

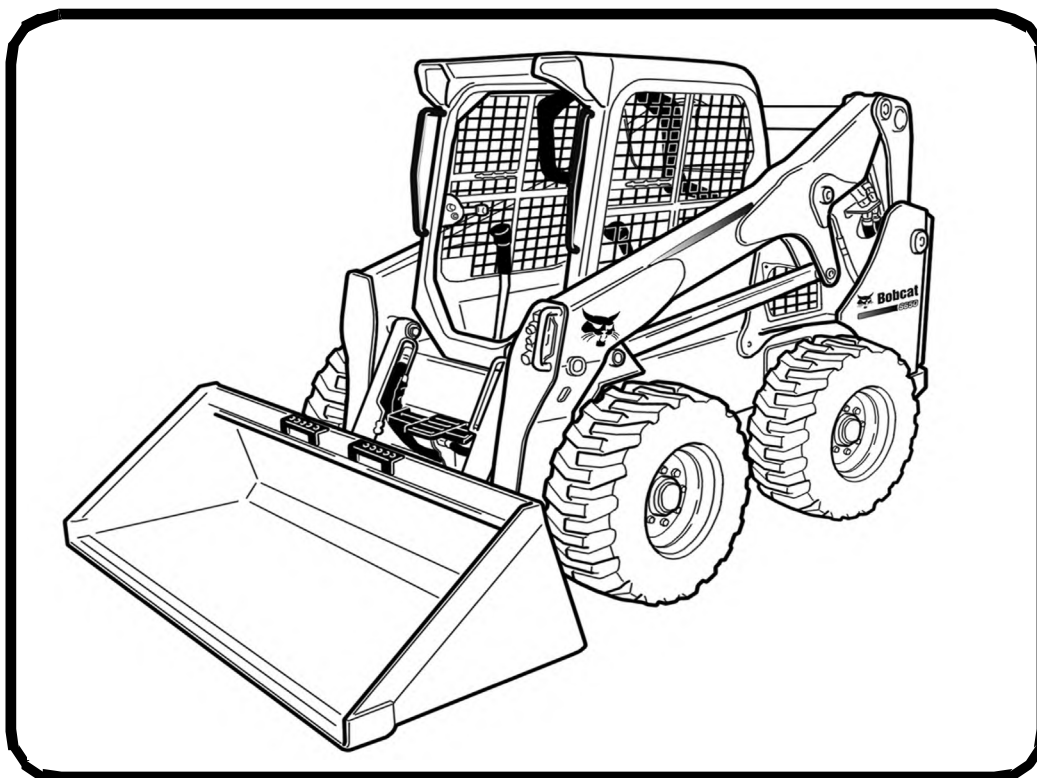


Bobcat®

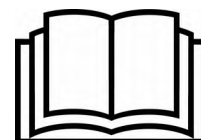
RO

Manual de exploatare și întreținere Încărcător cu direcție prin blocare S650

S/N A3NW11001 și ulterior



ECHIPAT CU SISTEM DE
CONTROL AL BLOCĂRII
BOBCAT (BICS™)



AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU OPERATOR

AVERTIZARE

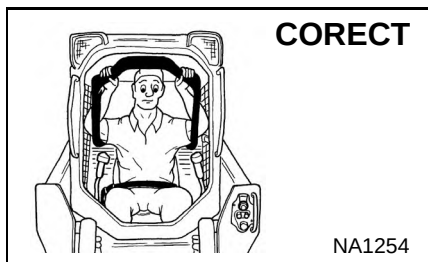
Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi mașina. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502



Simbol de avertisment pentru siguranță:

Acest simbol, împreună cu o declarație de avertisment înseamnă: „Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este expusă!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.

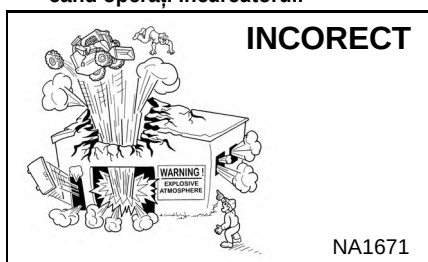


CORECT

NA1254

! Folosiți întotdeauna bara de siguranță pentru scaun și fixați ferm centura de siguranță.

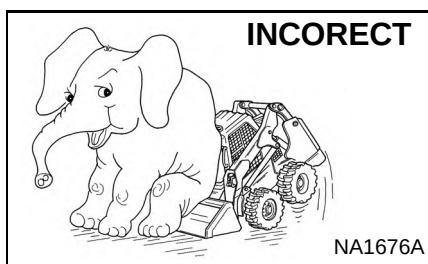
! Țineți întotdeauna picioarele pe pedale sau pe suporturile de picioare când operați încărcătorul.



INCORECT

NA1671

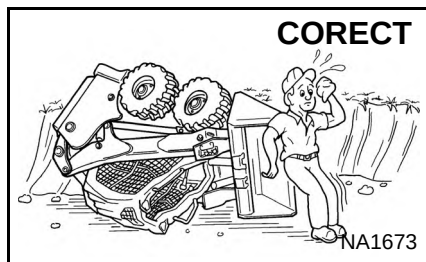
! Nu utilizați niciodată încărcătorul într-o atmosferă cu praf sau gaze explozive sau unde gazele de eșapament pot intra în contact cu materiale inflamabile.



INCORECT

NA1676A

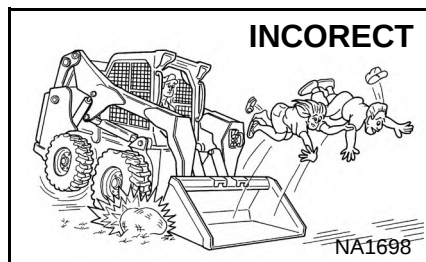
! Nu depășiți niciodată capacitatea nominală de funcționare.



CORECT

NA1673

! Nu folosiți niciodată încărcătorul fără cabină de operator cu aprobări ROPS și FOPS. Fixați centura de siguranță.

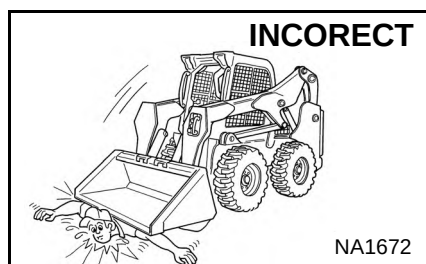


INCORECT

NA1698

! Niciodată nu transportați persoane.

! Țineți persoanele aflate în zonă la depărtare.

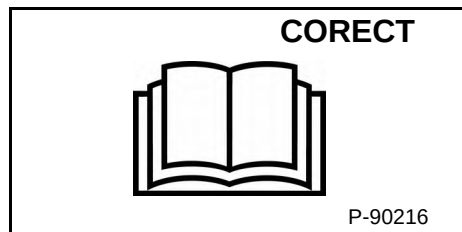


INCORECT

NA1672

! Nu lăsați niciodată încărcătorul cu motorul pornit sau cu brațele de ridicare înălțate.

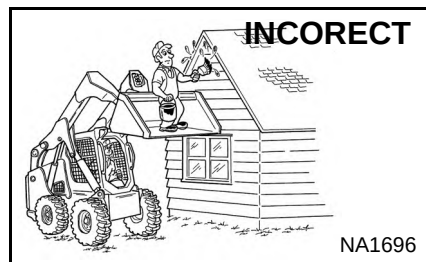
! Pentru parcare, activați frâna de parcare și coborâți dispozitivul de atașare pe sol.



CORECT

P-90216

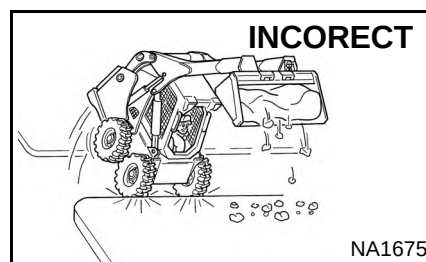
! Nu utilizați niciodată încărcătorul fără instrucțiuni. Citiți etichetele de instrucțiuni (autocolante), Manualul de exploatare și întreținere și Manualul operatorului.



INCORECT

NA1696

! Nu folosiți niciodată încărcătorul ca ascensor de persoane sau ca dispozitiv de ridicare pentru personal.



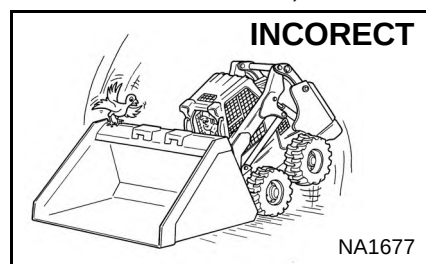
INCORECT

NA1675

! Țineți întotdeauna cupa sau dispozitivele de atașare cât mai jos posibil.

! Nu vă deplasați sau nu vă întoarceți cu brațele de ridicare înălțate.

! Încărcați, descărcați și faceți întoarceri pe o suprafață orizontală.



INCORECT

NA1677

! Nu modificați niciodată echipamentul.

! Folosiți numai anexe aprobate de Bobcat Company pentru acest model de încărcător.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE

Încărcătorul Bobcat trebuie să fie echipat cu elemente de siguranță necesare fiecărei lucrări. Solicitați distribuitorului informații cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivelor de atașare și accesoriilor.

1. **CENȚURA DE SIGURANȚĂ:** Verificați dispozitivele de fixare și verificați deteriorările țesăturii și cataramei.
2. **BARĂ DE SIGURANȚĂ SCAUN:** Când aceasta este ridicată, comenzile încărcătorului trebuie să fie blocate.
3. **CABINA OPERATORULUI (ROPS și FOPS):** Trebuie să fie fixată ferm pe încărcător.
4. **MANUALUL OPERATORULUI:** Trebuie să se afle în cabină.
5. **SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ (AUTOCOLANTE):** Înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
6. **SUPRAFETELE DE SIGURANȚĂ:** Înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
7. **MÂNERE DE SUSTINERE:** Înlocuiți-le dacă sunt deteriorate.
8. **DISPOZITIV DE SŪPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE:** Înlocuiți-l dacă este deteriorat.
9. **FRÂNA DE PARCARE**
10. **SISTEMUL BOBCAT DE CONTROL AL BLOCĂRII (BICS™)**

OSW68-0609



Bobcat®

CUPRINS

CUVÂNT ÎNAINTE	5
RESURSE DE INSTRUIRE ȘI SIGURANȚĂ	17
INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE	37
ÎNTREȚINEREA PREVENTIVĂ	125
CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI	185
SPECIFICAȚII	199
GARANȚIE	207
INDEX ALFABETIC	211

INFORMAȚII PENTRU REFERINȚĂ

Înscrieți informațiile corecte despre încărcătorul DUMNEAVOASTRĂ Bobcat în spațiile de mai jos. Folosiți întotdeauna aceste coduri atunci când vă referiți la încărcătorul dumneavoastră Bobcat.

Număr de serie încărcător

Număr de serie motor

NOTE:

DISTRIBUITORUL BOBCAT:

ADRESĂ:

TELEFON:



Bobcat Company
P.O. Box 128
Gwinner, ND 58040-0128
STATELE UNITE ALE AMERICII

Doosan Benelux SA
Drve Richelle 167
B-1410 Waterloo
BELGIA



Bobcat®

CUVÂNT ÎNAINTE

Acest manual de exploatare și întreținere a fost scris cu scopul de a oferi proprietarului / operatorului instrucțiuni despre exploatarea și întreținerea în siguranță a încărcătorului Bobcat. **TREBUIE SĂ CITIȚI ȘI SĂ ÎNȚELEGEȚI ACEST MANUAL DE EXPLOATARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎNAINTE DE A OPERA ÎNCĂRCĂTORUL DUMNEAVOASTRĂ BOBCAT.** Dacă aveți orice fel de întrebări, consultați distribuitorul local Bobcat. Acest manual poate să conțină ilustrații ale unor opțiuni și accesorii care nu sunt instalate pe încărcătorul dumneavoastră.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	7
COMPANIA BOBCAT ESTE CERTIFICATĂ ISO 9001	9
ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ	9
LUBRIFIANȚI ȘI LICHIDE	10
AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE	11
Numărul de serie al încărcătorului	11
Număr de serie motor	11
RAPORT DE LIVRARE	11
IDENTIFICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	12
CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE	13
Elemente standard	13
Opțiuni și accesorii	13
Cupe disponibile	14
Set de aplicații speciale	15
Inspecția și întreținerea setului de aplicații speciale	15



Conținutul Declarației de conformitate EC

Această informație este oferită în manualul operatorilor, pentru conformitatea la clauza 1.7.4.2(c) din Anexa I a Directivei pentru Echipamente Tehnologice 2006/42/EC.

Declarația de conformitate CE oficială este furnizată într-un document separat.

Producător  Bobcat® Bobcat Company Sediu central 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 STATELE UNITE ALE AMERICII	Directiva 2000/14/CE: Emisia de zgomote în mediul înconjurător de către echipamentele destinate uzului în exterior Organism notificat Institutul Tehnic și de Testare pentru Construcții Praga, Republica Cehă Număr organism notificat: 1020				
Documentație tehnică Doosan Benelux SA Drve Richelle 167 B-1410 Waterloo BELGIA	Nr. certificat CE 1020-090-022395 Procedura de evaluare a conformității 2000/14/CE, Anexa VIII, Asigurare completă a calității Niveluri de putere sonoră [Lw(A)] <table> <tr> <td>Putere sonoră măsurată</td><td>99 dBA</td></tr> <tr> <td>Putere sonoră garantată</td><td>101 dBA</td></tr> </table>	Putere sonoră măsurată	99 dBA	Putere sonoră garantată	101 dBA
Putere sonoră măsurată	99 dBA				
Putere sonoră garantată	101 dBA				
Descrierea echipamentului Tipul echipamentului: Încărcător pe roți Nume model: S650 Codul modelului: A3NW Serie lot: 11001 Producătorul motorului: Kubota Modelul motorului: V3307-DI-T-EU3 Puterea motorului: 54,6 kW @ 2400 RPM	Echipament în conformitate cu Directivele CE prezentate mai jos 2006/42/CE: Directiva pentru Echipamente Tehnologice 2004/108/CE: Directiva pentru compatibilitate electromagnetică				
Declarație de conformitate Acest echipament este în conformitate cu prevederile specificate în Directivele CE prezentate în această declarație.					
În vigoare de la: 25 mai 2010					



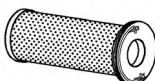


ISO 9001 este un standard internațional care precizează cerințele pentru un sistem de asigurare a calității, care controlează procesele și procedurile pe care le utilizăm pentru a proiecta, dezvolta, produce și distribui produsele Bobcat.

British Standards Institute (**BSI**) este registratorul certificat ales de Bobcat Company pentru a evalua conformitatea companiei cu standardul ISO 9001 la uzinele de producție Bobcat de la Gwinner și Bismarck din Dakota de Nord (SUA), Pontchateau (Franța), Dobris (Republica Cehă) și sediile companiei Bobcat (Gwinner, Bismarck & West Fargo) din Dakota de Nord. Atestările pot fi acordate numai de evaluatori certificați, precum BSI.

ISO 9001 înseamnă că noi, ca o companie, spunem ceea ce facem și facem ceea ce spunem. Cu alte cuvinte, am stabilit proceduri și politici și oferim dovezi că procedurile și politicile noastre sunt respectate.

ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ

	FILTRU DE ULEI DE MOTOR (pachet de 6) 6678233		BATERIE 6665427
	FILTRU DE COMBUSTIBIL 6667352		FILTRUL HIDRAULIC 7012314
	FILTRU DE AER, exterior 7008043		FILTRU DE SARCINĂ HIDRAULICĂ 6692337
	FILTRU DE AER, interior 7008044		BUȘON / SUPAPĂ DE AERISIRE SISTEM HIDRAULIC 6727475

NOTĂ: Verificați întotdeauna numerele de piese la distribuitorul Bobcat.

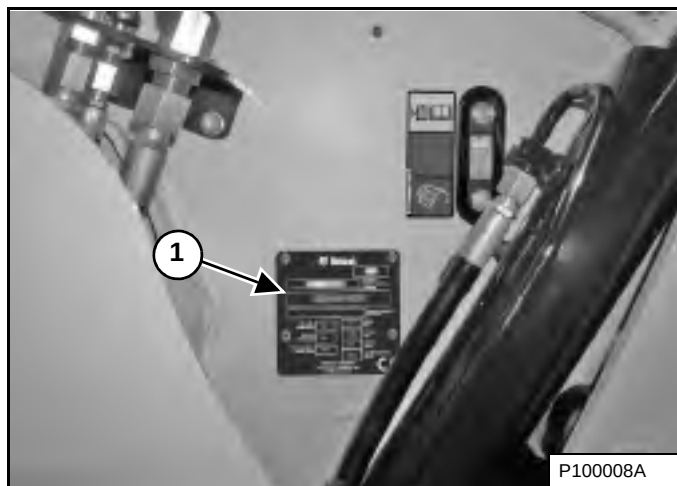
Toate echipamentele Bobcat													Numai pentru TLS, EXC cu roți și AL		
Ambalaj	Aspect	TRANSMISIE MOTOR/ÎNCĂRCĂTOR				HIDRAULIC/ HIDROSTATIC		ANTIGEL AGENT DE RĂCIRE				AX / TRANSMISIE		LICHID DE FRÂNĂ	
		Bobcat Puterea motorului SAE 0W/30	Bobcat Puterea motorului SAE 10W/30	Bobcat Puterea motorului SAE 15W/40	Bobcat Puterea motorului SAE 20W/50	Bobcat Superior SH Hidraulic/Hidrostatic	Bobcat Bio Hidraulic Hidraulic/Hidrostatic	Bobcat Agentul de răcire PG Concentrat	Bobcat Agentul de răcire PG 4 anotimpuri	Bobcat Agentul de răcire EG Concentrat	Bobcat Agentul de răcire EG Preamestecat	Bobcat ulei pentru ax / de transmisie SAE 85W/90	Bobcat ulei pentru ax / de transmisie ISO 100	Lichid de frână Bobcat LHM	Lichid de frână Bobcat (numai Roto TLS)
															
		6987500A	6904840A	6904841A	6987501A	6904842A	6904843A	6987646A	6904844A	6987596A	6987597A	6987602A	6904845A	6904846A	6987667A
		6987500B	6904840B	6904841B	6987501B	6904842B	6904843B	6987646B	6904844B	6987596B	6987597B	6987602B	6904845B		6987667B
		6987500C	6904840C	6904841C	6987501C	6904842C	6904843C	6987646C	6904844C	6987596C	6987597C	6987602C	6904845C		6987667C
		6987500D	6904840D	6904841D	6987501D	6904842D	6904843D	6987646D	6904844D	6987596D	6987597D	6987602D	6904845D		6987667D
400 gr Vaseline			6903122												
			6687884												
			6687885												
4700300-RO (01-10)															

AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE

Folosiți întotdeauna numărul de serie al încărcătorului dacă doriți să obțineți informații de service sau când comandați piese. Este posibil ca modelele mai vechi sau mai noi (identificate după numărul de serie) să folosească piese diferite sau să necesite proceduri de service diferite.

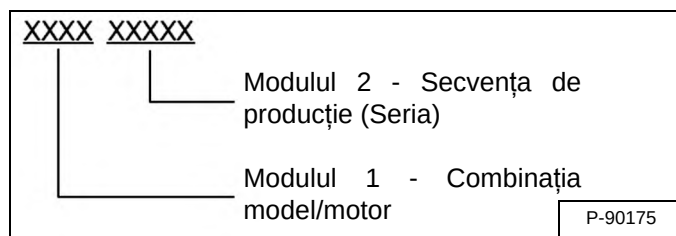
Numărul de serie al încărcătorului

Figura 1



Plăcuța cu numărul de serie al încărcătorului (elementul 1) [Figura 1] se află în partea exterioră a cadrului încărcătorului.

Figura 2

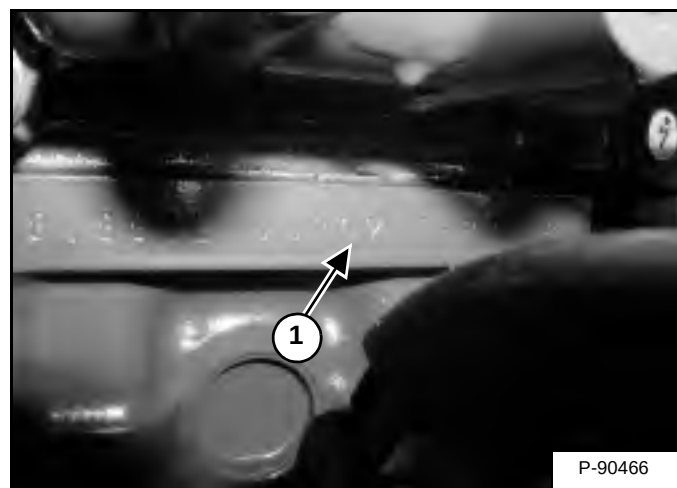


Explicația numărului de serie al încărcătorului [Figura 2]:

1. Numărul din patru cifre al Modulului de combinație model / motor identifică numărul de model și de motor din combinație.
2. Numărul de cinci cifre al secvenței de producție identifică ordinea după care a fost produs încărcătorul.

Număr de serie motor

Figura 3



Numărul de serie al motorului se află pe partea laterală a motorului (element 1) [Figura 3] în spatele alternatorului.

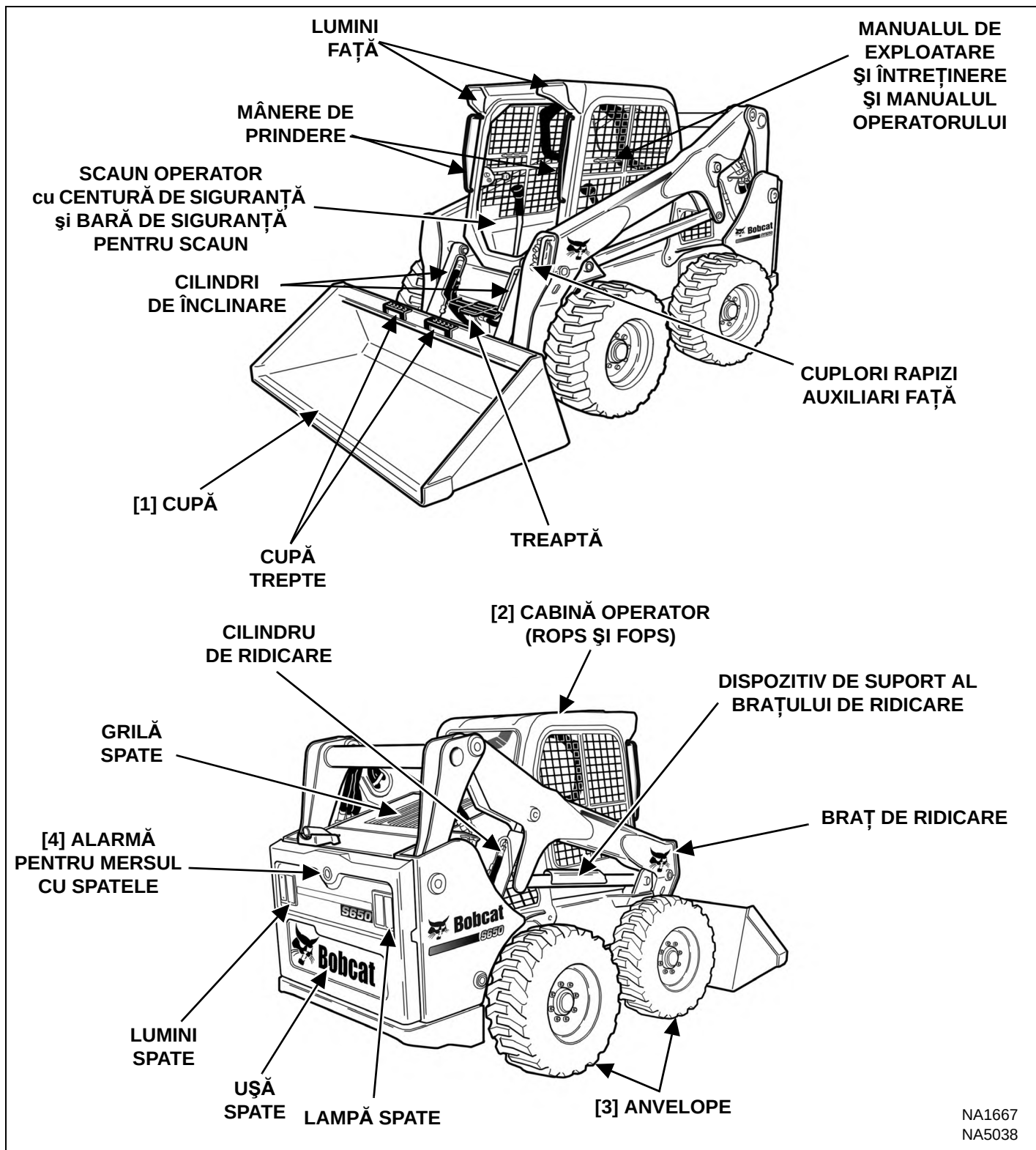
RAPORT DE LIVRARE

Figura 4

A diagram of a 'DELIVERY REPORT' form. The form has several sections with lines for text entry, including a 'WARNING' section. The image is labeled 'B-16315' in the bottom right corner.

Raportul de livrare [Figura 4] trebuie completat de către reprezentant și semnat de către proprietar sau operator la momentul livrării încărcătorului Bobcat. Proprietarul trebuie să primească o explicație a formularului.

IDENTIFICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI



NA1667
NA5038

- [1] CUPE - Sunt disponibile mai multe cupe și dispozitive de atașare diferite pentru încărcătorul Bobcat.
- [2] ROPS, FOPS - Structură de protecție în caz de rostogolire, conform ISO 3471 și Structură de protecție împotriva obiectelor căzătoare conform ISO 3449, Nivel I. Nivelul II este disponibil.
- [3] ANVELOPE - Sunt prezentate anvelope standard. Sunt disponibile mai multe stiluri și dimensiuni diferite de anvelope pentru încărcătorul Bobcat.
- [4] Accesoriu opțional sau de teren. (Nu este echipament standard)

CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE

Elemente standard

Încărcătoarele Bobcat Model S650 sunt echipate cu următoarele elemente standard:

- Scaun reglabil cu suspensie
- Bujii incandescente activate automat
- Sistem hidraulic auxiliar
- Sistem de control al blocării Bobcat (BICS™)
- Bob-Tach™
- Cabină (include: ferestre laterale și spate și fereastră pentru tavan din policarbonat), aprobare ROPS și FOPS
- Cablaj accesorii cabină
- Certificare CE
- Interior Deluxe cu compartimente de stocare
- Oprirea motorului / sistemelor hidraulice
- Claxon frontal
- Instrumente de bord: Contor ore de funcționare, RPM, tensiune sistem; indicator combustibil și temperatură motor; lumini de avertizare
- Dispozitiv de suport al brațului de ridicare
- Lumini față și spate
- Frână de parcare
- Bara de siguranță scaun
- Centura de siguranță
- Set de reducere zgomot (reduce nivelul de zgomot la urechea operatorului)
- Tobă de reținere a scânteilor
- Sistem de blocare capac din spate
- Turbocompresor
- Anvelope (12-16,5, Bobcat regim dur, randament 12 straturi)

Opțiuni și accesorii

Mai jos se află o listă a unor echipamente disponibile la reprezentantul dumneavoastră Bobcat ca accesorii instalate de reprezentanță și / sau instalate în fabrică și opțiuni instalate în fabrică. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru alte opțiuni și accesorii disponibile.

- Scaun reglabil cu suspensie pe aer
- Aer condiționat
- Prefiltru de aer
- Dispozitiv de comandă a dispozitivelor de atașare (ACD) (7-Pini, 14-Pini)
- Apărătoare a cuplului hidraulic auxiliar
- Alarmă pentru mers înapoi
- Capace pentru cupă
- Ușă cabină cu ieșire de urgență
- Sistem de încălzire a cabinei
- Set de reetanșare cabină
- Comenzi:
 - Sistem avansat de comenzi (ACS) (Selectabil între pedală de picior și comandă manuală)
 - Comenzi manuale avansate (AHC)
 - Comenzile selectabile pe manșa de comandă (SJC)

(Șabloane de comenzi selectabile „ISO” sau „H”)

Comenzi standard

- Set contragreutate
- Panou de instrumente Deluxe

Opțiuni și accesorii (Continuare)

- Amortizor cu două direcții
- Set de etanșare a compartimentului motor
- Sistem de încălzire a motorului
- Tobă de eșapament pentru purificarea gazelor eșapate
- Pedale extinse
- Extinctor
- Set conducte spațiu de la picioare
- Set FOPS (Nivel II)
- Set fereastră FOPS
- Lumini de semnalizare în patru direcții (Aduagă, de asemenea, funcția de semnalizare întoarcere)
- Apărători lumini față și spate
- Sistem hidraulic auxiliar de flux ridicat
- Poziționare hidraulică a cupei (inclusiv comutator de activare/dezactivare)
- Suport izolat pentru pompa din spate
- Pornire fără cheie
- Set de ridicare (Patru puncte, un singur punct)
- Set de prelungire lumini pentru anexe late
- Capac de combustibil cu blocare
- Platformă de întreținere
- Apărătoare toabă de eșapament
- Sistemul de prindere rapidă cu acționare hidraulică Power Bob-Tach
- Radio
- Sistem hidraulic auxiliar spate
- Set de bară de protecție spate
- Ștergător fereastră spate
- Set rutier
- Girofar
- Centură de siguranță cu fixare în 3 puncte (standard la modelele cu două viteze)
- Centură de siguranță - lățime de 3 inci
- Centură de siguranță - retractabilă
- Set de aplicații speciale
- Lumină stroboscopică
- Deplasare cu două viteze
- Anvelope:
 - Anvelope Bobcat de regim dur cu jante offset, 12 - 16,5, randament 12 straturi
 - Anvelope Bobcat de regim dur, umplute cu spumă, 12 - 16,5, randament 12 straturi
 - Anvelope Bobcat de regim sever, 12 - 16,5, randament 12 straturi
 - Anvelope Bobcat de regim sever, umplute cu spumă, 12 - 16,5, randament 12 straturi
 - Bobcat Solidflex, 33 x 6 x 11
 - Anvelope superflotante Bobcat cu jante offset, 33 x 15,5 - 16,5, randament 12 straturi
- Ferestre:
 - Fereastră spate din policarbonat
 - Ferestre laterale din policarbonat

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă și elementele standardizate pot diferi.

CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

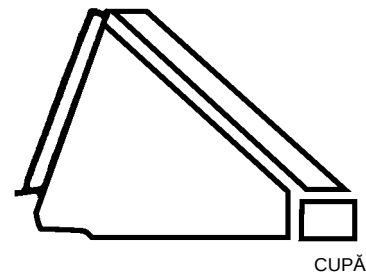
Aceste dispozitive de atașare, precum și altele, sunt aprobate pentru a fi folosite pe acest model de încărcător. Nu folosiți dispozitive de atașare neaprobate. Este posibil ca dispozitivele de atașare care nu sunt produse de Bobcat să nu fie aprobate.

Încărcătorul versatil Bobcat se poate transforma rapid într-o mașină multifuncțională cu ajutorul unui cuplaj de fixare a dispozitivelor de atașare...de la cupă la dispozitiv de prindere, la furcă pentru palete sau braț de excavat și o serie de alte dispozitive de atașare.

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru informații despre dispozitivele de atașare aprobate și despre Manualele de exploatare și întreținere ale dispozitivelor de atașare.

Creșteți versatilitatea încărcătorului dumneavoastră Bobcat cu o gamă variată de stiluri și dimensiuni de cupă.

Cupe disponibile



Multe stiluri, lățimi și capacități diferite de cupe sunt disponibile pentru o varietate de aplicații diferite. Acestea includ construcțiile și industria, profilul scăzut, îngrășămintele și zăpada, pentru a aminti doar câteva. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru identificarea cupei corespunzătoare încărcătorului dumneavoastră Bobcat și aplicației în cauză.

Dispozitive de atașare

- Perie unghiulară
- Distribuitor elicoidal
- Excavator
- Lame
 - Plug nivelare tip cutie
 - Lamă buldozer
 - Lamă pentru zăpadă
 - Lamă V pentru zăpadă
- Ciocan hidraulic
- Cupe
- Adaptor cupă
- Cupă combinată
- Pompă de beton
- Excavator cu linguri
- Sonetă pentru demolări
- Recipient de basculare
- Îmblăciu tăietor
- Furci utilitare
- Greder
- Dispozitiv de prindere; industrial, rotativ, utilitar
- Nivelator teren
- Greblă de amenajare teren
- Secerătoare
- Roată de compactare
- Furcă pentru palete
- Mașină de nivelat
- Stabilizatoare spate
- Freză rotativă (Brushcat)
- Concasor rotativ
- Scarificator
- Răzuitoare
- Împingător de zăpadă
- Suflantă de zăpadă
- Dispozitiv de pregătire a solului
- Mașină de împrăștiat
- Șenile de oțel

- Concasor bușteni
- Măturătoare
- Adaptor de cârlig în trei puncte
- Motocultivator
- Adaptor înclinabil pentru accesorii Tilt-Tatch™
- Dispozitiv pentru transplantarea copacilor
- Excavator de săpat șanțuri
- Cadru utilitar
- Rolă vibratoare
- Set apă
- Mătură cu perii
- Cadru X-Change™

Dispozitive de atașare de flux ridicat

Următoarele dispozitive de atașare sunt aprobate pentru a fi utilizate cu mașini de flux ridicat. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru o listă actualizată de anexe aprobate.

- Distribuitor elicoidal
- Pompă de beton
- Îmblăciu tăietor
- Mașină de nivelat
- Freză rotativă (Brushcat)
- Concasor rotativ
- Suflantă de zăpadă
- Dispozitiv de pregătire a solului
- Concasor bușteni
- Motocultivator
- Excavator de săpat șanțuri
- Ferăstrău circular
- Mașină de debitat așchii prin zdrobire

Set de aplicații speciale



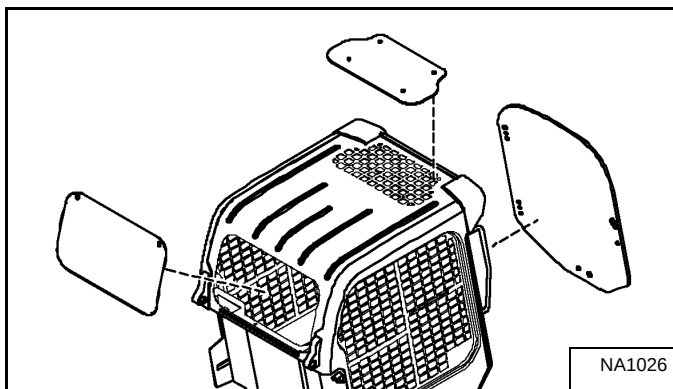
AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Unele aplicații ale dispozitivelor de atașare pot cauza pătrunderea molozului sau resturilor volante prin orificiile frontale, superioare sau din spate ale cabinei. Montați Setul de aplicații speciale pentru a conferi o protecție suplimentară operatorului în cazul acestor aplicații.

W-2737-0508

Figura 5



Disponibil pentru aplicații speciale în vederea împiedicării pătrunderii materialelor prin deschizăturile cabinei. Setul include o ușă față din policarbonat cu grosimea de 12,7 mm (0,5 inci) și fereastră spate din policarbonat [Figura 5].

Fereastră pentru tavan din policarbonat (articol standard) trebuie instalată pentru aplicații speciale, pentru a împiedica pătrunderea materialelor prin deschizăturile cabinei.

Consultați distribuitorul Bobcat pentru disponibilitate.

Inspecția și întreținerea setului de aplicații speciale

- Verificați existența crăpăturilor sau defecțiunilor. Înlocuiți dacă este necesar.
- Clătiți în prealabil cu apă pentru a îndepărta materialele nisipoase.
- Spălați cu un detergent slab de uz menajer și apă caldă.
- Folosiți un burete sau o cârpă moale. Clătiți bine cu apă și uscați cu o cârpă moale curată sau cu o racletă de cauciuc.
- Nu folosiți soluții de curățat abrazive sau puternic alcaline.
- Nu curățați cu lame metalice sau răzuitoare.



RESURSE DE INSTRUIRE ȘI SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	19
Înainte de operare	19
Operarea în condiții de siguranță este responsabilitatea operatorului	20
Operarea în siguranță necesită un operator calificat	20
Evitați pulberile de siliciu	21
PREVENIREA INCENDIILOR	21
Întreținere	21
Operare	21
Sistemul electric	21
Sistemul hidraulic	22
Alimentarea cu carburant	22
Pornirea	22
Sistemul de eșapare cu reținere a scânteilor	22
Sudarea și polizarea	22
Stingătoarele de incendiu	22
PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE	23
ETICHETELE DE INSTRUCȚIUNI (AUTOCOLANTE)	24
Indicatoare de siguranță fără text	27



INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de operare

Respectați instrucțiunile de utilizare și de întreținere din acest manual.

Încărcătorul Bobcat este deosebit de manevrabil și compact. Este rezistent și util într-o mare varietate de condiții. Această secțiune prezintă operatorului pericolele asociate cu aplicații în afara șoselelor și pe teren accidentat, obișnuite în cazul utilizării încărcătorului Bobcat.

Încărcătorul Bobcat dispune de un motor cu combustie internă care emite căldură și gaze de eșapament. Toate gazele de eșapament pot ucide sau provoca îmbolnăvire, utilizați deci încărcătorul în condiții de ventilație adecvată.

Reprezentantul va explica capacitățile și restricțiile încărcătorului Bobcat precum și ale dispozitivelor de atașare pentru fiecare aplicație. Distribuitorul va demonstra operarea în siguranță în conformitate cu instrucțiunile Bobcat, care vor fi puse la dispoziția operatorilor. De asemenea, distribuitorul poate identifica modificările periculoase sau utilizarea unor accesorii care nu sunt aprobate. Dispozitivele de atașare și cupele sunt proiectate pentru o capacitate nominală de funcționare (unele au restricții de înălțime la ridicare). Acestea sunt proiectate pentru o fixare în siguranță la încărcătorul Bobcat. Utilizatorul trebuie să consulte distribuitorul sau documentația Bobcat, pentru a determina sarcinile materialelor care pot fi transportate în siguranță de combinația utilaj - dispozitiv de atașare, în funcție de densitățile specifice ale diferitelor materiale.

Informațiile despre întreținerea și utilizarea în siguranță a utilajului și a dispozitivelor de atașare pot fi găsite în următoarele publicații și materiale de instruire:

- Raportul de livrare este folosit pentru a asigura că toate instrucțiunile au fost puse la dispoziția noului deținător și că utilajul și dispozitivul de atașare sunt în bună stare de funcționare.
- Manualul de exploatare și întreținere furnizat împreună cu utilajul sau cu dispozitivul de atașare oferă informații despre utilizare, precum și despre operațiile de întreținere de rutină și procedurile de service. Este o parte a utilajului și poate fi depozitat într-un compartiment al utilajului. Puteți obține Manuale de exploatare și întreținere suplimentare de la distribuitorul Bobcat.
- Indicatoarele (autocolantele) de pe utilaj oferă instrucțiuni despre utilizarea în siguranță și întreținerea utilajului Bobcat sau a dispozitivului de atașare. Indicatoarele și locurile în care sunt amplasate sunt specificate în manualul de utilizare și întreținere. Puteți obține indicatoare suplimentare de la distribuitorul Bobcat.

- Un Manual al operatorului este amplasat în cabina de operator a încărcătorului. Instrucțiunile concise din acesta sunt utile operatorului. Consultați distribuitorul Bobcat pentru mai multe informații cu privire la traduceri.

Distribuitorul și deținătorul / operatorul trebuie să se informeze cu privire la utilizările recomandate, la livrarea produsului. Dacă deținătorul / operatorul va folosi utilajul pentru alte aplicații, acesta trebuie să solicite distribuitorului recomandări cu privire la noua utilizare.

SI SSL EMEA-1009

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA (CONTINUARE)

Operarea în condiții de siguranță este responsabilitatea operatorului



Simbolul de avertizare de siguranță

Simbol de avertisment pentru siguranță:
„Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este implicată!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.



AVERTISMENT

Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi mașina. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502

IMPORTANT

Acest mesaj identifică procedurile care trebuie respectate pentru a evita deteriorarea utilajului.

I-2019-0284



PERICOL

Termenul de semnalizare PERICOL de pe mașină și din manual indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca răniri sau accidente mortale.

D-1002-1107



AVERTISMENT

Termenul de semnalizare AVERTIZARE de pe utilaj și din manual indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răniri sau accidente mortale.

W-2044-1107

Atât încărcătorul Bobcat, cât și dispozitivul de atașare trebuie să fie în bună stare de funcționare înainte de utilizare.

Verificați toate elementele indicate pe autocolantul cu programul de service Bobcat în coloana 8-10 ore, sau elementele din manualul de exploatare și întreținere.

Operarea în siguranță necesită un operator calificat

Pentru ca un operator să fie calificat, acesta nu trebuie să folosească medicamente sau băuturi alcoolice care pot afecta vigilența sau coordonarea în timpul lucrului. Operatorul care folosește medicamente eliberate pe rețetă trebuie să consulte medicul pentru a determina dacă poate opera în siguranță utilajul.

Un operator calificat trebuie să efectueze următoarele:

Să înțeleagă instrucțiunile, regulile și reglementările scrise

- Instrucțiunile scrise oferite de Bobcat includ Raportul de livrare, Manualul de exploatare și de întreținere, Ghidul operatorului și indicatoarele de pe utilaj (autocolante).
- Verificați regulile și reglementările din zona în care vă aflați. Regulile pot include cerințe privitoare la protecția muncii din partea angajatorului. Pentru deplasarea pe drumurile publice, utilajul trebuie echipat conform reglementărilor locale ce permit circulația pe drumurile publice din țara respectivă. Reglementările pot să identifice un pericol, cum ar fi o rețea de utilități.

Să efectueze o instruire cu o aplicație de operare reală

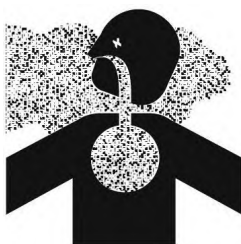
- Instruirea operatorului trebuie să conste într-o demonstrație și în instrucțiuni verbale. Instruțajul este asigurat de distribuitorul local Bobcat înainte de livrarea produsului.
- Noul operator trebuie să înceapă într-o zonă în care nu există persoane în apropiere și să folosească toate comenzile până când reușește să opereze utilajul și dispozitivul de atașare în siguranță în toate condițiile zonei de lucru. Purtați întotdeauna centura de siguranță înainte de utilizare.

Familiarizați-vă cu condițiile de lucru

- Operatorul trebuie să cunoască greutatea materialelor manipulate. Evitați depășirea capacității nominale de funcționare (ROC) a mașinii. Materialele foarte dense vor fi mai grele, la același volum, decât cele mai puțin dense. Reduceți dimensiunea încărcăturii dacă manipulați materiale dense.
- Operatorul trebuie să cunoască toate utilizările sau zonele de lucru interzise, de exemplu, el trebuie să cunoască pantele foarte abrupte.
- Operatorul trebuie să cunoască amplasarea tuturor conductelor subterane.
- Purtați îmbrăcăminte bine ajustată. Purtați ochelari de protecție când efectuați lucrări de întreținere sau de service. Ochelarii de protecție, protecția auditivă sau seturile de aplicații speciale sunt necesare pentru anumite lucrări. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru echipamentul de protecție Bobcat adecvat modelului dumneavoastră.

SI SSL EMEA-1009

Evitați pulberile de siliciu



Tăierea sau găurirea betonului care conține nisip sau a pietrelor cu cuarț poate duce la formarea pulberilor de siliciu. Folosiți mască de gaze, pulverizator de apă sau alte mijloace pentru a ține sub control praful.



Întreținere

Utilajele și unele accesorii au componente care ajung la temperaturi ridicate în condiții de lucru normale. Principala sursă de temperaturi ridicate o constituie motorul și sistemul de eșapament. Sistemul electric, dacă este deteriorat sau întreținut în mod necorespunzător, poate fi o sursă de arcuri electrice sau scânteii.

Reziduurile inflamabile (frunze, paie, etc.) trebuie înlăturate în mod regulat. Acumulările de reziduuri inflamabile pot provoca incendii. Curățați-le des pentru a evita acumularea. Deșeurile inflamabile din compartimentul motorului prezintă pericol de incendiu.

Cabina operatorului, compartimentul motorului și sistemul de răcire a motorului trebuie inspectate în fiecare zi și curățate, dacă este necesar, pentru a preveni pericolul de incendiu și supraîncălzire.

Toți combustibilii, marea majoritate a lubrifianților și unii agenți de răcire sunt inflamabili. Fluidele inflamabile care curg sau sunt vărsate pe suprafețe fierbinți sau pe componentele electrice pot provoca un incendiu.

Operare

NU folosiți mașina în locuri în care gazele de evacuare, arcurile electrice, scânteele sau componentele fierbinți pot intra în contact cu material inflamabil, praf sau gaze explozive.

Sistemul electric



Verificați toate cablurile și conexiunile electrice pentru a depista eventualele deteriorări. Păstrați bornele bateriei curate și strâns fixate. Reparați sau înlocuiți orice piesă deteriorată sau cablurile care sunt slăbite sau uzate.

Gazele de la baterie pot exploda și cauza grave leziuni corporale. Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru conectarea bateriei și pornirea de la o sursă suplimentară. Nu porniți de la sursă suplimentară și nu încărcați o baterie înghețată sau defectă. Țineți flăcările deschise sau scânteele departe de baterii. Nu fumați în zona de încărcare a bateriei.

PREVENIREA INCENDIILOR (CONTINUARE)

Sistemul hidraulic

Verificați tuburile, furtunurile și cuplajele hidraulice pentru a depista eventualele deteriorări sau scurgeri. Nu utilizați niciodată flacăra deschisă sau mâna neprotejată pentru a verifica existența scurgerilor. Conducele și furtunurile hidraulice trebuie așezate corespunzător și trebuie să aibă susținerea adecvată și clame de siguranță adecvate. Strângeți sau înlocuiți piesele care prezintă scurgeri.

Curățați întotdeauna lichidele vărsate. Nu folosiți benzină sau motorină pentru curățarea pieselor. Utilizați solvenți neinflamabili disponibili în comerț.

Alimentarea cu carburant



Opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a adăuga combustibil. Fumatul interzis! Nu realimentați mașina cu combustibil în apropierea flăcărilor deschise sau a scânteilor. Umpleți rezervorul de combustibil numai în aer liber.

Pornirea

Nu folosiți eter sau lichide pentru îmbunătățirea pornirii în niciun motor care dispune de bujii incandescente sau încălzitor al aerului de intrare. Aceste substanțe pot provoca explozii, rănindu-vă pe dvs. sau persoanele din zonă.

Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru conectarea bateriei și pornirea de la o sursă suplimentară.

Sistemul de eșapare cu reținere a scânteilor

Sistemul cu tobă de reținere a scânteilor este proiectat pentru controlul emisiei de particule fierbinți din motor și din sistemul de eșapament, însă toba și gazele de eșapament rămân în continuare fierbinți.

Verificați regulat sistemul cu tobă de reținere a scânteilor pentru a vă asigura că este corespunzător întreținut și funcționează corect. Folosiți procedura din Manualul de exploatare și întreținere pentru curățarea tobei de reținere a scânteilor (dacă este montată).

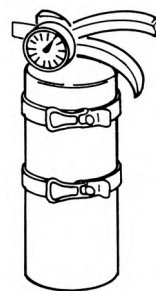
Sudarea și polizarea

Înainte de sudare, curățați întotdeauna utilajul și accesoriul, deconectați bateria și cablajele de la controlerele Bobcat. Acoperiți conductele de cauciuc, bateria și toate celelalte piese inflamabile. Când sudați, țineți un stingător lângă utilaj.

Asigurați o ventilație bună la polizarea sau sudarea pieselor vopsite. Purtați mască la polizarea pieselor vopsite. Se poate produce praf sau gaz toxic.

Praful generat prin repararea pieselor nemetalice, cum ar fi capota, aripa sau capacele poate fi inflamabil sau exploziv. Reparați astfel de componente într-o zonă bine ventilată, departe de flăcări deschise sau scânteii.

Stingătoarele de incendiu

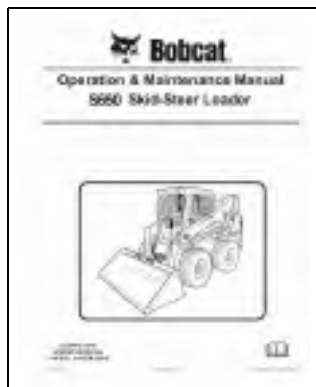


Familiarizați-vă cu locul în care se află stingătoarele de incendiu și trusa de prim ajutor; învățați să le folosiți. Inspectați stingătorul de incendiu și efectuați întreținerea regulată a acestuia. Respectați recomandările de pe plăcuța de instrucțiuni.

PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE

Pentru încărcătorul Bobcat sunt disponibile, de asemenea, și următoarele publicații. Le puteți comanda de la distribuitorul Bobcat.

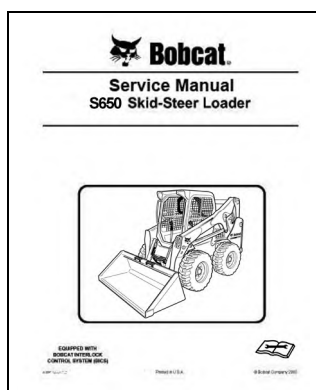
Pentru cele mai recente informații cu privire la produsele Bobcat și compania Bobcat, vizitați pagina noastră Web la www.training.bobcat.com sau www.bobcat.com.



MANUAL DE EXPLOATARE ȘI ÎNȚREȚINERE

6987167

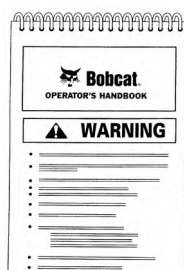
Instrucțiuni complete cu privire la operarea corectă și procedurile de întreținere ale încărcătorului Bobcat.



MANUAL DE SERVICE S650

6987168

Instrucțiuni complete cu privire la procedurile de întreținere ale încărcătorului Bobcat.



MANUALUL OPERATORULUI

6987174

Oferă instrucțiuni de bază de operare și avertismente de siguranță.

ETICHETELE DE INSTRUCȚIUNI (AUTOCOLANTE)

Urmați instrucțiunile de pe toate etichetele de instrucțiuni (autocolante) aflate pe încărcător. Înlocuiți orice etichetă de instrucțiuni deteriorată și asigurați-vă că acestea se află în locurile corecte. Puteți obține indicatoare de la distribuitorul încărcătorului Bobcat.

1 7168038
Standard, ACS și AHC - 7168137

2 Standard, ACS și AHC - 7168141
SJC 7168145

3 SJC 7177707

4 SJC 7168082

5 SJC 7168143

6 Standard, ACS și AHC - 7168139

7 Două trepte de viteză 7184346

8 Alarmă pentru mers înapoi 7180087

9 7168037

10 7168034

11 7168040

12 7168033

13 Ridicarea într-un singur punct 7142142 (2)

14 Ridicarea în patru puncte 7168020

Interiorul 7168000

Standard, ACS și AHC - 7168273

Arc pneumatic ușă 7170360

Ușă 7168025

Arc pneumatic ușă 7169291

7167945 (În interiorul panoului de acces la siguranțe) (Zona din partea stângă)

6812569

101 dB

7173403 (În spatele Bob-Tach)

Ridicarea într-un singur punct 6533898 (2)

Ridicarea într-un singur punct 7168022 (2)

Ridicarea în patru puncte 7168040

Opțiuni set ridicare

6987174

Bobcat OPERATOR'S HANDBOOK

WARNING

1220 kg

2690 lbs

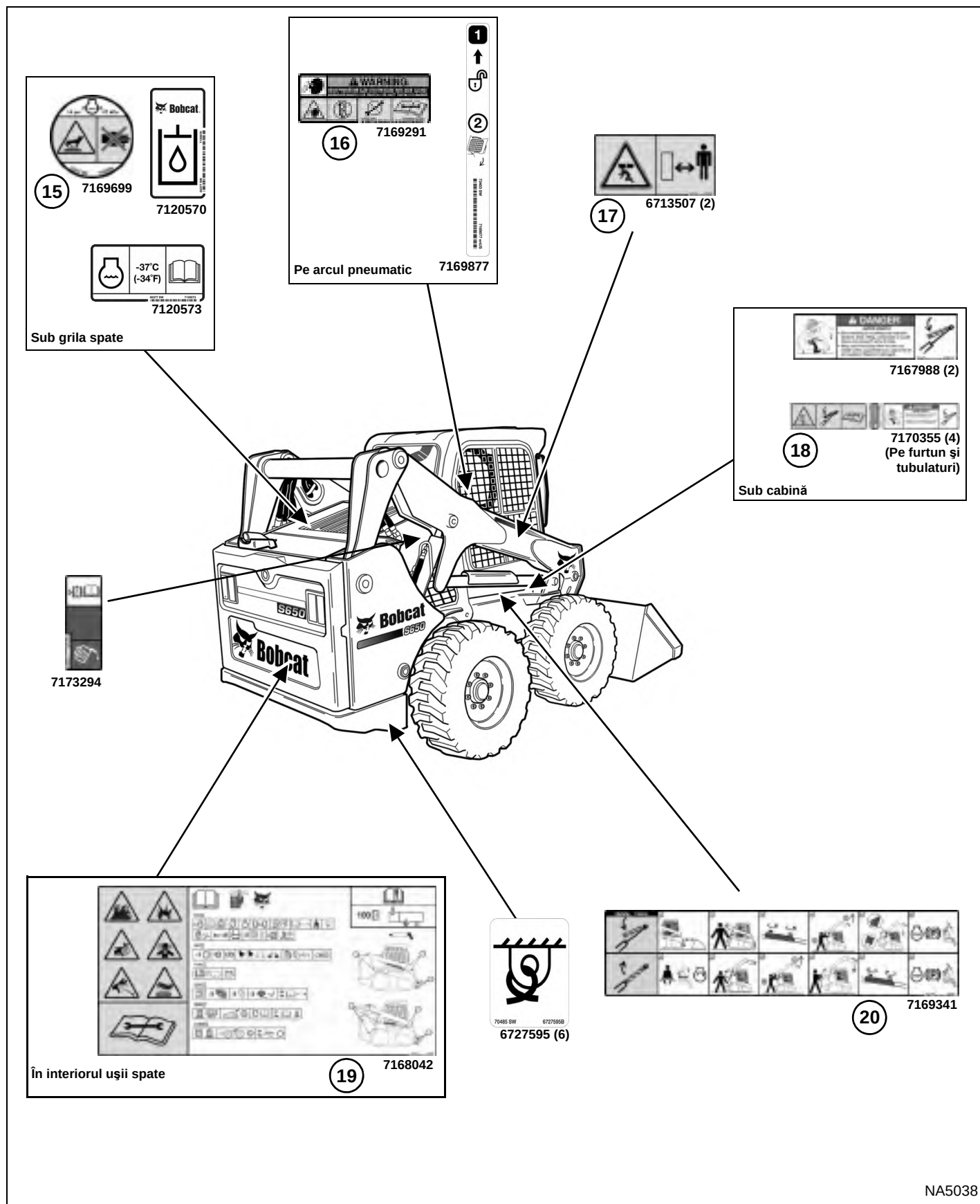
Rated Operating Capacity (ROC)

See ROC in Manual if equipped with counterweights.

NA1667

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Urmați instrucțiunile de pe toate etichetele de instrucțiuni (autocolante) aflate pe încărcător. Înlocuiți orice etichetă de instrucțiuni deteriorată și asigurați-vă că acestea se află în locurile corecte. Puteți obține indicatoare de la distribuitorul încărcătorului Bobcat.



NA5038

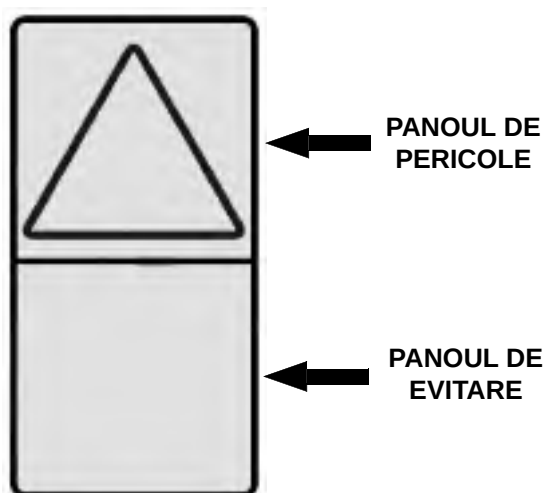


SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

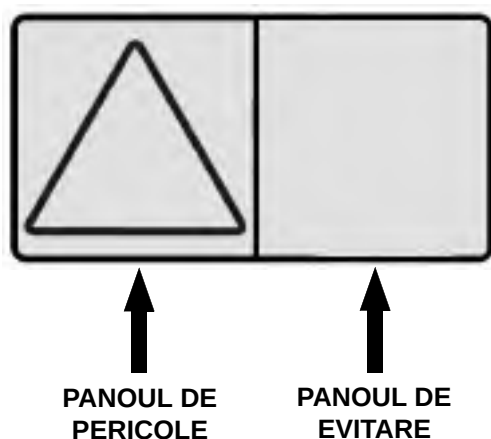
Indicatoare de siguranță fără text

Indicatoarele de siguranță sunt folosite pentru a-l atenționa pe operator sau persoana de întreținere cu privire la pericolele care pot fi întâmpinate în utilizarea și întreținerea echipamentului. Amplasarea și descrierea etichetelor de siguranță sunt prezentate în detaliu în această secțiune. Familiarizați-vă cu toate semnele de siguranță instalate pe utilaj / dispozitivul de atașare.

Configurație verticală



Configurație orizontală



Formatul constă din panourile de pericole și panourile de evitare:

Panourile de pericole indică un pericol potențial inclus într-un triunghi de alertă.

Panourile de evitare indică acțiunile necesare pentru a evita pericolele.

Un semn de siguranță poate să conțină mai multe panouri de pericole și mai multe panouri de evitare.

NOTĂ: A se vedea ETICHETELE DE INSTRUCȚIUNI (AUTOCOLANTE) la pagina 24 și SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE) la pagina 25 numerotate pentru amplasarea pe mașină a autocolantelor fără text numerotate corespunzător.

1. Avertisment general de pericole (7168038)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului, în colțul din partea dreaptă jos.



**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Nu utilizați niciodată încărcătorul fără instrucțiuni. Citiți Manualul de exploatare și întreținere și Ghidul operatorului.

Nu modificați niciodată echipamentul și nu utilizați dispozitive de atașare neaprobate de Bobcat Company.

Pe pante, mențineți capătul mai greu al încărcătorului în susul pantei.

Nu vă deplasați sau nu vă întoarceți cu brațele de ridicare înălțate. Încărcați, descărcați și întoarceți pe o suprafață plană. Nu depășiți capacitatea nominală de funcționare (consultați simbolul de pe încărcător).

W-2837-0310

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

2. Pentru a ieși din încărcător (7168141)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului, în colțul din partea dreaptă jos.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA

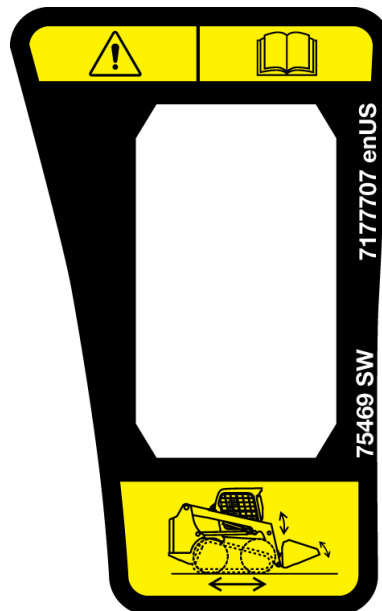
PENTRU A IEȘI DIN ÎNCĂRCĂTOR:

1. Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul De atașare orizontal pe sol.
2. Opriți motorul.
3. Activați frâna.
4. Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
5. Mutați pedalele și comenzile manuale până când acestea se blochează.
6. Ieșiți din încărcător.

W-2838-0310

3. Comutator șablon de comandă SJC (7177707)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului în jurul comutatorului de șablon de comandă SJC pe panoul din partea dreaptă.



MIȘCAREA ACCIDENTALĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI
POATE CAUZA RĂNI GRAVE SAU MOARTEA
Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de
exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

- Funcțiile de deplasare, înclinare și cele ale brațului de ridicare operează pe diferite manșe de comandă în fiecare mod de comandă.
- Trebuie să cunoașteți și să înțelegeți modul de comandă selectat înainte de operare.

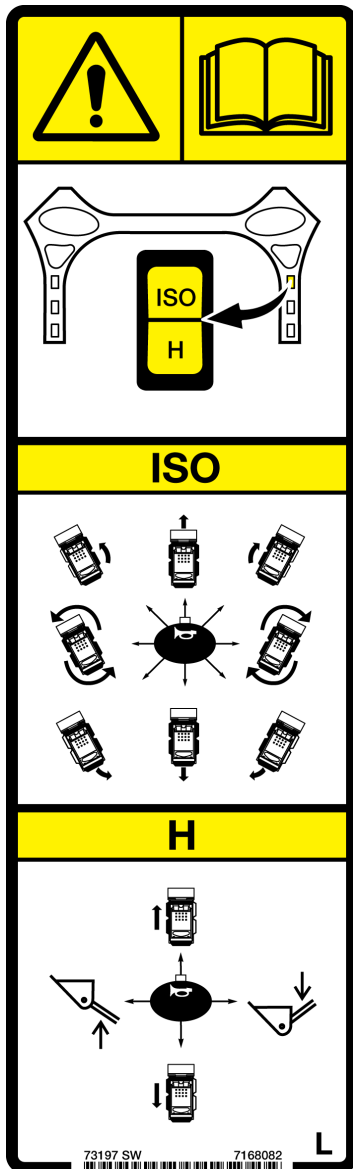
W-2788-0309

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

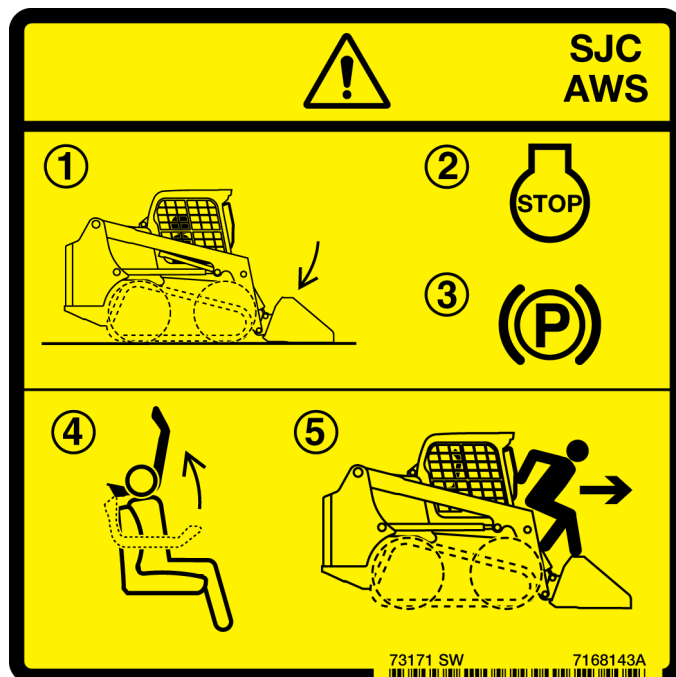
4. Manșă de comandă în partea stângă SJC (7168082)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului pe rezemătorul de braț din partea stângă.



5. Pentru a ieși din încărcător (7168143)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului, în colțul din partea dreaptă jos.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA

PENTRU A IEȘI DIN ÎNCĂRCĂTOR:

1. Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
2. Opriți motorul.
3. Activați frâna.
4. Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
5. Ieșiți din încărcător.

W-2839-0310



MIȘCAREA ACCIDENTALĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI POATE CAUZA RĂNI GRAVE SAU MOARTEA

Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

- Funcțiile de deplasare, înclinare și cele ale brațului de ridicare operează pe diferite manșe de comandă în fiecare mod de comandă.
- Trebuie să cunoașteți și să înțelegeți modul de comandă selectat înainte de operare.

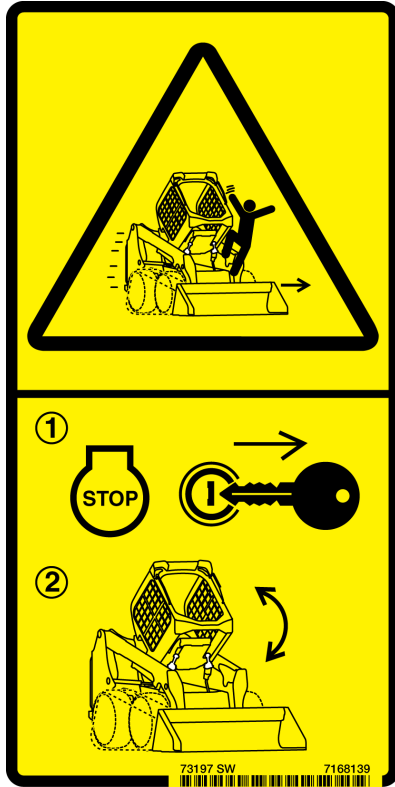
W-2788-0309

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

6. Mișcare neprevăzută a încărcătorului, brațului de ridicare sau dispozitivului de atașare (7168139)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului pe partea stângă a scaunului.



MIȘCAREA NEAȘTEPTATĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI, A BRAȚULUI DE RIDICARE SAU A DISPOZITIVULUI DE ATAȘARE CAUZATĂ DE ATINGEREA ACCIDENTALĂ A COMENZILOR DIN CABINĂ POATE CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE

- **OPRIȚI MOTORUL** înainte de ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

W-2758-0908

7. Viteză în treapta superioară (7184346)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului, pe încărcătoare prevăzute cu o centură de siguranță cu fixare în trei puncte.



LOVIREA OBSTACOLELOR LA VITEZĂ RIDICATĂ
POATE CAUZA RĂNIRE SAU MOARTE
Fixați centura de umăr pentru a avea o siguranță suplimentară când exploatați utilajul la viteze ridicate.

W-2754-0908

8. Alarmă pentru mersul cu spatele (7180087)

Acest simbol de siguranță este amplasat în cabina operatorului pe partea stângă jos.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Țineți întotdeauna persoanele aflate în zonă la depărtare de locul de desfășurare a lucrărilor și zona de deplasare a încărcătorului.
- Operatorul trebuie să privească întotdeauna în direcția deplasării.
- Alarma pentru mersul cu spatele trebuie să sune când utilajul se deplasează cu spatele.

W-2783-0409

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

9. Răsturnare, rostogolire sau pierdere a vizibilității (7168037)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe partea din spate a brațelor de ridicare, spre operator.



**RĂSTURNAREA, ROSTOGOLIREA SAU PIERDEREA
VIZIBILITĂȚII POT CAUZA ACCIDENTĂRI GRAVE
SAU CHIAAR MOARTEA**

Transportați încărcătura la înălțime joasă.

W-2836-0310

10. Ridicarea cadrului (7168034)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe partea frontală a încărcătorului.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA MOARTEA
Dispozitivul de atașare poate fi coborât forțat, caz în care cadrul frontal se va ridica.

Niciodată nu intrați sau nu vă întindeți sub brațele de ridicare sau cilindrul de ridicare fără ca dispozitivul de suport al brațului de ridicare să fie instalat.

D-1021-0310

11. Pericol de cădere (7168040)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe partea frontală a încărcătorului.



**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

- Niciodată nu transportați persoane.
- Nu folosiți niciodată încărcătorul pentru a ridica persoane sau ca platformă de lucru.

W-2835-0310

12. Strivire a brațului de ridicare (7168033)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe partea frontală a încărcătorului.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA MOARTEA
Rămâneți în afara acestei zone dacă brațele de ridicare sunt înălțate și nu sunt susținute de un dispozitiv de suport aprobat pentru brațele de ridicare.

Mutarea comenzii brațului de ridicare sau defectarea unei componente pot duce la căderea brațelor de ridicare.

D-1020-0310

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

13. Ridicarea într-un singur punct (7142142)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe brațul lateral al sistemului de ridicare într-un singur punct.



**DEFECTAREA ANSAMBLULUI DE RIDICARE POATE
CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE**

ÎNAINTE DE RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI:

1. Verificați componentele și dispozitivele de fixare ale sistemului de ridicare într-un singur punct și cabinei operatorului (ROPS) pentru cuplul corect.
 2. Verificați dacă sistemul de ridicare într-un singur punct nu prezintă defecțiuni sau suduri fisurate. Reparați sau înlocuiți componentele dacă este necesar.
- Nu este permisă urcarea altor persoane în încărcător în timpul operațiilor de ridicare. Păstrați o distanță de 5 m (15 ft) în timpul operațiilor de ridicare.
 - Consultați manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

W-2841-0910

14. Ridicarea în patru puncte (7168020)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe partea frontală a încărcătorului.



**DEFECTAREA ANSAMBLULUI DE RIDICARE POATE
CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE**

ÎNAINTE DE RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI:

1. Verificați componentele și dispozitivele de fixare în toate punctele de ridicare pentru cuplul corect.
 2. Verificați punctele de ridicare pentru depistarea defecțiunilor sau sudurilor fisurate. Reparați sau înlocuiți componentele dacă este necesar.
- Nu permiteți urcarea altor persoane în încărcător și păstrați o distanță de 5 m (15 ft) în timpul operațiilor de ridicare.
 - Consultați manualul de exploatare și întreținere pentru mai multe informații.

W-2840-0910

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

15. Lichid fierbinte sub presiune (7169699)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe capacul de pe rezervorul agentului de răcire al motorului.



AVERTISMENT

LICHIDUL FIERBINTE SUB PRESIUNE POATE CAUZA ARSURI GRAVE

- A nu se deschide fierbinte.
- A SE DESCHIDE ÎNCET.

W-2755-EN-0909

16. Gaz sub presiune ridicată (7169291)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe componentele cu arc pneumatic care susțin cabina și, de asemenea, pe ușa frontală.



AVERTISMENT

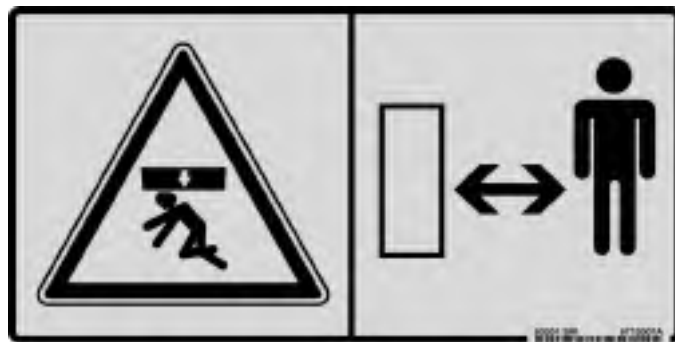
GAZUL SUB PRESIUNE RIDICATĂ POATE ELIBERA TIJA ȘI CAUZA RĂNIRI GRAVE SAU MOARTE

- Nu deschideți cilindrul.
- Consultați Manualul de service pentru mai multe informații.

W-2756-0908

17. Pericol de strivire (6713507)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe ambele părți ale brațului de ridicare.



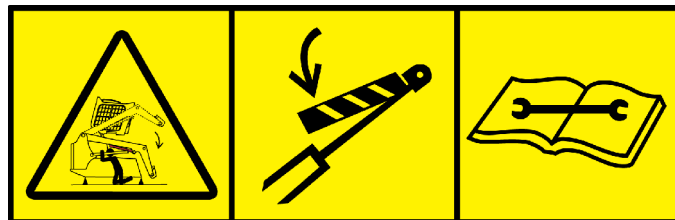
AVERTISMENT

Nu vă apropiați de utilajul aflat în exploatare pentru a evita rănirea gravă sau moartea.

W-2520-0106

18. Strivire a brațului de ridicare (7170355)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe anumite furtunuri și tubulatură, în interiorul cadrului încărcătorului, sub cabina operatorului.



PERICOL

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA MOARTEA

- Deconectarea conductelor sistemului hidraulic poate duce la căderea brațelor de ridicare sau a dispozitivului de atașare.
- Utilizați întotdeauna un suport aprobat pentru brațul de ridicare, atunci când brațele de ridicare sunt înălțate.

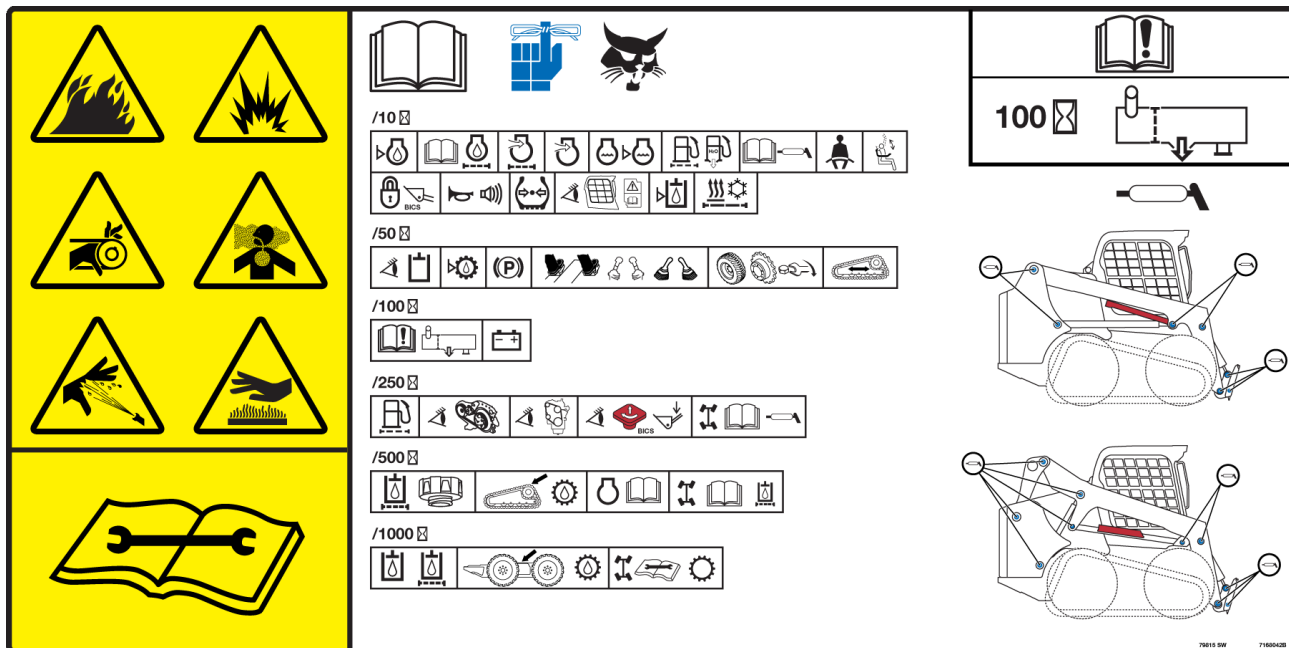
D-1008-0409

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

19. Plan de service și lista de verificare service (7168042)

Acest simbol de siguranță este amplasat în interiorul ușii din spate (capac din spate).



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Mențineți ușa/capacul închise, cu excepția lucrărilor de service.
- Feriți motorul de materiale inflamabile.
- Nu apropiați corpul, obiecte care atârnă sau hainele de componentele în mișcare, de contactele electrice, de componentele fierbinți și de eșapament.
- Nu utilizați mașina în spații cu praf sau gaze explozive sau cu materiale inflamabile în apropierea eșapamentului.
- Nu folosiți niciodată eter sau lichide pentru îmbunătățirea pornirii la motorul diesel cu bujii incandescente sau încălzitor admisie de aer. Utilizați numai îmbunătățiri de pornire aprobate de producătorul motorului.
- Scurgerile de lichide sub presiune pot penetra pielea și pot provoca răni grave.
- Acidul din baterie cauzează arsuri grave; purtați ochelari de protecție. Dacă acidul intră în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea, clătiți cu apă. În cazul contactului cu ochii, spălați cu apă din abundență și apelați la ajutor medical.
- Bateria produce gaze explozive și inflamabile. Țineți la distanță arcurile electrice, scânteele, flăcările și tutunul aprins.
- Pentru pornirea de la o sursă suplimentară, conectați cablul negativ la motorul mașinii ultimul (niciodată la baterie). După pornirea

motorului de la o sursă suplimentară, deconectați cablul negativ mai întâi de la motor.

- Gazele de eșapament pot ucide. Ventilați întotdeauna.

W-2782-0409

IMPORTANT

Această mașină este echipată din fabrică cu un sistem de eșapament cu reținere a scânteeilor.

Toba de reținere a scânteeilor, dacă este montată, se va curăța pentru a fi menținută în stare de funcționare. Lucrările de service la toba de reținere a scânteeilor trebuie efectuate prin golirea camerei pentru scântei la fiecare 100 de ore de funcționare.

Pe unele modele, turbocompresorul funcționează ca dispozitiv de reținere a scânteeilor și trebuie să opereze corect pentru a reține corespunzător scânteele.

Dacă această mașină este utilizată în pădure sau pe teren acoperit cu tufiș sau iarbă, acest mediu fiind potențial inflamabil, poate fi solicitată echiparea cu o toba de reținere a scânteeilor, atașată la sistemul de eșapament, menținută în stare de funcționare. Consultați legile și reglementările locale pentru prevederile referitoare la sistemele de reținere a scânteeilor.

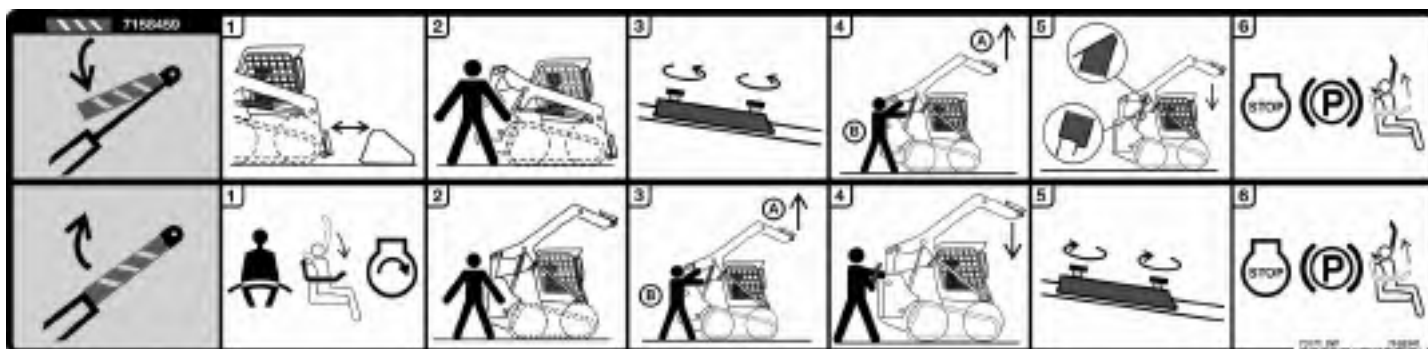
I-2284-RO-0909

SIMBOLURI PE MAȘINĂ (AUTOCOLANTE) (CONTINUARE)

Indicatoare de siguranță fără text (continuare)

20. Dispozitiv de suport al brațului de ridicare (7169341)

Acest simbol de siguranță este amplasat pe exteriorul cabinei operatorului, în partea stângă jos.



Pentru a instala un suport aprobat pentru brațul de ridicare:

1. Îndepărtați dispozitivul de atașare de pe încărcător.
2. Așezați-vă în scaun, în timp ce o a doua persoană îndepărtează suportul brațului de ridicare din poziția de depozitare.
3. Îndepărtați bolțurile de strângere și suportul brațului de ridicare.
4. Ridicați brațele de ridicare în timp ce o a doua persoană poziționează brațul de ridicare pe tija cilindrului.
5. Coborâți ușor brațele de ridicare până când suportul brațului de ridicare este fixat sigur între brațul de ridicare și cilindru.
6. Opriți motorul, cuplați frâna de parcare și ridicați bara de siguranță pentru scaun.

Pentru a îndepărta suportul brațului de ridicare:

1. Fixați centura de siguranță și coborâți bara de siguranță pentru scaun înainte de a porni motorul.
2. Așezați-vă în scaun, în timp ce o a doua persoană îndepărtează suportul brațului de ridicare de pe tija cilindrului.
3. Ridicați brațele de ridicare în timp ce o a doua persoană îndepărtează suportul brațului de ridicare de pe tija cilindrului.
4. Stați în scaun până când brațele de ridicare sunt coborâte complet.
5. Readuceți suportul brațului de ridicare în poziția de depozitare și fixați cu bolțurile de strângere.
6. Opriți motorul, cuplați frâna de parcare și ridicați bara de siguranță pentru scaun.

NOTĂ: Mai multe informații ilustrate și detaliate privind instalarea și îndepărtarea dispozitivului de suport al brațului de ridicare sunt furnizate în acest manual. (Consultați DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE la pagina 137.)



INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE	41
Prezentare generală	41
Panoul din stânga	42
Ecranul de afișare	45
Panoul din dreapta (Panou standard cu cheie)	46
Panoul din dreapta (Panou de pornire fără cheie)	47
Panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe)	48
Panoul de comutare stânga	50
Panoul de comutare dreapta	50
Panou inferior partea stângă	51
Panou inferior partea dreaptă	51
Radio	52
IDENTIFICAREA COMENZILOR	54
Comenzi standard	54
Sistem avansat de comenzi (ACS)	55
Comenzi manuale avansate (AHC)	56
Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC)	57
CABINA OPERATORULUI	58
Descriere	58
Lumina în cabină	58
Operare ușă	58
Ștergător frontal	59
Ferestre laterale	59
SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN	60
Operare	60
SISTEM DE CONTROL AL BLOCĂRII BOBCAT (BICS™)	61
Operare	61
COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	62
Operare	62
FRÂNA DE PARCARE	62
Operare	62
ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII	63
Operare	63
COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	63
Operare	63
IEȘIREA DE URGENȚĂ	64
Acces extern	64
Fereastră spate	64
Ușa frontală	64
SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE	66
Descriere	66
Operare	66

CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	67
Configurații de control disponibile	67
Operare (Standard, ACS și AHC)	67
Operarea (SJC) în șablonul de comenzi „ISO”	68
Operarea (SJC) în șablonul de comenzi „H”	69
OPRIREA ÎNCĂRCĂTORULUI	69
Folosirea levierelor de comandă sau a manșelor de comandă	69
COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ	70
Descriere	70
Operarea (Standard, ACS și AHC) (dacă sunt prevăzute)	70
Operarea (SJC) (dacă este montat)	70
ADMINISTRAREA VITEZEI	71
Operare	71
Modificarea setărilor implicite de fabrică	72
RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE	73
Descriere	73
Operare	73
COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE	75
Descriere	75
Operare	75
COMENZILE HIDRAULICE	77
Descriere	77
Comenzi standard (de asemenea, ACS în modul pedală de PICIOR)	77
Sistemul avansat de comenzi (ACS) în modul comandă MANUALĂ și comenzi manuale avansate (AHC)	78
Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) în șablonul de comenzi „ISO”	78
Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) în șablonul de comenzi „H”	79
Poziționarea hidraulică a cupei	79
Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ	80
Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ (FLUX CONTINUU)	81
Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ (FLUX CONTINUU INVERS)	81
Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE	82
Operarea sistemului hidraulic de flux ridicat	83
Cupluri rapizi	83
Eliberarea presiunii din sistemul hidraulic auxiliar (încărcător și dispozitiv de atașare)	84
DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE (ACD)	85
Descriere	85
INSPECȚIA ZILNICĂ	86
Inspecția și întreținerea zilnică	86
PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII	88
Intrarea în încărcător	88
Locurile de păstrare a manualului de exploatare și întreținere și a manualului operatorului	88
Reglarea scaunului	89

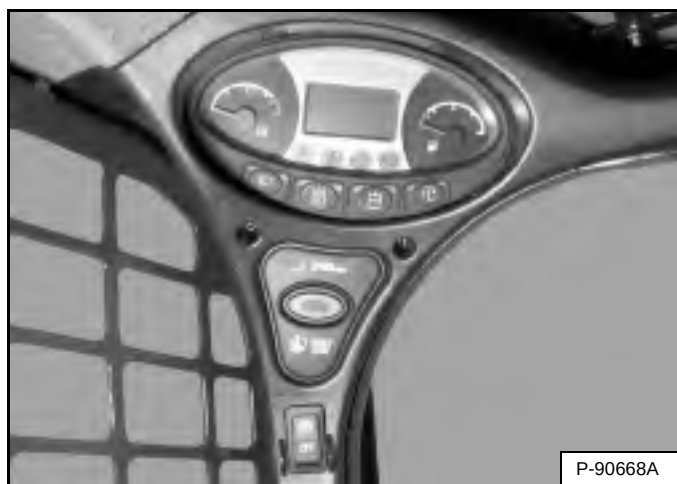
Reglarea poziției scaunului	90
Reglarea centurii de siguranță	91
Bara de siguranță pentru scaun	91
PORNIREA MOTORULUI	92
Panoul standard cu cheie	92
Panoul de pornire fără cheie	94
Panoul de instrumente Deluxe	96
Pornirea la rece	98
Încălzirea sistemului hidraulic/hidrostatic	98
MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE	99
Panoul din stânga	99
Avertisment și oprire	99
OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA ÎNCĂRCĂTORULUI	100
Procedura	100
CONTRAGREUTĂȚI	101
Descriere	101
Efectul asupra încărcătorului și operării încărcătorului	101
Când se va lua în considerare folosirea contragreutăților	101
Când se va lua în considerare îndepărtarea contragreutăților	101
Accesorii care afectează masa utilajului	101
DISPOZITIVE DE ATAȘARE	102
Alegerea cupei corecte	102
Furcă pentru palete	102
Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach)	103
Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach)	105
PROCEDURA DE OPERARE	110
Verificarea zonei de lucru	110
Instrucțiuni de operare de bază	110
Deplasarea pe drumurile publice	110
Operarea cu o cupă plină	111
Utilizarea cu cupă goală	111
Umplerea și golirea cupei (pedale de picior)	112
Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (pedale de picioare)	113
PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)	114
Săparea și umplerea unei gropi (pedale de picioare)	114
Umplerea și golirea cupei (ACS - mânere, AHC - mânere și SJC - șablon „H”)	115
Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (ACS - mânere, AHC - mânere și SJC - șablon „H”)	116
Săparea și umplerea unei gropi (ACS - mânere, AHC - mânere și SJC - șablon „H”)	117
Umplerea și golirea cupei (SJC - șablon „ISO”)	118
Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (SJC - șablon „ISO”)	119
Săparea și umplerea unei gropi (SJC - șablon „ISO”)	120
REMORCAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	121
Procedura	121

RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	121
Ridicarea într-un singur punct	121
Ridicarea în patru puncte	122
TRANSPORTUL ÎNCĂRCĂTORULUI PE O REMORCĂ	123
Încărcarea și descărcarea	123
Fixarea	123

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE

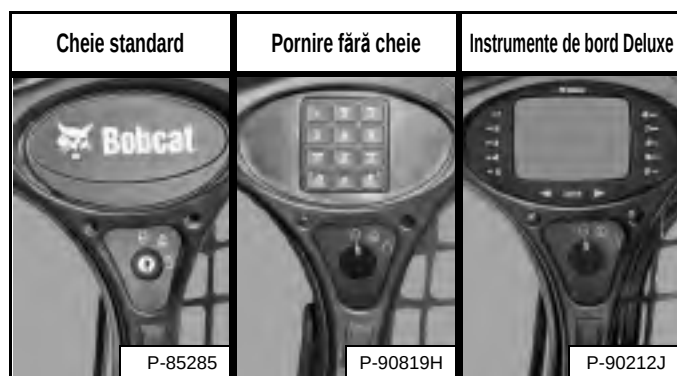
Prezentare generală

Figura 6



Panoul din stânga [Figura 6] este descris mai detaliat. (Consultați Panoul din stânga la pagina 42.)

Figura 7



Panoul din dreapta [Figura 7] este descris mai detaliat. (Consultați Panoul din dreapta (Panou standard cu cheie) la pagina 46.), (Consultați Panoul din dreapta (Panou de pornire fără cheie) la pagina 47.) sau (Consultați Panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe) la pagina 48.)

Figura 8



Panourile de comandă din partea stângă și partea dreaptă [Figura 8] sunt descrise mai detaliat. (Consultați Panoul de comutare stânga la pagina 50.) și (Consultați Panoul de comutare dreapta la pagina 50.)

Figura 9



Panourile inferioare din stânga și din dreapta [Figura 9] sunt descrise mai detaliat. (Consultați Panou inferior partea stângă la pagina 51.) și (Consultați Panou inferior partea dreaptă la pagina 51.)

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Panoul din stânga

Figura 10



Panoul de instrumente din stânga [Figura 10] este identic pentru mașinile echipate cu panou standard cu cheie de contact, pentru cele cu panou fără cheie și pentru cele cu panou de instrumente Deluxe.

Tabelul de pe pagina opusă conține DESCRIEREA și FUNCȚIA / OPERAȚIA pentru fiecare dintre componentele panoului din partea stângă.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Panoul din stânga (Continuare)

NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	INDICATOR DE TEMPERATURĂ A MOTORULUI	Indică temperatura agentului de răcire al motorului.
2	SEMNALIZARE STÂNGA (Opțiune)	Indică faptul că luminile de semnalizare stânga sunt ACTIVE.
3	AVERTISMENT GENERAL	Defecțiune a uneia sau a mai multor funcții ale mașinii. (A se vedea codurile de service*.)
4	DOUĂ VITEZE (Opțiune)	Este selectată treapta superioară.
5	DEFECȚIUNE LA MOTOR	Funcționare defectuoasă sau defecțiune motor. (A se vedea codurile de service*.)
6	TEMPERATURĂ AGENT DE RĂCIRE MOTOR	Temperatura agentului de răcire este ridicată sau eroare de senzor.
7	ECRAN DE AFIȘARE	Afișează informații. (Consultați „Ecranul de afișare” din acest manual.)
8	CENTURA DE SIGURANȚĂ	Indică operatorului să fixeze centura de siguranță. Rămâne aprinsă timp de 45 de secunde.
9	BARĂ DE SIGURANȚĂ SCAUN	Lumina se aprinde când bara de siguranță pentru scaun este RIDICATĂ.
10	SUPAPĂ DE RIDICARE ȘI BASCULARE	Lumina se aprinde când funcțiile de ridicare și basculare nu pot fi operate.
11	FRÂNA DE PARCARE	Lumina se aprinde când încărcătorul nu poate fi condus.
12	SEMNALIZARE DREAPTA (Opțiune)	Indică faptul că luminile de semnalizare dreapta sunt ACTIVE.
13	CENTURĂ DE UMĂR (Opțiune)	Indică operatorului să fixeze centura de umăr dacă operează în treapta superioară. Rămâne aprinsă dacă este cuplată treapta superioară.
14	DEFECȚIUNE LA SISTEMUL HIDRAULIC	Funcționare defectuoasă sau defecțiune a sistemului hidraulic. (A se vedea codurile de service*.)
15	COMBUSTIBIL	Nivel scăzut al combustibilului sau eroare de senzor.
16	INDICATOR DE COMBUSTIBIL	Arată cantitatea de combustibil din rezervor.
17	LUMINI - Fără opțiunea pentru drum - Cu opțiune pentru drum - Toate încărcătoarele	Apăsați o dată pentru lămpile SPATE. (LED-ul verde din dreapta se va aprinde.) Apăsați a doua oară pentru a aprinde luminile de lucru FAȚĂ și SPATE. Lămpile SPATE se vor stinge. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați a treia oară pentru a stinge toate luminile. (LED-urile verzi din stânga și dreapta se vor stinge.) Apăsați o dată pentru a aprinde luminile FRONTALE de pe braț, lumina numărului de înmatriculare și lămpile SPATE. (LED-ul verde din dreapta se va aprinde.) Apăsați a doua oară pentru a aprinde luminile de lucru FAȚĂ și SPATE. Lumina FRONTALĂ de pe braț, lumina numărului de înmatriculare și lămpile SPATE se vor STINGE. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați a treia oară pentru a stinge toate luminile. (LED-urile verzi din stânga și dreapta se vor stinge.) Apăsați și mențineți apăsat timp de cinci secunde pentru a afișa versiunea de software pe ecranul de afișare.
18	FLUX RIDICAT (Opțiune)	Apăsați o dată pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar de FLUX RIDICAT. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați a doua oară pentru dezactivare.
19	SISTEM HIDRAULIC AUXILIAR	Apăsați o dată pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar. (LED-ul verde din stânga se va aprinde.) Apăsați a doua oară pentru a dezactiva sistemul.

* A se vedea CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI pentru descrierea codurilor de service. (Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 187.)

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Panoul din stânga (Continuare)

NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
20	INFORMAȚII	Permite parcurgerea opțiunilor (după fiecare apăsare de buton): • Contor ore (la pornire) • Turație motor • Tensiune baterie • Ceasul de întreținere • Coduri de service*
21	ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII	Funcționează numai când bara de siguranță pentru scaun este ridicată și motorul este pornit. Apăsați o dată pentru a debloca frânele. Vă permite să folosiți levierul de direcție sau manșa (manșele) de comandă pentru deplasarea încărcătorului înainte sau înapoi atunci când folosiți brațul de excavat. (Consultați COMANDA DE ANULARE A BLOCĂRII TRACȚIUNII din acest manual.) Apăsați a doua oară pentru a bloca frânele.
22	APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	Apăsați pentru a activa sistemul BICS™ atunci când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă și operatorul s-a așezat în poziția de operare. Butonul se va aprinde. Apăsați și mențineți apăsat timp de trei secunde pentru a accesa meniurile pentru răspunsul sistemului de manevrare și compensarea abaterii de la direcție. (Citiți RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE și COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE din acest manual.)
23	FRÂNA DE PARCARE (standard pe toate încărcătoarele)	Apăsați pe partea superioară pentru a activa frâna de parcare. Apăsați pe partea inferioară pentru a dezactiva frâna de parcare. (Consultați FRÂNĂ DE PARCARE din acest manual)

* A se vedea CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI pentru descrierea codurilor de service. (Consultați CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE la pagina 187.)

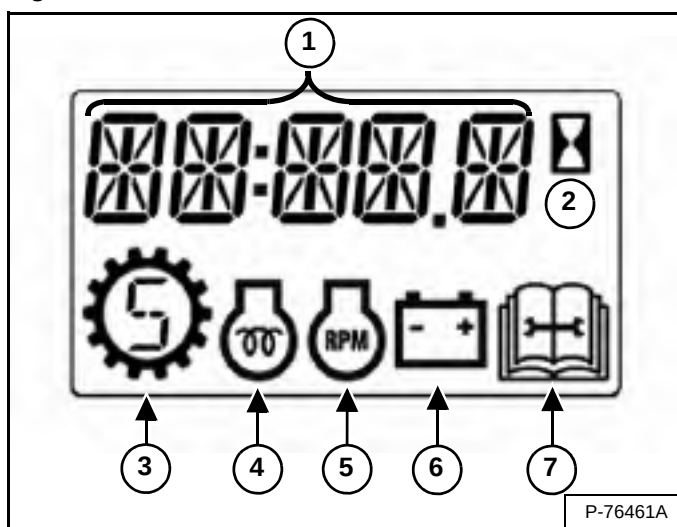
IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Ecranul de afișare

Ecranul de afișare poate afișa următoarele informații:

- Orele de funcționare.
- Rotațiile pe minut (rpm) ale motorului.
- Setarea administrării vitezei.
- Numărătoarea inversă a ceasului de întreținere.
- Tensiunea bateriei.
- Codurile de service.
- Numărătoarea inversă pentru preîncălzirea motorului.
- Setarea funcției de compensare a abaterii de la direcție.
- Setările pentru răspunsul sistemului de manevrare.

Figura 11



Ecranul de afișare este prezentat în **[Figura 11]**: La pornire, afișajul de date va afișa orele de funcționare.

1. Afișaj date
2. Contor ore de funcționare
3. Administrarea vitezei
4. Preîncălzire motor
5. Rotații pe minut ale motorului
6. Tensiune baterie / încărcare
7. Service

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE
(CONT.)

Panoul din dreapta (Panou standard cu cheie)

Figura 12



Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un panou standard cu cheie [Figura 12].

Panoul standard cu cheie are un comutator (elementul 1) [Figura 12] folosit pentru activarea și dezactivarea sistemului electric al încărcătoarelor și pentru pornirea și oprirea motorului.

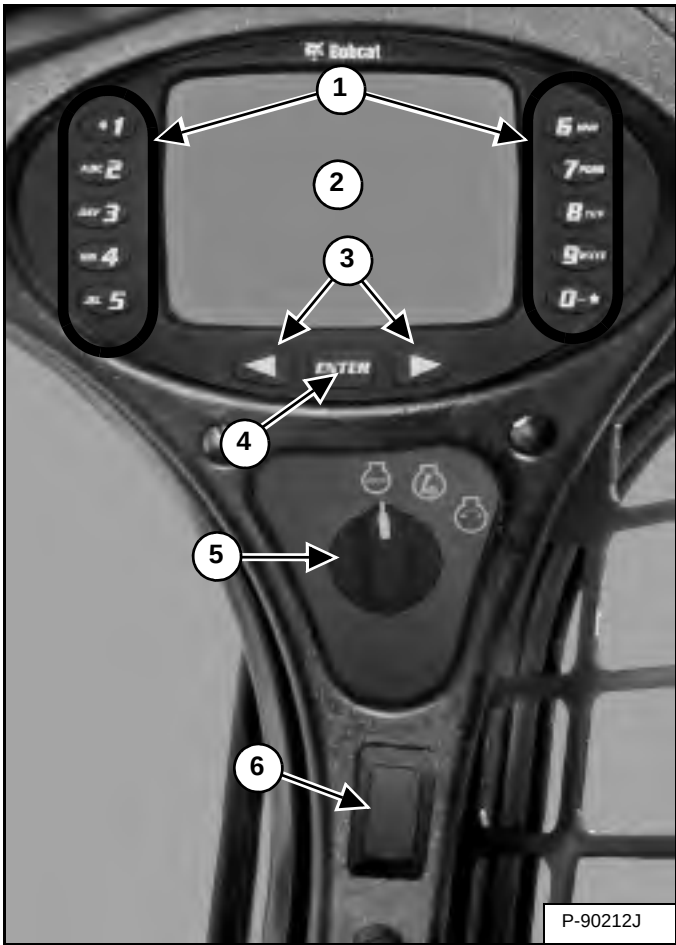
Amplasarea comutatorului (elementul 2) [Figura 12] poate avea diferite funcții, în funcție de configurația mașinii. Consultați următorul tabel pentru mai multe informații.

REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
	SISTEM AVANSAT DE COMANDĂ (ACS) (Opțiune)	Apăsați partea superioară pentru a selecta comenzile manuale; partea inferioară pentru a selecta comenzile de picior.
	COMENZI SELECTABILE PE MANȘA DE COMANDĂ (SJC) (Opțiune)	Apăsați partea superioară pentru a selecta șablonul de comenzi „ISO”; partea inferioară pentru a selecta șablonul de comenzi „H”.
	LUMINI DE SEMNALIZARE ÎN PATRU DIRECȚII (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE luminile; partea inferioară pentru a le STINGE.
	GIROFAR ROTATIV (Opțiune) sau LUMINĂ STROBOSCOPICĂ (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE lumina; partea inferioară pentru a o STINGE.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE
(CONT.)

Panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe)

Figura 15



Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un panou de instrumente Deluxe [Figura 15].

1. **Tastatură (tastele de la 1 la 0):** Tastatura numerică are două funcții:
 - De introducere a unui cod numeric (parolă) pentru a permite pornirea motorului.
 - De introducere a unui număr după indicații pentru utilizarea suplimentară a ecranului de afișare.
2. **Ecranul de afișare:** Ecranul de afișare este locul unde se afișează toate informațiile legate de configurarea sistemului, monitorizare și condiții de eroare.
3. **Butoane de derulare:** Utilizate pentru a derula prin alegerile afișate pe ecran.
4. **Buton ENTER:** Utilizat pentru a face selecții pe ecranul de afișare.
5. **Cheie de contact:** Folosită pentru activarea și dezactivarea sistemului electric al mașinii și pentru pornirea și oprirea motorului.

Amplasarea comutatorului (elementul 6) [Figura 15] poate avea diferite funcții, în funcție de configurația mașinii. Consultați următorul tabel pentru mai multe informații.

REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
	SISTEM AVANSAT DE COMANDĂ (ACS) (Opțiune)	Apăsați partea superioară pentru a selecta comenzile manuale; partea inferioară pentru a selecta comenzile de picior.
	COMENZI SELECTABILE PE MANȘA DE COMANDĂ (SJC) (Opțiune)	Apăsați partea superioară pentru a selecta șablonul de comenzi „ISO”; partea inferioară pentru a selecta șablonul de comenzi „H”.
	LUMINI DE SEMNALIZARE ÎN PATRU DIRECȚII (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE luminile; partea inferioară pentru a le STINGE.
	GIROFAR ROTATIV (Opțiune) sau LUMINĂ STROBOSCOPICĂ (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE lumina; partea inferioară pentru a o STINGE.

Figura 16



Modelele anterioare utilizau un ansamblu cu buton [Figura 16] în locul unei chei de contact.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Panou din dreapta (panou de instrumente Deluxe) (Cont.)

Figura 17



Primul ecran pe care îl veți vedea pe noul dumneavoastră încărcător va fi cel prezentat în [Figura 17].

Dacă acest ecran apare pe afișaj, puteți introduce parola și porni motorul sau puteți modifica limba implicită.

NOTĂ: Noul dumneavoastră încărcător (cu panou de instrumente Deluxe) va dispune de o parolă a proprietarului. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră. Schimbați parola cu una pe care o rețineți ușor pentru a preveni utilizarea neautorizată a încărcătorului dumneavoastră. (Consultați Schimbarea parolei de proprietar la pagina 196.) Păstrați parola dumneavoastră într-un loc sigur pentru necesități ulterioare.

Schimbarea limbii:

Apăsați butonul de derulare din stânga sau din dreapta pentru a răsfoi limbile. Limba asupra căreia vă opriți va fi limba implicită utilizată pentru panoul de instrumente deluxe. [Figura 17].

Limba poate fi modificată în orice moment. (Consultați CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ la pagina 193.)

Introduceți parola:

Utilizați numerele de pe tastatură pentru a introduce parola, apoi apăsați butonul **[ENTER]**. Pe ecranul de afișare va apărea un simbol pentru fiecare număr introdus [Figura 17]. Butonul de derulare stânga poate fi utilizat pentru a șterge, dacă este introdus un număr greșit.

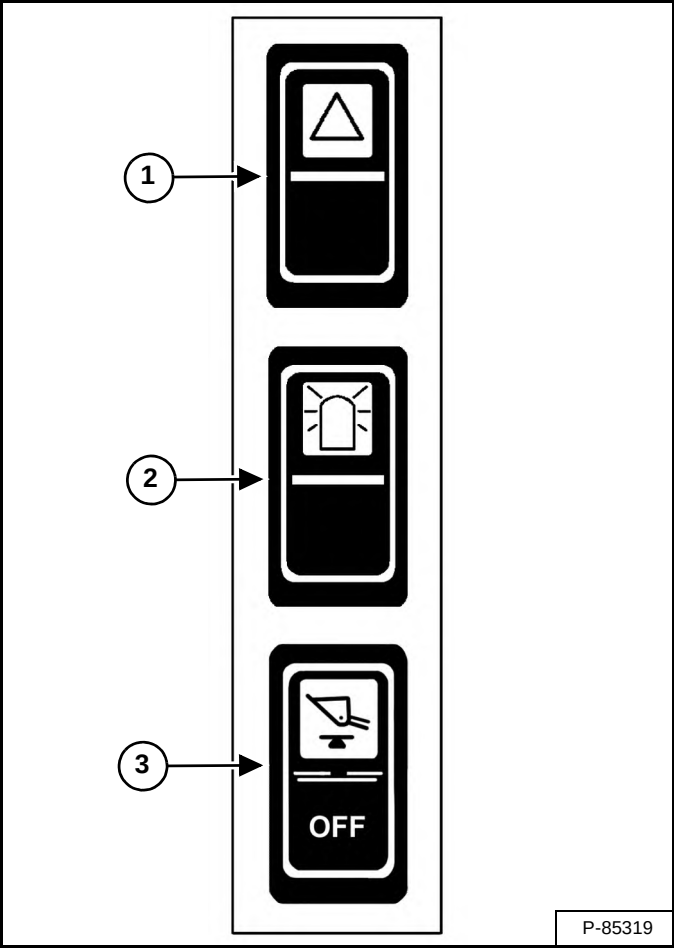
Dacă nu este introdusă parola corectă, mesajul **[INVALID PASSWORD TRY AGAIN]** (Parolă incorectă, încercați din nou) va fi afișat pe ecran și parola va trebui reintrodusă.

Citiți CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL pentru o descriere mai detaliată a ecranelor de configurare ale sistemului pentru uzul dumneavoastră. (Consultați CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ la pagina 193.)

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE
(CONT.)

Panoul de comutare stânga

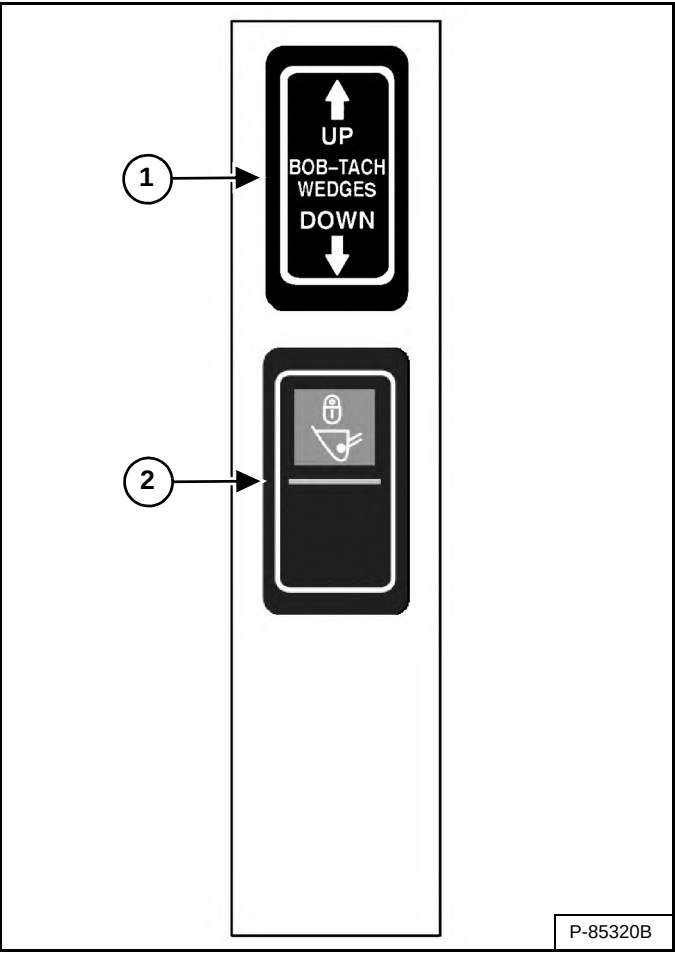
Figura 18



NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	LUMINI DE SEMNALIZARE ÎN PATRU DIRECȚII (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE luminile; partea inferioară pentru a le STINGE.
2	GIROFAR ROTATIV (Opțiune) sau LUMINĂ STROBOSCOPICĂ (Opțiune)	Apăsați pe partea superioară pentru a APRINDE lumina; partea inferioară pentru a o STINGE.
3	POZIȚIONAREA HIDRAULICĂ A CUPEI (Opțiune)	Apăsați partea superioară pentru a activa poziționarea hidraulică a cupei; partea inferioară pentru a o dezactiva.

Panoul de comutare dreapta

Figura 19

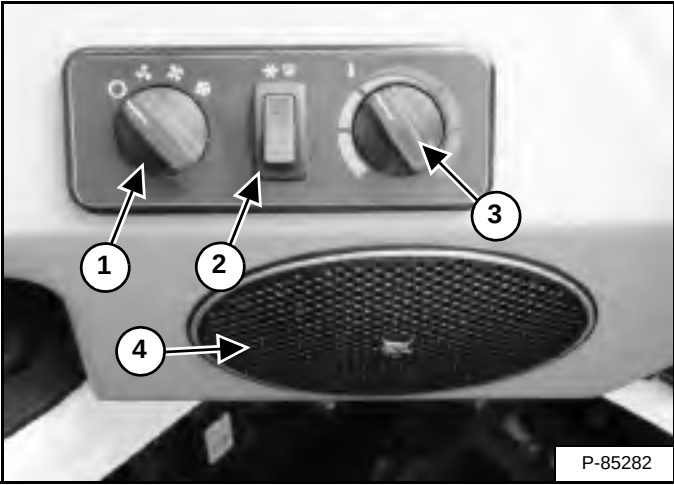


NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	POWER BOB-TACH (opțiune)	Apăsați și mențineți apăsată săgeata în sus pentru a decupla penele Bob-Tach. Apăsați și mențineți apăsată săgeata în jos pentru a cupla penele Bob-Tach în orificiile cadrului de montare pentru dispozitivul de atașare.
2	BLOCAREA DEPLASĂRII	Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a bloca funcțiile hidraulice de ridicare și basculare pentru a permite deplasarea. Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru a DEZACTIVA blocarea deplasării.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE
(CONT.)

Panou inferior partea stângă

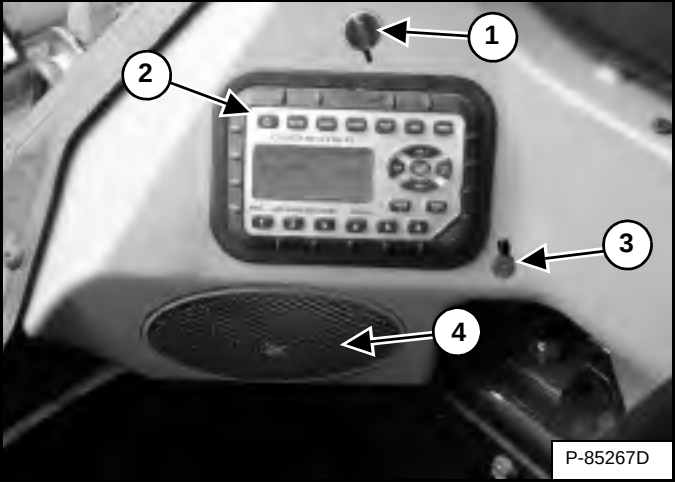
Figura 20



NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	MOTOR VENTILATOR (Opțiune)	Rotiți spre dreapta pentru a crește viteza ventilatorului; spre stânga pentru a o reduce. Sunt patru poziții; OPRIT - 1 - 2 - 3.
2	COMUTATOR AER CONDIȚIONAT / DEZGHEȚARE (Opțiune)	Apăsați partea superioară a comutatorului pentru a porni, cea inferioară pentru a opri. Comutatorul va lumina la pornire. Motorul ventilatorului (elementul 1) trebuie să fie PORNIT pentru ca instalația de aer condiționat să poată funcționa.
3	CONTROLUL TEMPERATURII (Opțiune)	Rotiți spre dreapta pentru a crește temperatura; spre stânga pentru a o reduce.
4	BOXĂ (Opțiune)	Boxa din stânga este utilizată cu radio opțional.

Panou inferior partea dreaptă

Figura 21



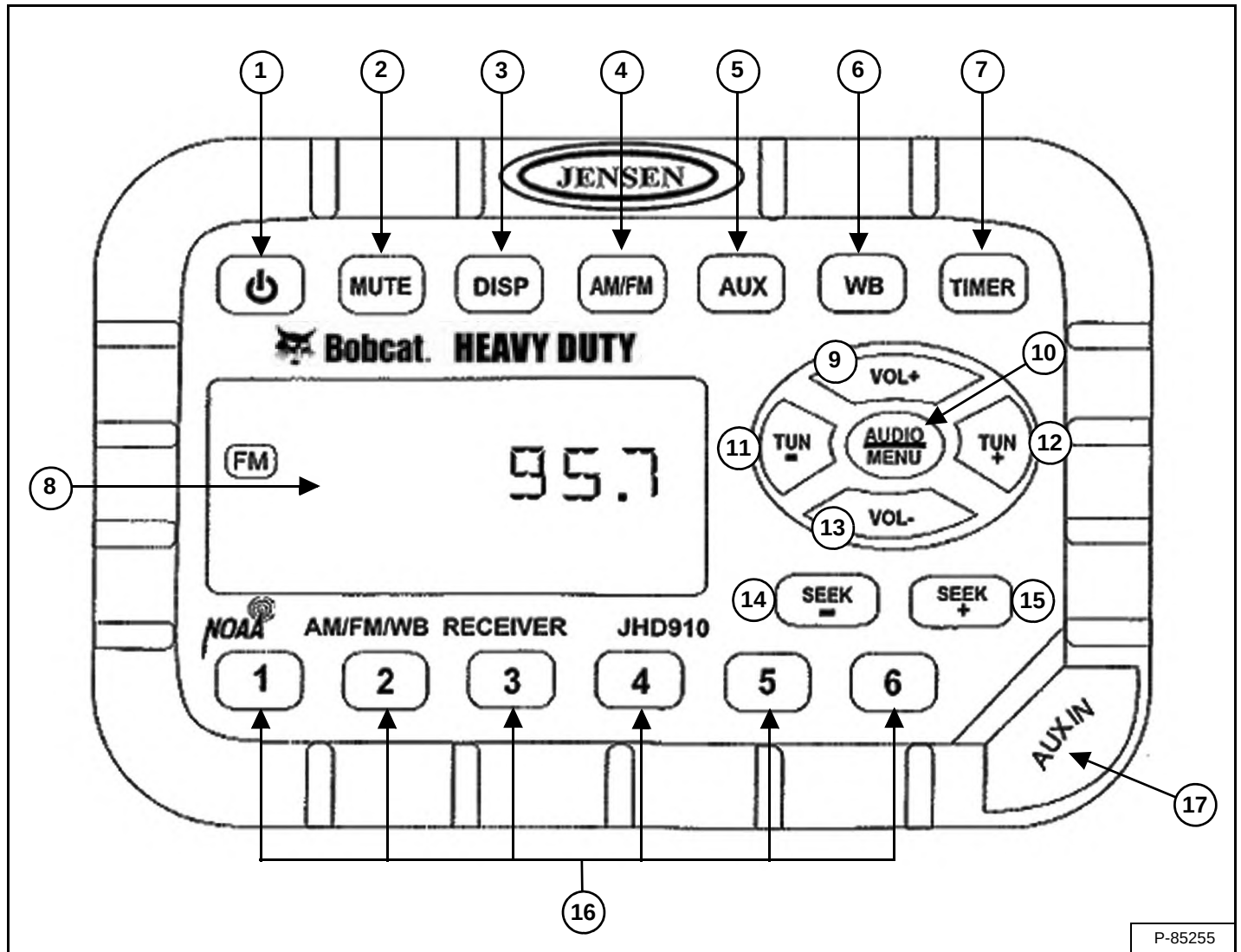
NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	PORT DE ALIMENTARE	Asigură o priză de 12 volți pentru accesorii.
2	RADIO (Opțiune)	Citiți secțiunea Radio din acest manual.
3	MUFĂ PENTRU CĂȘTI (Opțiune)	Utilizată pentru a conecta căștile la ieșirea radio opțională. Oprește automat boxele atunci când este utilizată.
4	BOXĂ (Opțiune)	Boxa din dreapta este utilizată cu radio opțional.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Radio

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu radio.

Figura 22



Tabelul de pe pagina opusă conține DESCRIEREA și FUNCȚIA / OPERAȚIA pentru fiecare dintre comenzile radio-ului [Figura 22].

NOTĂ: Consultați AFIȘAJ în tabelul cu instrucțiuni pentru setarea orei.

IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE (CONT.)

Radio (Cont.)

NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	ALIMENTARE	Apăsați pentru a PORNI; apăsați din nou pentru a OPRI.
2	DEZACTIVARE SUNET	Apăsați pentru a dezactiva ieșirea radio; mesajul DEZACTIVARE SUNET va fi afișat pe ecran; apăsați din nou pentru a OPRI.
3	AFIȘAJ	Apăsați pentru a comuta între modul pentru funcții (afișarea frecvenței tunerului, intrare auxiliară, bandă cu informații meteo sau cronometru) și modul pentru oră. Apăsați și mențineți pentru a intra în modul de setare a ceasului; utilizați butonul REDUCERE FRECVENȚĂ pentru a ajusta orele și CREȘTERE FRECVENȚĂ pentru a ajusta minutele; operarea normală va fi reluată automat.
4	BANDĂ	Apăsați pentru a selecta modul pentru tuner. Apăsați pentru a derula între benzile 2 AM (MW) și 3 FM.
5	AUXILIAR	Apăsați pentru a selecta modul de intrare auxiliară. Dispozitivul audio portabil (MP3 player, etc.) trebuie să fie atașat la mufa de intrare auxiliară.
6	BANDĂ METEO	Apăsați pentru a selecta banda meteo; utilizați butoanele CREȘTERE FRECVENȚĂ și REDUCERE FRECVENȚĂ pentru a regla postul de radio cu recepția cea mai clară. Funcția de avertizare meteo, dacă este activată, va comuta automat de la funcția curentă la banda meteo, dacă este recepționat un avertisment meteo. Consultați REGLARE AUDIO/MENIU din acest tabel.
7	CRONOMETRU	Apăsați pentru a accesa modul de cronometru. Apăsați pentru a porni funcția de cronometru; apăsați din nou pentru a opri cronometrul; apăsați din nou pentru a relua cronometrarea sau apăsați și mențineți apăsat pentru a reseta cronometrul și a ieși din modul de cronometru.
8	ECRAN DE AFIȘARE	Afișează ora, frecvența și funcțiile activate.
9	MĂRIRE VOLUM	Mărește volumul; volumul curent (0 - 40) va apărea câteva momente pe ecranul de afișare.
10	REGLARE AUDIO/MENIU	REGLARE AUDIO: Apăsați pentru a derula prin setările de bas, sunet și balans; utilizați MĂRIRE VOLUM și MICȘORARE VOLUM pentru a regla în momentul afișării opțiunii dorite; operarea normală va fi reluată automat. REGLARE MENIU: Apăsați și mențineți apăsat timp de trei secunde pentru a introduce setările de ajustare a meniului; apăsați pentru a derula prin următoarele setări; utilizați MĂRIRE VOLUM și MICȘORARE VOLUM pentru a regla în momentul afișării opțiunii dorite; operarea normală va fi reluată automat. • Confirmare prin semnal sonor (Activare sau Dezactivare) - Determină emiterea semnalului sonor cu fiecare apăsare de buton. • Regiune de operare (SUA sau Europa) - Selectează regiunea corespunzătoare. • Afișaj ceas (12 - 24) - Selectează afișarea ceasului în format cu 12 sau cu 24 de ore. • Luminozitate afișaj (Redusă, Medie sau Ridicată) - Determină nivelul luminozității ecranului de afișare. • Culoare lumină de fundal (Galben sau Verde) - Determină culoarea luminii de fundal a ecranului de afișare. • Volum la pornire (0 - 40) - Selectează setarea implicită de volum atunci când este pornit radioul. • Alertă WB (Activare sau Dezactivare) - Determină dacă este activată funcția pentru banda de alerte meteo.
11	REDUCERE FRECVENȚĂ	Apăsați pentru a reduce manual frecvența radio.
12	CREȘTERE FRECVENȚĂ	Apăsați pentru a crește manual frecvența radio.
13	MICȘORARE VOLUM	Micșorează volumul; volumul curent (0 - 40) va apărea câteva momente pe ecranul de afișare.
14	CĂUTARE FRECVENȚĂ DESCRESCĂTOR	Apăsați pentru a căuta automat frecvența descrescătoare pentru următorul post de radio cu recepție puternică.
15	CĂUTARE FRECVENȚĂ CRESCĂTOR	Apăsați pentru a căuta automat frecvența crescătoare pentru următorul post de radio cu recepție puternică.
16	STAȚII PRESETATE	Utilizat pentru a memora sau reapele posturi de radio pentru fiecare bandă AM și FM. Apăsați și mențineți pentru a memora postul de radio curent; apăsați butonul pentru a reapele postul de radio.
17	MUFĂ DE INTRARE AUXILIARĂ	Conectați ieșirea de linie a dispozitivului audio portabil (MP3 player, etc.) la mufa de 3,5 mm (1/8 inci) și apăsați butonul AUXILIAR.

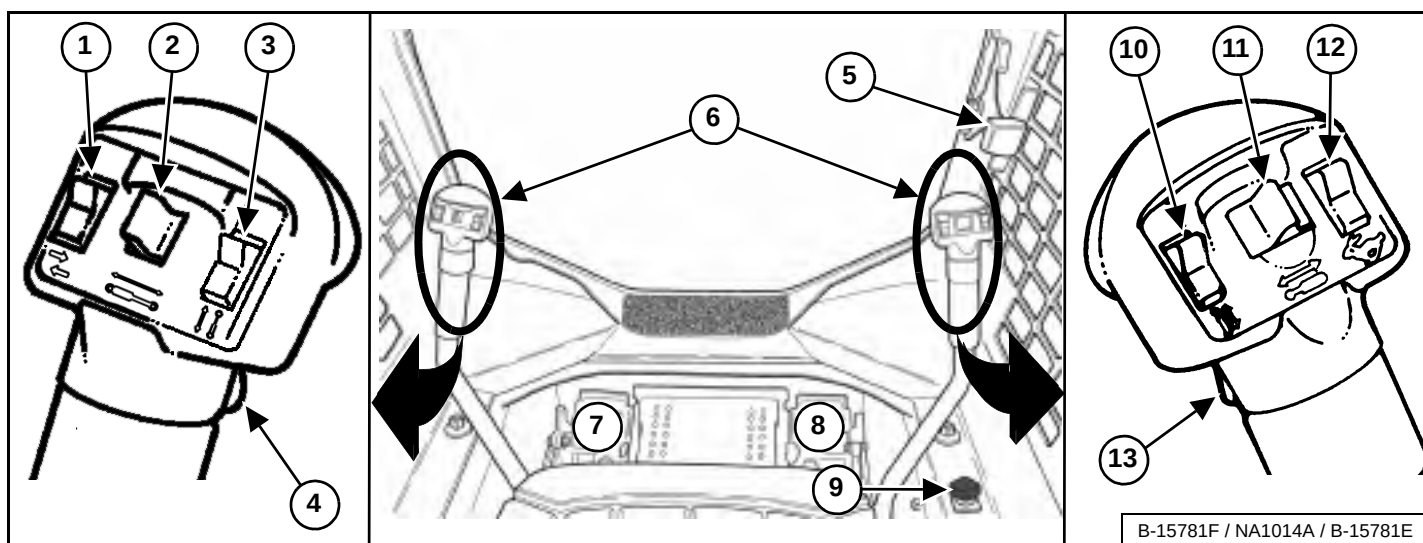
IDENTIFICAREA COMENZILOR

Acest încărcător dispune de patru configurații de control disponibile pentru operarea funcțiilor de ridicare/basculare și deplasare/manevrare a încărcătorului:

- Comenzi standard - Folosește pedale pentru funcțiile de ridicare și basculare.
Folosește levieri de direcție pentru deplasarea și manevrarea încărcătorului.
- Sistem avansat de comandă (ACS) (opțiune) - Folosește fie pedale, fie mânere de comandă pentru funcțiile de ridicare și basculare.
Folosește levieri de direcție pentru deplasarea și manevrarea încărcătorului.
- Comenzi manuale avansate (AHC) (opțiune) - Folosește mânere de comandă pentru funcțiile de ridicare și basculare.
Folosește levieri de direcție pentru deplasarea și manevrarea încărcătorului.
- Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) (opțiune) - Folosește manșe de comandă pentru funcțiile de ridicare/basculare și deplasare/manevrare a încărcătorului.

Comenzi standard

Figura 23

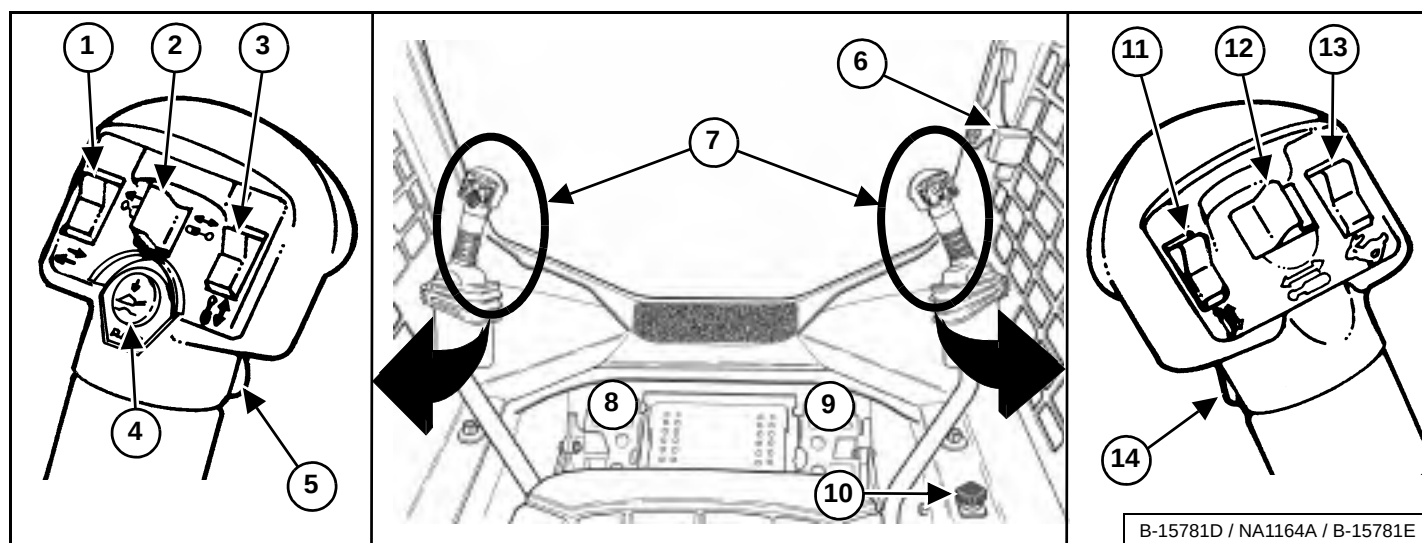


NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	SEMNALIZATOARE (opțiune)	Apăsați partea de sus pentru a activa semnalizarea spre dreapta; partea de jos pentru semnalizarea spre stânga; partea centrală pentru oprirea funcției.
2	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR SPATE (Opțiune) De asemenea: COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE din acest manual. Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
3	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
4	CLAXON FRONTAL	Apăsați comutatorul frontal pentru a claxona.
5	COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	Consultați COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI din acest manual.
6	LEVIERELE DE DIRECȚIE	Consultați CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI din acest manual.
7	PEDALA PENTRU BRAȚUL DE RIDICARE	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
8	PEDALA DE BASCULARE	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
9	COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	Consultați COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE din acest manual.
10	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
11	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR FAȚĂ	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ din acest manual.
12	COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ (Opțiune)	Consultați COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ din acest manual.
13	COMANDA DE FLUX CONTINUU PENTRU SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FRONTAL (FLUX CONTINUU) din acest manual.

IDENTIFICAREA COMENZILOR (CONT.)

Sistem avansat de comenzi (ACS)

Figura 24

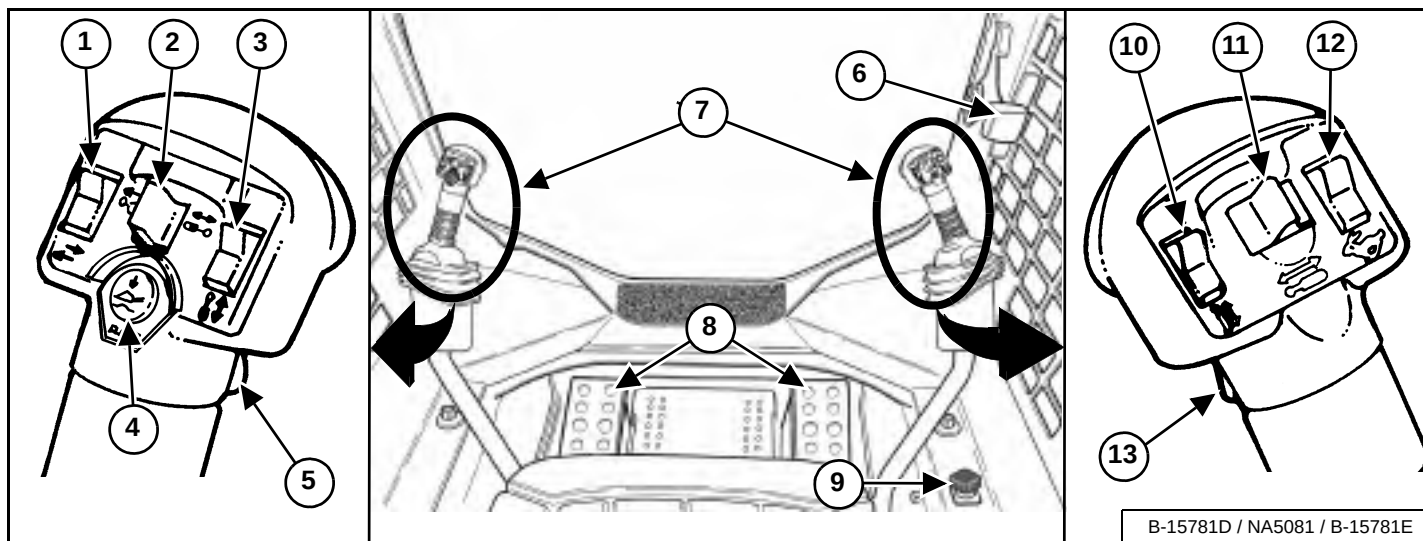


NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	SEMNALIZATOARE (opțiune)	Apăsați partea de sus pentru a activa semnalizarea spre dreapta; partea de jos pentru semnalizarea spre stânga; partea centrală pentru oprirea funcției.
2	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR SPATE (Opțiune) De asemenea: COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE din acest manual. Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
3	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
4	COMANDA FLOTAȚIEI	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
5	CLAXON FRONTAL	Apăsați comutatorul frontal pentru a claxona.
6	COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	Consultați COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI din acest manual.
7	LEVIERELE DE DIRECȚIE ȘI MANȘELE DE COMANDĂ PENTRU RIDICARE/BASCULARE	Consultați CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
8	PEDALA PENTRU BRAȚUL DE RIDICARE	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
9	PEDALA DE BASCULARE	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
10	COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	Consultați COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE din acest manual.
11	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
12	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR FAȚĂ	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ din acest manual.
13	COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ (Opțiune)	Consultați COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ din acest manual.
14	COMANDA DE FLUX CONTINUU PENTRU SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FRONTAL (FLUX CONTINUU) din acest manual.

IDENTIFICAREA COMENZILOR (CONT.)

Comenzi manuale avansate (AHC)

Figura 25

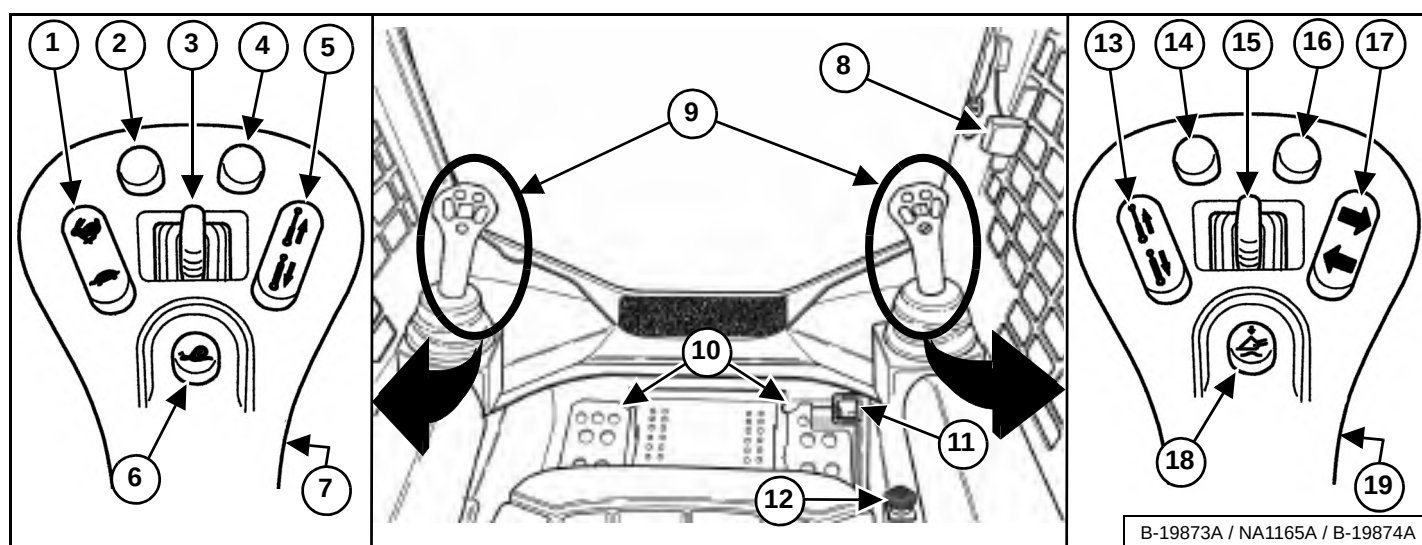


NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	SEMNALIZATOARE (opțiune)	Apăsați partea de sus pentru a activa semnalizarea spre dreapta; partea de jos pentru semnalizarea spre stânga; partea centrală pentru oprirea funcției.
2	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR SPATE (Opțiune) De asemenea: COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE din acest manual. Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
3	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
4	COMANDA FLOTAȚIEI	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
5	CLAXON FRONTAL	Apăsați comutatorul frontal pentru a claxona.
6	COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	Consultați COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI din acest manual.
7	LEVIERELE DE DIRECȚIE ȘI MANȘELE DE COMANDĂ PENTRU RIDICARE/ BASCULARE	Consultați CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
8	SUPPORTURI PENTRU PICIOARE	Mențineți întotdeauna picioarele pe suporturi.
9	COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	Consultați COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE din acest manual.
10	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
11	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR FAȚĂ	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ din acest manual.
12	COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ (Opțiune)	Consultați COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ din acest manual.
13	COMANDA DE FLUX CONTINUU PENTRU SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FRONTAL (FLUX CONTINUU) din acest manual.

IDENTIFICAREA COMENZILOR (CONT.)

Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC)

Figura 26



NR. REF.	DESCRIERE	FUNCȚIE / OPERAȚIE
1	COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ (Opțiune) De asemenea: ADMINISTRAREA VITEZEI	Consultați COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ din acest manual. Consultați ADMINISTRAREA VITEZEI din acest manual.
* 2	COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE De asemenea: RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE	Consultați COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE din acest manual. Consultați RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE din acest manual.
3	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR SPATE (Opțiune) De asemenea: COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE din acest manual. Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
* 4	COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE De asemenea: RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE	Consultați COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE din acest manual. Consultați RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE din acest manual.
5	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
6	ADMINISTRAREA VITEZEI	Consultați ADMINISTRAREA VITEZEI din acest manual.
7	CLAXON FRONTAL	Apăsați comutatorul frontal pentru a claxona.
8	COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI (MÂNĂ)	Consultați COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI din acest manual.
9	MANȘELE DE COMANDĂ	Consultați CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
10	SUPORTURI PENTRU PICIOARE	Mentineți întotdeauna picioarele pe suporturi.
11	COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI (PICIOR)	Consultați COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI din acest manual.
12	COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	Consultați COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE din acest manual.
13	COMANDA FUNCȚIEI UNUI DISPOZITIV DE ATAȘARE	Consultați DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE din acest manual.
* 14	NEUTILIZAT	- - -
15	SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR FAȚĂ	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ din acest manual.
* 16	NEUTILIZAT	- - -
17	SEMNALIZATOARE (opțiune)	Apăsați partea de sus pentru a activa semnalizarea spre dreapta; partea de jos pentru semnalizarea spre stânga; partea centrală pentru oprirea funcției.
18	COMANDA FLOTAȚIEI	Consultați COMENZILE HIDRAULICE din acest manual.
19	COMANDA DE FLUX CONTINUU PENTRU SISTEMUL HIDRAULIC AUXILIAR	Consultați Operarea sistemului hidraulic auxiliar FRONTAL (FLUX CONTINUU) din acest manual.

* De asemenea, folosit ca și comandă pentru funcția dispozitivului de atașare: Citiți manualul de exploatare și întreținere pentru dispozitivul de atașare.

CABINA OPERATORULUI

Descriere

Încărcătorul Bobcat este echipat cu o cabină de operator (ROPS și FOPS) ca echipament standard pentru protecția operatorului în caz de rostogolire și împotriva obiectelor căzătoare. Centura de siguranță trebuie purtată pentru protecția împotriva rostogolirii.

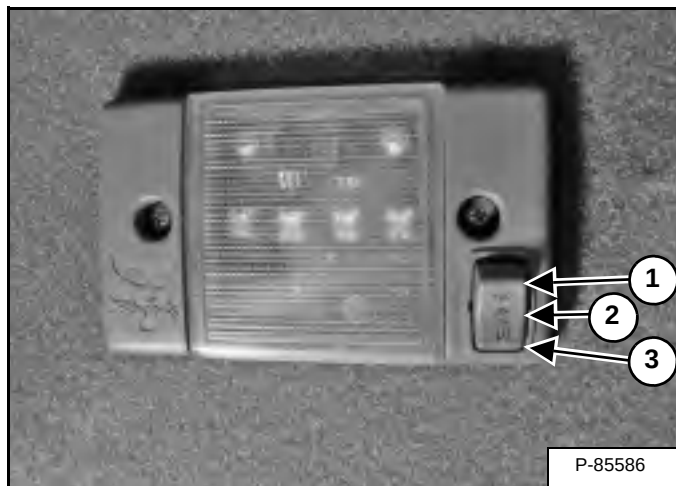


Nu modificați cabina operatorului efectuând suduri, polizări, dând găuri sau adăugând dispozitive de atașare, cu excepția cazului în care aceste modificări sunt solicitate de Bobcat Company. Modificările cabinei pot cauza pierderea protecției operatorului în caz de rostogolire și a protecției împotriva obiectelor căzătoare și pot duce la rănire sau moarte.

W-2069-0200

Lumina în cabină

Figura 27



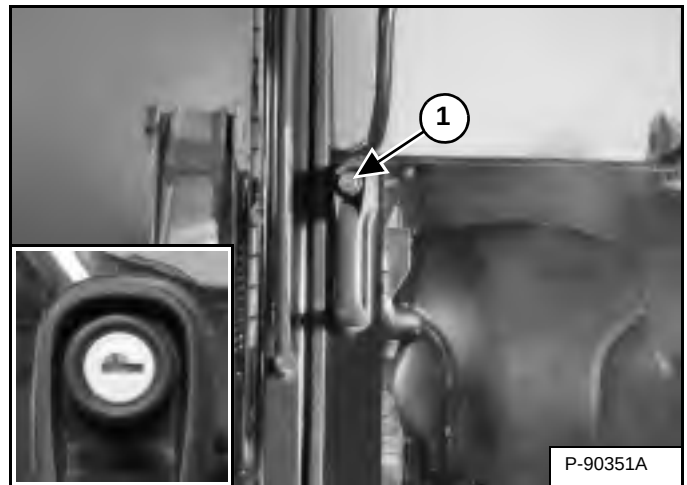
Lumina în cabină [Figura 27] este localizată deasupra umărului stâng al operatorului.

Apăsați această parte a comutatorului (elementul 1) pentru a APRINDE lumina. Așezați comutatorul în poziție de mijloc (elementul 2) pentru a STINGE lumina. Apăsați această parte a comutatorului (elementul 3) [Figura 27] pentru a APRINDE și STINGE lumina odată cu deschiderea și închiderea ușii.

Operare ușă

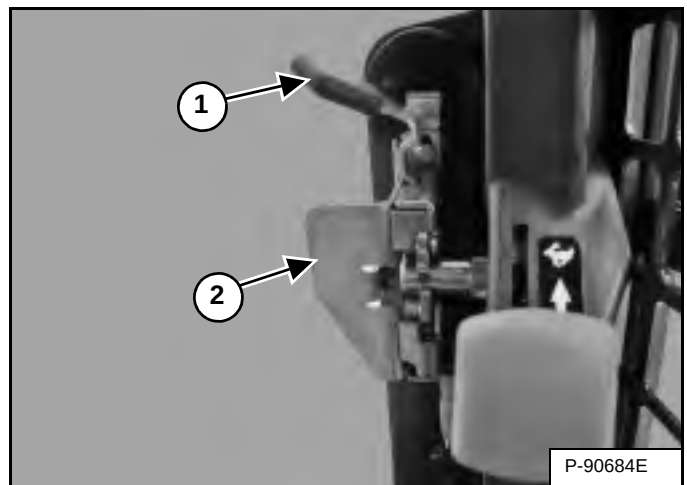
Este posibil ca această mașină să fie echipată cu o ușă frontală.

Figura 28



Apăsați butonul (elementul 1) și trageți de mâner pentru a deschide ușa frontală. Este prevăzut un dispozitiv de blocare în buton (încorporat) [Figura 28] pentru a bloca ușa frontală atunci când încărcătorul nu este utilizat.

Figura 29



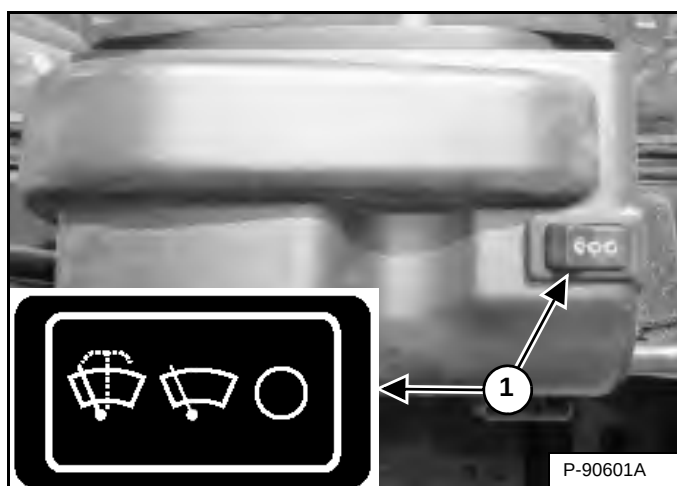
Închideți ușa frontală cu ajutorul mânerului (elementul 2) [Figura 29].

Trageți de levier (elementul 1) către dumneavoastră pentru a debloca ușa frontală. Apăsați pe mâner (elementul 2) [Figura 29] pentru a deschide ușa frontală.

CABINA OPERATORULUI (CONTINUARE)

Ștergător frontal

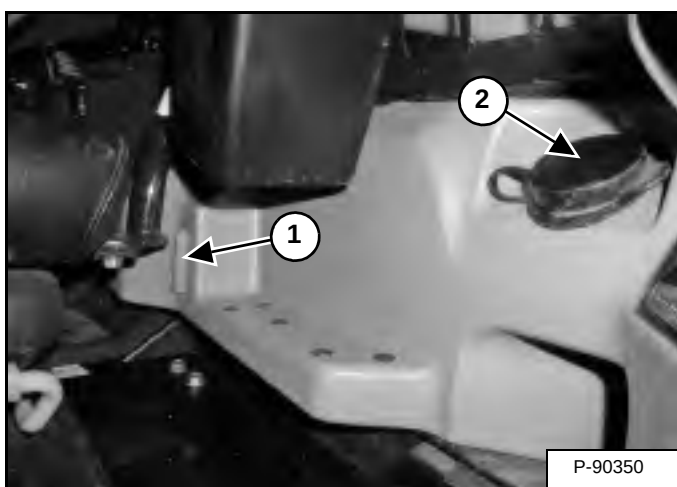
Figura 30



Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un ștergător frontal **[Figura 30]**.

Apăsați partea stângă a comutatorului (elementul 1) **[Figura 30]** pentru a porni ștergătorul frontal (apăsați și mențineți pentru lichidul de parbriz). Apăsați partea dreaptă a comutatorului pentru a opri ștergătorul.

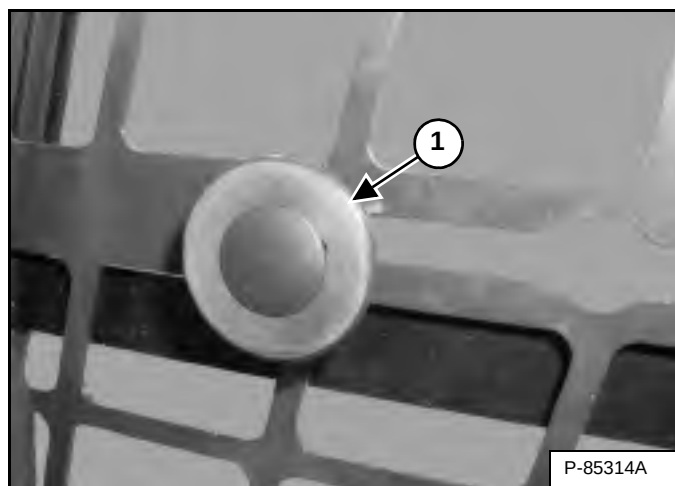
Figura 31



Rezervorul pentru lichid de parbriz este localizat pe partea stângă a cabinei operatorului. Verificați nivelul lichidului în indicatorul vizual (elementul 1). Înlăturați capacul (elementul 2) **[Figura 31]** pentru a adăuga lichid de parbriz.

Ferestre laterale

Figura 32



Trageți de buton (elementul 1) **[Figura 32]** și glisați spre înapoi pentru a deschide fereastra. Eliberați butonul în dreptul profilului pentru a-l bloca în poziția dorită. Trageți de buton și glisați spre înainte pentru a închide fereastra.

SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN

Operare

Figura 33



Sistemul de reținere a barei de siguranță pentru scaun dispune de o bară pivotantă pentru scaun, cu cotiere (elementul 1) [Figura 33].

Operatorul controlează utilizarea barei de siguranță pentru scaun. Bara de siguranță pentru scaun aflată în poziția coborâtă ajută la menținerea operatorului în scaun.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când operați mașina:

- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe pedalele de comenzi sau pe suporturile pentru picioare și mâinile pe comenzi.

W-2261-0909

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune.

Dacă bara de siguranță este ridicată, funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune sunt dezactivate, iar ambele pedale (dacă sunt montate) vor fi blocate în momentul readucerii lor în poziția neutră.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriți motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția NEUTRĂ/ BLOCATĂ pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Consultați distribuitorul Bobcat pentru lucrări de service, în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

W-2463-1110



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Sistemul de control al blocării Bobcat (BICS™) trebuie să dezactiveze funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune. Dacă nu le dezactivează, contactați reprezentantul dumneavoastră pentru service. NU modificați sistemul.

W-2151-0394

Figura 34



Sistemul de control al blocării Bobcat (BICS™) dispune de o bară de siguranță pentru scaun pivotantă cu cotiere (elementul 1) [Figura 34]. Operatorul controlează utilizarea barei de siguranță pentru scaun.

BICS™ necesită ca operatorul să fie așezat în poziția pentru operare cu bara de siguranță coborâtă complet înainte ca funcțiile de ridicare, basculare, cele ale sistemului hidraulic auxiliar și cea de transmisie de tracțiune să poată fi folosite. Trebuie să purtați în permanență centura de siguranță atunci când operați mașina.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când operați mașina:

- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe pedalele de comenzi sau pe suporturile pentru picioare și mâinile pe comenzi.

W-2261-0909

Figura 35



Există trei lumini de afișare (elementele 1, 2 și 3) [Figura 35] aflate pe panoul de instrumente din stânga care trebuie să fie STINSE pentru a putea opera mașina.

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna de parcare este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare, cele ale sistemului hidraulic auxiliar și ale transmisiei de tracțiune.

Când bara de siguranță pentru scaun este ridicată, funcțiile de ridicare, basculare, cele ale sistemului hidraulic auxiliar și de transmisie de tracțiune sunt dezactivate.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriți motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția NEUTRĂ/ BLOCATĂ pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

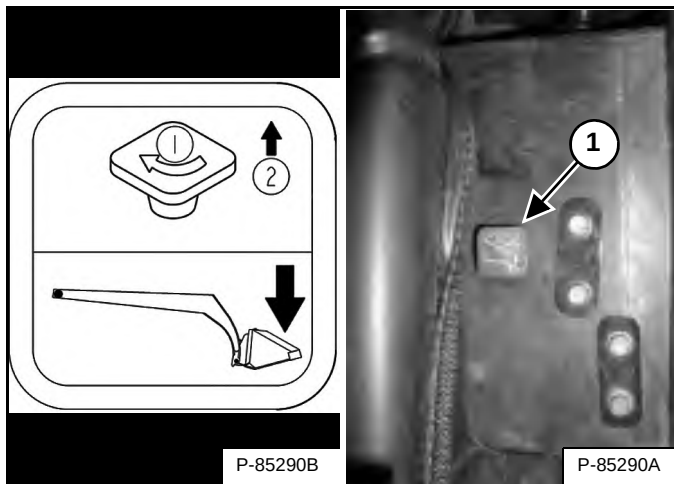
Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Reparați sistemul în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

W-2463-0610

COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE

Operare

Figura 36



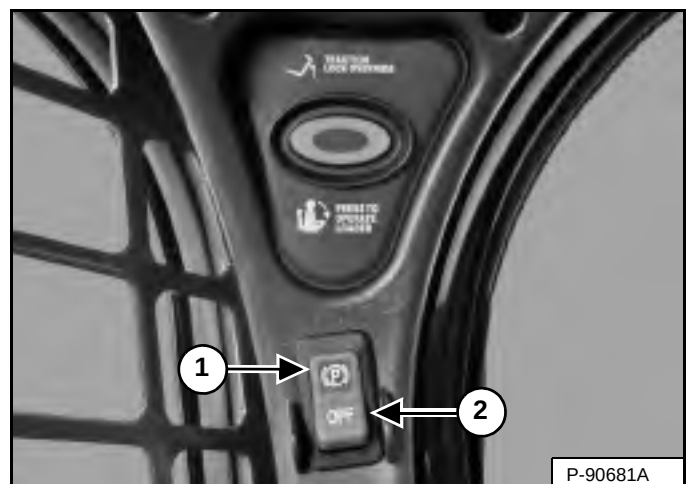
Comanda de ocolire a brațului de ridicare (elementul 1) [Figura 36], localizată în partea dreaptă a scaunului operatorului, este folosită pentru coborârea brațelor de ridicare dacă acestea nu pot fi coborâte în timpul operațiilor normale.

1. Așezați-vă în scaunul operatorului.
2. Fixați centura de siguranță și coborâți bara de siguranță pentru scaun.
3. Rotiți butonul (elementul 1) [Figura 36] 90° în sensul acelor de ceasornic.
4. Trageți butonul în sus și mențineți-l ridicat până când brațele de ridicare coboară.

FRÂNA DE PARCARE

Operare

Figura 37



Apăsați partea superioară a comutatorului (elementul 1) [Figura 37] pentru a activa frâna de parcare. Lumina roșie de pe comutator se va aprinde. Sistemul transmisiei de tracțiune va fi blocat.

Apăsați partea inferioară a comutatorului (elementul 2) [Figura 37] pentru a elibera frâna de parcare. Lumina roșie de pe comutator se va stinge. Sistemul transmisiei de tracțiune va fi deblocat.

NOTĂ: Lumina FRÂNEI DE PARCARE de pe panoul de instrumente din stânga va rămâne APRINSĂ cât timp motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat și frâna de parcare este eliberată.

ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII

Operare

Figura 38



(Funcționează numai dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată și motorul este pornit) Există un buton de ANULAREA A BLOCĂRII TRACȚIUNII (elementul 1) [Figura 38] pe panoul de instrumente din stânga, care permite utilizarea levierelor de direcție pentru a deplasa încărcătorul înainte și înapoi când este utilizat brațul de excavat.

- Apăsați o dată butonul ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII pentru a debloca transmisia de tracțiune. Lumina FRÂNEI DE PARCARE (elementul 2) [Figura 38] se va STINGE.
- Apăsați butonul a două oară pentru a bloca transmisia de tracțiune. Lumina FRÂNEI DE PARCARE (elementul 2) [Figura 38] se va APRINDE.

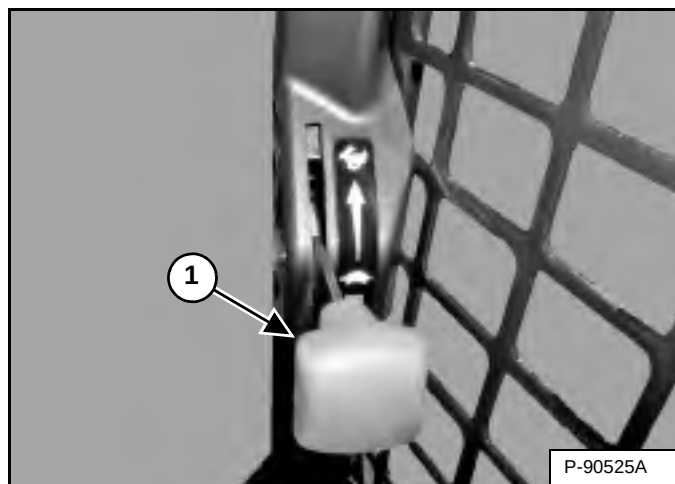
NOTĂ: Butonul ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII va debloca transmisia de tracțiune dacă bara de siguranță este ridicată și motorul funcționează.

NOTĂ: Butonul ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII va funcționa dacă frâna de parcare este activată sau dezactivată și motorul funcționează. În cazul în care comutatorul pentru frâna de parcare este ACTIVAT, lumina roșie de pe comutatorul pentru frâna de parcare se va STINGE dacă este activată ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII.

COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI

Operare

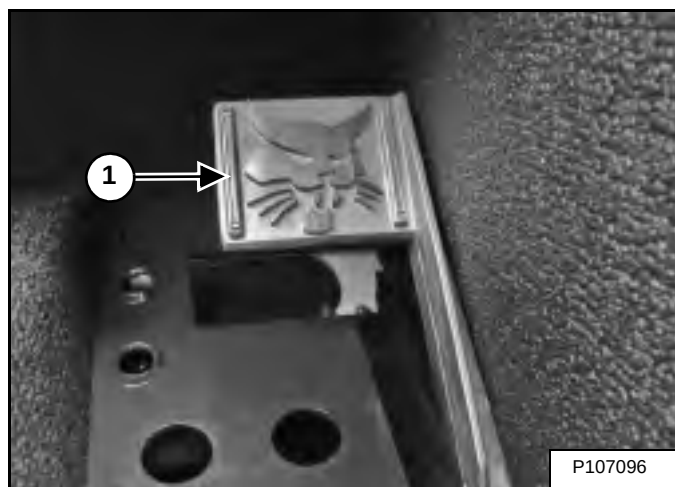
Figura 39



Levierul pentru controlarea turației motorului (elementul 1) [Figura 39] este localizat de-a lungul cadrului ușii, sub panoul din dreapta.

Deplasați levierul în sus pentru a mări turația motorului. Deplasați-l în jos pentru a reduce turația motorului.

Figura 40



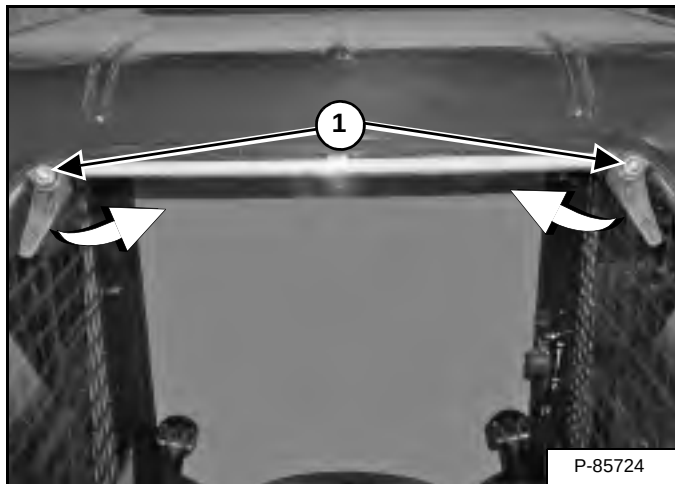
La utilajele echipate cu SJC, pe lângă levierul de comandă a turației motorului, există și o pedală de comandă a turației motorului (elementul 1) [Figura 40]. Este amplasată pe podea, în partea dreaptă, deasupra suportului pentru picioare.

IEȘIREA DE URGENȚĂ

Ieșirile sunt asigurate de deschiderea frontală a cabinei operatorului și de fereastra spate.

Acces extern

Figura 41

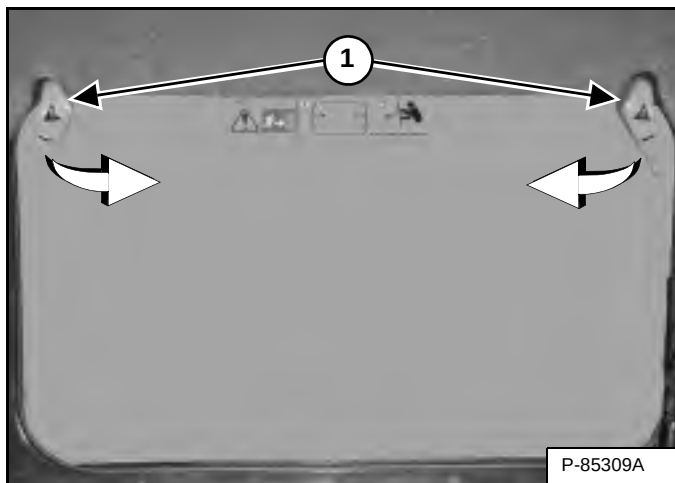


Fereastra spate poate fi înlăturată din afara încărcătorului, cu ajutorul unei șurubelnițe T40 TORX®. Deșurubați ambele șuruburi (elementul 1) [Figura 41] până când clemele se desprind de pe cadrul ferestrei. Scoateți partea superioară a ferestrei de pe cabină și ridicați pentru a o înlătura.

Fereastră spate

NOTĂ: Utilizați această procedură pentru a înlătura fereastra spate doar în condiții de urgență. Puteți cauza defecțiuni ale mașinii.

Figura 42



Rotiți ambele clemă (elementul 1) [Figura 42] până când se desprind de pe cadrul ferestrei.

Împingeți fereastra din spate afară din partea posterioară a cabinei operatorului.

Figura 43



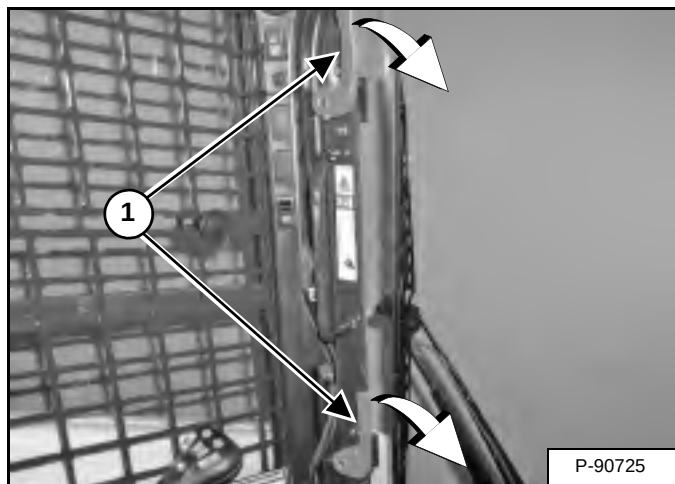
Ieșiți prin partea posterioară a cabinei operatorului [Figura 43].

Ușa frontală

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu o ușă frontală.

NOTĂ: Utilizați această procedură pentru a înlătura ușa frontală doar în condiții de urgență. Puteți cauza defecțiuni ale mașinii.

Figura 44



Rotiți ambele clemă (elementul 1) [Figura 44] în jos până când se desprind de pe cadrul ușii.

Împingeți ușa afară din cadrul ușii cabinei operatorului.

Ieșiți prin deschizătură.

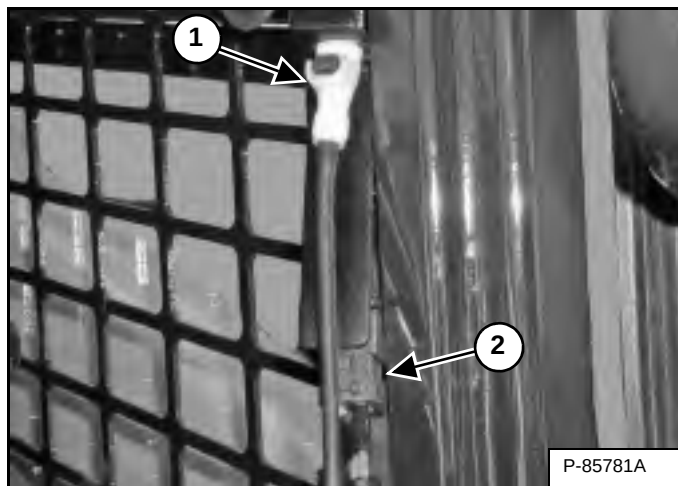
IEȘIRE DE URGENȚĂ (CONT.)

Ușă frontală (Cont.)

Reasamblare ușă frontală

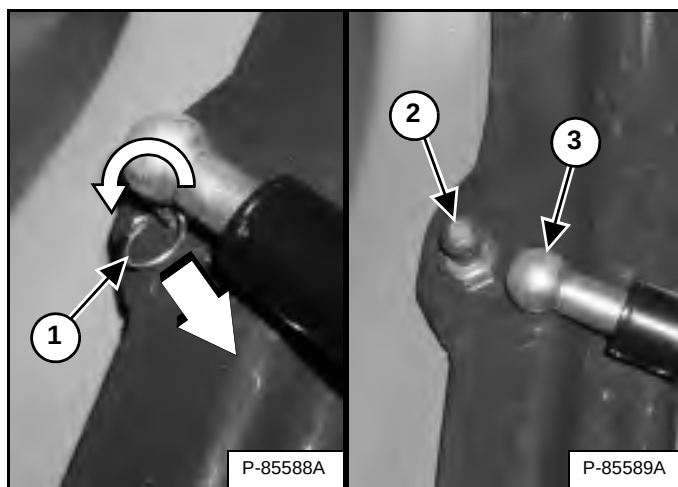
Reasamblați ușa frontală cu ajutorul următoarelor instrucțiuni, dacă ușa a fost deschisă în timpul procedurii de ieșire de urgență.

Figura 45



Deconectați conectorul electric (elementul 2) și furtunul pentru lichid de parbriz (elementul 1) [Figura 45].

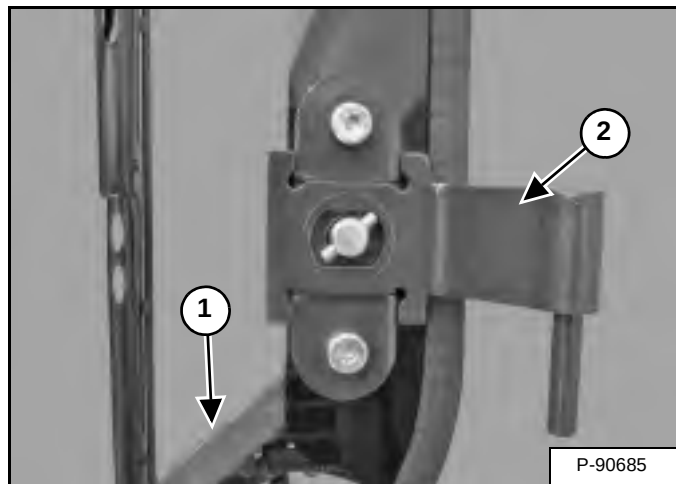
Figura 46



Rotiți și scoateți clema (elementul 1) din soclul arcului pneumatic. Scoateți soclul de arc pneumatic (elementul 3) de pe articulația bolțului cu bilă (elementul 2) [Figura 46].

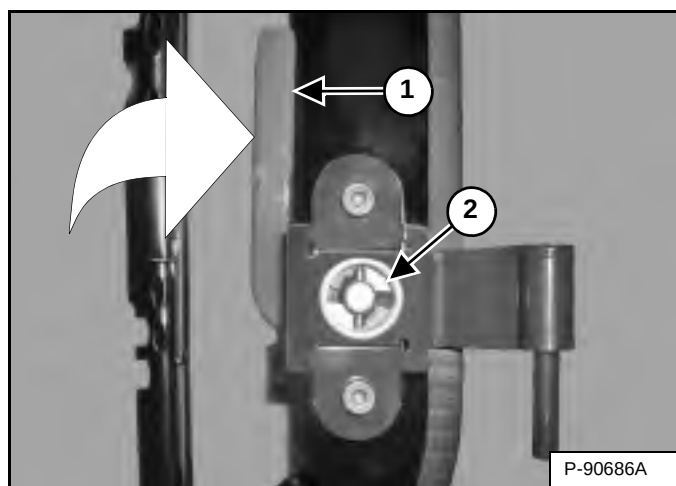
Scoateți balamalele ușii de pe încărcător.

Figura 47



Orientați clemele conform figurii (elementul 1) și instalați balamalele (elementul 2) [Figura 47] pe ușă. (Este prezentată balamaua inferioară)

Figura 48



Instalați cu atenție șaibele turnate (elementul 2) pe balamalele ușii astfel încât să potriviți suprafețele dreptunghiulare. Țineți șaiba turnată ferm sprijinită de ușă și rotiți clema (elementul 1) [Figura 48] în sus pentru a bloca șaiba. (Este prezentată balamaua inferioară)

Instalați ușa pe încărcător.

Instalați soclul arcului pneumatic pe articulația bolțului cu bilă. Instalați clema în orificiul din soclul arcului pneumatic. Rotiți clema pentru a o bloca în locaș [Figura 46].

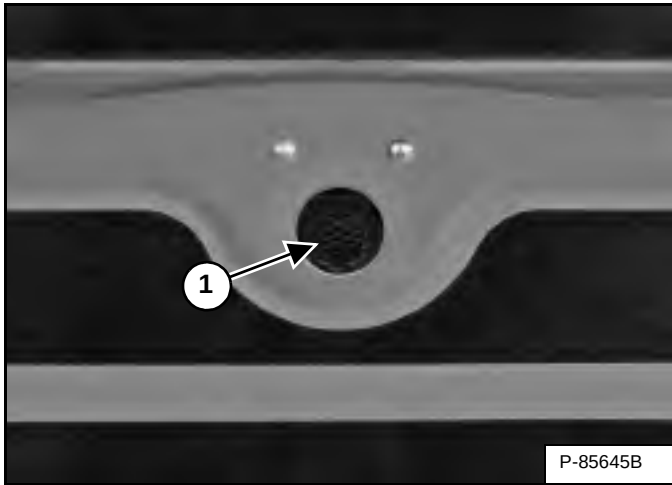
Conectați conectorul electric (elementul 2) și furtunul pentru lichid de parbriz (elementul 1) [Figura 45].

SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu o alarmă pentru mersul cu spatele.

Descriere

Figura 49



Alarma pentru mersul cu spatele (elementul 1) [Figura 49] se află în interiorul ușii din spate.

O alarmă pentru mersul cu spatele nu înlocuiește privirea spre înapoi când utilajul se deplasează spre spate și nici nu servește ca mijloc de ținere la distanță de zona de lucru a trecătorilor. Operatorii trebuie să privească întotdeauna în direcția deplasării, inclusiv la deplasarea spre spate și au obligația să țină la distanță trecătorii chiar dacă încărcătorul este echipat cu alarmă pentru mersul cu spatele.

Operatorii trebuie să fie instruiți să privească întotdeauna în direcția deplasării, inclusiv în cazurile când folosesc încărcătorul în modul pentru mersul cu spatele și au obligația să țină la distanță trecătorii de locul de desfășurare a lucrărilor. De asemenea, și ceilalți lucrători trebuie să fie instruiți să nu rămână **niciodată** în aria de acțiune și deplasare a încărcătorului.

Operare

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Țineți întotdeauna persoanele aflate în zonă la depărtare de locul de desfășurare a lucrărilor și zona de deplasare a încărcătorului.
- Operatorul trebuie să privească întotdeauna în direcția deplasării.
- Alarma pentru mersul cu spatele trebuie să sune când utilajul se deplasează cu spatele.

W-2783-0409

Alarma pentru mersul cu spatele va emite un semnal sonor când operatorul mută ambele leviere de direcție sau manșe de comandă în poziția de mers cu spatele. Mișcarea ușoară a levierele de direcție în poziția de mers cu spatele este necesară în cazul transmisiilor hidrostatice, înainte ca alarma pentru mersul cu spatele să pornească.

Dacă alarma sonoră nu se declanșează sau pentru instrucțiuni de reglare, consultați instrucțiunile de inspectare și întreținere ale sistemului de alarmă pentru mersul cu spatele în secțiunea Întreținerea preventivă din acest manual. (Consultați SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE la pagina 139.)

CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Configurații de control disponibile

Încărcătorul are patru configurații disponibile:

- *Comenzi standard* - Două leviere de direcție comandă funcțiile de deplasare și manevrare.
- *Sistem avansat de comandă (ACS) (Opțiune)* - Două leviere de direcție controlează funcțiile de deplasare și direcție.
- *Comenzi manuale avansate (AHC) (Opțiune)* - Două leviere de direcție comandă funcțiile de deplasare și direcție.
- *Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC)* -

(Șablon „ISO”) Manșa de comandă din stânga comandă funcțiile de deplasare și direcție.

(Șablon „H”) Manșele de comandă din stânga și dreapta comandă funcțiile de deplasare și direcție de pe partea stângă, respectiv dreaptă.

Operare (Standard, ACS și AHC)

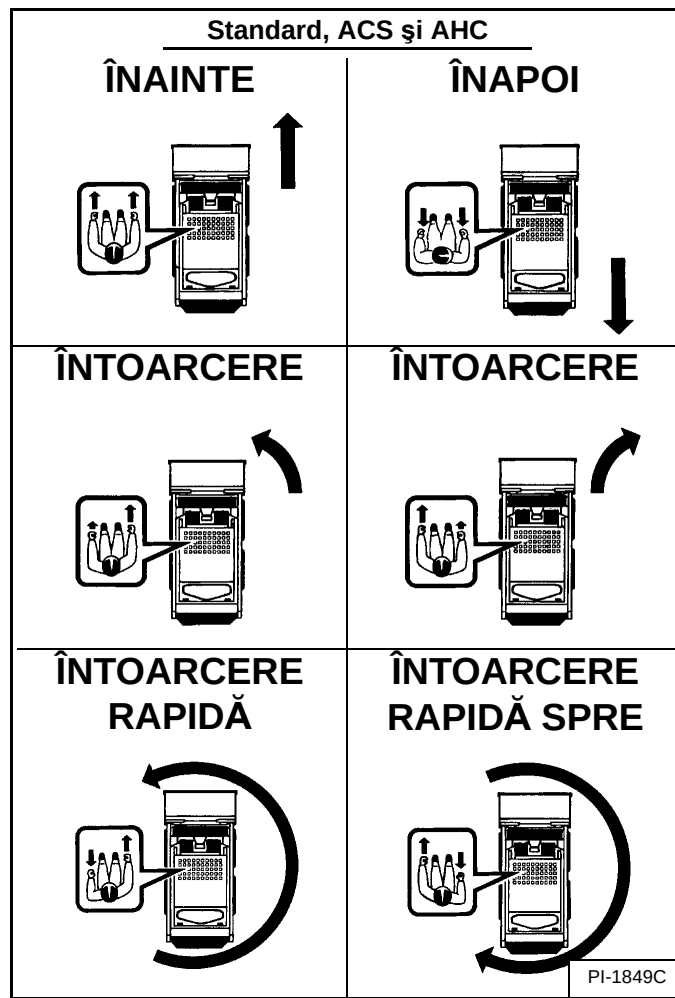
Figura 50



Levierele de direcție (elementul 1) [Figura 50] se află pe partea stângă și dreaptă, în fața scaunului.

Mișcați ușor levierul. Evitați pornirile și opririle bruște.

Figura 51



Levierele de direcție controlează deplasarea înainte și înapoi și întoarcerea încărcătorului [Figura 51].

Deplasarea înainte - Împingeți ambele leviere înainte.

Deplasare înapoi - Trageți ambele leviere înapoi.

Întoarcere normală - Mișcați unul dintre levierul mai în față decât celălalt.

Întoarcere rapidă - Împingeți unul dintre levierul în față și trageți-l pe celălalt înapoi.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când operați mașina:

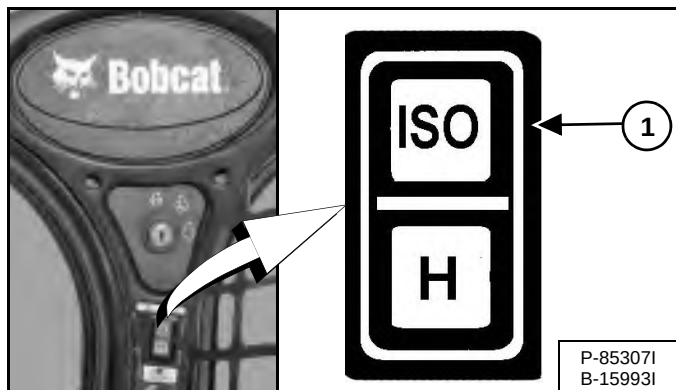
- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe pedalele de comenzi sau pe suporturile pentru picioare și mâinile pe comenzi.

W-2261-0909

CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (CONTINUARE)

Operarea (SJC) în șablonul de comenzi „ISO”

Figura 52



Selecționați șablonul de comenzi „ISO” prin apăsarea părții superioare a comutatorului (elementul 1) [Figura 52].

AVERTISMENT

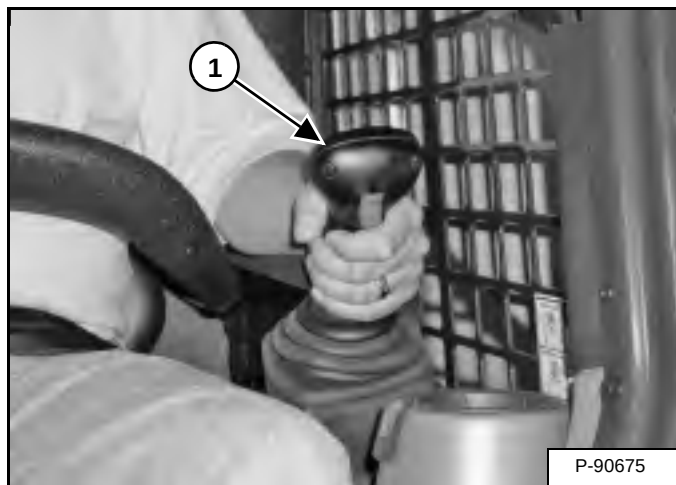
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când operați mașina:

- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe suporturile pentru picioare și mâinile pe levierele de comandă.

W-2399-0501

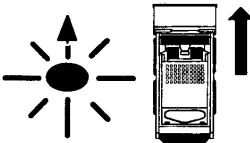
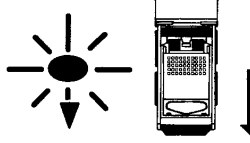
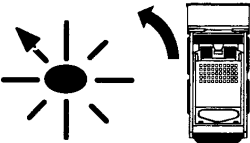
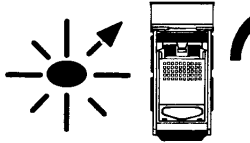
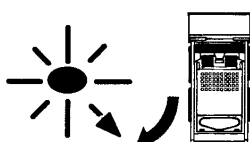
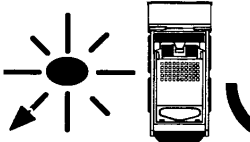
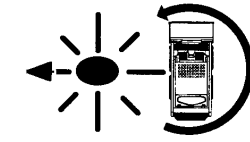
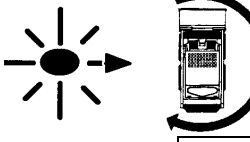
Figura 53



Manșa de comandă care controlează deplasarea și direcția se află în partea stângă, în fața scaunului (elementul 1) [Figura 53].

Mișcați ușor manșa de comandă. Evitați pornirile și opririle bruște.

Figura 54

SJC în șablonul „ISO” de comenzi	
Manșă de comandă stânga	
1 ÎNAINTE 	2 ÎNAPOI 
3 ÎNAINTE ÎNTOARCERE SPRE STÂNGA 	4 ÎNAINTE ÎNTOARCERE SPRE DREAPTA 
5 ÎNAPOI ÎNTOARCERE SPRE STÂNGA 	6 ÎNAPOI ÎNTOARCERE SPRE DREAPTA 
7 ÎNTOARCERE RAPIDĂ SPRE STÂNGA 	8 ÎNTOARCERE RAPIDĂ SPRE DREAPTA 
B-21970B	

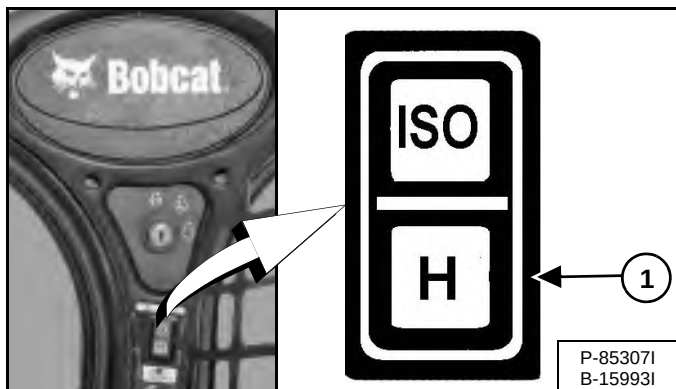
Funcții manșă stânga (deplasare și direcție) [Figura 54].

1. **Deplasarea înainte** - Mișcați manșa de comandă înainte.
2. **Deplasare înapoi** - Mișcați manșa de comandă înapoi.
3. **Întoarcere stânga înainte** - Mișcați manșa de comandă înainte și spre stânga.
4. **Întoarcere dreapta înainte** - Mișcați manșa de comandă înainte și spre dreapta.
5. **Întoarcere stânga înapoi** - Mișcați manșa de comandă înapoi și spre dreapta.
6. **Deplasare înapoi și întoarcere dreapta** - Mișcați manșa de comandă înapoi și spre stânga.
7. **Întoarcere rapidă spre stânga** - Mișcați manșa de comandă spre stânga.
8. **Întoarcere rapidă spre dreapta** - Mișcați manșa de comandă spre dreapta.

CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (CONTINUARE)

Operarea (SJC) în șablonul de comenzi „H”

Figura 55



Selecționați șablonul de comenzi „H” prin apăsarea părții inferioare a comutatorului (elementul 1)[Figura 55].



AVERTISMENT

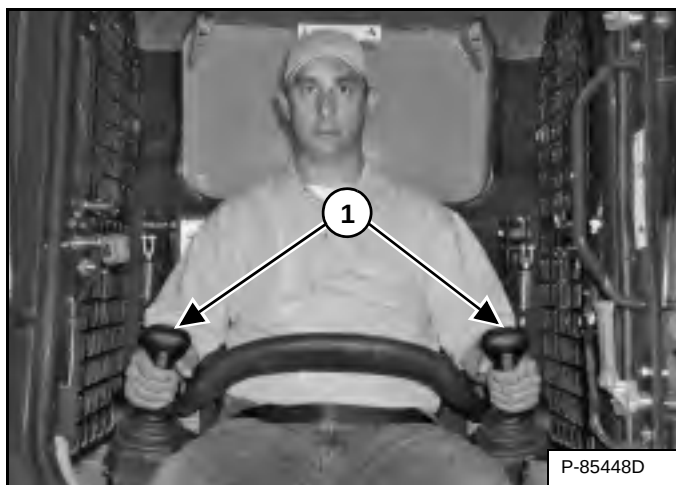
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA

Când operați mașina:

- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe suporturile pentru picioare și mâinile pe levierele de comandă.

W-2399-0501

Figura 56



Ambele manșe de comandă controlează deplasarea și direcția și se află pe partea stângă și dreaptă, în fața scaunului (elementul 1) [Figura 56].

Mișcați ușor manșele de comandă. Evitați pornirile și opririle bruște.

Figura 57

Manșă de comandă stânga	Manșă de comandă dreapta	SJC în șablonul de comenzi „H”
1	↑	↑ ÎNAINTE
2	↓	↓ ÎNAPOI
3	↑	↶ ÎNTOARCERE SPRE DREAPTA
4	↓	↷ ÎNTOARCERE SPRE DREAPTA
5	↑	↶ ÎNTOARCERE RAPIDĂ SPRE STÂNGA
6	↓	↷ ÎNTOARCERE RAPIDĂ SPRE DREAPTA

Manșă de comandă Funcții (deplasare și direcție)
[Figura 57]

1. **Deplasare înainte** - Mișcați ambele manșe de comandă înainte.
2. **Deplasare înapoi** - Mișcați ambele manșe de comandă înapoi.
3. **Întoarcere stânga înainte** - Mișcați manșa de comandă dreapta mai departe decât manșa din stânga.
4. **Întoarcere dreapta înainte** - Mișcați manșa de comandă stânga mai departe decât manșa din dreapta.
5. **Întoarcere rapidă stânga** - Mișcați manșa de comandă stânga înapoi și manșa din dreapta spre înainte.
6. **Întoarcere rapidă dreapta** - Mișcați manșa de comandă stânga înainte și manșa din dreapta înapoi.

OPRIREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Folosirea levierelor de comandă sau a manșelor de comandă

Dacă levierele de direcție sau manșele de comandă sunt mișcate în poziția neutră, transmisia hidrostatică va funcționa ca o *frână de serviciu* pentru a opri încărcătorul.

COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ

Descriere

Această mașină poate fi prevăzută cu două trepte de viteză, superioară și inferioară. Treapta superioară vă permite să reduceți timpii de deplasare acolo unde există o distanță semnificativă între locul executării lucrărilor de săpare și locul de depozitare a materialului excavat. De asemenea, este posibil să utilizați treapta superioară de viteză atunci când vă deplasați de la un punct de lucru la altul la viteză ridicată.

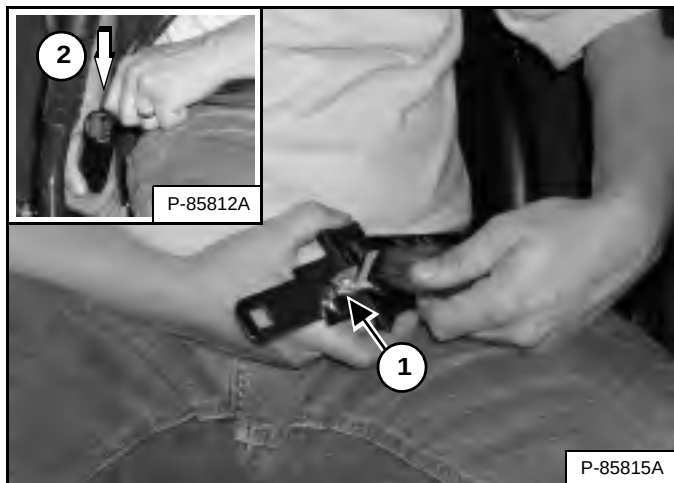
**AVERTISMENT**

LOVIREA OBSTACOLELOR LA VITEZĂ RIDICATĂ POATE CAUZA RĂNIRE SAU MOARTE

Fixați centura de umăr pentru a avea o siguranță suplimentară când exploatați utilajul la viteze ridicate.

W-2754-0908

Figura 58



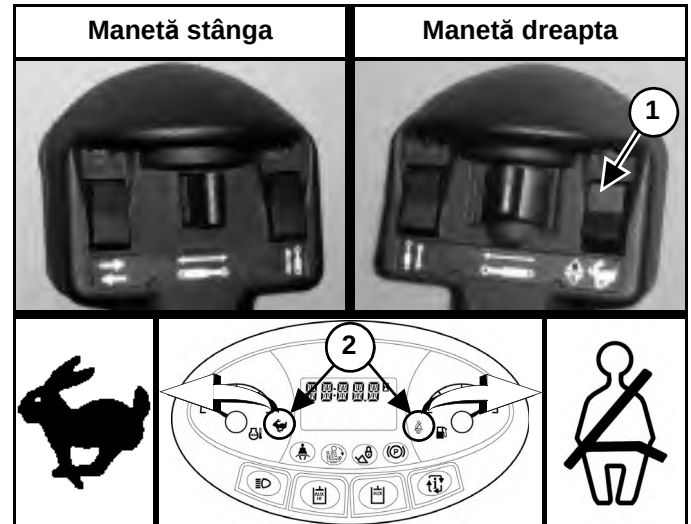
NOTĂ: La trecerea în treapta superioară de viteză se va utiliza fixarea în 3 puncte [Figura 58].

Conectați centura de umăr la centura din poală (elementul 1) [Figura 58]. Trageți centura din poală transversal spre partea dreaptă a scaunului (elementul 2) [Figura 58] și fixați-o.

Centura de umăr trebuie să fie poziționată peste umărul dumneavoastră stâng, iar centura din poală peste șolduri [Figura 58].

Operarea (Standard, ACS și AHC) (dacă sunt prevăzute)

Figura 59



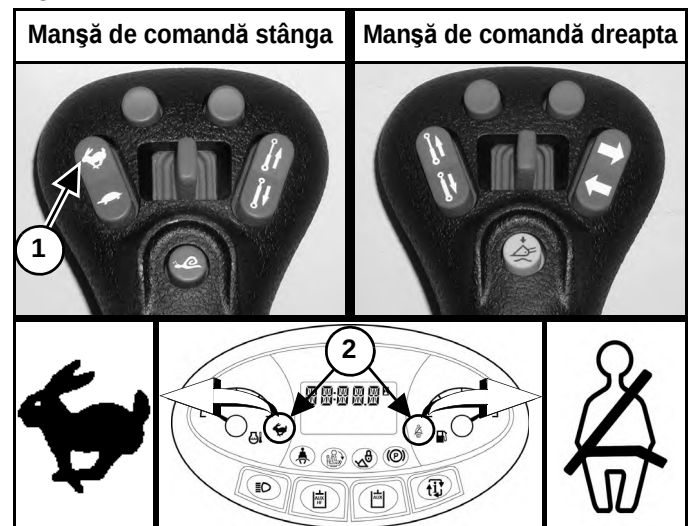
Apăsați partea superioară a comutatorului (elementul 1) de pe maneta dreaptă pentru treapta superioară. Pictograma celor două trepte de viteză și cea a centurii de umăr de pe panoul de instrumente din stânga (elementul 2) [Figura 59] vor lumina.

NOTĂ: Acest comutator menține gama de treapte selectată. Încărcătorul va fi în treapta superioară de viteză la pornire, în cazul în care comutatorul se află în poziția de treaptă superioară.

Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru treapta inferioară de viteză.

Operarea (SJC) (dacă este montat)

Figura 60



NOTĂ: Trebuie să dezactivați funcția de administrare a vitezei înainte de a putea selecta treapta superioară de viteză.

Apăsați partea superioară a comutatorului (elementul 1) de pe manșa de comandă stânga pentru treapta superioară de viteză. Pictograma celor două trepte de viteză și cea a centurii de umăr de pe panoul de instrumente din stânga (elementul 2) [Figura 60] vor lumina.

Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru treapta inferioară de viteză.

ADMINISTRAREA VITEZEI

Administrarea vitezei este disponibilă la utilajele echipate cu SJC.

Operare

Funcția de administrare a vitezei permite încărcătorului să fie manevrat la viteze de deplasare mai reduse, chiar dacă manșele de comandă sunt mișcate extrem de rapid.

Această funcție poate fi utilă la montarea dispozitivelor de atașare, la încărcare sau descărcare și la anumite aplicații. (EXEMPLE: amenajări de teren, basculare, săparea șanțurilor)

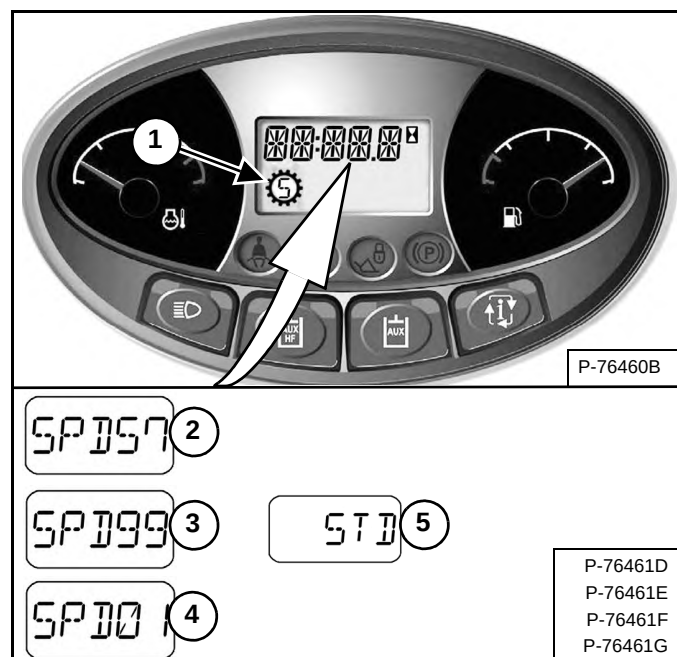
NOTĂ: Doar încărcătoarele cu două viteze - Trebuie să fie cuplată treapta întâia de viteză pentru a putea fi activată administrarea vitezei.

Figura 61



Apăsați o dată butonul (elementul 1) [Figura 61] de pe manșa de comandă stânga pentru a activa administrarea vitezei.

Figura 62



Pictograma Administrarea vitezei (elementul 1) [Figura 62] va apărea pe afișaj și va rămâne afișată până când butonul Administrare viteză este apăsat din nou sau până când mașina este oprită.

Dacă administrarea vitezei este activată, mașina se va deplasa la 57% din viteza de deplasare implicită a vitezei de deplasare standard, iar procentajul [SPD 57] va apărea pe afișaj (elementul 2) [Figura 62].

NOTĂ: Valoarea setării implicite de fabrică poate fi modificată de operator. (Consultați Modificarea setărilor implicite de fabrică la pagina 72.)

În timp ce administrarea vitezei este activată, apăsați partea superioară a comutatorului de control al vitezei (elementul 2) [Figura 61] pentru a mări viteza până la 99% [SPD 99] sau partea inferioară a comutatorului (elementul 3) [Figura 61] pentru a reduce viteza până la 1% [SPD 01]. Procentajele vor apărea pe afișaj (elementele 2, 3 și 4) [Figura 62].

Apăsați butonul (elementul 1) [Figura 61] din nou pentru a dezactiva administrarea vitezei și a reveni la viteza de deplasare standard. [STD] (elementul 5) [Figura 62] va apărea pe afișaj.

Sistemul va menține procentul de viteză cât timp încărcătorul rămâne PORNIT.

EXEMPLU: Puteți să folosiți utilajul la 40%, apoi să dezactivați administrarea vitezei pentru a re poziționa încărcătorul, apoi să reactivați administrarea vitezei. Procentajul de viteză va fi tot la 40%.

EXEMPLU: Rotirea cheii în poziția OPRIT sau apăsarea butonului OPRIRE va readuce setarea administrării vitezei la valoarea implicită. La următoarea pornire a motorului și activare a funcției de administrare a vitezei, viteza va fi la 57% (setare implicită din fabrică) sau ultima setare implicită salvată de operator. (Consultați Modificarea setărilor implicite de fabrică la pagina 72.)

NOTĂ: Doar încărcătoarele cu două trepte de viteză - Trebuie să dezactivați administrarea vitezei înainte să puteți selecta treapta superioară de viteză.

ADMINISTRAREA VITEZEI (CONTINUARE)

Modificarea setărilor implicite de fabrică

Setarea implicită de fabrică pentru funcția de administrare a vitezei poate fi modificată de operator pentru a economisi timpul de ajustare.

EXEMPLU: Utilajul dumneavoastră este folosit deseori pentru săparea șanțurilor și preferați o setare a administrării vitezei de 28% din viteza de deplasare standard pentru aplicația respectivă. Setarea implicită a Administrării vitezei poate fi modificată la 28% din viteza de deplasare standard, în schimbul setării implicite de fabrică de 57%. De fiecare dată când porniți utilajul și selectați mai întâi funcția de Administrare a vitezei, mașina va trece la valoarea implicită de 28% din viteza de deplasare standard.

Activarea administrării vitezei. (Consultați Operare la pagina 71.)

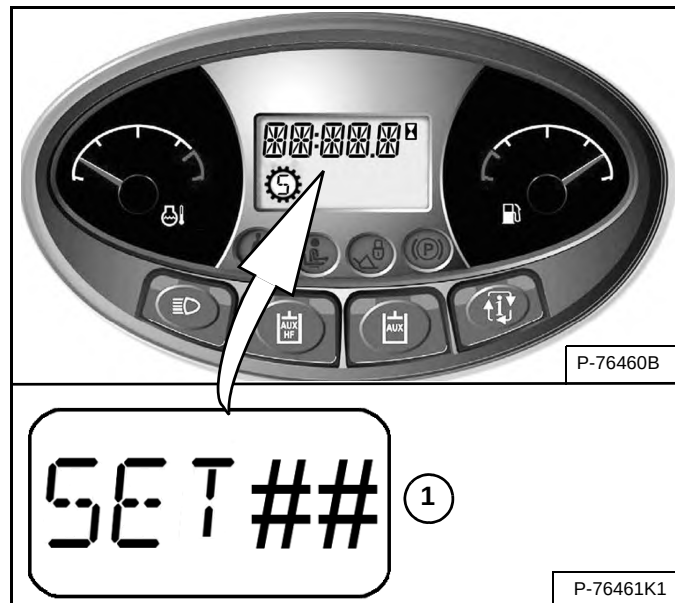
Figura 63



Reglați procentajul vitezei la o valoare mai ridicată (elementul 2) sau la o valoare mai redusă (elementul 3) [Figura 63] prin apăsarea comutatorului de control al vitezei până ce se afișează setarea implicită dorită.

Apăsați și mențineți apăsat butonul (elementul 1) [Figura 63] de pe manșa de comandă stângă pentru a salva setarea implicită.

Figura 64



Alarma va emite un sunet, va fi afișat [SET ##] (## va fi procentajul selectat) (elementul 1) [Figura 64] și va fi menținut modul de Administrare a vitezei.

Apăsând butonul (elementul 1) [Figura 63] de pe manșa de comandă din stânga sau oprind utilajul, veți dezactiva funcția de Administrare a vitezei și încărcătorul va reveni la viteza de deplasare standard.

Dacă se selectează mai întâi Administrarea vitezei de fiecare dată când utilajul este pornit, procentajul selectat va fi setarea implicită. Funcția de administrare a vitezei poate fi ajustată de la 1% la 99% din viteza de deplasare standard.

Setarea implicită poate fi modificată în orice moment de către operator.

RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE

Răspunsul sistemului de manevrare este disponibil la utilajele echipate cu SJC.

Descriere

Funcția de răspuns a sistemului de manevrare modifică modul de reacție (mai mult sau mai puțin) al sistemelor de direcționare și deplasare a încărcătorului când operatorul mișcă manșele de comandă.

Gradul de răspuns al sistemului de manevrare poate fi modificat de operator pentru diferite preferințe de răspuns și diferite condiții de lucru și utilizări ale dispozitivelor de atașare.

NOTĂ: Modificarea gradului de răspuns al sistemului de manevrare nu afectează frânarea și oprirea încărcătorului.

Există trei setări de răspuns al sistemului de manevrare:

- **[DR-1]** oferă o reacție de răspuns fină la mișcările manșei de comandă. (Doar la conducere)
- **[DR-2]** este setarea implicită și oferă o reacție de răspuns normală la mișcările manșei de comandă. (Doar la conducere)
- **[DR-3]** oferă o reacție de răspuns rapidă la mișcările manșei de comandă. (Doar la conducere)

Operare

NOTĂ: Modificările NU pot fi efectuate până când bara de siguranță pentru scaun nu este coborâtă, motorul nu este pornit și butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI nu este apăsat pentru a activa BICS™.

Efectuarea procedurilor anterioare pornirii și pornirea:

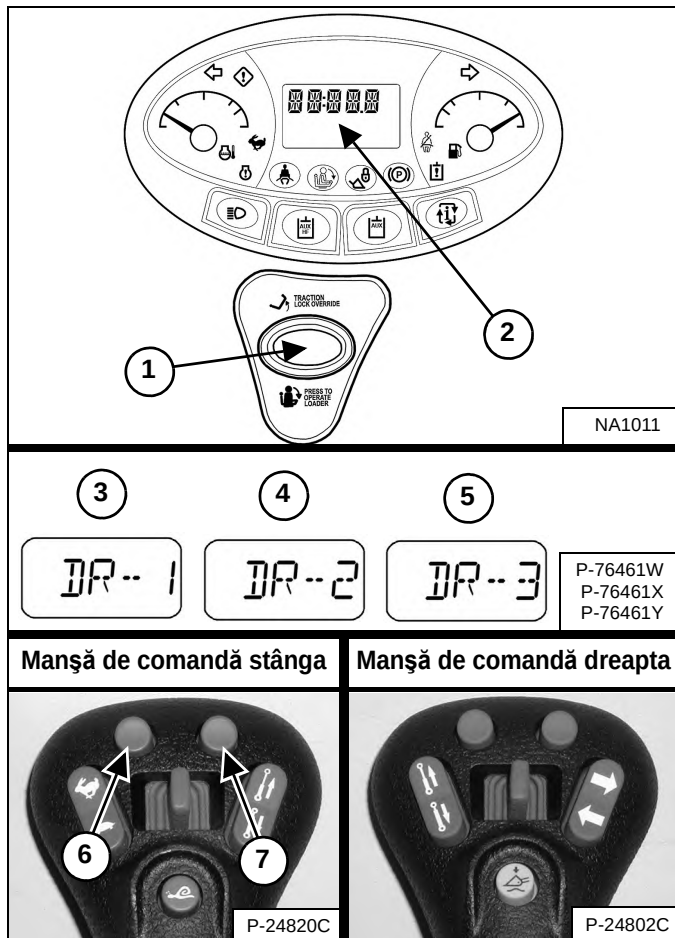
1. Fixați centura de siguranță.
2. Coborâți bara de siguranță pentru scaun.
3. Aduceți manșele de comandă în poziție neutră.
4. Porniți motorul.
5. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.
6. Setarea curentă de răspuns al sistemului de manevrare va fi afișată pe afișajul de date.

NOTĂ: Ridicarea barei de siguranță pentru scaun sau modificarea șabloanelor de comandă a direcției (ISO / H) va cauza dezactivarea funcției de răspuns al sistemului de manevrare. Ultima setare afișată va rămâne aplicabilă până la OPRIREA mașinii.

RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE (CONTINUARE)

Operare (Continuare)

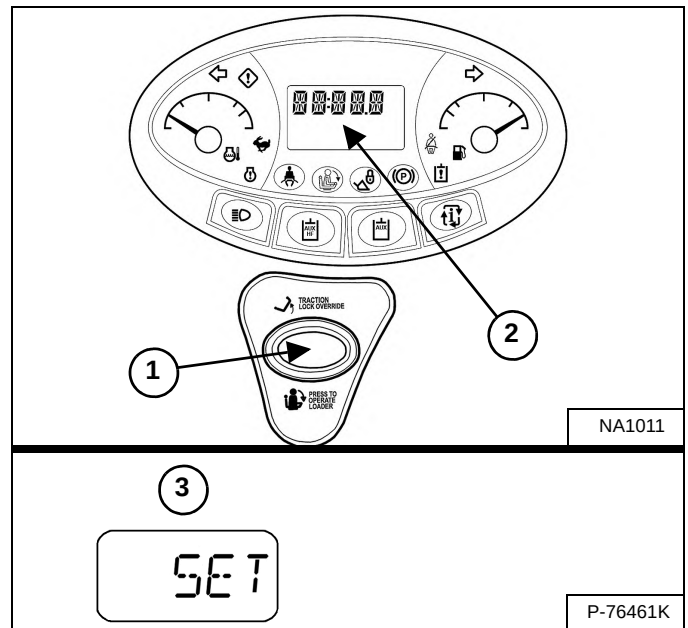
Figura 65



Apăsați și mențineți timp de **trei secunde** butonul (elementul 1) **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** pentru a ajusta setarea funcției de răspuns al sistemului de manevrare. Setarea curentă de răspuns al sistemului de manevrare va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 65].

Apăsați butonul din stânga sau dreapta sus de pe manșa de comandă pentru a regla setarea. Ajustările aduse funcției de răspuns al sistemului de manevrare se vor activa imediat. Apăsați butonul din stânga sus (elementul 6) de pe manșa de comandă stânga pentru a derula în jos prin aceste trei setări de răspuns al sistemului de manevrare (elementele 3, 4 și 5). Apăsați butonul din dreapta sus (elementul 7) de pe manșa de comandă stânga pentru a derula în sus prin aceste trei setări de răspuns al sistemului de manevrare (elementele 3, 4 și 5) [Figura 65].

Figura 66



Salvarea setării funcției de răspuns al sistemului de manevrare:

Setarea curentă a funcției de răspuns al sistemului de manevrare poate fi salvată prin apăsarea și menținerea apăsată timp de **trei secunde** a butonului (elementul 1) **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI**. [SET] (Elementul 3) va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 66] și utilajul va ieși din meniul de ajustare a funcției de răspuns al sistemului de manevrare.

SAU

Apăsați butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** pentru a ieși din meniul ajustării funcției de răspuns al sistemului de manevrare fără a salva setările curente.

Setarea funcției de compensare (Consultați COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE la pagina 75.) a abaterii de la direcție va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 66] și butoanele din stânga sus și dreapta sus de pe manșa de comandă stânga nu vor efectua modificări asupra funcției de răspuns al sistemului de manevrare.

NOTĂ: Ultima setare pentru funcția de răspuns al sistemului de manevrare va rămâne aplicabilă până la **OPRIREA** mașinii. Mașina va reveni la ultimele setări salvate privind răspunsul sistemului de manevrare la următoarea pornire.

Ajustările la compensarea abaterii de la direcție pot fi acum efectuate (Consultați COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE la pagina 75.)

SAU

Apăsați din nou butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** pentru a ieși din meniul de reglare a compensării abaterii de la direcție.

COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE

Compensarea abaterii de la direcție este disponibilă la utilajele echipate cu SJC.

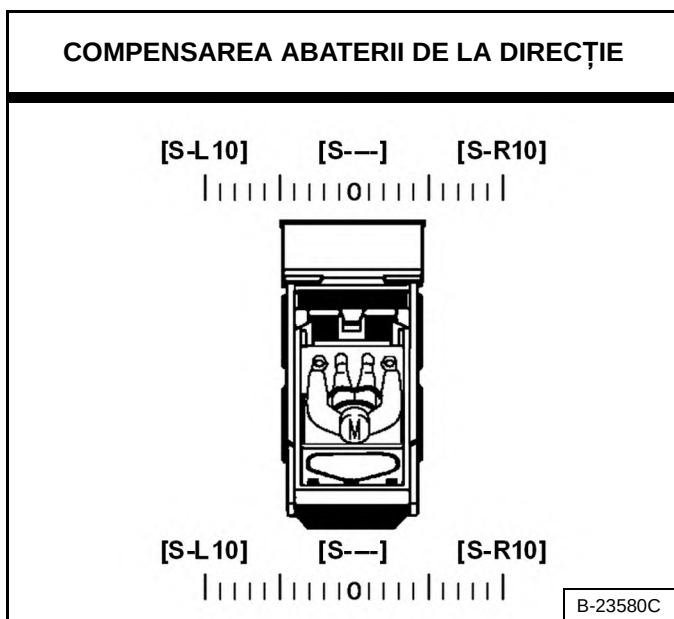
Descriere

Funcția de compensare a abaterii de la direcție poate fi utilizată pentru a reduce abaterea de deplasare în vederea menținerii unui traseu dorit, atât în deplasarea spre înainte, cât și în cea spre înapoi.

Exemple de aplicații unde poate fi utilizată această funcție:

- Pentru a compensa variațiile normale, cum ar fi presiunea din anvelope, tensionarea șenilelor, uzura anvelopelor și a șenilelor.
- Utilizarea unor dispozitive de atașare care pot produce deplasări laterale, cum ar fi excavatoare de săpat șanțuri, freze de asfalt și sisteme împotriva nămolului.
- Deplasarea pe un teren accidentat, cum ar fi suprafețe pavate.

Figura 67



Funcția de compensare a abaterii de la direcție cuprinde 21 de setări. Aceasta poate fi setată la orice punct de la neutru la stânga [S-L10] și de la neutru la dreapta [S-R10]. [S---] se afișează când setarea se face la neutru [Figura 67].

Operare

NOTĂ: Modificările NU pot fi efectuate până când bara de siguranță pentru scaun nu este coborâtă, motorul nu este pornit și butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI nu este apăsat pentru a activa BICS™.

Efectuarea procedurilor anterioare pornirii și pornirea:

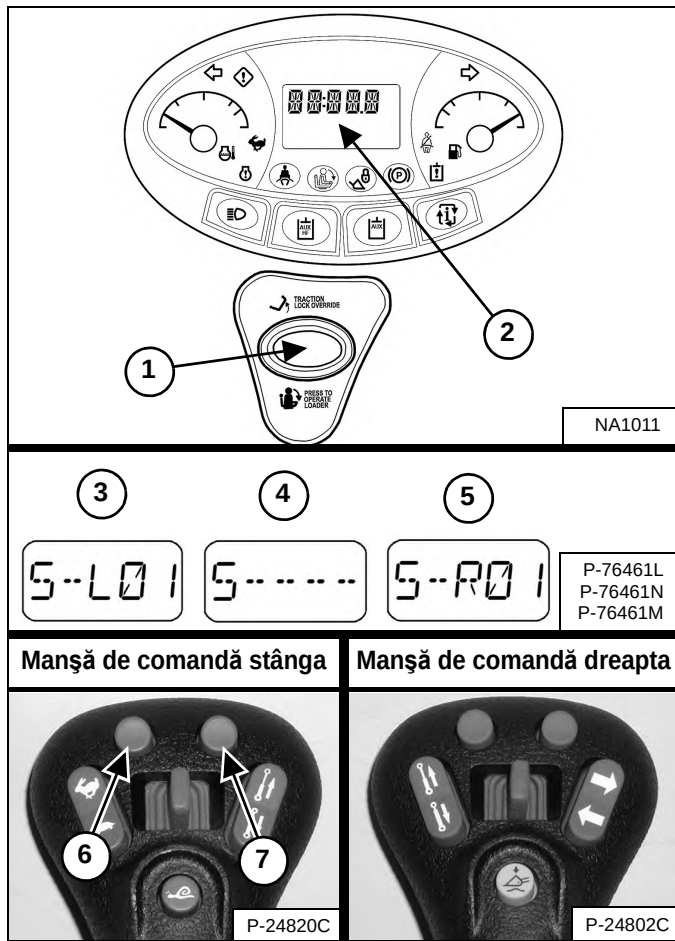
1. Fixați centura de siguranță.
2. Coborâți bara de siguranță pentru scaun.
3. Aduceți manșele de comandă în poziție neutră.
4. Porniți motorul.
5. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.
6. Setarea curentă de răspuns al sistemului de manevrare va fi afișată pe afișajul de date.

NOTĂ: Ridicarea barei de siguranță pentru scaun sau modificarea modului de comandă (ISO / H) va cauza dezactivarea funcției de compensare a abaterii de la direcție. Ultima setare afișată va rămâne aplicabilă până la OPRIREA mașinii.

COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE (CONTINUARE)

Operare (Continuare)

Figura 68

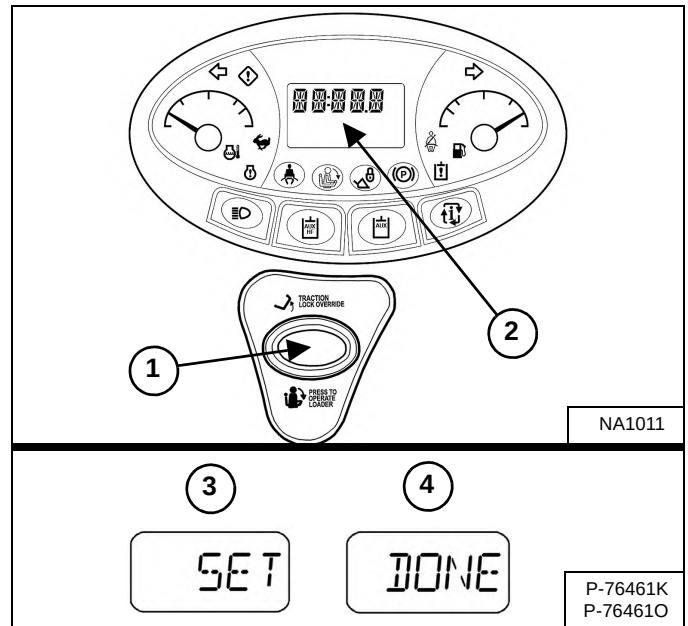


Apăsați și mențineți apăsat timp de **trei secunde** butonul (elementul 1) **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** pentru a accesa meniul de ajustare a funcției de răspuns al sistemului de manevrare. Apăsați din nou butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** (elementul 1) pentru a ajusta setarea funcției de compensare a abaterii de la direcție. Setarea curentă pentru funcția de compensare a abaterii de la direcție se va afișa pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 68].

Apăsați butonul din stânga sus (elementul 6) de pe manșa de comandă stânga pentru a ajusta mașina spre stânga. **[S-L01]** (elementul 3) la maximum **[S-L10]** va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 68]. Numărul va crește cu unu de fiecare dată când apăsați butonul. Cu cât este mai mare numărul, cu atât este mai mare compensarea abaterii de la direcție spre stânga. Ajustările la compensarea abaterii de la direcție se vor activa imediat.

Apăsați butonul din dreapta sus (elementul 7) de pe manșa de comandă stânga pentru a face ajustarea spre centru. Numărul afișat se va reduce spre neutru, afișat ca **[S----**] (elementul 4). O altă apăsare a butonului din dreapta sus va duce la afișarea **[S-R01]** (elementul 5) pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 68]. Numărul va crește cu unu de fiecare dată când apăsați butonul, până la o valoare maximă de **[S-R10]**. Cu cât este mai mare numărul, cu atât este mai mare compensarea abaterii de la direcție spre dreapta. Ajustările la compensarea abaterii de la direcție se vor activa imediat.

Figura 69



Salvarea setării funcției de compensare a abaterii de la direcție:

Setarea curentă a funcției de compensare a abaterii de la direcție poate fi salvată prin apăsarea și menținerea apăsată timp de **trei secunde** a butonului (elementul 1) **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI**. **[SET]** (Elementul 3) va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 69] și utilajul va ieși din meniul de ajustare a compensării abaterii de la direcție.

SAU

Apăsați butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** pentru a ieși din meniul de ajustare a funcției de compensare a abaterii de la direcție fără a salva setările curente. **[DONE]** (Efectuat) (elementul 4) va apărea pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 69] și butoanele din stânga sus și dreapta sus de pe manșa de comandă stânga nu vor efectua modificări ale funcției de compensare a abaterii de la direcție.

NOTĂ: Ultima setare a funcției de compensare a abaterii de la direcție va rămâne aplicabilă până la **OPRIREA** mașinii. La următoarea pornire, mașina va reveni la ultimele setări salvate.

COMENZILE HIDRAULICE

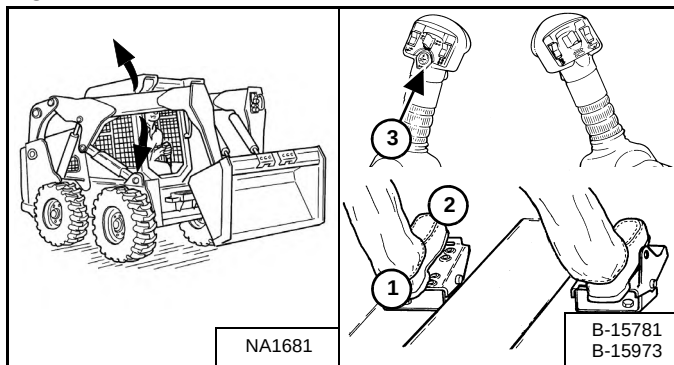
Descriere

Două pedale de picior (sau comenzi opționale de mână sau manșe de comandă opționale) comandă cilindrii hidraulici pentru funcțiile de ridicare și basculare.

Așezați-vă picioarele pe pedale (sau suporturile de picioare) și MENTȚINEȚI-LE ACOLO în timp ce operați încărcătorul.

Comenzi standard (de asemenea, ACS în modul pedală de PICIOR)

Figura 70



Operarea brațului de ridicare - (pedala din stânga)

Apăsați partea dinspre călcâi (elementul 1) [Figura 70] a pedalei pentru a înălța brațele de ridicare.

Apăsați partea dinspre vârf (elementul 2) [Figura 70] a pedalei pentru a coborî brațele de ridicare.

Poziție flotantă a brațului de ridicare - (pedala din stânga)

Apăsați partea dinspre vârf (elementul 2) [Figura 70] a pedalei complet înainte până când se blochează în poziția de flotaj.

Folosiți poziția flotantă a brațelor de ridicare pentru a nivela materialele necompactate în timp ce vă deplasați spre înapoi.

Înălțați brațele de ridicare pentru a dezactiva poziția flotantă.

Operații cu brațul de ridicare în poziție flotantă (cu ACS) - (pedală stânga și manetă stânga)

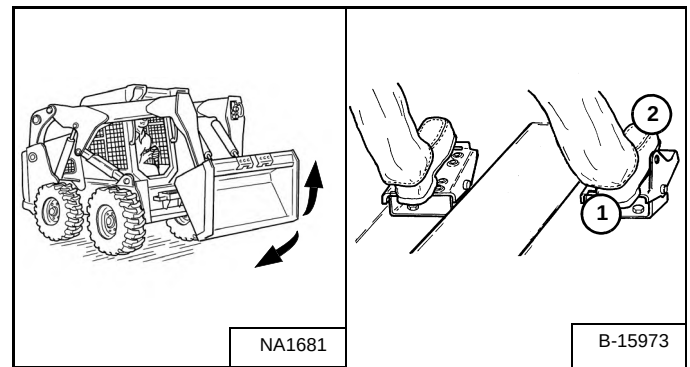
Apăsați și mențineți apăsat butonul Flotație (elementul 3) [Figura 70].

Apăsați partea dinspre vârf (elementul 2) [Figura 70] a pedalei spre înainte pentru a coborî brațele de ridicare. Eliberați apoi butonul de flotație.

Folosiți poziția flotantă a brațelor de ridicare pentru a nivela materialele necompactate în timp ce vă deplasați spre înapoi.

Înălțați brațele de ridicare pentru a dezactiva poziția flotantă.

Figura 71



Operația de basculare - (pedala din dreapta)

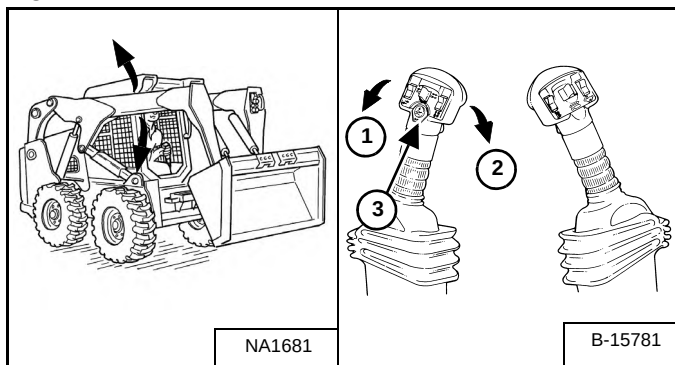
Apăsați partea dinspre călcâi (elementul 1) [Figura 71] a pedalei pentru a bascula cupa spre înapoi.

Apăsați partea dinspre vârf (elementul 2) [Figura 71] a pedalei pentru a bascula cupa spre înainte.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Sistemul avansat de comenzi (ACS) în modul comandă MANUALĂ și comenzi manuale avansate (AHC)

Figura 72



Operarea brațului de ridicare - (levierul din stânga)

Mișcați levierul spre exterior (elementul 1) [Figura 72] pentru a înălța brațele de ridicare.

Mișcați levierul spre interior (elementul 2) [Figura 72] pentru a coborî brațele de ridicare.

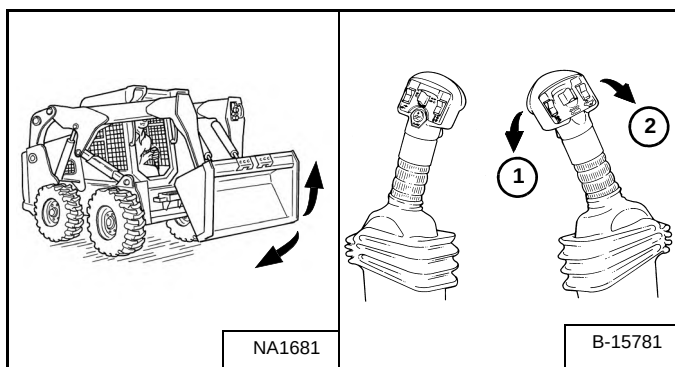
Poziție flotantă a brațului de ridicare - (levierul din stânga)

Apăsați și mențineți apăsat butonul Flotație (elementul 3) [Figura 72] în timp ce levierul se află în poziția neutră. Mișcați levierul spre poziția de coborâre a brațului de ridicare (elementul 2) [Figura 72], apoi eliberați butonul.

Apăsați din nou butonul Flotație (elementul 3) [Figura 72] sau mișcați manșa pentru a înălța brațul de ridicare pentru dezactivare.

Folosiți poziția flotantă a brațelor de ridicare pentru a nivela materialele necompactate în timp ce vă deplasați spre înapoi.

Figura 73



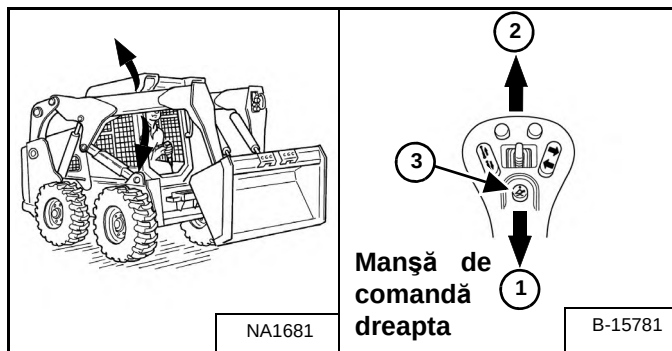
Operația de basculare - (levierul din dreapta)

Mișcați levierul spre interior (elementul 1) [Figura 73] pentru a bascula cupa spre înapoi.

Mișcați levierul spre exterior (elementul 2) [Figura 73] pentru a bascula cupa spre înainte.

Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) în șablonul de comenzi „ISO”

Figura 74



Operarea brațului de ridicare - (manșa de comandă din dreapta)

Mișcați manșa de comandă spre înapoi (elementul 1) [Figura 74] pentru a înălța brațele de ridicare.

Mișcați manșa de comandă spre înainte (elementul 2) [Figura 74] pentru a coborî brațele de ridicare.

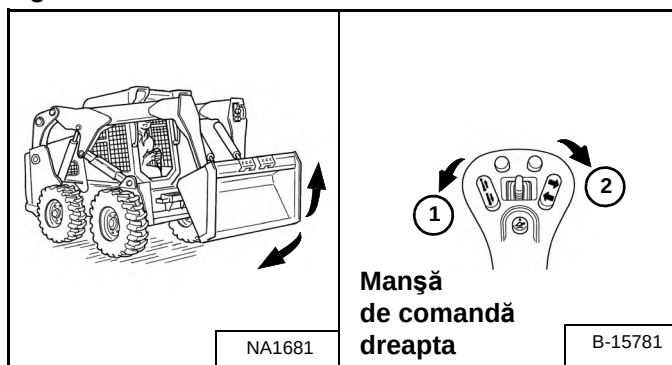
Poziție flotantă a brațului de ridicare - (manșa de comandă din dreapta)

Apăsați și mențineți apăsat butonul Flotație (elementul 3) [Figura 74] în timp ce manșa se află în poziția neutră. Mișcați manșa de comandă spre poziția de coborâre a brațului de ridicare (elementul 2) [Figura 74], apoi eliberați butonul.

Apăsați butonul Flotație (elementul 3) din nou sau mișcați manșa de comandă pentru a înălța brațul de ridicare (elementul 1) [Figura 74] pentru dezactivare.

Folosiți poziția flotantă a brațelor de ridicare pentru a nivela materialele necompactate în timp ce vă deplasați spre înapoi.

Figura 75



Operația de basculare - (manșa de comandă dreapta)

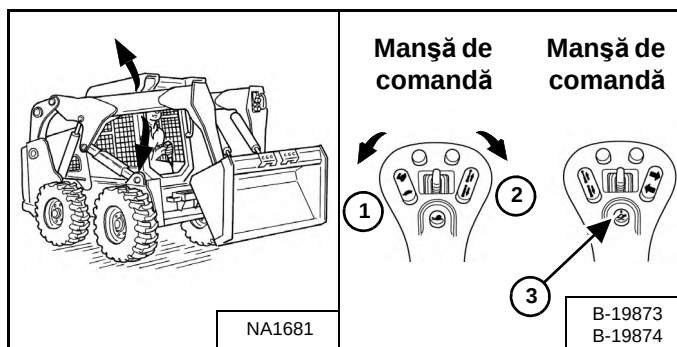
Mișcați manșa spre interior (elementul 1) [Figura 75] pentru a bascula cupa spre înapoi.

Mișcați manșa spre exterior (elementul 2) [Figura 75] pentru a bascula cupa spre înainte.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) în șablonul de comenzi „H”

Figura 76



Operarea brațului de ridicare - (manșa de comandă din stânga)

Mișcați manșa de comandă spre exterior (elementul 1) **[Figura 76]** pentru a înălța brațele de ridicare.

Mișcați manșa de comandă spre interior (elementul 2) **[Figura 76]** pentru a coborî brațele de ridicare.

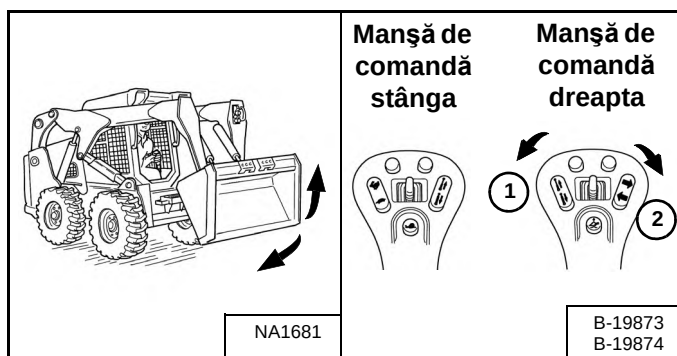
Poziție flotantă a brațului de ridicare - (manșele din stânga și dreapta)

Apăsați și mențineți apăsat butonul Flotație (elementul 3) **[Figura 76]** în timp ce manșele se află în poziția neutră. Mișcați manșa din stânga spre poziția de coborâre a brațului de ridicare (elementul 2) **[Figura 76]**, apoi eliberați butonul.

Apăsați din nou butonul Flotație (elementul 3) **[Figura 76]** sau mișcați manșa din stânga pentru a înălța brațul de ridicare pentru dezactivare.

Folosiți poziția flotantă a brațelor de ridicare pentru a nivela materialele necompactate în timp ce vă deplasați spre înapoi.

Figura 77



Operația de basculare - (manșa de comandă dreapta)

Mișcați manșa spre interior (elementul 1) **[Figura 77]** pentru a bascula cupa spre înapoi.

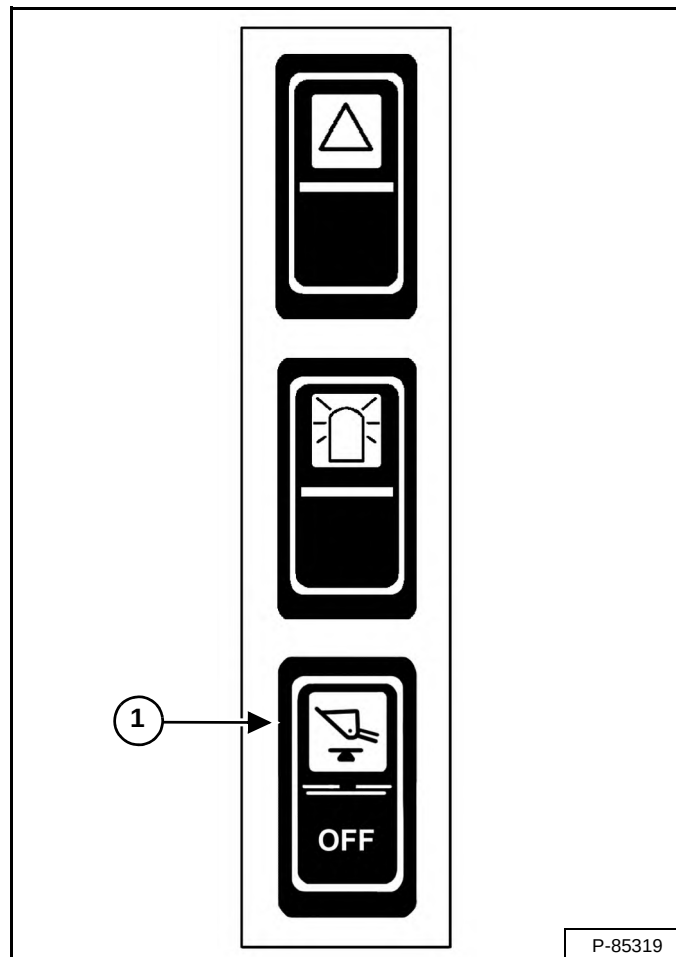
Mișcați manșa spre exterior (elementul 2) **[Figura 77]** pentru a bascula cupa spre înainte.

Poziționarea hidraulică a cupei

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu funcția de poziționare hidraulică a cupei.

Funcția de poziționare hidraulică a cupei are rolul de a menține cupa la același unghi aproximativ, pe măsură ce sunt înălțate brațele de ridicare.

Figura 78



Apăsați partea superioară a comutatorului POZIȚIONARE CUPĂ (elementul 1) **[Figura 78]** de pe panoul de comandă din partea stângă pentru a activa funcția de poziționare a cupei. Lumina galbenă de pe comutator se va aprinde. Apăsați partea inferioară a comutatorului pentru dezactivare. Lumina galbenă se va stinge.

Poziționarea cupei funcționează numai pe durata ciclului de ridicare.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ

Figura 79

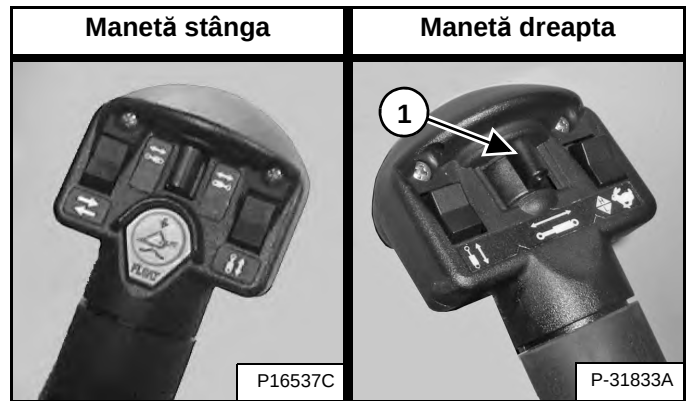


Apăsați o dată butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 1) [Figura 79] pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar.

Lumina (elementul 2) [Figura 79] se va APRINDE.

Standard, ACS și AHC (dacă este montat)

Figura 80



SJC (dacă este montată)

Figura 81



Deplasați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal (elementul 1) [Figura 80] sau [Figura 81] spre dreapta sau stânga pentru a modifica direcția de curgere a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar către cuplorii rapizi frontali. Dacă deplasați comutatorul la jumătatea distanței, funcțiile auxiliare se deplasează la viteză aproximativ înjumătățită. (EXEMPLU: Deschiderea și închiderea dinților dispozitivului de prindere.)

Eliberați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal pentru a opri curgerea uleiului hidraulic către cuplorii rapizi frontali.

Pentru a dezactiva sistemul hidraulic auxiliar, apăsați butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 1) [Figura 79] din nou.

Lumina (elementul 2) [Figura 79] se va STINGE.

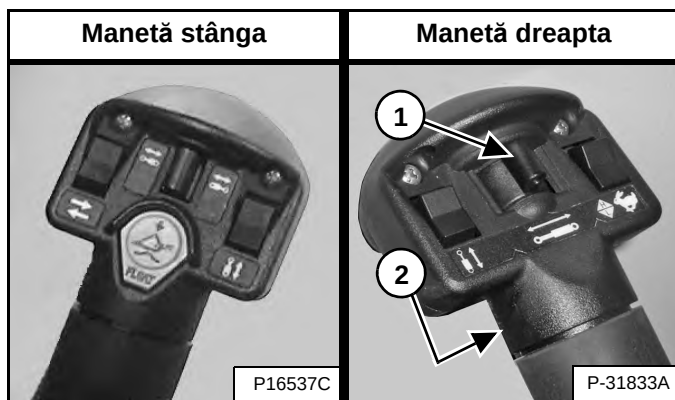
NOTĂ: Când operatorul este așezat și ridică bara de siguranță pentru scaun, sistemul hidraulic auxiliar (față și spate) se va dezactiva.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ (FLUX CONTINUU)

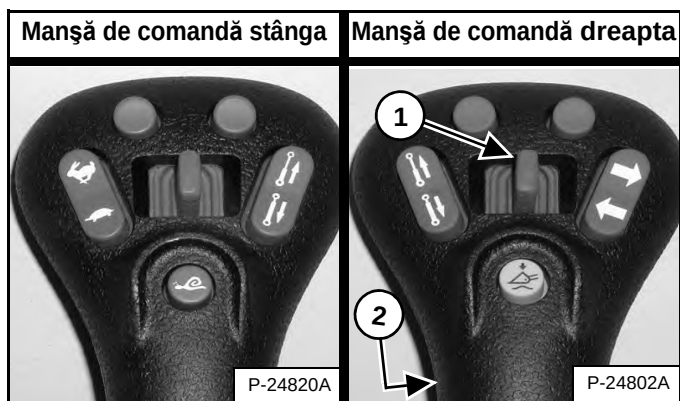
Standard, ACS și AHC (dacă este montat)

Figura 82



SJC (dacă este montată)

Figura 83



După activarea sistemului hidraulic auxiliar, apăsați comutatorul pentru flux continuu (elementul 2) [Figura 82] sau [Figura 83] pentru a permite o curgere constantă a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar către cuplorul mamă frontal (cuplorul mamă este sub presiune). (EXEMPLU: Operarea unui excavator.)

Pentru a opri curgerea continuă a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar, apăsați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal (elementul 2) [Figura 82] sau [Figura 83] încă o dată.

NOTĂ: Când operatorul este așezat și ridică bara de siguranță pentru scaun, sistemul hidraulic auxiliar (față și spate) se va dezactiva.

Operarea sistemului hidraulic auxiliar FAȚĂ (FLUX CONTINUU INVERS)

Pentru a permite o curgere constantă a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar către cuplorul tată frontal (cuplorul tată este sub presiune):

1. Activați sistemul hidraulic auxiliar.
2. Deplasați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal (elementul 1) [Figura 82] sau [Figura 83] spre stânga și mențineți-l în această poziție.
3. Apăsați comutatorul de reglare a fluxului continuu (elementul 2) [Figura 82] sau [Figura 83].
4. Eliberați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal.

NOTĂ: Inversarea fluxului poate cauza deteriorarea unor dispozitive de atașare. Folosiți inversarea fluxului numai cu dispozitive de atașare aprobate în acest sens. Consultați Manualul de exploatare și întreținere a dispozitivului de atașare pentru informații detaliate.

Pentru a opri curgerea continuă a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar, apăsați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar frontal (elementul 2) [Figura 82] sau [Figura 83] încă o dată.

NOTĂ: Când operatorul este așezat și ridică bara de siguranță pentru scaun, sistemul hidraulic auxiliar (față și spate) se va dezactiva.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Operarea sistemului hidraulic auxiliar SPATE

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu sistemul hidraulic auxiliar spate.

Figura 84



Comutatoarele de pe levierul sau manșa de comandă din stânga comandă sistemul hidraulic auxiliar spate.

Figura 85

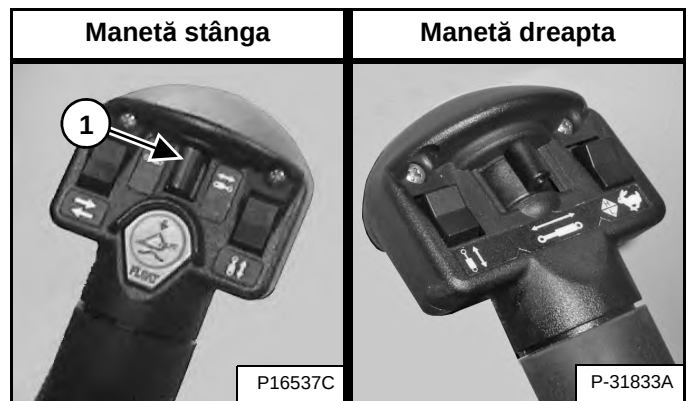


Apăsați o dată butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 1) [Figura 85] pentru a activa sistemul hidraulic auxiliar.

Lumina (elementul 2) [Figura 85] se va APRINDE.

Standard, ACS și AHC (dacă este montat)

Figura 86



SJC (dacă este montată)

Figura 87



Apăsați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar din spate (elementul 1) [Figura 86] sau [Figura 87] spre dreapta sau stânga pentru a modifica direcția de curgere a uleiului din sistemul hidraulic auxiliar către cuplorii rapizi posteriori [Figura 84]. (EXEMPLU: Ridicați și coborâți stabilizatoarele spate.)

Pentru a dezactiva sistemul hidraulic auxiliar, apăsați butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 1) [Figura 85] din nou.

Lumina (elementul 2) [Figura 85] se va STINGE.

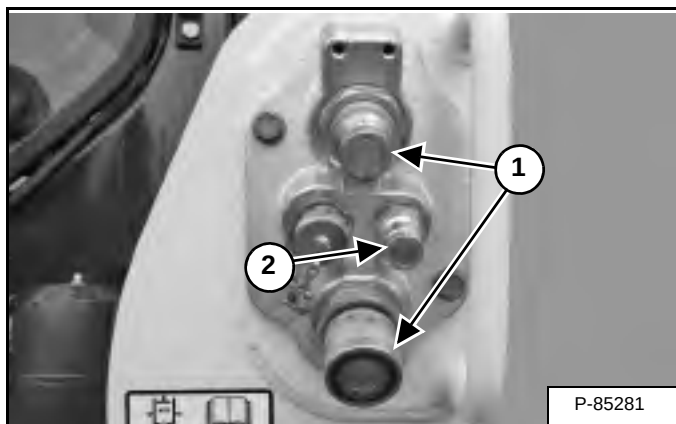
NOTĂ: Când operatorul este așezat și ridică bara de siguranță pentru scaun, sistemul hidraulic auxiliar (față și spate) se va dezactiva.

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Operarea sistemului hidraulic de flux ridicat

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu sistem hidraulic de flux ridicat.

Figura 88



Funcția de flux ridicat asigură flux suplimentar al uleiului din sistemul hidraulic pentru operarea unui dispozitiv de atașare care necesită un flux hidraulic mai ridicat. (EXEMPLU: Mașină de nivelat cu flux ridicat)

Cuplați dispozitivul de atașare la cuplorii rapizi frontali (elementul 1) [Figura 88].

Unele dispozitive de atașare ar putea avea un drenaj de carcasă care trebuie să fie conectat la cuplul rapid mai mic (elementul 2) [Figura 88].

Activați sistemul hidraulic auxiliar.

Figura 89



Apăsați butonul FLUX RIDICAT (Elementul 1) [Figura 89] pentru a activa operarea sistemului hidraulic auxiliar cu flux ridicat.

Lumina (elementul 2) [Figura 89] se va APRINDE.

Pentru a dezactiva operarea sistemului hidraulic auxiliar cu flux ridicat, apăsați din nou butonul FLUX RIDICAT (elementul 1) [Figura 89].

Lumina (elementul 2) [Figura 89] se va STINGE.

Cupluri rapizi

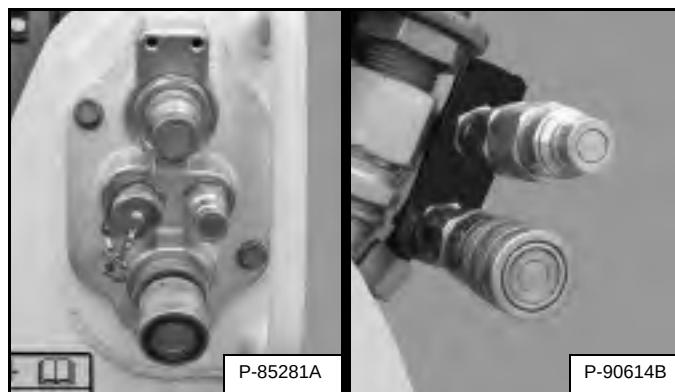
! AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul intră în piele sau ochi, apălați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-EN-0909

Figura 90



Pentru a conecta: Îndepărtați murdăria sau resturile de materiale de pe suprafața cuplorilor tată și mamă și de pe diametrul exterior al cuplorilor tată. Verificați vizual cuplorii pentru depistarea urmelor de corodare, crăpăturilor, defecțiunilor sau uzurii excesive. Dacă oricare dintre problemele acestea există, cuplul (cuplorii) [Figura 90] trebuie înlocuit(ți).

Instalați cuplorii tată în cuplorii mamă. Conexiunea completă este realizată atunci când manșonul de decuplare a bilei glisează pe cuplul mamă.

Pentru deconectare: Țineți de cuplul tată. Retrageți manșonul de pe cuplul mamă până când cuplul se deconectează.

! AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

Lichidul hidraulic, tuburile, îmbinările și cuplorii rapizi pot deveni fierbinți în timp ce utilajul și dispozitivele de atașare sunt în funcțiune. Atenție la conectarea și deconectarea cuplorilor rapizi.

W-2220-0396

COMENZILE HIDRAULICE (CONTINUARE)

Eliberarea presiunii din sistemul hidraulic auxiliar (încărcător și dispozitiv de atașare)

AVERTISMENT

EVITAȚI ARSURILE

Lichidul hidraulic, tuburile, îmbinările și cuplorii rapizi pot deveni fierbinți în timp ce utilajul și dispozitivele de atașare sunt în funcțiune. Atenție la conectarea și deconectarea cuplorilor rapizi.

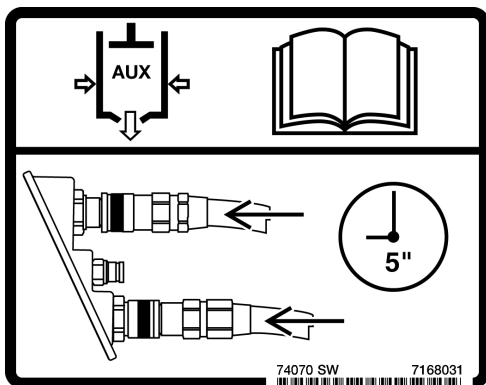
W-2220-0396

AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul intră în piele sau ochi, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-EN-0909



Cuplori rapizi auxiliari față

La conectare: Împingeți ferm cuplorii rapizi împreună și mențineți cuplorii astfel timp de cinci secunde; presiunea este eliberată automat în momentul în care cuplorii sunt montați.

La deconectare: Împingeți ferm cuplorii rapizi împreună și mențineți cuplorii astfel timp de cinci secunde; apoi retrageți manșoanele până când cuplorii se decuplează.

Cuplori rapizi auxiliari spate

Coborâți dispozitivul de atașare orizontal pe sol.

Opriți motorul și rotiți cheia în poziția FUNCȚIONARE sau apăsați butonul FUNCȚIONARE.

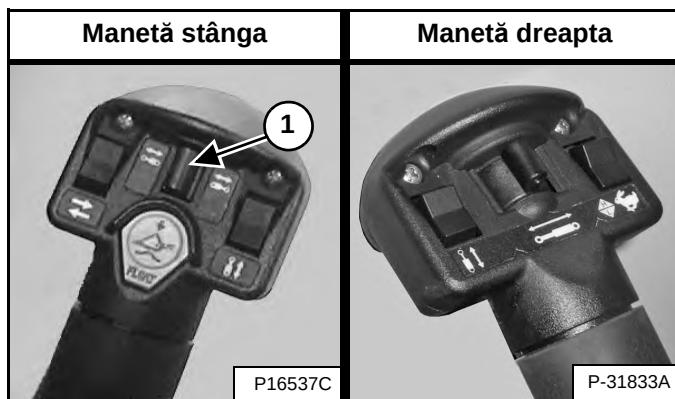
Figura 91



Apăsați butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 1) [Figura 91].

Standard, ACS și AHC (dacă este montat)

Figura 92



SJC (dacă este montată)

Figura 93



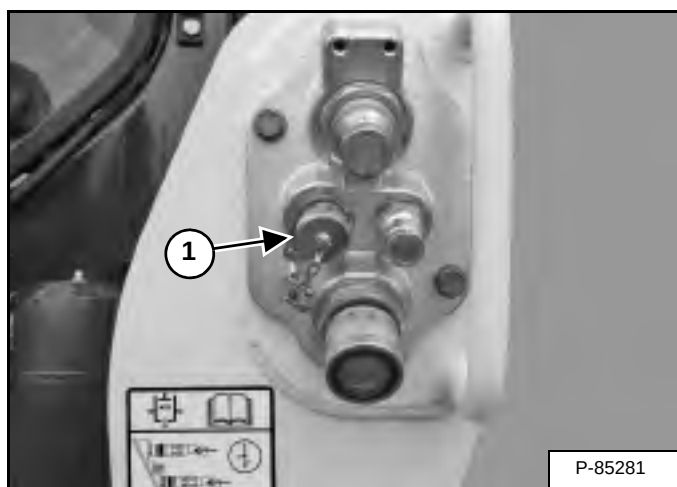
Mișcați comutatorul sistemului hidraulic auxiliar spate (elementul 1) [Figura 92] sau [Figura 93] spre dreapta și spre stânga de câteva ori.

DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE (ACD)

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un dispozitiv de comandă a anexelor.

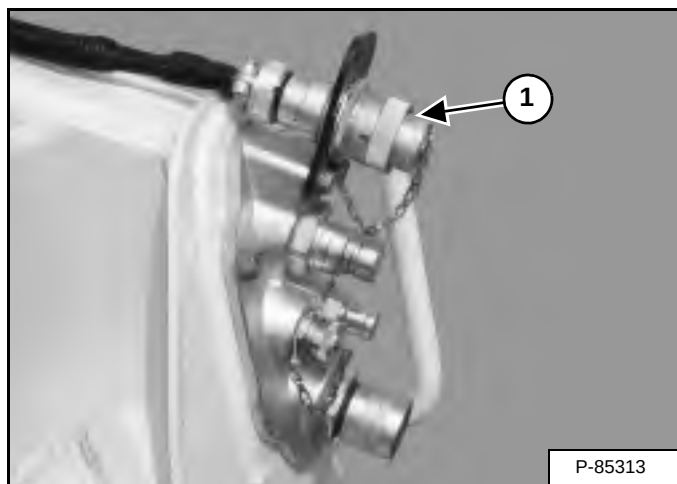
Descriere

Figura 94



Conectați cablajul electric al dispozitivului de atașare la dispozitivul de comandă a dispozitivului de atașare (elementul 1) [Figura 94].

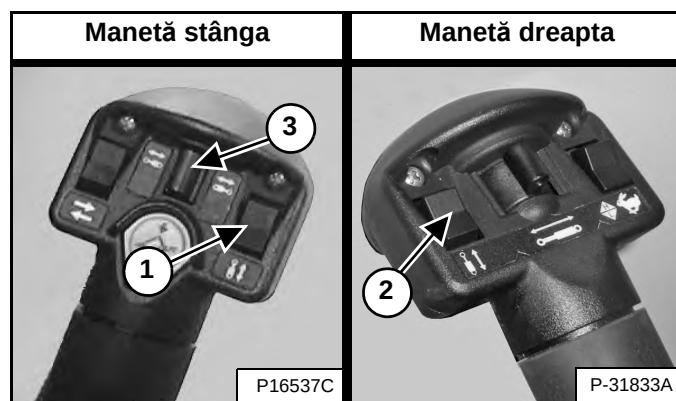
Figura 95



Veți avea nevoie de setul Dispozitiv de comandă al dispozitivului de atașare cu 14 pini (elementul 1) [Figura 95] pentru a opera dispozitive de atașare de model mai vechi. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat.

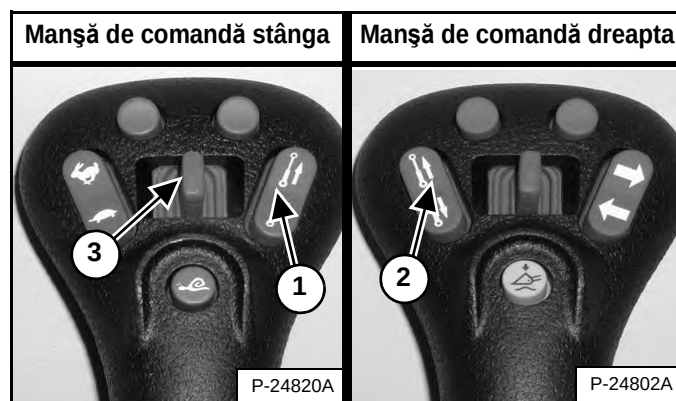
Standard, ACS și AHC (dacă este montat)

Figura 96



SJC (dacă este montată)

Figura 97



Comutatoarele suplimentare (elementele 1, 2 și 3) [Figura 96] sau [Figura 97] de pe mânerele din stânga și dreapta sunt utilizate pentru a comanda unele funcții ale dispozitivului de atașare prin intermediul dispozitivului de comandă al dispozitivului de atașare.

NOTĂ: ACD preia funcția comutatorului sistemului hidraulic auxiliar (elementul 3) [Figura 96] sau [Figura 97] de la sistemul hidraulic auxiliar spate atunci când se conectează un cablaj electric al dispozitivului de atașare la ACD.

Consultați manualul corespunzător de exploatare și întreținere a dispozitivului de atașare pentru detalii despre comenzi.

INSPECȚIA ZILNICĂ

Inspecția și întreținerea zilnică

Lucrările de întreținere trebuie efectuate la intervale regulate. Neefectuarea acestora va duce la uzură excesivă și defecțiuni premature. Programarea pentru service și lista de verificare service reprezintă un îndrumar pentru o întreținere corectă a încărcătorului Bobcat.

Figura 98



Planul de service și lista de verificare service (elementul 1) [Figura 98] sunt amplasate în interiorul ușii din spate a încărcătorului.

Un format diagramă a Planului de service și listei de verificare service este, de asemenea, disponibil, în secțiunea de întreținere preventivă a acestui manual. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Mențineți ușa/capacul închise, cu excepția lucrărilor de service.
- Feriți motorul de materiale inflamabile.
- Nu apropiați corpul, obiecte care atârnă sau hainele de componentele în mișcare, de contactele electrice, de componentele fierbinți și de eșapament.
- Nu utilizați mașina în spații cu praf sau gaze explozive sau cu materiale inflamabile în apropierea eșapamentului.
- Nu folosiți niciodată eter sau lichide pentru îmbunătățirea pornirii la motorul diesel cu bujii incandescente sau încălzitor admisie de aer. Utilizați numai îmbunătățiri de pornire aprobate de producătorul motorului.
- Scurgerile de lichide sub presiune pot penetra pielea și pot provoca răni grave.
- Acidul din baterie cauzează arsuri grave; purtați ochelari de protecție. Dacă acidul intră în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea, clătiți cu apă. În cazul contactului cu ochii, spălați cu apă din abundență și apelați la ajutor medical.
- Bateria produce gaze explozive și inflamabile. Țineți la distanță arcurile electrice, scânteele, flăcările și tutunul aprins.
- Pentru pornirea de la o sursă suplimentară, conectați cablul negativ la motorul mașinii ultimul (niciodată la baterie). După pornirea motorului de la o sursă suplimentară, deconectați cablul negativ mai întâi de la motor.
- Gazele de eșapament pot ucide. Ventilați întotdeauna.

W-2782-0409

NOTĂ: Lichidele, cum ar fi uleiul de motor, lichidul hidraulic, agentul de răcire etc. trebuie depuse la deșeuri avându-se în vedere protecția mediului înconjurător. Unele norme impun curățarea prin metode speciale a unor scurgeri pe pământ. Consultați reglementările locale pentru depunerea corectă la deșeuri.



AVERTISMENT

Operatorul trebuie să fie instruit înainte de a folosi mașina. Operatorii neinstruiți pot provoca accidente grave sau mortale.

W-2001-0502

INSPECȚIA ZILNICĂ (CONTINUARE)

Inspecția și întreținerea zilnică (continuare)

Următoarea listă de elemente trebuie verificată zilnic:

- Nivelul uleiului de motor
- Nivelul lichidului din sistemul hidraulic
- Filtrul de aer al motorului - Verificați sistemul pentru depistarea defecțiunilor sau scurgerilor
- Sistemul de răcire a motorului - verificați sistemul pentru depistarea defecțiunilor sau scurgerilor, verificați nivelul lichidului de răcire, curățați răcitorul de ulei, radiatorul și grila spate
- Cabina operatorului și armătura de montare a cabinei
- Centura de siguranță
- Bara de siguranță pentru scaun și blocarea comenzilor
- Sistemul Bobcat de control al blocării (BICS™)
- Claxon frontal - Verificați funcționarea corectă
- Gresarea axelor de pivotare (brațe de ridicare, bolțuri de pivotare, cilindri, pene Bob-Tach)
- Anvelope - verificați uzura, eventualele deteriorări, presiunea corectă a aerului
- Filtrul de combustibil - îndepărtați apa acumulată
- Piese slăbite sau defecte - Reparați sau înlocuiți după necesități
- Suprafețele de siguranță și semnele de siguranță (autocolante) - Înlocuiți dacă este necesar
- Dispozitiv de suport al brațului de ridicare - Înlocuiți-l dacă este deteriorat

IMPORTANT

Această mașină este echipată din fabrică cu un sistem de eșapament cu reținere a scânteilor.

Toba de reținere a scânteilor, dacă este montată, se va curăța pentru a fi menținută în stare de funcționare. Lucrările de service la toba de reținere a scânteilor trebuie efectuate prin golirea camerei pentru scântei la fiecare 100 de ore de funcționare.

Pe unele modele, turbocompresorul funcționează ca dispozitiv de reținere a scânteilor și trebuie să opereze corect pentru a reține corespunzător scântelele.

Dacă această mașină este utilizată în pădure sau pe teren acoperit cu tufiș sau iarbă, acest mediu fiind potențial inflamabil, poate fi solicitată echiparea cu o tobă de reținere a scânteilor, atașată la sistemul de eșapament, menținută în stare de funcționare. Consultați legile și reglementările locale pentru prevederile referitoare la sistemele de reținere a scânteilor.

I-2284-RO-0909

IMPORTANT

SPĂLAREA SUB PRESIUNE A AUTOCOLANTELOR

- Niciodată nu direcționați jetul la un unghi mic spre autocolant, acesta poate fi deteriorat, provocând desprinderea de suprafață.
- Direcționați jetul la un unghi de 90 de grade și la cel puțin 300 mm (12 in) de autocolant. Spălați de la centrul autocolantului spre margini.

I-2226-RO-0910

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII

Intrarea în încărcător

Figura 99



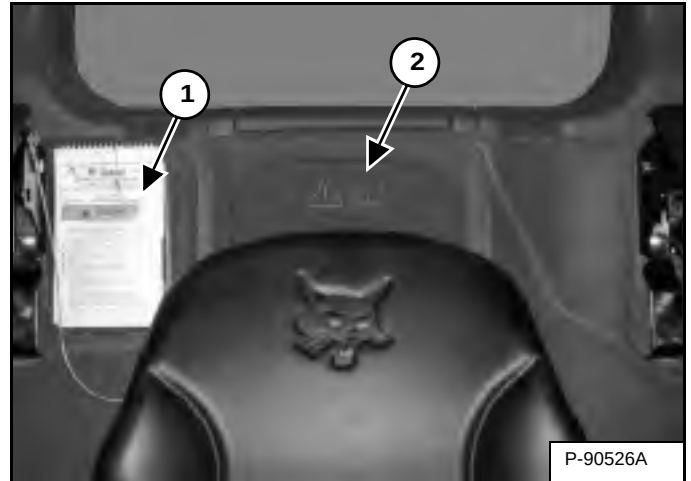
Folosiți treptele de pe cupă sau dispozitivul de atașare, apucați mânerul și pașiți pe suprafețele de siguranță (de pe partea superioară a brațelor de ridicare și cadru) pentru a urca și a coborî în și din încărcător **[Figura 99]**. Nu săriți.

Suprafețele de siguranță sunt instalate pe încărcătorul Bobcat pentru a oferi o suprafață nealunecoasă pentru urcarea și coborârea în și din încărcător.

Mențineți suprafețele de siguranță curate și înlocuiți-le dacă s-au deteriorat. Puteți obține suprafețe de înlocuire de la distribuitorul Bobcat.

Locurile de păstrare a manualului de exploatare și întreținere și a manualului operatorului

Figura 100



Trebuie să citiți și să înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, respectiv Manualul operatorului (elementul 1) **[Figura 100]** înainte de a opera încărcătorul.

Manualul de exploatare și întreținere și celelalte manuale pot fi păstrate într-o cutie (elementul 2) **[Figura 100]** aflată în spatele scaunului de operator.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Instrucțiunile sunt necesare înainte de operarea sau repararea utilajului. Trebuie să citiți și înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului precum și simbolurile (autocolantele) de pe mașină. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale.

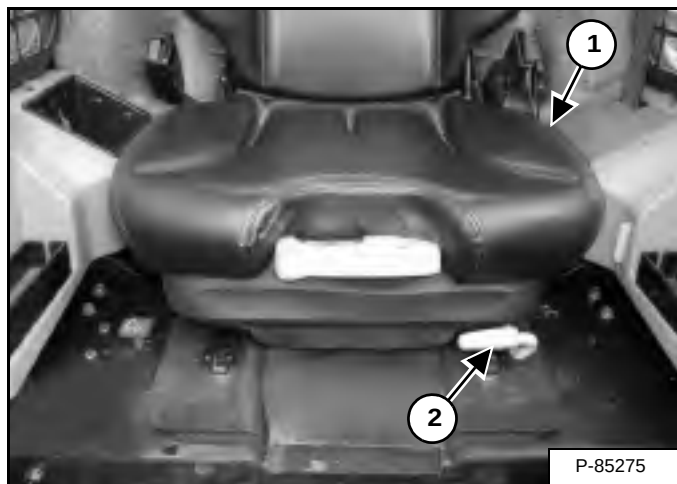
W-2003-0807

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII (CONTINUARE)

Reglarea scaunului

Scaun cu suspensie

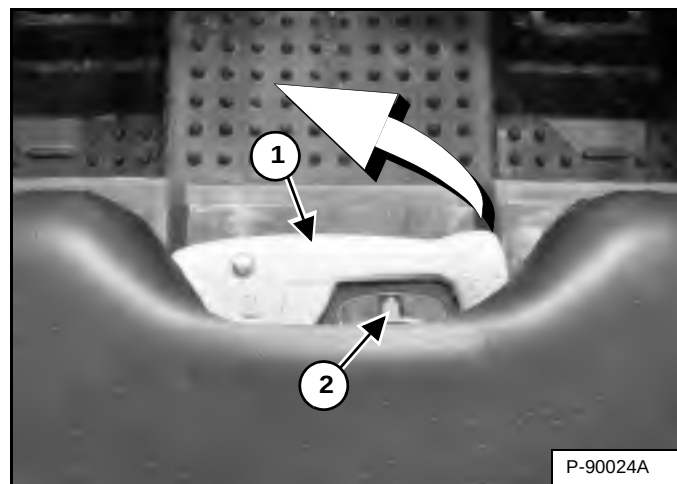
Figura 101



Trageți în sus maneta (elementul 1) **[Figura 101]** pentru a ajusta unghiul spătarului.

Trageți în sus maneta (elementul 2) **[Figura 101]** pentru a ajusta poziția scaunului pentru o operare confortabilă a comenzilor încărcătorului.

Figura 102



Maneta (elementul 1) este utilizată pentru a regla răspunsul suspensiei scaunului, în funcție de greutatea operatorului. Setarea optimă este obținută cu știftul (elementul 2) **[Figura 102]** centrat în indicator, cu operatorul așezat în poziție normală.

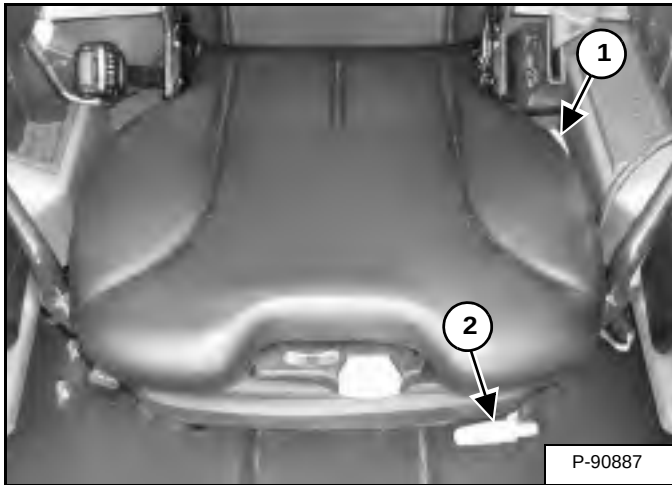
Pivotați maneta complet în afară pentru a regla setarea. Împingeți maneta între poziția din mijloc și poziția de sus pentru a muta știftul spre dreapta. Împingeți maneta între poziția din mijloc și poziția de jos pentru a muta știftul spre stânga. Readuceți maneta în poziția din mijloc și pivotați maneta complet înapoi pentru a bloca setarea.

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII (CONTINUARE)

Reglarea scaunului (Continuare)

Scaun cu suspensie pe aer (Opțiune)

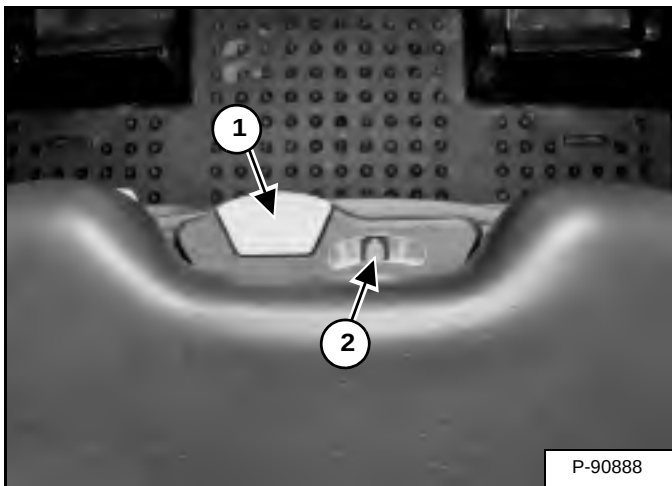
Figura 103



Trageți în sus maneta (elementul 1) [Figura 103] pentru a ajusta unghiul spătarului.

Trageți în sus maneta (elementul 2) [Figura 103] pentru a ajusta poziția scaunului pentru o operare confortabilă a comenzilor încărcătorului.

Figura 104



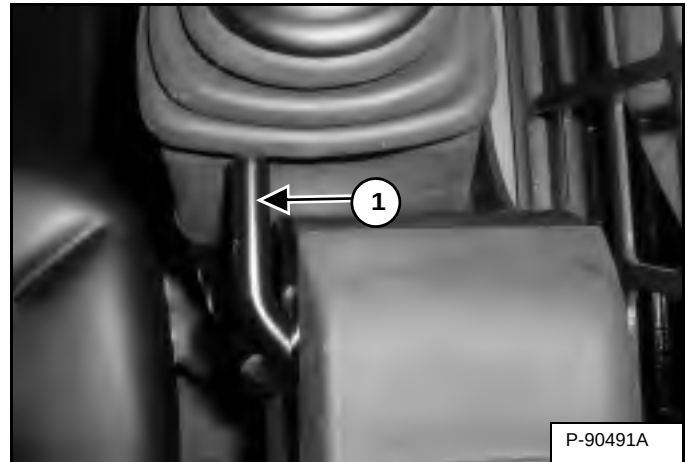
Maneta (elementul 1) este utilizată pentru a regla răspunsul suspensiei scaunului, în funcție de greutatea operatorului. Setarea optimă este obținută cu știftul (elementul 2) [Figura 104] centrat în indicator, cu operatorul așezat în poziție normală.

Trageți maneta (elementul 1) [Figura 104] în sus și țineți astfel pentru a crește volumul de aer din suspensia scaunului. Apăsăți maneta complet în jos și țineți astfel pentru a reduce volumul de aer din suspensia scaunului.

NOTĂ: Sistemul electric al încărcătorului trebuie **PORNIT** pentru a crește volumul de aer din suspensia scaunului.

Reglarea poziției scaunului

Figura 105

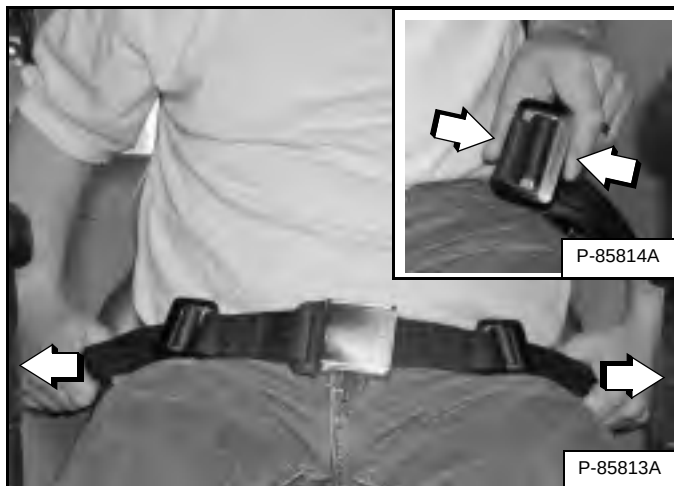


Trageți manetele de reglare a manșei de comandă (elementul 1) [Figura 105] în sus pentru a glisa manșele de comandă ale încărcătorului înainte sau înapoi, în scopul reglării unei poziții confortabile. (Este prezentată partea dreaptă.)

PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII (CONTINUARE)

Reglarea centurii de siguranță

Figura 106

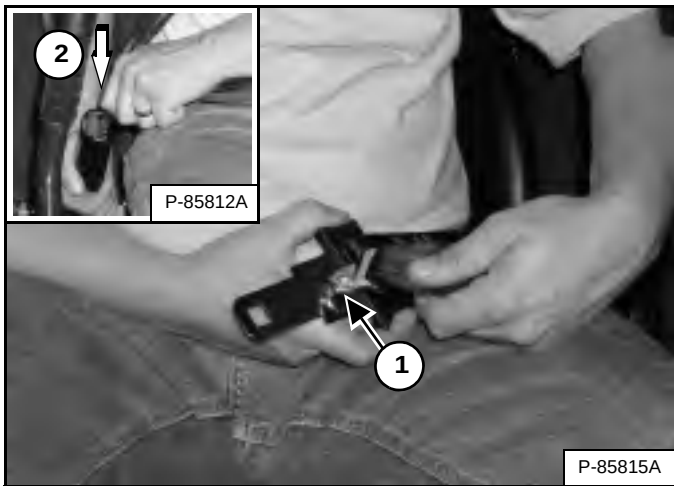


Strângeți ambele dispozitive de ajustare ale centurii de siguranță pentru a elibera și a întinde fiecare jumătate a centurii de siguranță (inclusă) [Figura 106].

Fixați centura de siguranță.

Trageți capetele centurii prin dispozitivele de ajustare, astfel încât centura să fie așezată ferm, iar catarama să fie centrată între șolduri [Figura 106].

Figura 107



Fixare în 3 puncte - (Opțiune și încărcătoare cu două trepte de viteză) Conectați centura de umăr la centura din poală (elementul 1) [Figura 107]. Trageți centura din poală transversal spre partea dreaptă a scaunului (elementul 2) [Figura 107] și fixați-o.

Centura de umăr trebuie să fie poziționată peste umărul dumneavoastră stâng, iar centura din poală peste șolduri [Figura 107].

IMPORTANT

Verificați centura de siguranță și retractoarele centurii de umăr pentru o funcționare corectă.

Păstrați retractoarele curate și înlocuiți-le dacă este necesar.

I-2199-0200

Bara de siguranță pentru scaun

Figura 108



Coborâți bara de siguranță pentru scaun și activați frâna de parcare [Figura 108].

Aduceți pedalele sau comenzile manuale în poziție neutră.

NOTĂ: Mențineți-vă mâinile pe levierle de direcție și picioarele pe pedale (sau suporturile pentru picioare) în timp ce operați încărcătorul.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când operați mașina:

- Mențineți centura de siguranță fixată ferm.
- Bara de siguranță pentru scaun trebuie să fie coborâtă.
- Mențineți-vă picioarele pe pedalele de comenzi sau pe suporturile pentru picioare și mâinile pe comenzi.

W-2261-0909

PORNIREA MOTORULUI

Panoul standard cu cheie



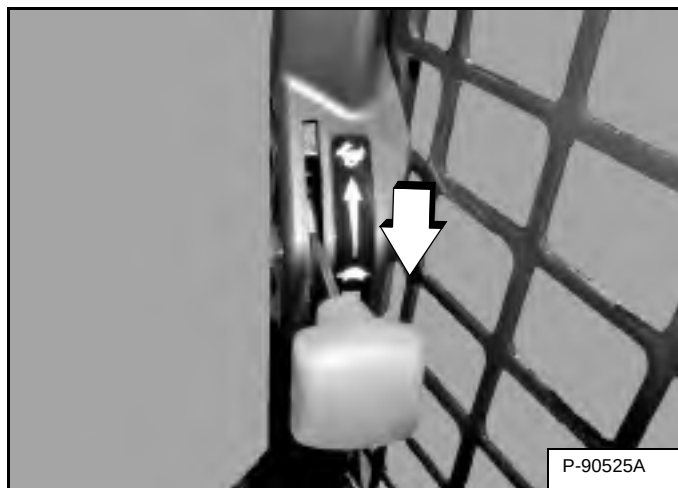
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Motoarele pot avea părți fierbinți și gaze eșapate fierbinți. Țineți la distanță materialele inflamabile.
- Nu folosiți mașinile în atmosfere cu gaze explozive.

W-2051-1086

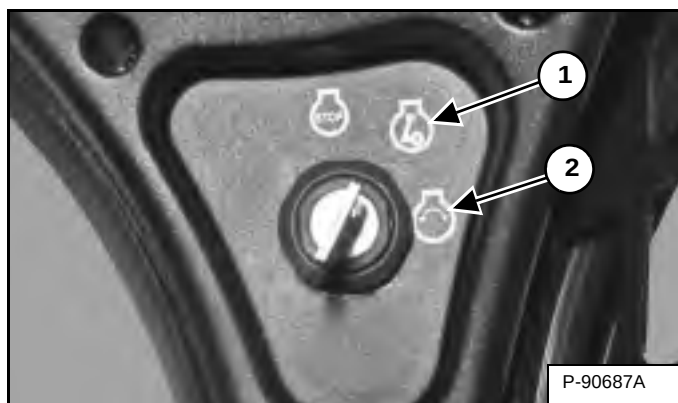
Efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

Figura 109



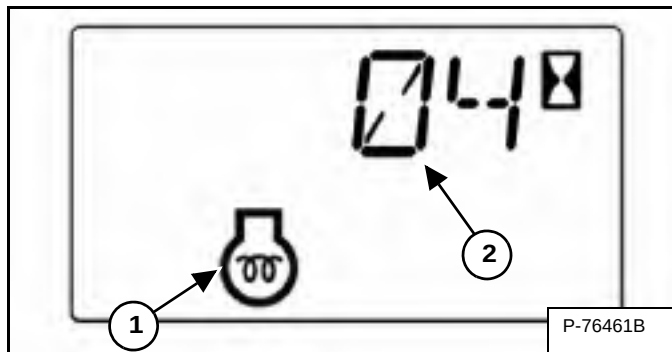
Setați comanda pentru turația motorului în poziția de mers în gol [Figura 109].

Figura 110



Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE (elementul 1) [Figura 110]. Luminile indicatoare de pe panoul de instrumente din stânga se vor APRINDE scurt, iar panoul de instrumente / sistemul de monitorizare va efectua o autotestare.

Figura 111



Încălzitorul pentru aerul de admisie (bujii incandescente) va fi activat automat în funcție de temperatură. Pictograma pentru preîncălzirea motorului (elementul 1) se va APRINDE, iar timpul de încălzire rămas va fi afișat pe afișajul de date (elementul 2) [Figura 111].

Când pictograma de preîncălzire a motorului se STINGE, rotiți cheia de contact pe PORNIRE (elementul 2). Eliberați cheia atunci când motorul pornește și permiteți-i să revină în poziția FUNCȚIONARE (elementul 1) [Figura 110].

NOTĂ: Asigurați-vă că ambele comenzi manuale (ACS / AHC) sau manșe de comandă (SJC) se află în poziție neutră înainte de pornirea motorului. Nu mișcați levierelor sau manșelor de comandă manuală din poziția neutră atunci când rotiți cheia pe FUNCȚIONARE sau PORNIRE, dacă sistemul BICS™ este activat.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

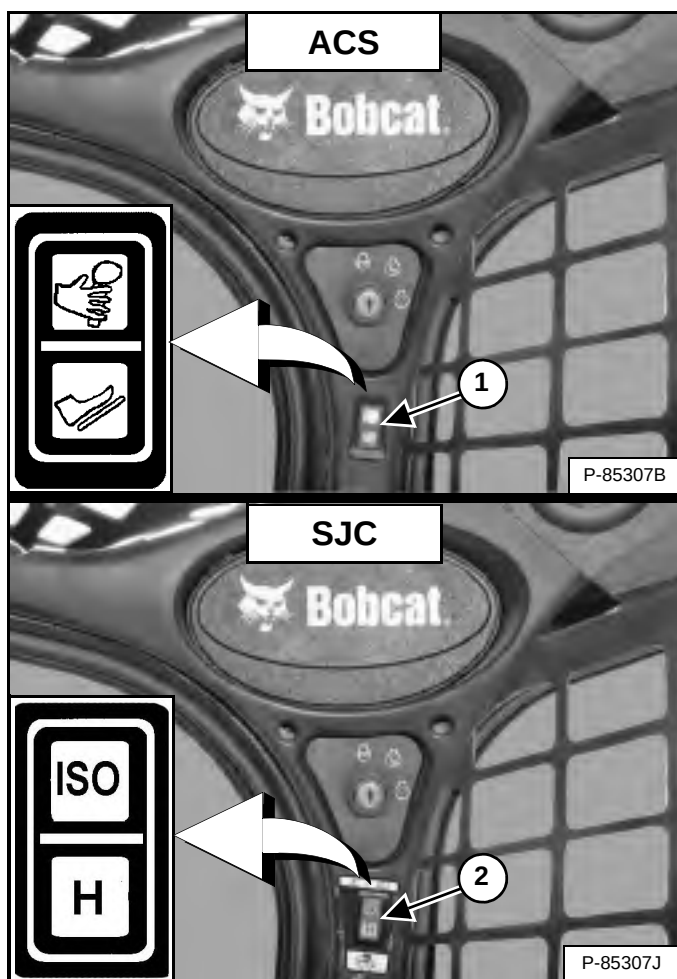
- Fixați centura de siguranță, porniți și operați mașina doar din scaunul operatorului.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă când lucrați în apropierea mașinii.

W-2135-1108

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panou standard cu cheie (Continuare)

Figura 112

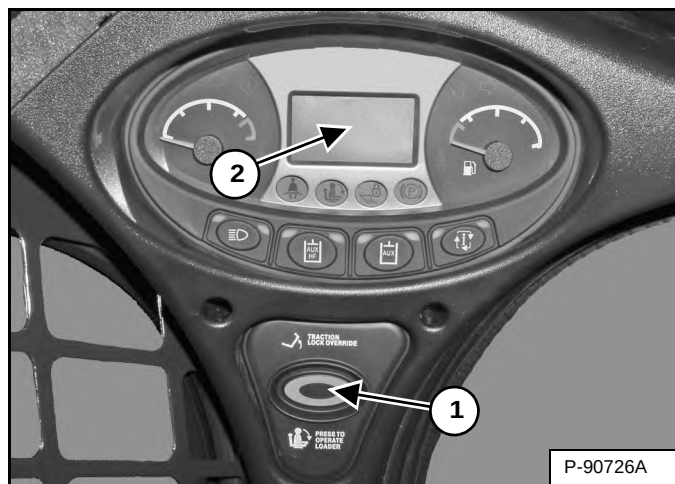


(ACS) Selectați operarea prin comandă manuală sau operarea prin pedala de picior (elementul 1) [Figura 112] dacă aceasta este prevăzută cu ACS.

SAU

(SJC) Selectați șablonul de comenzi „ISO” sau „H” (elementul 2) [Figura 112] dacă acesta este prevăzut cu SJC.

Figura 113



Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 1) [Figura 113] pentru a activa BIC și pentru a putea folosi funcțiile hidraulice și ale încărcătorului.

(SJC) Setarea prezintă a funcției de răspuns al sistemului de manevrare va fi afișată scurt pe afișajul de date (elementul 2) de fiecare dată când este apăsat butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 1) [Figura 113].

NOTĂ: (SJC) Indicatorul luminos pentru poziția actuală a comutatorului (ISO sau H) va lumina intermitent, ceea ce indică faptul că este necesară APĂSAREA PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI. Indicatorul luminos va lumina intermitent în cazul în care cheia de contact este în poziția PORNIT și va continua să lumineze intermitent până când butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat, după care va lumina continuu. Dacă modul (ISO/H) este schimbat în timpul manevrării, modul activ va lumina continuu, iar Indicatorul luminos de mod în așteptare va lumina intermitent. Când operarea mașinii este readusă la neutru, indicatorul luminos al modului activ se va dezactiva, iar indicatorul luminos al modului în așteptare va continua să lumineze intermitent până când butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panoul de pornire fără cheie



AVERTISMENT

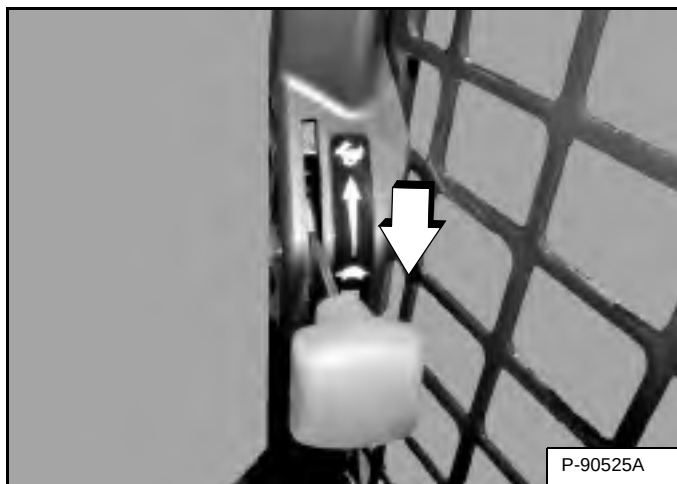
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Motoarele pot avea părți fierbinți și gaze eșapate fierbinți. Țineți la distanță materialele inflamabile.
- Nu folosiți mașinile în atmosfere cu gaze explozive.

W-2051-1086

Efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

Figura 114

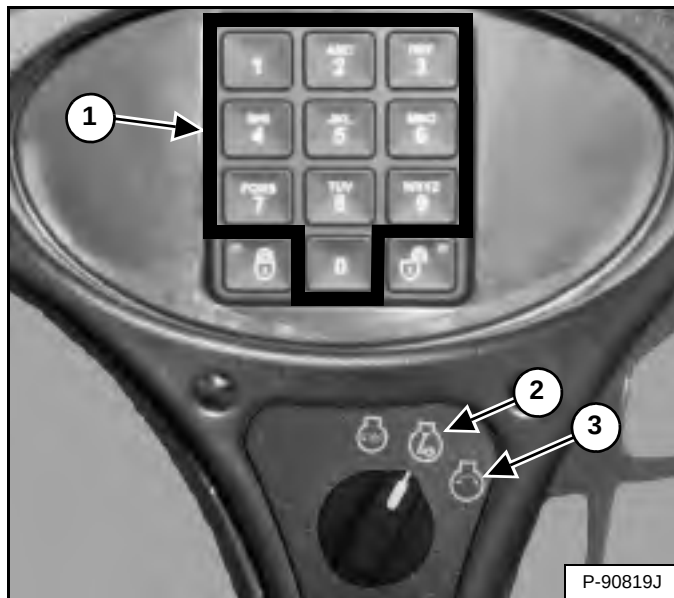


Setați comanda pentru turația motorului în poziția de mers în gol [Figura 114].

NOTĂ: Încărcătoarele cu panou de pornire fără cheie au o parolă principală permanentă, generată aleator și stabilită în fabrică. Încărcătorul dumneavoastră va avea, de asemenea, o parolă de proprietar. Parola de proprietar poate fi modificată pentru a se preveni utilizarea neautorizată a încărcătorului. (Consultați Schimbarea parolei de proprietar la pagina 195.) Păstrați parola dumneavoastră într-un loc sigur pentru necesități ulterioare.

NOTĂ: Funcția de dezactivare a parolei poate fi folosită pentru a permite pornirea încărcătorului fără o parolă. (Consultați Funcția de dezactivare a parolei la pagina 195.)

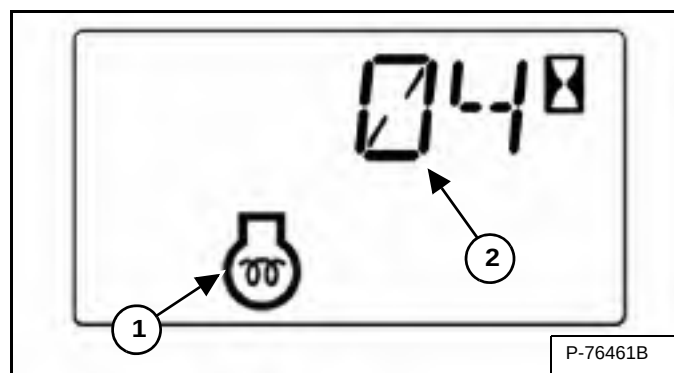
Figura 115



Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE (elementul 2) [Figura 115]. Luminile indicatoare de pe panoul de instrumente din stânga se vor APRINDE scurt, iar panoul de instrumente / sistemul de monitorizare va efectua o autotestare.

Utilizați tastatura numerică (Elementul 1) [Figura 115] pentru a introduce parola.

Figura 116



Încălzitorul pentru aerul de admisie (bujii incandescente) va fi activat automat în funcție de temperatură. Pictograma pentru preîncălzirea motorului (elementul 1) se va APRINDE, iar timpul de ciclu rămas (elementul 2) [Figura 116] va fi afișat pe afișajul de date.

Când pictograma de preîncălzire a motorului se STINGE, rotiți cheia de contact la PORNIRE (elementul 3). Eliberați cheia atunci când motorul pornește și permiteți-i să revină în poziția FUNCȚIONARE (elementul 2) [Figura 115].

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panoul de pornire fără cheie (Continuare)

NOTĂ: Asigurați-vă că ambele comenzi manuale (ACS / AHC) sau manșe de comandă (SJC) se află în poziție neutră înainte de pornirea motorului. Nu mișcați levierul sau manșele de comandă manuală din poziția neutră atunci când rotiți cheia la FUNCȚIONARE sau PORNIRE, dacă sistemul BICS™ este activat.

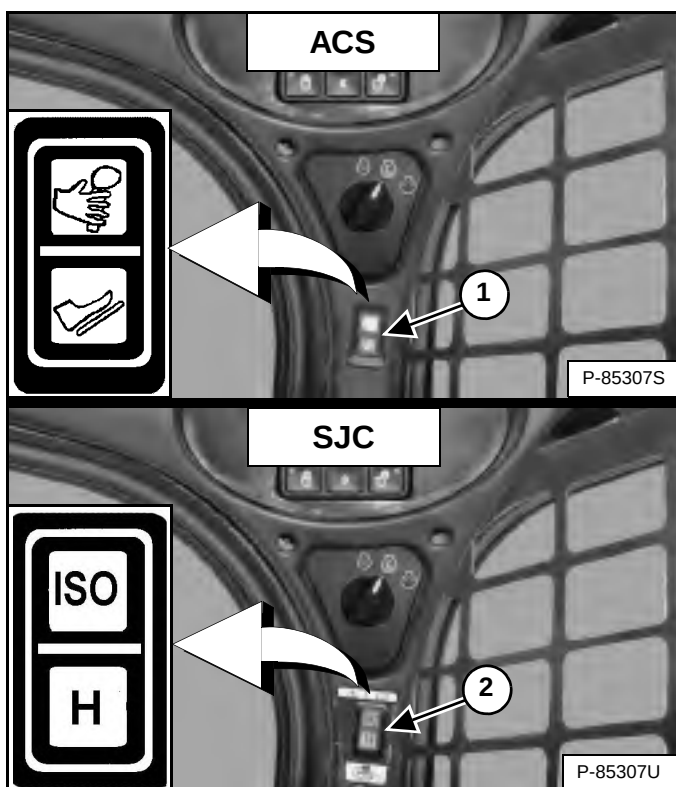


EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Fixați centura de siguranță, porniți și operați mașina doar din scaunul operatorului.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă când lucrați în apropierea mașinii.

W-2135-1108

Figura 117

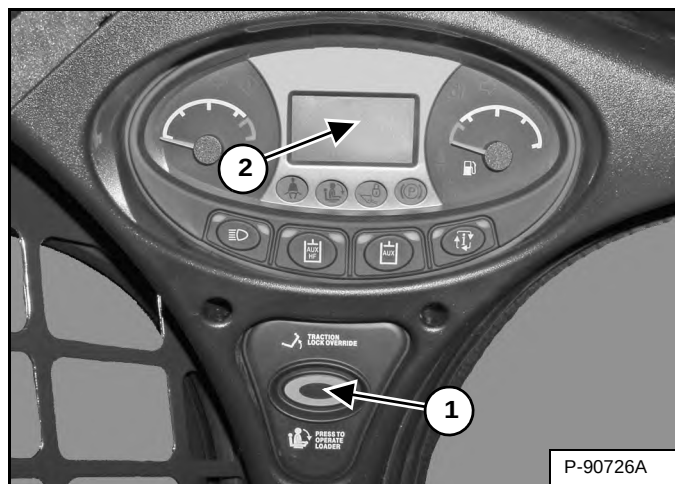


(ACS) Selectați operarea prin comandă manuală sau operarea prin pedala de picior (elementul 1) [Figura 117] dacă aceasta este prevăzută cu ACS.

SAU

(SJC) Selectați șablonul de comenzi „ISO” sau „H” (elementul 2) [Figura 117] dacă acesta este prevăzut cu SJC.

Figura 118



Apăsați butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** (elementul 1) [Figura 118] pentru a activa BIC și pentru a putea folosi funcțiile hidraulice și ale încărcătorului.

(SJC) Setarea prezintă a funcției de răspuns al sistemului de manevrare va fi afișată scurt pe afișajul de date (elementul 2) de fiecare dată când este apăsat butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** (elementul 1) [Figura 118].

NOTĂ: (SJC) Lumina pentru poziția actuală a comutatorului (ISO sau H) va clipi, ceea ce indică faptul că este necesar **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI**. Indicatorul luminos va lumina intermitent în cazul în care cheia de contact este în poziția PORNIT și va continua să lumineze intermitent până când butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** este apăsat, după care va lumina continuu. Dacă modul (ISO/H) este schimbat în timpul manevrării, modul activ va lumina continuu, iar Indicatorul luminos de mod în așteptare va lumina intermitent. Când operarea mașinii este readusă la neutru, indicatorul luminos al modului activ se va dezactiva, iar indicatorul luminos al modului în așteptare va continua să lumineze intermitent până când este apăsat butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI**.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panoul de instrumente Deluxe



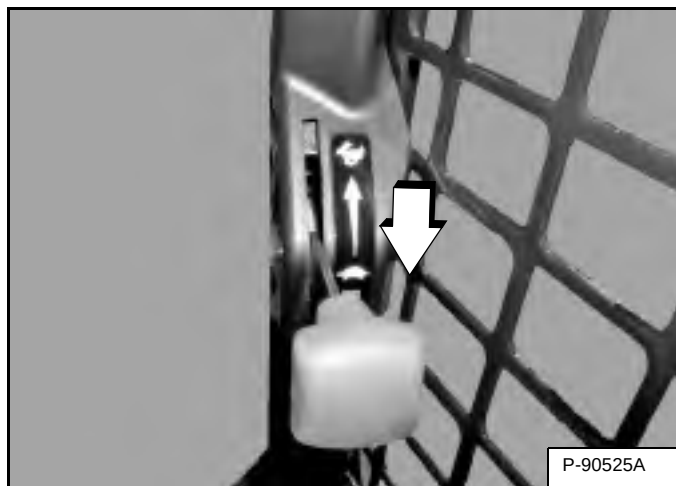
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Motoarele pot avea părți fierbinți și gaze eșapate fierbinți. Țineți la distanță materialele inflamabile.
- Nu folosiți mașinile în atmosfere cu gaze explozive.

W-2051-1086

Efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

Figura 119



Setați comanda pentru turația motorului în poziția de mers în gol [Figura 119].

NOTĂ: Încărcătoarele cu panou de instrumente Deluxe au o parolă principală permanentă, generată aleator și stabilită în fabrică. Încărcătorului dumneavoastră i se va atribui, de asemenea, și o parolă de proprietar. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră. Schimbați parola de proprietar cu una pe care o rețineți ușor pentru a preveni utilizarea neautorizată a încărcătorului dumneavoastră. (Consultați Schimbarea parolei de proprietar la pagina 196.) Păstrați parola dumneavoastră într-un loc sigur pentru necesități ulterioare.

NOTĂ: Funcția de dezactivare a parolei poate fi folosită pentru a permite pornirea încărcătorului fără o parolă. (Consultați Funcția de dezactivare a parolei la pagina 197.)

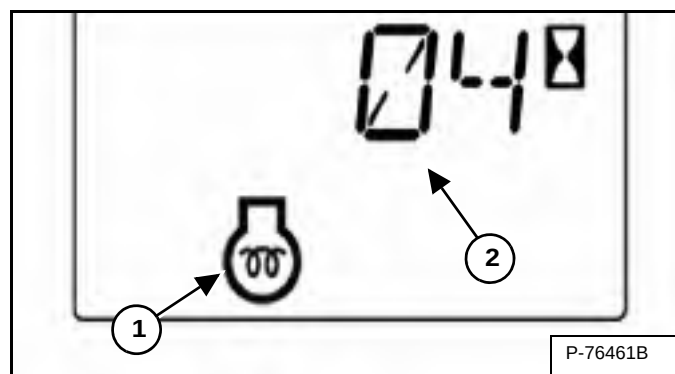
Figura 120



Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE (elementul 2) [Figura 120]. Luminile indicatoare de pe panoul de instrumente din stânga se vor APRINDE scurt, iar panoul de instrumente / sistemul de monitorizare va efectua o autotestare.

tastatura numerică (Elementul 1) [Figura 120] pentru a introduce parola.

Figura 121



Încălzitorul pentru aerul de admisie va fi activat automat în funcție de temperatură. Pictograma pentru preîncălzirea motorului (elementul 1) se va APRINDE, iar timpul de ciclu rămas (elementul 2) [Figura 121] va fi afișat pe afișajul de date.

Când pictograma de preîncălzire a motorului se STINGE, rotiți cheia de contact la PORNIRE (elementul 3). Eliberați cheia atunci când motorul pornește și permiteți-i să revină în poziția FUNCȚIONARE (elementul 2) [Figura 120].

PORNIREA MOTORULUI (CONTINUARE)

Panou de instrumente Deluxe (Continuare)

NOTĂ: Asigurați-vă că ambele comenzi manuale (ACS / AHC) sau manșe de comandă (SJC) se află în poziție neutră înainte de pornirea motorului. Nu mișcați levierul sau manșele de comandă manuală din poziția neutră atunci când rotiți cheia la FUNCȚIONARE sau PORNIRE, dacă sistemul BICS™ este activat.

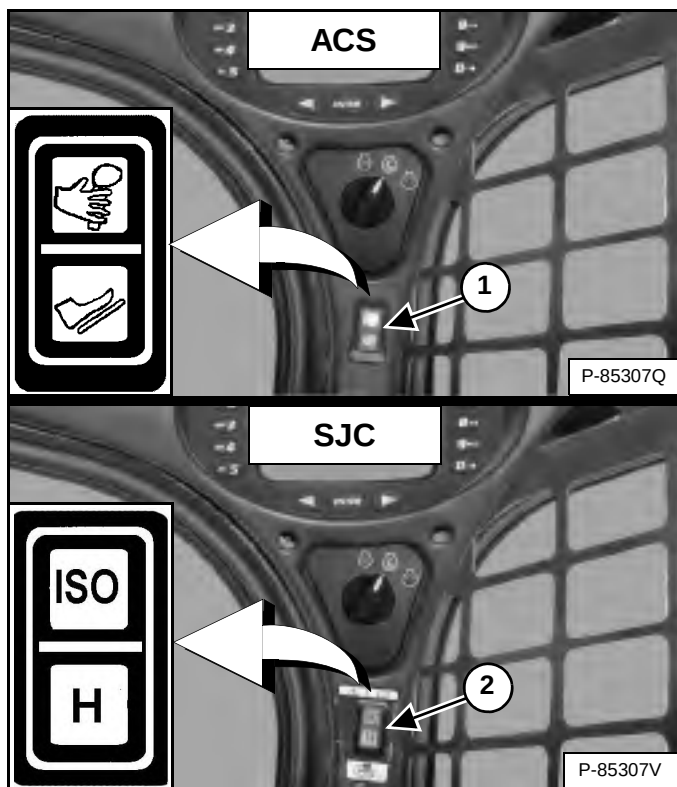


EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Fixați centura de siguranță, porniți și operați mașina doar din scaunul operatorului.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă când lucrați în apropierea mașinii.

W-2135-1108

Figura 122

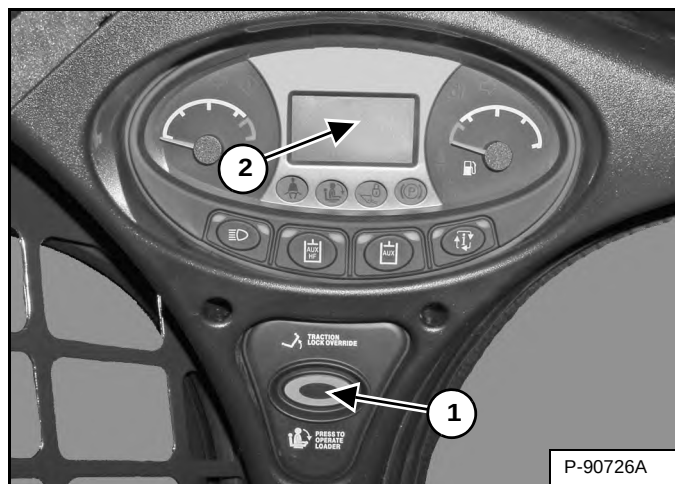


(ACS) Selectați operarea prin comandă manuală sau operarea prin pedala de picior (elementul 1) [Figura 122] dacă aceasta este prevăzută cu ACS.

SAU

(SJC) Selectați șablonul de comenzi „ISO” sau „H” (elementul 2) [Figura 122] dacă acesta este prevăzut cu SJC.

Figura 123



Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 1) [Figura 123] pentru a activa BIC și pentru a putea folosi funcțiile hidraulice și ale încărcătorului.

(SJC) Setarea prezintă a funcției de răspuns al sistemului de manevrare va fi afișată scurt pe afișajul de date (elementul 2) de fiecare dată când este apăsat butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 1) [Figura 123].

NOTĂ: (SJC) Lumina pentru poziția actuală a comutatorului (ISO sau H) va clipi, ceea ce indică faptul că este necesar APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI. Indicatorul luminos va lumina intermitent în cazul în care cheia de contact este în poziția PORNIT și va continua să lumineze intermitent până când butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat, după care va lumina continuu. Dacă modul (ISO/H) este schimbat în timpul manevrării, modul activ va lumina continuu, iar Indicatorul luminos de mod în așteptare va lumina intermitent. Când operarea mașinii este readusă la neutră, indicatorul luminos al modului activ se va dezactiva, iar indicatorul luminos al modului în așteptare va continua să lumineze intermitent până când este apăsat butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807

Pornirea la rece



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți eter cu sistemele cu bujii incandescente (de preîncălzire). Pot rezulta explozii care pot provoca rănirea, moartea sau defectarea gravă a motorului.

W-2071-0907

Dacă temperatura este sub punctul de îngheț, luați următoarele măsuri pentru o pornire mai ușoară a motorului:

- Înlocuiți uleiul de motor cu unul de tipul și vâscozitatea corespunzătoare temperaturii la care se anticipează că va fi pornit motorul. (Consultați Diagrama pentru uleiuri la pagina 153.)
- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
- Instalați un încălzitor pentru motor, disponibil la reprezentantul dumneavoastră Bobcat.
- Înainte de pornire, mișcați levierul de comandă a turației motorului la jumătate de cursă. Reveniți la poziția de mers în gol după ce motorul pornește.

NOTĂ: Ecranul de afișare de pe panoul de instrumente Deluxe nu va avea intensitatea maximă dacă temperatura este sub -26°C (-15°F). Este posibil să dureze de la 30 de secunde la câteva minute până când ecranul afișajului se va încălzi. Toate sistemele rămân monitorizate chiar dacă ecranul afișajului este dezactivat.

IMPORTANT

Dacă temperatura este sub -30°C (-20°F), uleiul hidrostatic trebuie încălzit înainte de pornire. Sistemul hidrostatic nu va primi suficient ulei la temperaturi scăzute și se va defecta. Parcați mașina într-o zonă unde temperatura va fi peste -18°C. Dacă este posibil, (0°F).

I-2007-0910

Lăsați motorul să funcționeze cel puțin cinci minute pentru a încălzi motorul și lichidul transmisiei hidrostatice înainte de a opera încărcătorul.

MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE

Panoul din stânga

Figura 124



Monitorizați frecvent indicatoarele de temperatură și de combustibil, respectiv luminile BICS™ (toate luminile BICS™ trebuie să fie STINSE pentru a putea opera încărcătorul) [Figura 124].

După ce motorul este pornit, verificați frecvent panoul de instrumente din stânga [Figura 124] pentru starea mașinii.

Pictograma asociată se va APRINDE dacă apare o situație de eroare.

EXEMPLU: Temperatura agentului de răcire al motorului este ridicată.

Pictograma pentru temperatura ridicată a motorului (elementul 1) [Figura 124] va fi APRINSĂ.

Apăsați butonul Informații (elementul 2) [Figura 124] pentru a parcurge afișajul de date până când se afișează codul de service. Unul dintre următoarele CODURI DE SERVICE va fi afișat.

- **M0810** Temperatura agentului de răcire al motorului este ridicată
- **M0811** Temperatura agentului de răcire al motorului este extrem de ridicată

Identificați cauza codului de eroare și remediați-o înainte de a opera încărcătorul din nou. (Consultați Lista codurilor de service la pagina 188.)

Avertisment și oprire

Dacă a apărut o situație de AVERTISMENT, lumina pictogramei asociate se va APRINDE și se vor emite 3 semnale sonore de la alarmă. Dacă permiteți menținerea acestei situații, motorul sau sistemele hidraulice ale încărcătorului s-ar putea defecta.

Dacă a apărut o situație de OPRIRE, lumina pictogramei asociate se va APRINDE și se va emite un semnal sonor continuu de la alarmă. Sistemul de monitorizare va opri automat motorul în 15 secunde. Motorul poate fi repornit pentru mișcarea sau deplasarea încărcătorului.

Funcția de OPRIRE este asociată cu următoarele pictograme:

Avertisment general

Defecțiune la motor

Temperatură agent de răcire motor

Defecțiune la sistemul hidraulic

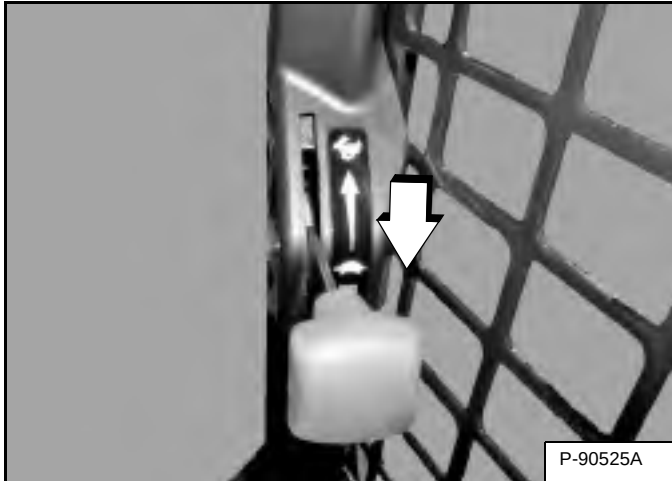
OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Procedura

Opriți încărcătorul pe teren plan.

Coborâți complet brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare pe sol.

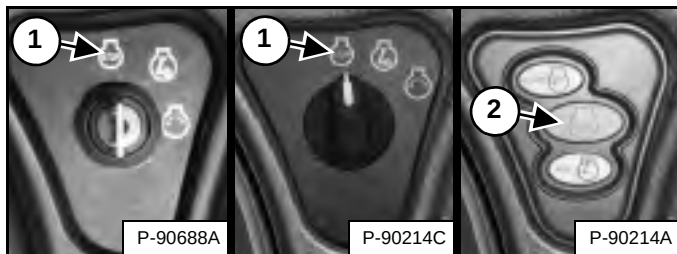
Figura 125



Apăsați comanda pentru turația motorului complet în jos [Figura 125] pentru a reduce turația motorului.

Acționați frâna de parcare.

Figura 126



Rotiți cheia de contact în poziția OPRIRE (Elementul 1) sau apăsați butonul OPRIT (elementul 2) [Figura 126].

NOTĂ: Dacă luminile încărcătorului sunt APRINSE, acestea vor rămâne APRINSE aproximativ 90 de secunde după OPRIREA încărcătorului.

Ridicați bara de siguranță pentru scaun și asigurați-vă că funcțiile de ridicare și basculare sunt dezactivate.

Deblocați centura de siguranță.

Scoateți cheia din contact (*Panou standard cu cheie de contact*) pentru a preveni operarea încărcătorului de către persoane neautorizate.

NOTĂ: Activarea funcției de dezactivare a parolei pe mașinile cu panou de pornire fără cheie sau panou de instrumente Deluxe permite operarea încărcătorului fără parolă. (Consultați Funcția de dezactivare a parolei la pagina 195.) sau (Consultați Funcția de dezactivare a parolei la pagina 197.)

Figura 127



Ieșiți din încărcător folosind mânerul de susținere, suprafețele de siguranță și treptele (menținând un contact în 3 puncte) [Figura 127].



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriți motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția NEUTRĂ/ BLOCATĂ pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Consultați distribuitorul Bobcat pentru lucrări de service, în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

W-2463-1110

CONTRAGREUTĂȚI

Descriere

Pe încărcător pot fi montate contragreutăți. Contactați reprezentantul Bobcat pentru informații despre contragreutățile aprobate și configurațiile disponibile pentru lucrările și dispozitivele dumneavoastră de atașare.

Efectul asupra încărcătorului și operării încărcătorului

Exploatarea corespunzătoare a încărcătorului și dispozitivului de atașare nu se modifică dacă pe încărcător se montează contragreutăți. Respectați întotdeauna instrucțiunile prezentate în acest manual când exploatați încărcătorul având contragreutățile montate.

În cazul anumitor aplicații, contragreutățile montate pe încărcător pot afecta exploatarea acestuia. Câteva exemple sunt:

- Masă suplimentară a mașinii.
- Capacitate nominală de funcționare mărită (ROC).
- Manevrare mai dificilă.
- Uzură accelerată sau neuniformă a anvelopelor.
- Consum ridicat de combustibil.

Când se va lua în considerare folosirea contragreutăților

Montați contragreutăți pentru a crește capacitatea nominală de funcționare a încărcătorului, ceea ce poate duce la îmbunătățirea randamentului dispozitivului de atașare în unele aplicații. Câteva exemple sunt:

- Utilizarea furcilor pentru manipularea paleților cu încărcături paletizate.
- Utilizarea dispozitivelor de prindere sau a furcilor pentru baloturi.
- Utilizarea cupelor pentru manipularea materialelor necompactate fără a săpa.

Când se va lua în considerare îndepărtarea contragreutăților

Îndepărtați contragreutățile pentru a crește forța de apăsare a dispozitivului de atașare pentru un randament sporit în anumite aplicații. Câteva exemple sunt:

- Săparea cu cupe.
- Utilizarea ciocanelor hidraulice, răzuitoarelor sau nivelatoarelor de teren.

Accesorii care afectează masa utilajului

Dacă încărcătorul dumneavoastră este echipat deja cu accesorii, cum ar fi șenile de oțel montate pe anvelope, rezervoare de apă sau stabilizatoare spate, este posibil ca montarea contragreutăților să nu mai fie necesară.

Contactați reprezentantul Bobcat pentru informații suplimentare despre utilizarea corectă a contragreutăților cu dispozitivele de atașare și accesoriile dumneavoastră.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE

Alegerea cupei corecte



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu folosiți niciodată dispozitive de atașare sau cupe care nu sunt aprobate de Bobcat Company. Cupele și dispozitivele de atașare potrivite pentru încărcări în condiții de siguranță a unor densități specifice sunt aprobate pentru fiecare model. Dispozitivele de atașare neaprobate pot provoca rănire sau moarte.

W-2052-0907

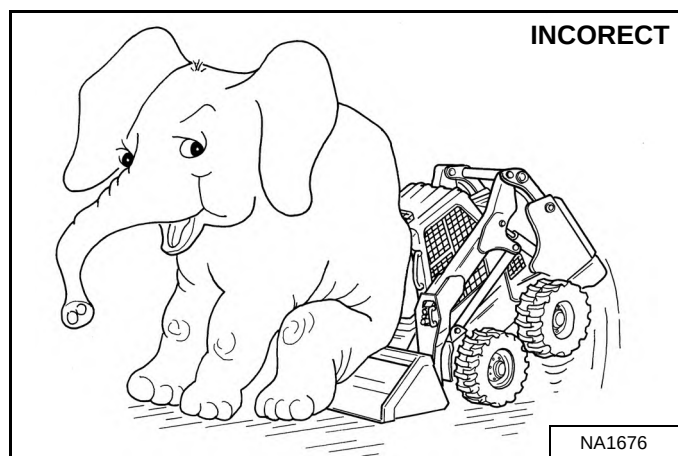
NOTĂ: Garanția se pierde dacă pe încărcătorul Bobcat se utilizează dispozitive de atașare neaprobate.

Reprezentantul poate identifica pentru fiecare model de încărcător dispozitivele de atașare și cupele aprobate de Bobcat. Cupele și dispozitivele de atașare sunt aprobate pentru o capacitate nominală de funcționare și pentru o fixare sigură pe sistemul de prindere rapidă Bob-Tach.

Capacitatea nominală de funcționare pentru acest încărcător este afișată pe un autocolant în cabina operatorului. (Consultați Randamentul la pagina 202.)

Capacitatea nominală de funcționare este determinată prin folosirea unei cupe și a unui material de densitate normală, cum ar fi prundișul sau pietrișul uscat. Dacă se utilizează cupe mai lungi, centrul de încărcare se deplasează în față și reduce capacitatea nominală de funcționare. Dacă se încarcă material de densitate foarte mare, volumul trebuie redus pentru a preveni supraîncărcarea.

Figura 128



Depășirea capacității nominale de funcționare [Figura 128] poate duce la următoarele probleme:

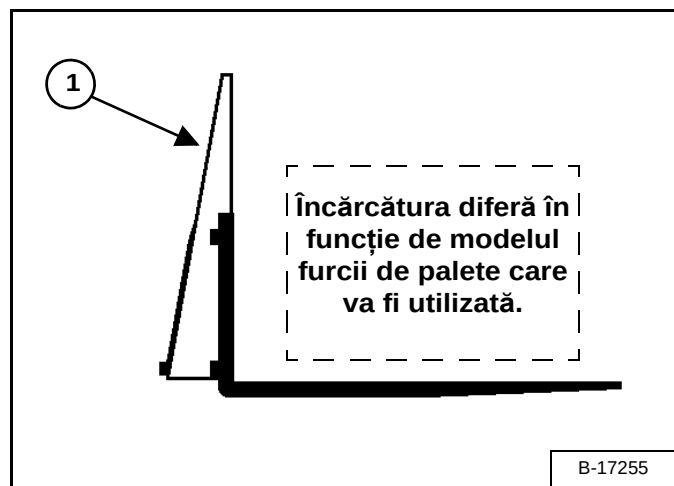
- Manevrarea încărcătorului ar putea fi dificilă.
- Anvelopele se vor uza mai repede.

- Va apărea o pierdere a stabilității.
- Durata de funcționare a încărcătorului Bobcat va fi redusă.

Folosiți dimensiunea corectă a cupei pentru tipul și densitatea materialului manipulat. Pentru o manipulare în siguranță a materialelor și pentru evitarea defectării mașinii, dispozitivul de atașare (sau cupa) trebuie să manipuleze o încărcătură completă, fără depășirea capacității nominale de funcționare a încărcătorului. Încărcăturile parțiale fac manevrarea mult mai dificilă.

Furcă pentru palete

Figura 129



Încărcătura maximă care poate fi transportată atunci când se utilizează o furcă de palete este afișată pe un autocolant aflat pe cadrul furcii de palete (elementul 1). [Figura 129].

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru mai multe informații despre inspectarea, întreținerea și înlocuirea furcii de palete. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru capacitatea nominală de funcționare în cazul utilizării unei furci de palete și pentru alte dispozitive de atașare disponibile.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu depășiți capacitatea nominală de funcționare (ROC). Încărcătura excesivă poate cauza bascularea sau pierderea controlului.

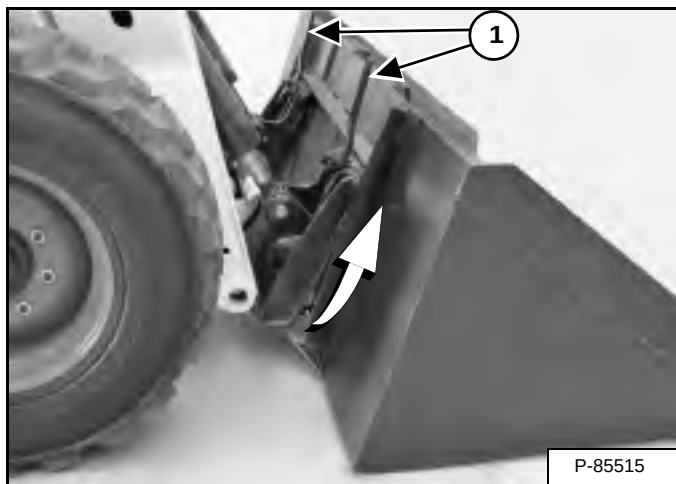
W-2053-0903

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach)

Bob-Tach este folosit pentru schimbarea rapidă a cupeilor și dispozitivelor de atașare. Consultați manualul corespunzător de exploatare și întreținere a dispozitivului de atașare pentru instalarea altor dispozitive de atașare.

Figura 130



Instalarea

Trageți levierul Bob-Tach în sus până când acestea sunt ridicate complet (elementul 1) [Figura 130].

Intrați în încărcător și efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

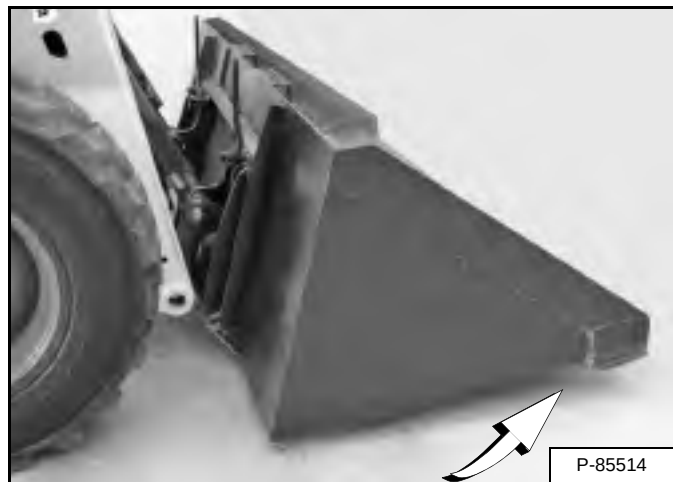
Porniți motorul, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și eliberați frâna de parcare.

Coborâți brațele de ridicare și înclinați Bob-Tach în față.

Deplasați încărcătorul încet spre înainte până când marginea de sus a sistemului Bob-Tach se află complet sub flanșa superioară a cadrului de montare a cupei [Figura 130] (sau a altui dispozitiv de atașare).

NOTĂ Asigurați-vă că levierul Bob-Tach nu lovesc cupa.

Figura 131



Basculați sistemul Bob-Tach spre înapoi până când tăișul cupei (sau un alt dispozitiv de atașare) se ridică ușor de pe sol [Figura 131]. Aceasta va duce la fixarea cadrului de montare a cupei pe partea frontală a sistemului Bob-Tach.

Opriți motorul și ieșiți din încărcător. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA ÎNCĂRCĂTORULUI la pagina 100.)



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriți motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția NEUTRĂ/ BLOCATĂ pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Consultați distribuitorul Bobcat pentru lucrări de service, în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

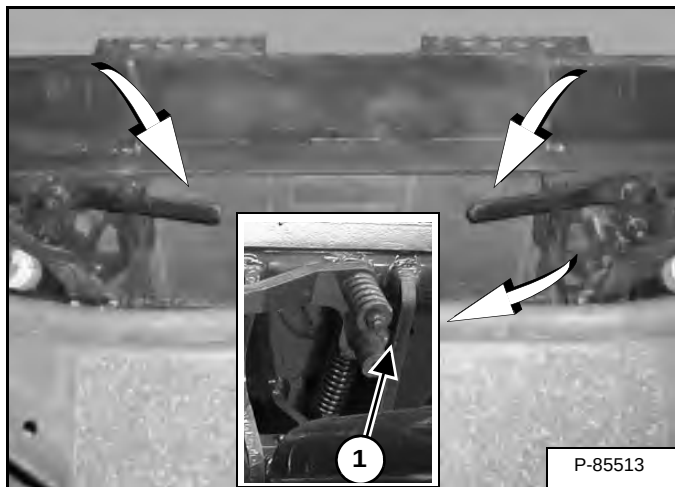
W-2463-1110

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach) (Continuare)

Montarea (continuare)

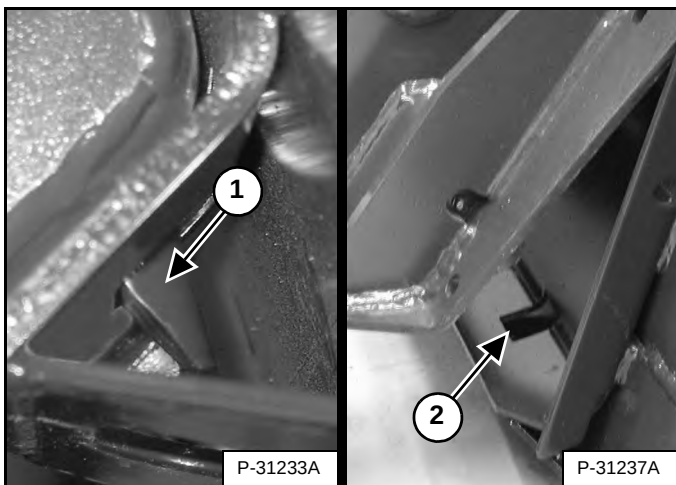
Figura 132



Apăsați în jos levierul Bob-Tach până când acestea se cuplează complet în poziția blocată (elementul 1) [Figura 132] (penele complet extinse prin orificiile cadrului de montare al dispozitivului de atașare). Ambele levier trebuie să intre în contact cu cadrul atunci când sunt blocate, conform figurii (elementul 1) [Figura 132].

Dacă levierul nu se cuplează în poziția blocată, adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru întreținere.

Figura 133



Penele (elementul 1) trebuie să se extindă prin orificiul (elementul 2) [Figura 133] în cadrul de montare a cupei (sau a altui dispozitiv de atașare), fixând în siguranță cupa de Bob-Tach.



AVERTISMENT

**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Penele Bob-Tach trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare. Levierul trebuie coborât complet și blocat. Neasigurarea penelor poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-2715-0208

Demontarea

Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol. Coborâți sau închideți toate echipamentele hidraulice, dacă este cazul.

Opriti motorul și ieșiți din încărcător. (Consultați OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRȘIREA ÎNCĂRCĂTORULUI la pagina 100.)



AVERTISMENT

**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriti motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția NEUTRĂ/ BLOCATĂ pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Consultați distribuitorul Bobcat pentru lucrări de service, în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

W-2463-1110

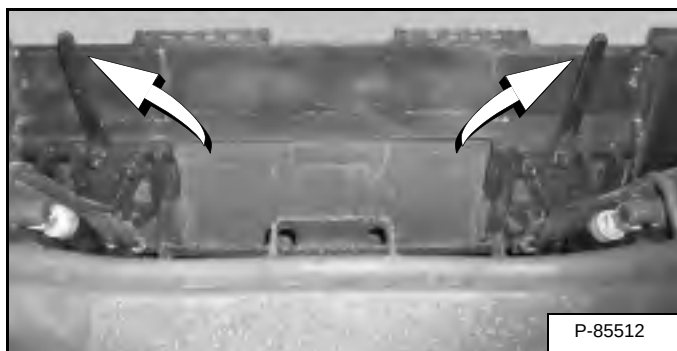
Decuplați de la încărcător cablajul electric al dispozitivului de atașare, conducta de apă și conductele hidraulice, dacă este cazul. (Consultați Eliberarea presiunii din sistemul hidraulic auxiliar (încărcător și dispozitiv de atașare) la pagina 84.)

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach) (Continuare)

Demontarea (Continuare)

Figura 134



Trageți levierul Bob-Tach în sus [Figura 134] până când sunt ridicate complet (penele sunt ridicate complet).

AVERTISMENT

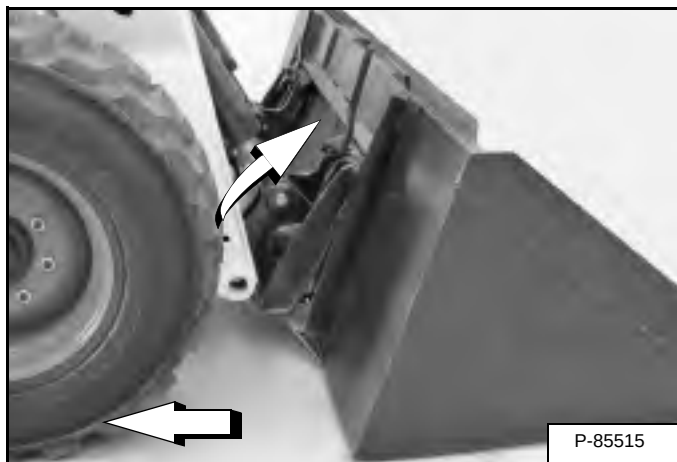
Levierul Bob-Tach este tensionat cu arcuri. Țineți strâns levierul și eliberați-l încet. Nerespectarea avertismentului poate cauza răni.

W-2054-1285

Intrați în încărcător și efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

Porniți motorul, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și eliberați frâna de parcare.

Figura 135



Înclinați spre înainte sistemul Bob-Tach și deplasați încărcătorul cu spatele, îndepărtându-vă de cupă sau dispozitivul de atașare [Figura 135].

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach)

Această mașină poate fi echipată cu un sistem Power Bob-Tach.

Instalarea

Power Bob-Tach este folosit pentru schimbarea rapidă a cupelor și dispozitivelor de atașare. Consultați manualul corespunzător de exploatare și întreținere a dispozitivului de atașare pentru instalarea altor dispozitive de atașare.

Intrați în încărcător și efectuați PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII. (Consultați PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII la pagina 88.)

Porniți motorul, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și eliberați frâna de parcare.

Coborâți brațele de ridicare și înclinați Bob-Tach în față.

Figura 136

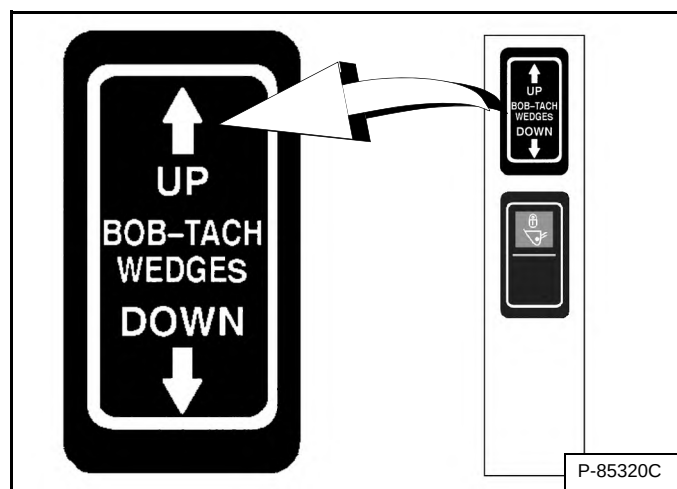
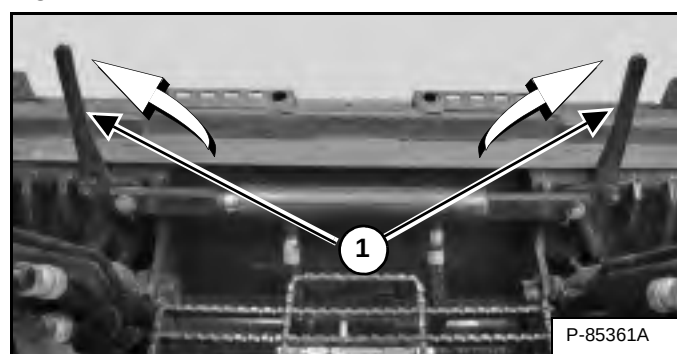


Figura 137



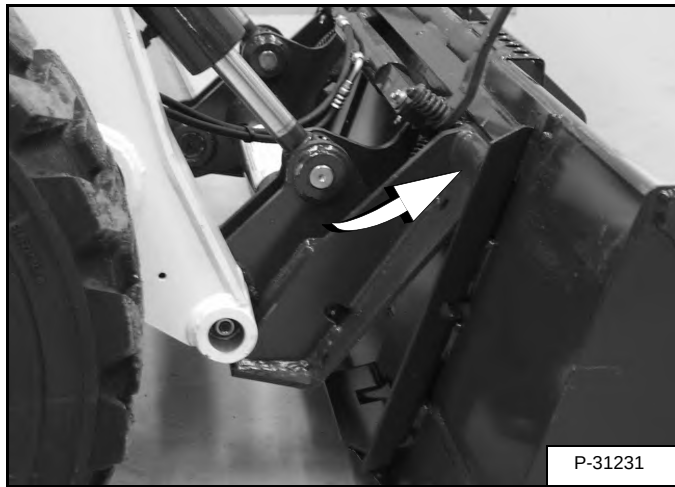
Apăsați și țineți apăsat comutatorul BOB-TACH „RIDICARE PENE” (panou de comandă dreapta) [Figura 136] până când levierul (elementul 1) [Figura 137] sunt ridicate complet (penele sunt ridicate complet).

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) (Continuare)

Montarea (continuare)

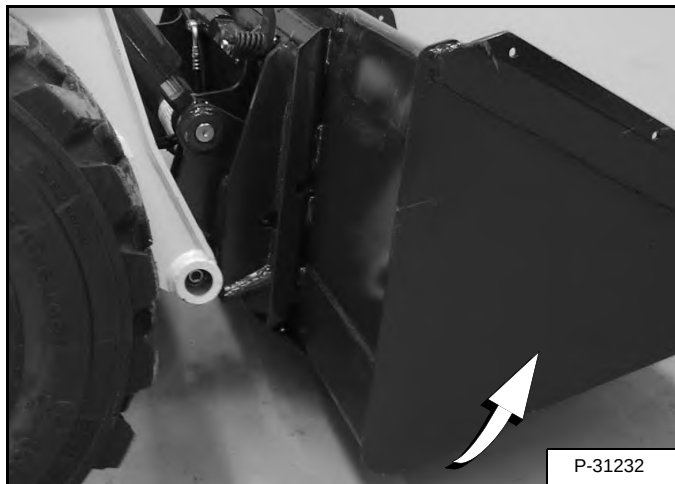
Figura 138



Deplasați încărcătorul încet spre înainte până când marginea de sus a sistemului Bob-Tach se află complet sub flanșa superioară a cadrului de montare a cupei [Figura 138] (sau a altui dispozitiv de atașare).

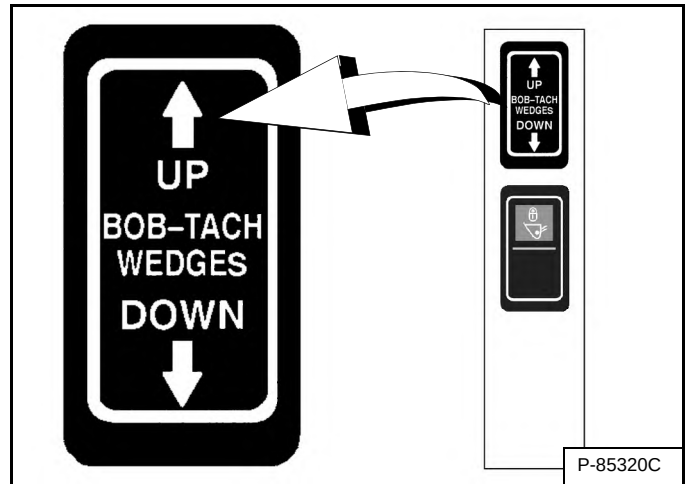
NOTĂ: Asigurați-vă că levierul Bob-Tach nu lovește dispozitivul de atașare.

Figura 139



Basculați sistemul Bob-Tach spre înapoi până când tăișul cupei (sau un alt dispozitiv de atașare) se ridică ușor de pe sol [Figura 139]. Aceasta va duce la fixarea cadrului de montare a cupei pe partea frontală a sistemului Bob-Tach.

Figura 140



Apăsați și țineți apăsat comutatorul BOB-TACH „RIDICARE PENE” (panou de comandă dreapta) [Figura 140] pentru a vă asigura că levierul este ridicat complet (penele sunt ridicate complet).

NOTĂ: Sistemul Power Bob-Tach conține ulei hidraulic presurizat continuu pentru menținerea penelor în poziția cuplată și pentru a preveni decuplarea dispozitivului de atașare. Deoarece penele pot coborî ușor, operatorul poate fi nevoit să reactiveze comutatorul (BOB-TACH RIDICARE PENE) pentru a se asigura că ambele pene sunt complet ridicate înainte de montarea dispozitivului de atașare.

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) (Continuare)

Montarea (continuare)

Figura 141

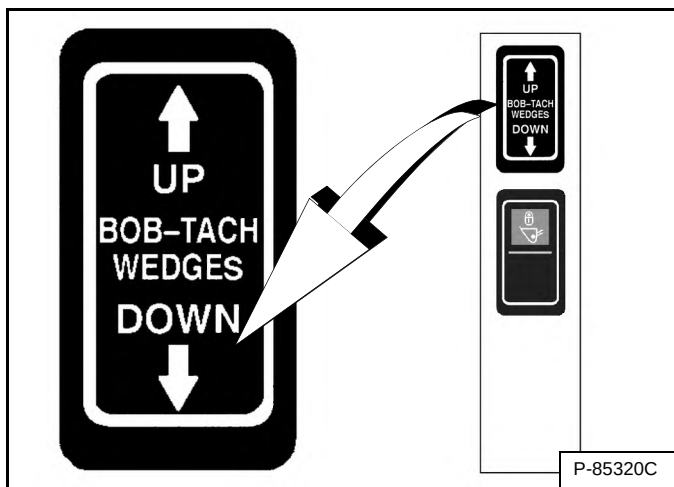
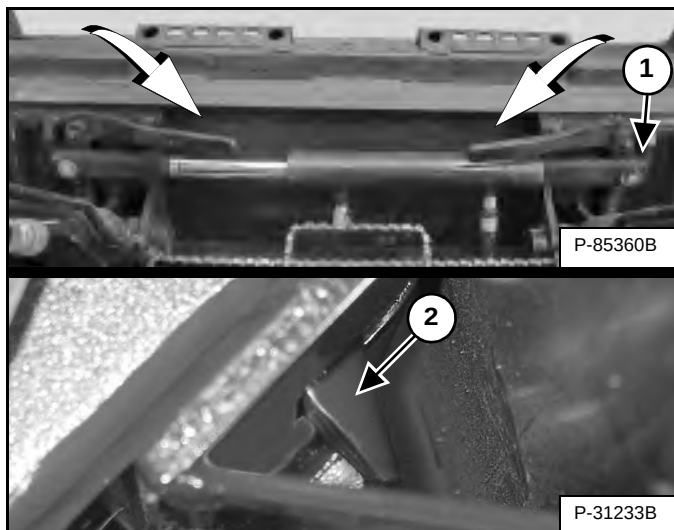


Figura 142



Apăsați și țineți apăsat comutatorul BOB-TACH „COBORÂRE PENE” (Panou de comandă dreapta) [Figura 141] până când levierul se cuplează complet în poziția blocată [Figura 142] (penele sunt extinse complet prin orificiile cadrului de montare a dispozitivului de atașare).

Ambele levier trebuie să intre în contact cu cadrul atunci când sunt blocate, conform figurii (elementul 1) [Figura 142].

Dacă levierul nu se cuplează în poziția blocată, adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru întreținere.

Penele (elementul 2) [Figura 142] trebuie să se extindă prin orificii în cadrul de montare al cupei (sau dispozitivului de atașare), fixând în siguranță cupa de sistemul Bob-Tach.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Penele Bob-Tach trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare. Levierul trebuie coborât complet și blocat. Neasigurarea penelor poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-2715-0208

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) (Continuare)

Demontarea

Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol. Coborâți sau închideți toate echipamentele hidraulice, dacă este cazul.

Dacă dispozitivul de atașare dispune de conexiuni electrice, de apă sau hidraulice la încărcător:

1. Opriti motorul și ieșiți din încărcător. (Consultați **OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA ÎNCĂRCĂTORULUI** la pagina 100.)



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Înainte de a părăsi scaunul operatorului:

- Coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol.
- Opriti motorul.
- Acționați frâna de parcare.
- Ridicați bara de siguranță pentru scaun.
- Mișcați toate comenzile în poziția **NEUTRĂ/BLOCATĂ** pentru a vă asigura că funcțiile de ridicare, basculare și tracțiune sunt dezactivate.

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze aceste funcții dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Consultați distribuitorul Bobcat pentru lucrări de service, în cazul în care comenzile nu se dezactivează.

W-2463-1110

2. Decuplați de la încărcător cablajul electric al dispozitivului de atașare, conducta de apă și conductele hidraulice, dacă este cazul. (Consultați **Eliberarea presiunii din sistemul hidraulic auxiliar** (încărcător și dispozitiv de atașare) la pagina 84.)
3. Intrați în încărcător și efectuați **PROCEDURA ANTERIOARĂ PORNIRII**. (Consultați **PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII** la pagina 88.)
4. Porniți motorul, apăsați butonul **APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI** și eliberați frâna de parcare.

Figura 143

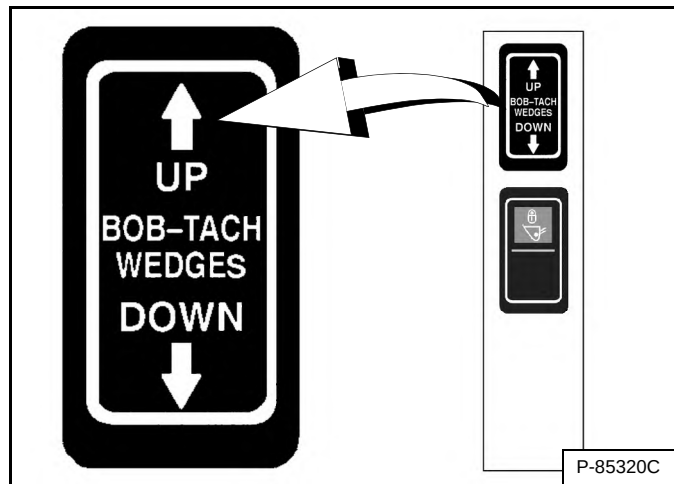
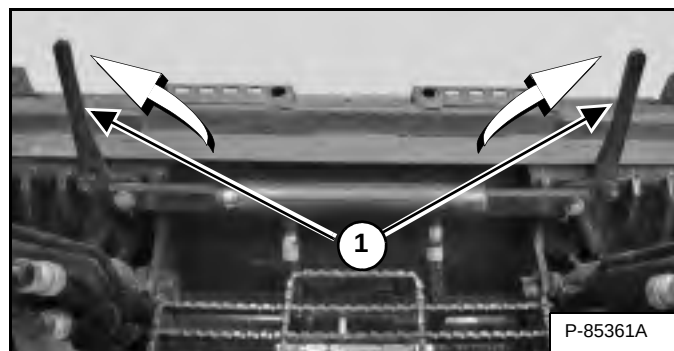


Figura 144



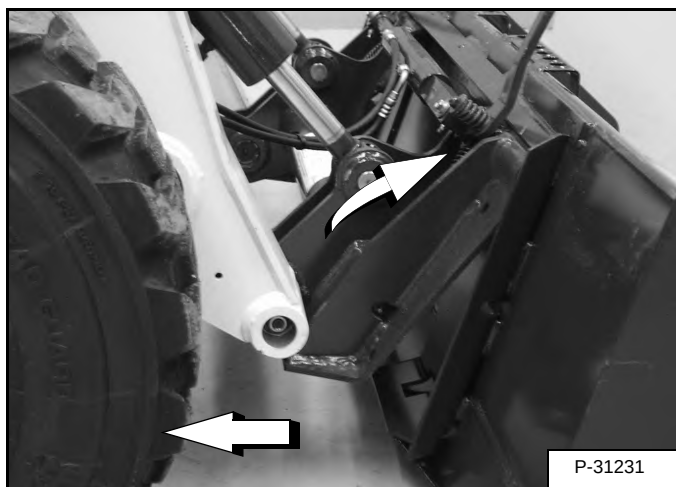
Apăsați și țineți apăsat comutatorul BOB-TACH „RIDICARE PENE” (panou de comandă dreapta) [Figura 143] până când levierul (elementul 1) [Figura 144] sunt ridicate complet (penele sunt ridicate complet).

DISPOZITIVE DE ATAȘARE (CONTINUARE)

Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) (Continuare)

Demontarea (Continuare)

Figura 145



Înclinați spre înainte sistemul Bob-Tach și deplasați încărcătorul cu spatele, îndepărtându-vă de cupă sau dispozitivul de atașare [Figura 145].

NOTĂ: Sistemul Power Bob-Tach conține ulei hidraulic presurizat continuu pentru menținerea penelor în poziția cuplată și pentru a preveni decuplarea dispozitivului de atașare. Deoarece penele pot coborî ușor, operatorul poate fi nevoit să reactiveze comutatorul (BOB-TACH RIDICARE PENE) pentru a se asigura că ambele pene sunt complet ridicate înainte de demontarea dispozitivului de atașare.

PROCEDURA DE OPERARE

Verificarea zonei de lucru

Înainte de a începe operarea, verificați zona de lucru pentru a determina dacă există condiții care pot periclita siguranța.

Identificați denivelările sau terenul accidentat. Identificați și marcați liniile subterane de utilități (gaz, electricitate, apă, canalizare, irigații etc).

Îndepărtați obiectele sau alte materiale de construcții care ar putea deteriora încărcătorul sau ar putea cauza rănirea persoanelor.

Verificați întotdeauna starea solului înainte de a începe lucrul:

- Verificați semnele de instabilitate, cum ar fi crăpături sau depuneri neobișnuite.
- Aveți grijă la condițiile de vreme care pot afecta stabilitatea solului.
- Verificați dacă există o tracțiune adecvată dacă lucrați pe o pantă.

Instrucțiuni de operare de bază

Încălziți întotdeauna motorul și sistemul hidrostatic înainte de operarea încărcătorului.

IMPORTANT

Utilajele încălzite la turație moderată a motorului și cu sarcină ușoară au o durată mai mare de viață.

I-2015-0284

Operați încărcătorul cu motorul la turația maximă pentru a obține numărul maxim de cai putere. Mișcați comenzile de direcție numai într-o mică măsură pentru a opera încărcătorul la viteză redusă.

Operatorii începători trebuie să opereze încărcătorul într-o zonă deschisă, fără persoane aflate în apropiere. Folosiți comenzile până când încărcătorul poate fi manevrat într-o manieră eficientă și sigură în toate condițiile prezente în zona de lucru.

Operarea pe margini sau lângă apă

Nu vă apropiați de marginile gropilor și mențineți perpendicular roțile încărcătorului pe marginea gropii astfel încât dacă apare o suprapare, încărcătorul să poată fi deplasat.

Întotdeauna deplasați încărcătorul departe de marginea gropii dacă apar semne de instabilitate.



AVERTISMENT

**RĂSTURNAREA SAU ROSTOGOLIREA MAȘINII
POATE CAUZA VĂTĂMARE GRAVĂ SAU MOARTE**

- Mențineți brațele de ridicare cât mai jos posibil.
- Nu deplasați și nu rotiți utilajul cu brațul ridicat.
- Întoarceți pe suprafață plană. Încetiniți la rotire.
- Urcați și coborâți pantele, nu vă deplasați de-a lungul lor.
- Mențineți capătul mai greu al utilajului orientat în partea de sus.
- Nu supraîncărcați utilajul.
- Verificați tracțiunea adecvată.

W-2018-1109

Deplasarea pe drumurile publice

La operarea pe un drum public sau pe o șosea, respectați întotdeauna normele locale. De exemplu: este posibil să fie necesară utilizarea semnalizării de vehicul lent sau semnalizării de direcție.

NOTĂ: Seturile opționale pentru drumurile publice sunt disponibile la reprezentantul Bobcat pentru a echipa mașina în vederea deplasării pe drumurile publice în țările Uniunii Europene (UE).

Respectați întotdeauna reglementările locale. Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru mai multe informații.

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Operarea cu o cupă plină

Figura 146

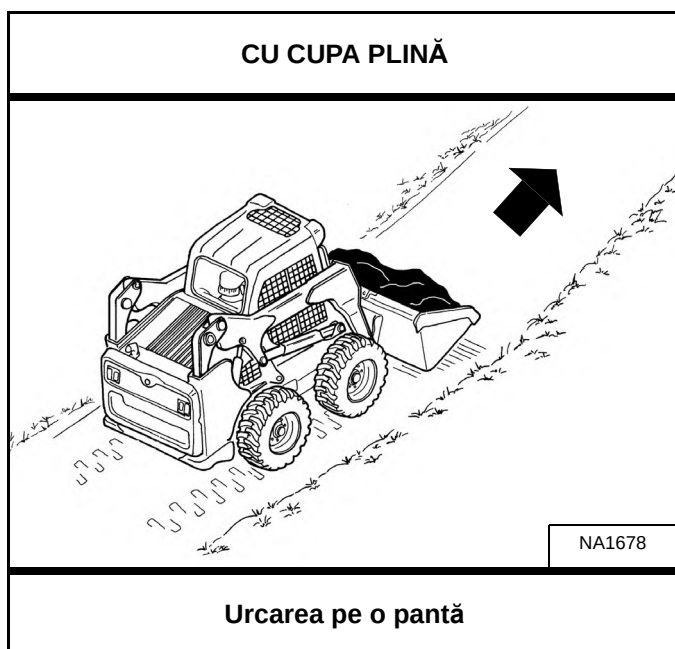
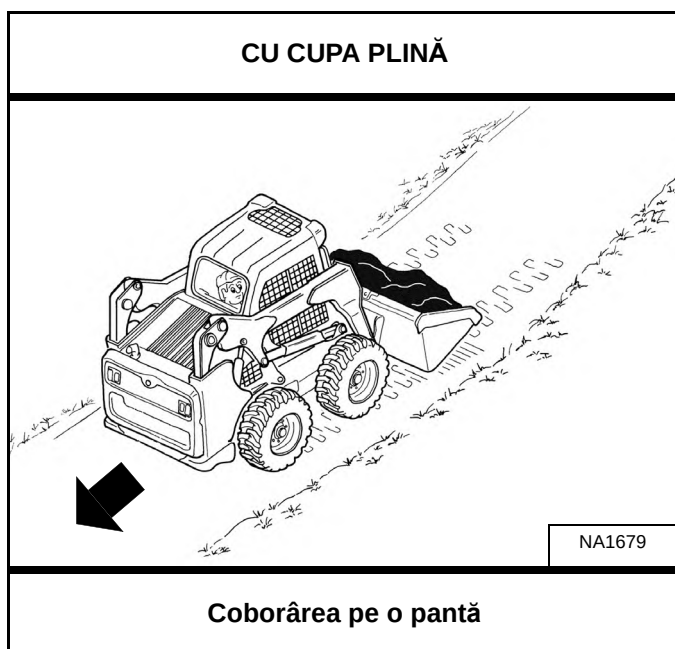


Figura 147



Cu o cupă plină, urcați sau coborâți panta cu capătul mai greu al mașinii spre vârful pantei [Figura 146] și [Figura 147].

Utilizarea cu cupă goală

Figura 148

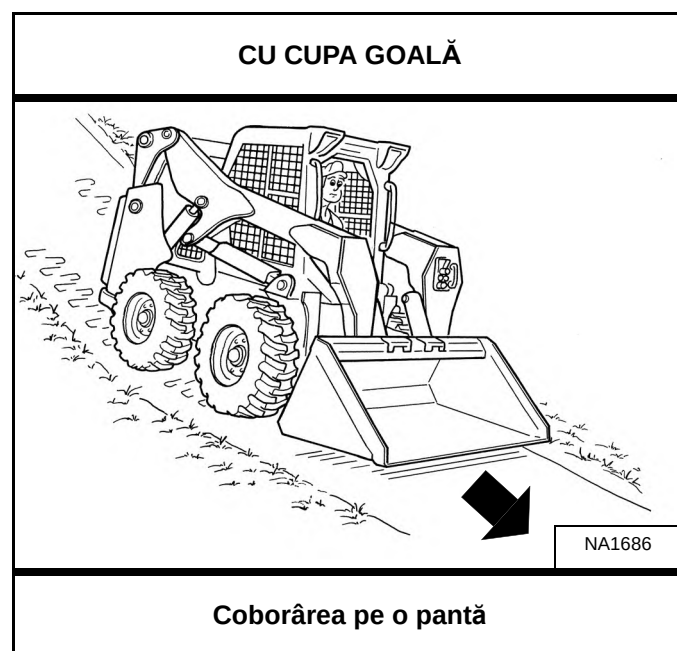
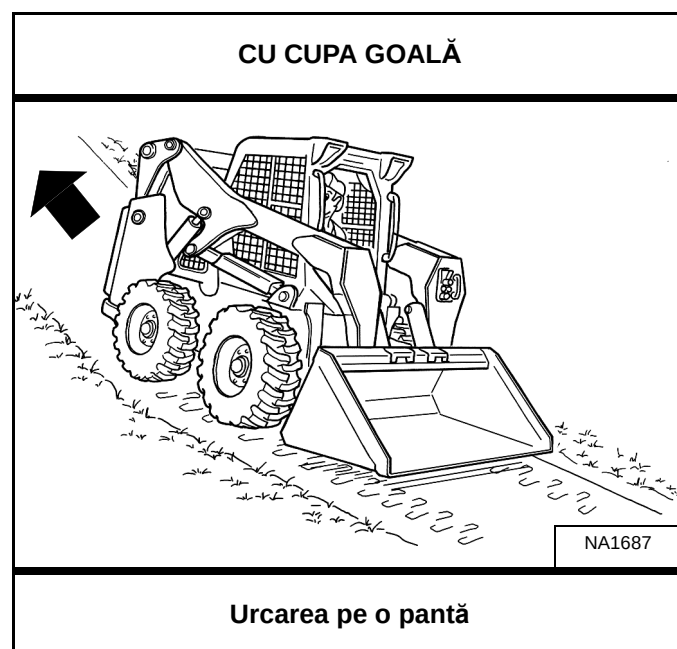


Figura 149



Cu o cupă goală, coborâți sau urcați panta cu capătul mai greu al mașinii spre susul pantei [Figura 148] și [Figura 149].

Ridicați cupa numai atât cât să evitați obstacolele de pe terenul accidentat.

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Umplerea și golirea cupei (pedale de picior)

Umplerea

Figura 150

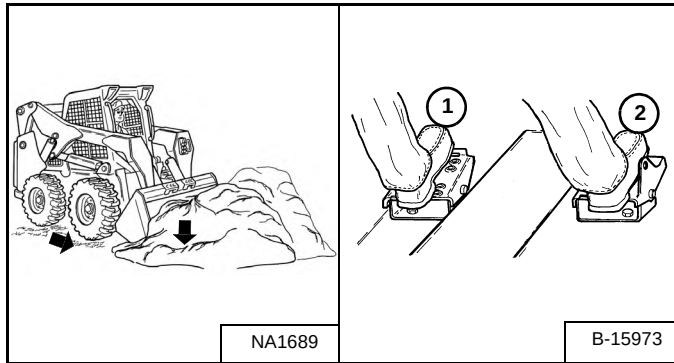
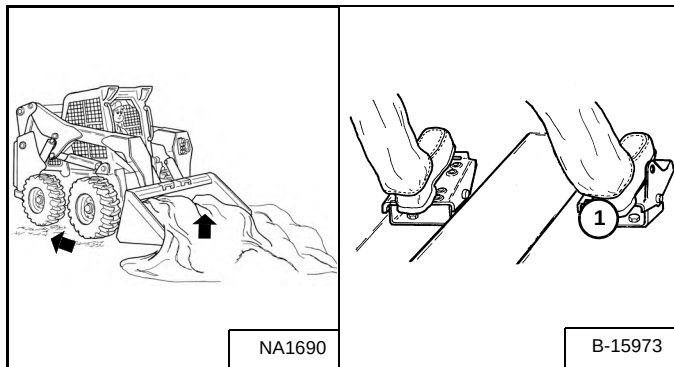


Figura 151



Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 150].

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 150] până când tăișul cupei se află pe sol.

Deplasați utilajul încet înainte pentru a înfige cupa în material. Basculați complet cupa spre înapoi (elementul 1) [Figura 151] când cupa este plină.

Deplasați-vă în spate, îndepărtându-vă de material.

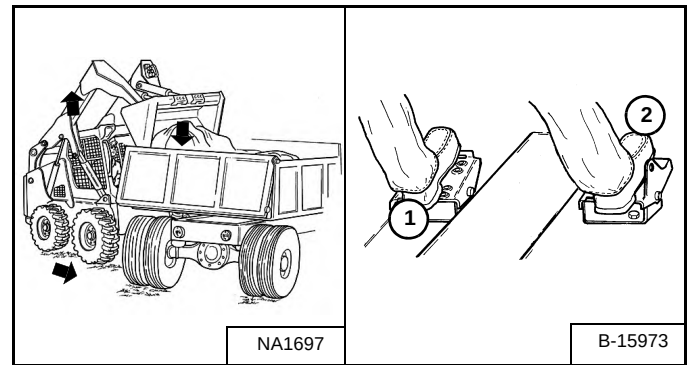


Încărcați, descărcați și întoarceți pe o suprafață plană. Nu depășiți capacitatea nominală de operare (ROC) afișată pe simbolul (autocolantul) din cabină. Nerespectarea avertismentelor poate provoca răsturnarea sau rostogolirea mașinii, ceea ce poate cauza vătămarea sau moartea.

W-2056-0903

Golirea

Figura 152



Mentineți cupa într-o poziție joasă atunci când vă deplasați în zona în care doriți să goliți cupa.

Înălțați brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 152]. Mențineți cupa (elementul 2) [Figura 152] în timp ce înălțați brațele de ridicare pentru a preveni căderea materialului în spatele cupei.

Deplasați încet mașina spre înainte până când cupa se află peste partea superioară a platformei camionului sau recipientului.

Goliți cupa (elementul 2) [Figura 152]. Dacă materialul se află într-o parte a camionului sau recipientului, folosiți înclinarea cupei pentru a-l deplasa spre partea opusă.



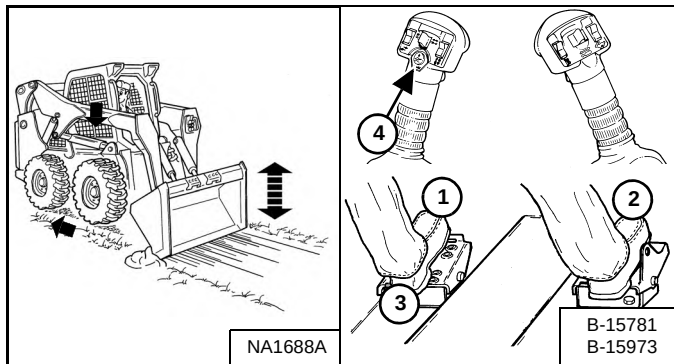
Niciodată nu basculați peste un obstacol, cum ar fi un stâlp, care ar putea intra în cabina operatorului. Mașina s-ar putea bascula în față și ar putea cauza rănire sau moarte.

W-2057-0694

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (pedale de picioare)

Figura 153



Comenzi standard

Așezați brațele de ridicare în poziție *flotantă* prin apăsarea pedalei complet înainte (elementul 1) [Figura 153] până când pedala se blochează în poziția înainte.

ACS în modul pedală de picior

Apăsați și mențineți apăsat butonul flotație (elementul 4) de pe maneta stângă în timp ce pedala stângă se află în poziția neutră. În timp ce coborâți brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 153], eliberați butonul de flotație.

Comenzi standard și ACS în modul pedală de picior

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 153] pentru a schimba poziția tăișului cupei.

Cu cupa basculată și mai mult spre înainte, există mai multă forță pe tăiș, putând fi mișcat mai mult material necompactat.

Deplasați-vă spre înapoi pentru a nivela materialul necompactat.

Apăsați partea de jos a pedalei de ridicare (elementul 3) [Figura 153] pentru a debloca poziția flotantă.

NOTĂ: Pe încărcătoare prevăzute cu ACS, în modul pedală de picior, apăsarea din nou a butonului de flotație va duce la dezactivarea flotației.

IMPORTANT

Nu vă deplasați niciodată spre înainte atunci când comanda hidraulică a brațelor de ridicare este în poziția flotantă.

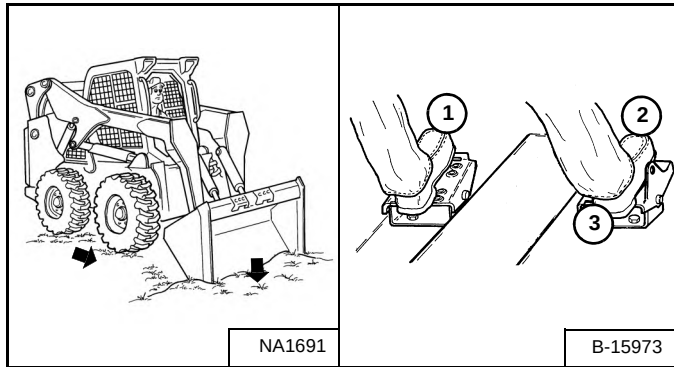
I-2005-1285

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Săparea și umplerea unei gropi (pedale de picioare)

Săparea

Figura 154

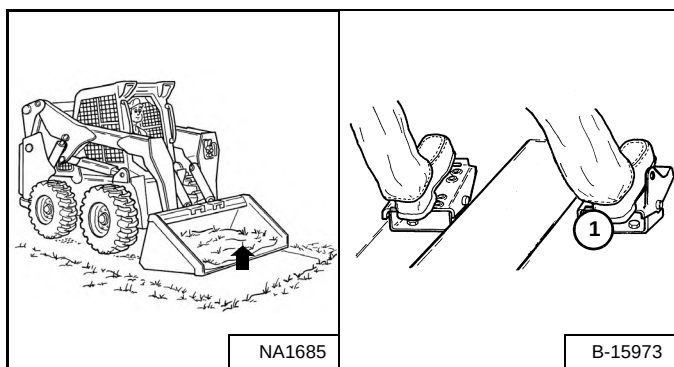


Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 154]. Așezați tăișul cupei pe sol (elementul 2) [Figura 154].

Deplasați-vă încet spre înainte și continuați să basculați cupa în jos (elementul 2) [Figura 154] până când intră în sol.

Basculați puțin cupa spre înapoi (elementul 3) [Figura 154] pentru a crește tracțiunea și pentru a menține o adâncime constantă de săpare. Continuați să vă deplasați înainte până când cupa este plină. Dacă solul este tare, ridicați și coborâți tăișul cupei (elementul 2 și 3) [Figura 154] în timp ce vă deplasați încet spre înainte.

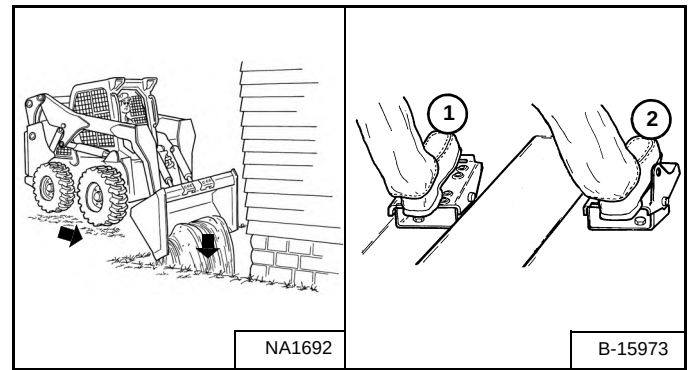
Figura 155



Basculați cupa spre înapoi (elementul 1) [Figura 155] cât mai mult posibil când cupa este plină.

Umplerea

Figura 156



Coborâți brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 156] și așezați tăișul cupei pe sol (elementul 2) [Figura 156]. Deplasați-vă înainte până la marginea gropii pentru a împinge materialul în groapă.

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 156] în momentul în care aceasta a depășit marginea gropii.

Dacă este necesar, înălțați brațele de ridicare pentru a goli cupa.

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Umplerea și golirea cupei (ACS - mânăre, AHC - mânăre și SJC - șablon „H”)

Umplerea

Figura 157

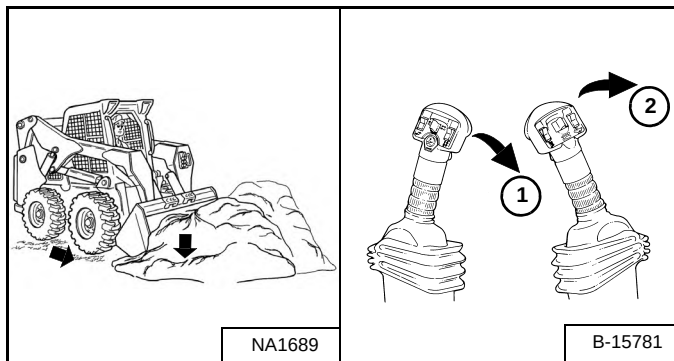
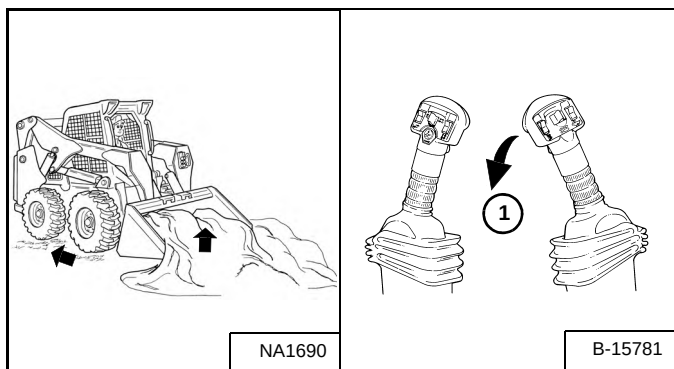


Figura 158



Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 157].

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 157] până când tăișul cupei se află pe sol.

Deplasați utilajul încet înainte pentru a înfige cupa în material. Basculați complet cupa spre înapoi (elementul 1) [Figura 158] când cupa este plină.

Deplasați-vă în spate, îndepărtându-vă de material.

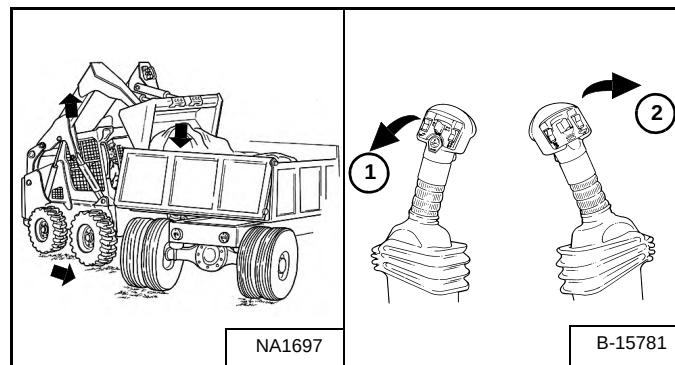


Încărcați, descărcați și întoarceți pe o suprafață plană. Nu depășiți capacitatea nominală de operare (ROC) afișată pe simbolul (autocolantul) din cabină. Nerespectarea avertismentelor poate provoca răsturnarea sau rostogolirea mașinii, ceea ce poate cauza vătămarea sau moartea.

W-2056-0903

Golirea

Figura 159



Mențineți cupa într-o poziție joasă atunci când vă deplasați în zona în care doriți să goliți cupa.

Înălțați brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 159]. Mențineți cupa (elementul 2) [Figura 159] în timp ce înălțați brațele de ridicare pentru a preveni căderea materialului în spatele cupei.

Deplasați încet mașina spre înainte până când cupa se află peste partea superioară a platformei camionului sau recipientului.

Goliți cupa (elementul 2) [Figura 159]. Dacă tot materialul se află aproape de marginea camionului sau recipientului, folosiți bascularea cupei pentru a-l mișca spre cealaltă margine.



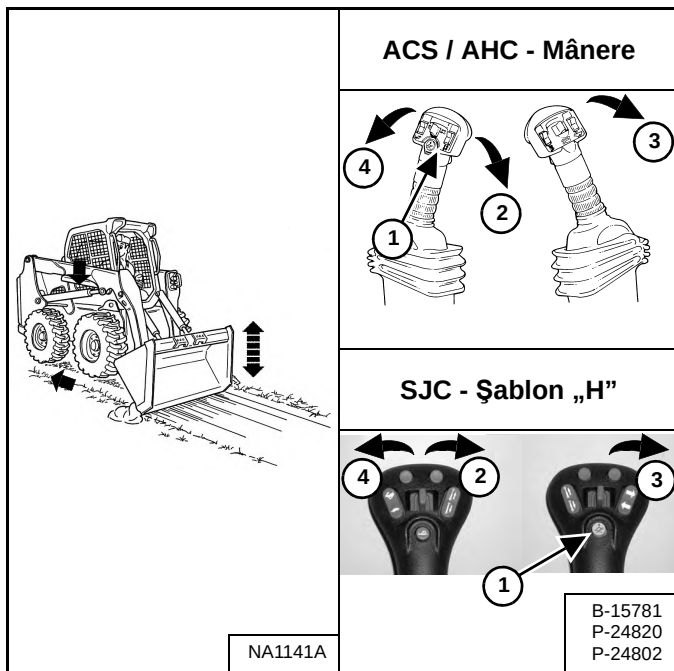
Niciodată nu basculați peste un obstacol, cum ar fi un stâlp, care ar putea intra în cabina operatorului. Mașina s-ar putea bascula în față și ar putea cauza rănire sau moarte.

W-2057-0694

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (ACS - mână, AHC - mână și SJC - șablon „H”)

Figura 160



Apăsați și mențineți apăsat butonul FLOTAȚIE (elementul 1) [Figura 160] în timp ce levierul se află în poziția neutră. În timp ce coborâți brațele de ridicare (elementul 2) [Figura 160], eliberați butonul de flotație.

Basculați cupa spre înainte (elementul 3) [Figura 160] pentru a schimba poziția tăișului cupei.

Cu cupa basculată și mai mult spre înainte, există mai multă forță pe tăiș, putând fi mișcat mai mult material necompactat.

Deplasați-vă spre înapoi pentru a nivela materialul necompactat.

Pentru a dezactiva flotarea, apăsați butonul flotație din nou sau înălțați brațele de ridicare (elementul 4) [Figura 160].

IMPORTANT

Nu vă deplasați niciodată spre înainte atunci când comanda hidraulică a brațelor de ridicare este în poziția flotantă.

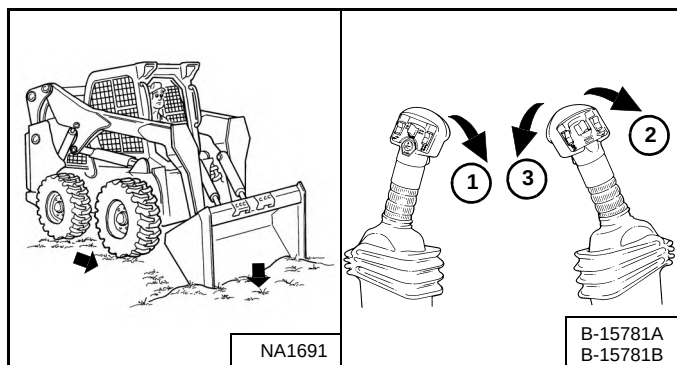
I-2005-1285

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Săparea și umplerea unei gropi (ACS - mănere, AHC - mănere și SJC - șablon„H”)

Săparea

Figura 161

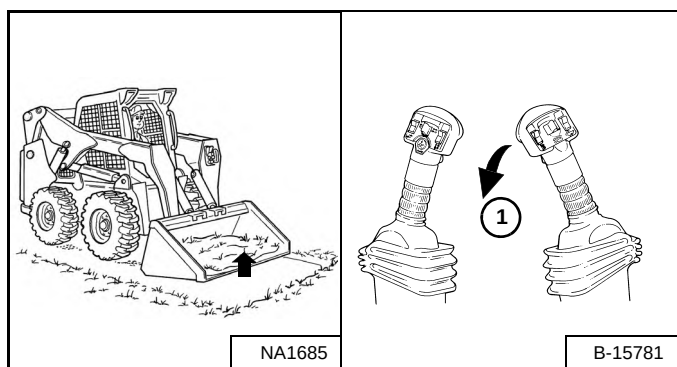


Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 161]. Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 161] până când tăișul cupei se află pe sol.

Deplasați-vă încet spre înainte și continuați să basculați cupa în jos (elementul 2) [Figura 161] până când intră în sol.

Basculați puțin cupa spre înapoi (elementul 3) [Figura 161] pentru a crește tracțiunea și pentru a menține o adâncime constantă de săpare. Continuați să vă deplasați înainte până când cupa este plină. Dacă solul este tare, ridicați și coborâți tăișul (elementul 2 și 3) [Figura 161] în timp ce vă deplasați spre înainte.

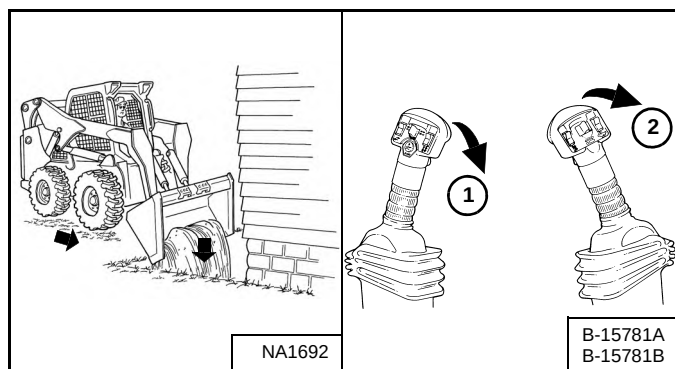
Figura 162



Basculați cupa spre înapoi (elementul 1) [Figura 162] cât mai mult posibil când cupa este plină.

Umplerea

Figura 163



Coborâți brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 163] și așezați tăișul cupei pe sol (elementul 2) [Figura 163]. Deplasați-vă înainte până la marginea gropii pentru a împinge materialul în groapă.

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 163] în momentul în care aceasta a depășit marginea gropii.

Dacă este necesar, înălțați brațele de ridicare pentru a goli cupa.

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Umplerea și golirea cupei (SJC - șablon „ISO”)

Umplerea

Figura 164

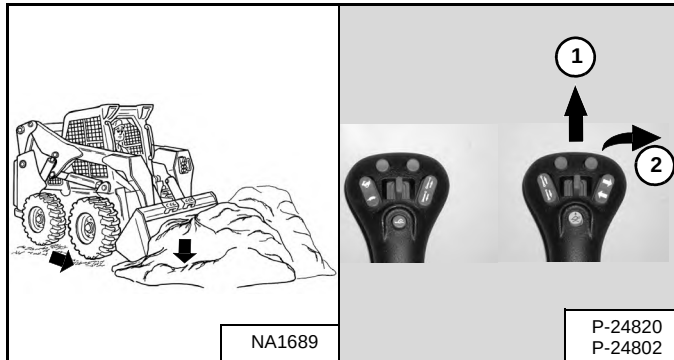
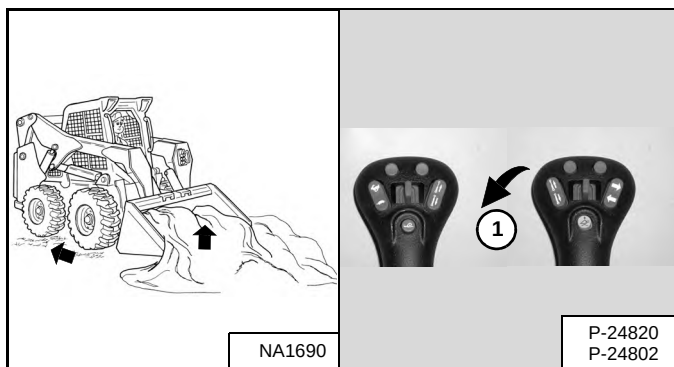


Figura 165



Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 164].

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) [Figura 164] până când tăișul cupei se află pe sol.

Deplasați utilajul încet înainte pentru a înfige cupa în material. Basculați complet cupa spre înapoi (elementul 1) [Figura 165] când cupa este plină.

Deplasați-vă în spate, îndepărtându-vă de material.

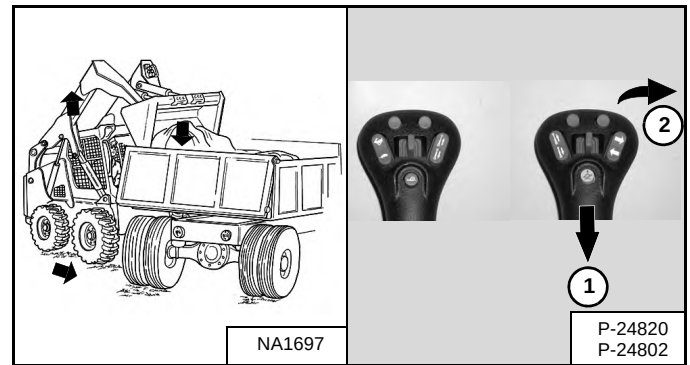


Încărcați, descărcați și întoarceți pe o suprafață plană. Nu depășiți capacitatea nominală de operare (ROC) afișată pe simbolul (autocolantul) din cabină. Nerespectarea avertismentelor poate provoca răsturnarea sau rostogolirea mașinii, ceea ce poate cauza vătămarea sau moartea.

W-2056-0903

Golirea

Figura 166



Mentineți cupa într-o poziție joasă atunci când vă deplasați în zona în care doriți să goliți cupa.

Înălțați brațele de ridicare (elementul 1) [Figura 166]. Mențineți cupa (elementul 2) [Figura 166] în timp ce înălțați brațele de ridicare pentru a preveni căderea materialului în spatele cupei.

Deplasați încet mașina spre înainte până când cupa se află peste partea superioară a platformei camionului sau recipientului.

Goliți cupa (elementul 2) [Figura 166]. Dacă tot materialul se află aproape de marginea camionului sau recipientului, folosiți bascularea cupei pentru a-l mișca spre cealaltă margine.



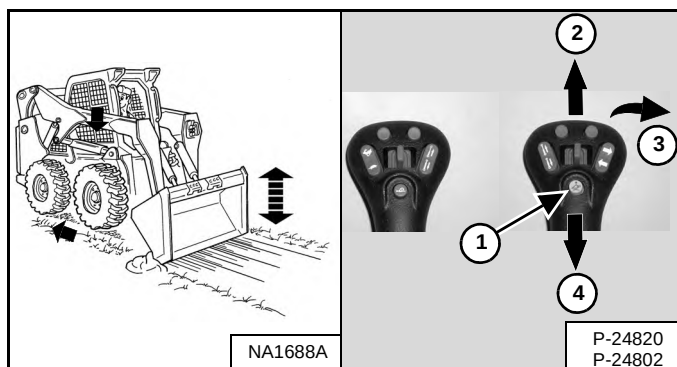
Niciodată nu basculați peste un obstacol, cum ar fi un stâlp, care ar putea intra în cabina operatorului. Mașina s-ar putea bascula în față și ar putea cauza rănire sau moarte.

W-2057-0694

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Nivelarea solului utilizând poziția flotantă (SJC - șablon „ISO”)

Figura 167



Apăsați și mențineți apăsat butonul FLOTAȚIE (elementul 1) [Figura 167] în timp ce manșa se află în poziția neutră. În timp ce coborâți brațele de ridicare (elementul 2) [Figura 167], eliberați butonul de flotație.

Basculați cupa spre înainte (elementul 3) [Figura 167] pentru a schimba poziția tăișului cupei.

Cu cupa basculată și mai mult spre înainte, există mai multă forță pe tăiș, putând fi mișcat mai mult material necompactat.

Deplasați-vă spre înapoi pentru a nivela materialul necompactat.

Pentru a dezactiva, apăsați butonul flotație din nou sau înălțați brațele de ridicare (elementul 4) [Figura 167].

IMPORTANT

Nu vă deplasați niciodată spre înainte atunci când comanda hidraulică a brațelor de ridicare este în poziția flotantă.

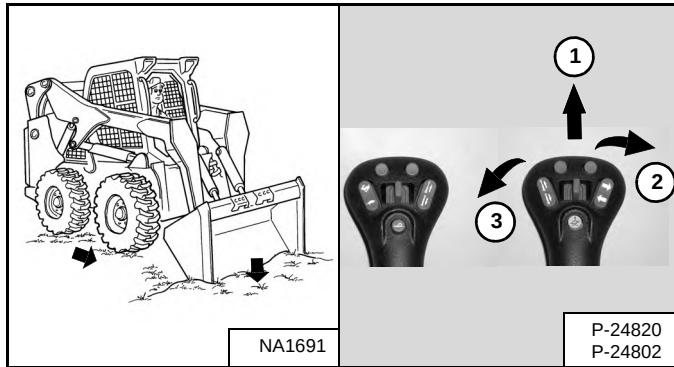
I-2005-1285

PROCEDURA DE OPERARE (CONTINUARE)

Săparea și umplerea unei gropi (SJC - șablon „ISO”)

Săparea

Figura 168

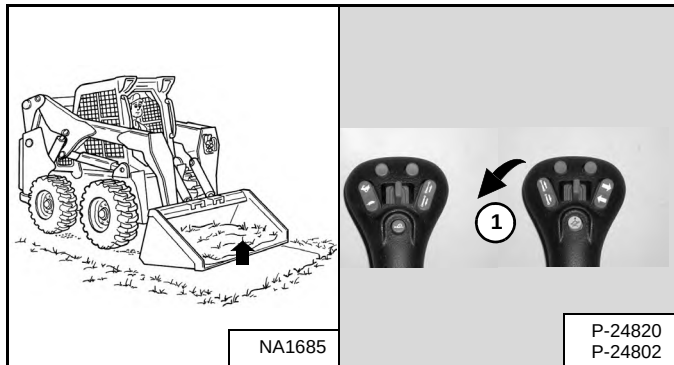


Coborâți complet brațele de ridicare (elementul 1) **[Figura 168]**. Așezați tăișul cupei pe sol (elementul 2) **[Figura 168]**.

Deplasați-vă încet spre înainte și continuați să basculați cupa în jos (elementul 2) **[Figura 168]** până când intră în sol.

Basculați puțin cupa spre înapoi (elementul 3) **[Figura 168]** pentru a crește tracțiunea și pentru a menține o adâncime constantă de săpare. Continuați să vă deplasați înainte până când cupa este plină. Dacă solul este tare, ridicați și coborâți tăișul (elementul 2 și 3) **[Figura 168]** în timp ce vă deplasați spre înainte.

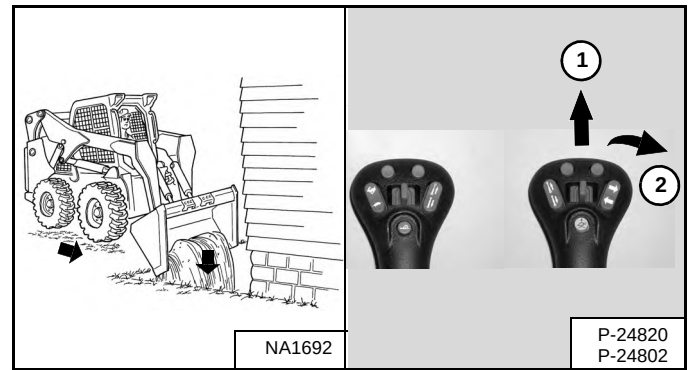
Figura 169



Basculați cupa spre înapoi (elementul 1) **[Figura 169]** cât mai mult posibil când cupa este plină.

Umplerea

Figura 170



Coborâți brațele de ridicare (elementul 1) **[Figura 170]** și așezați tăișul cupei pe sol (elementul 2) **[Figura 170]**. Deplasați-vă înainte până la marginea gropii pentru a împinge materialul în groapă.

Basculați cupa spre înainte (elementul 2) **[Figura 170]** în momentul în care aceasta a depășit marginea gropii.

Dacă este necesar, înălțați brațele de ridicare pentru a goli cupa.

REMORCAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Procedura

Ca urmare a construcției încărcătorului, nu există o procedură de remorcare recomandată.

- Încărcătorul poate fi ridicat pe un vehicul de transport.
- Încărcătorul poate fi tractat pe o scurtă distanță pentru a se putea executa lucrările de service (EXEMPLU: mutarea pe un vehicul de transport.) fără ca sistemul hidraulic să fie deteriorat. (Anvelopele nu se vor roti.) Este posibil să apară o uzură ușoară a anvelopelor atunci când încărcătorul este tractat.

Lanțul (sau cablul) de remorcare trebuie să fie proiectat pentru o capacitate de 1,5 ori mai mare decât greutatea încărcătorului. (Consultați Randamentul la pagina 202.)

RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Ridicarea într-un singur punct



EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

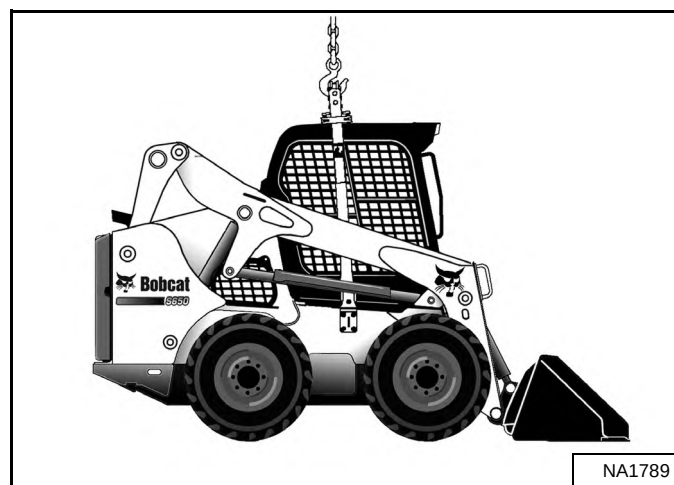
- Înainte de ridicare, verificați piesele de fixare în punctul de ridicare și cabina operatorului.
- Asamblați piesele de fixare din fața cabinei după cum se descrie în acest manual.
- Nu permiteți niciodată prezența unor persoane în cabină sau pe o rază mai mică de 5 m (15 picioare) în timpul ridicării utilajului.

W-2007-0910

Încărcătorul poate fi ridicat cu dispozitivul de ridicare într-un singur punct, disponibil ca set la reprezentantul dumneavoastră Bobcat.

Dispozitivul de ridicare într-un singur punct livrat de Bobcat este proiectat pentru ridicarea și menținerea încărcătorului Bobcat fără afectarea caracteristicilor de protecție a cabinei operatorului în caz de rostogolire sau împotriva obiectelor căzătoare.

Figura 171



Prindeți sistemul de ridicare la montura pentru ridicare [Figura 171].

NOTĂ: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are dimensiunea și capacitatea adecvate pentru greutatea încărcătorului. (Consultați Randamentul la pagina 202.)

RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (CONTINUARE)

Ridicarea în patru puncte



AVERTISMENT

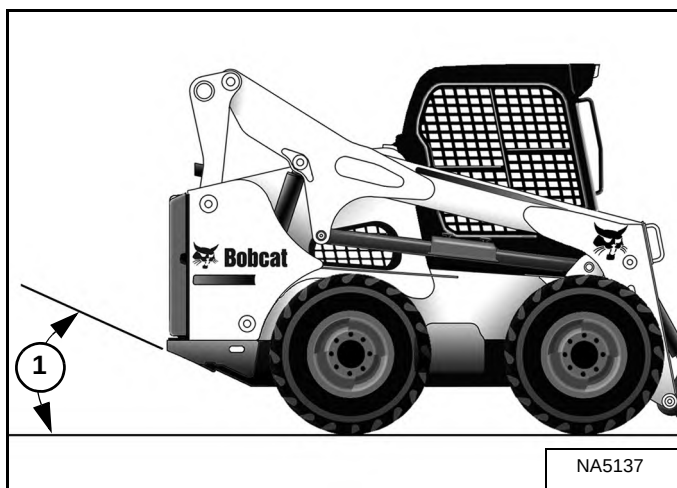
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

- Înainte de ridicare, verificați dispozitivele de fixare din cele patru puncte de ridicare.
- Nu permiteți niciodată prezența unor persoane în cabină sau pe o rază mai mică de 5 m (15 picioare) în timpul ridicării utilajului.

W-2160-0910

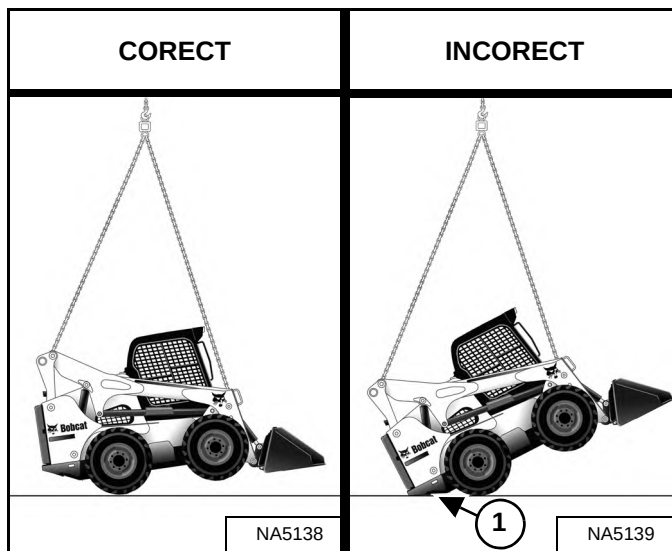
Încărcătorul poate fi ridicat cu dispozitivul de ridicare în patru puncte, disponibil ca set la reprezentantul dumneavoastră Bobcat.

Figura 172



NOTĂ: Încărcătorul trebuie ridicat cât mai aproape posibil de orizontală, însă unghiul încărcătorului suspendat nu trebuie să depășească în niciun moment unghiul de plecare (elementul 1) [Figura 172] menționat în secțiunea de specificații. (Consultați Dimensiunile utilajului la pagina 201.)

Figura 173



Atașați cablurile sau lanțurile la monturile pentru ridicare [Figura 173].

NOTĂ: Picioarele suspendate nu trebuie să intre în contact cu nicio parte a cabinei operatorului sau brațelor de ridicare, pentru a preveni defecțiunile.

NOTĂ: Lungimea necesară a picioarelor suspendate din față și din spate poate fi sau nu egală, acest lucru depinzând de configurația încărcătorului. În această imagine, unghiul de plecare (elementul 1) [Figura 173] a fost depășit, deci lungimea piciorului suspendat trebuie reglată pentru a preveni această situație.

NOTĂ: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are dimensiunea și capacitatea adecvate pentru greutatea încărcătorului. (Consultați Randamentul la pagina 202.)



AVERTISMENT

EVITAȚI VĂTĂMĂRILE GRAVE SAU MOARTEA

Sunt necesare rampe proiectate în mod adecvat, cu o rezistență suficientă, pentru a suporta greutatea mașinii la încărcarea într-un vehicul de transport. Rampele de lemn se pot rupe și pot cauza rănirea persoanelor.

W-2058-0807

Asigurați-vă că vehiculele de transport și de remorcare au dimensiunea și capacitatea adecvate pentru greutatea încărcătorului. (Consultați Randamentul la pagina 202.)

Figura 174

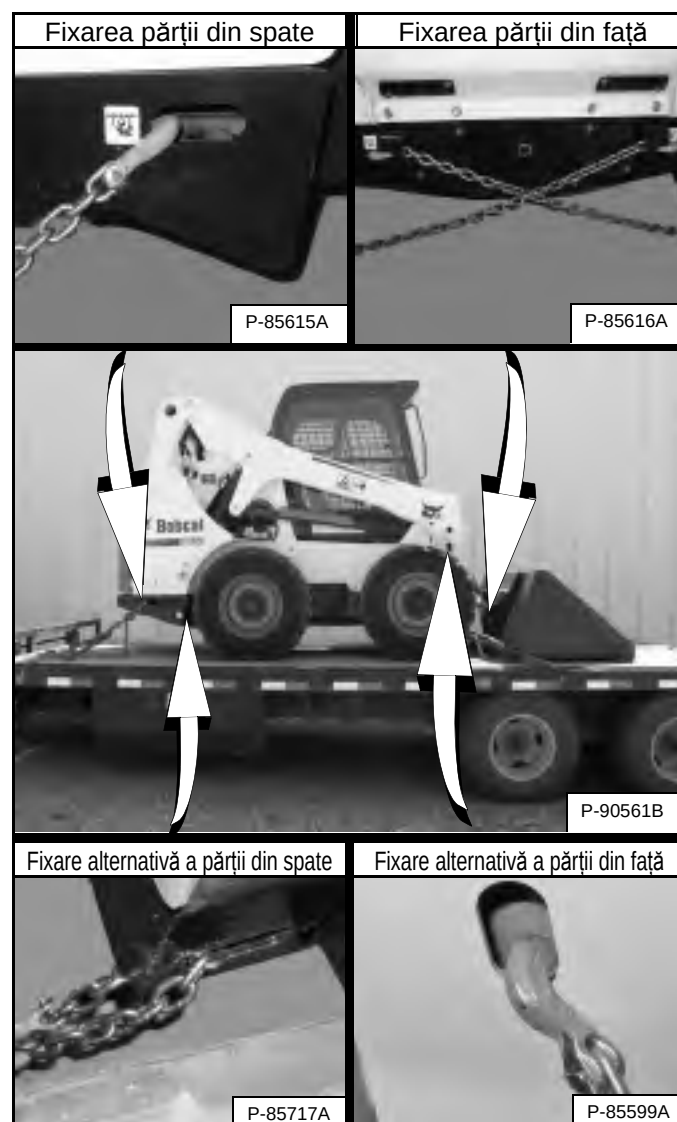


Un încărcător cu o cupă goală sau fără dispozitiv de atașare trebuie încărcat cu spatele pe vehiculul de transport [Figura 174].

Partea din spate a remorcii trebuie blocată sau susținută (elementul 1) [Figura 174] la încărcarea sau descărcarea încărcătorului pentru a preveni ridicarea părții frontale a remorcii.

Fixarea

Figura 175



Folosiți următoarea procedură pentru a fixa încărcătorul Bobcat pe vehiculul de transport pentru prevenirea mișcării încărcătorului în timpul opririlor bruște sau la urcarea sau coborârea pantelor [Figura 175].

1. Coborâți cupa sau dispozitivul de atașare pe podea.
2. Opriți motorul.
3. Acționați frâna de parcare.
4. Instalați lanțuri în dispozitivele de ancorare față și spate de pe încărcător [Figura 175]. (Brațele de ridicare sunt prezentate înălțate, pentru o exemplificare mai bună.)
5. Fixați fiecare capăt al lanțului la vehiculul de transport.
6. Folosiți pârgii de strângere pentru a strânge lanțurile.



Bobcat®

ÎNTREȚINEREA PREVENTIVĂ

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE	129
PROGRAMARE PENTRU SERVICE	131
Diagramă	131
Caiet de verificări pentru inspecții	132
SISTEM DE CONTROL AL BLOCĂRII BOBCAT (BICS™)	132
Inspectarea BICS™ (Motor OPRIT - cheie în poziție de PORNIT)	132
Inspectarea dezactivării sistemului hidraulic auxiliar (Motor OPRIT - cheie în poziție de pornire)	132
Inspectarea senzorului barei de siguranță pentru scaun (motor ÎN FUNCȚIUNE)	133
Inspectarea blocării tracțiunii (motor ÎN FUNCȚIUNE)	133
Inspectarea comenzii de anulare pentru brațul de ridicare	133
Inspectarea dezactivării funcțiilor de ridicare și basculare (ACS, AHC și SJC)	133
SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN	134
Descriere	134
Inspectarea	134
Întreținerea	135
CENTURA DE SIGURANȚĂ	136
Inspecția și întreținerea	136
DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE	137
Montarea	137
Demontarea	138
SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE	139
Descriere	139
Inspectarea	139
Ajustarea poziției de comutare	140
CABINA OPERATORULUI	141
Descriere	141
Ridicarea	141
Coborârea	142
Senzorul ușii cabinei	143
UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE)	144
Deschiderea și închiderea	144
Ajustarea	144
GRILĂ SPATE	145
Demontarea	145
Montarea	145
ÎNCĂLZIRE, VENTILAȚIE ȘI SISTEM DE AER CONDIȚIONAT (HVAC)	146
Curățarea și întreținerea	146
Filtre	146
Bobină radiator/vaporizator	147
Condensator	148
Lubrifierea sistemului de aer condiționat	148
Depanarea	148

LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER	148
Înlocuirea elementelor de filtrare	148
SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT	150
Specificațiile carburantului	150
Combustibilul Biodiesel amestecat	150
Umplerea rezervorului de carburant	151
Filtrul de combustibil	152
Îndepărtarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil	152
SISTEMUL DE LUBRIFIERE AL MOTORULUI	153
Verificarea și adăugarea uleiului de motor	153
Diagrama pentru uleiuri	153
Demontarea și înlocuirea uleiului și filtrului	154
SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI	155
Platformă de întreținere	155
Curățarea	155
Verificarea nivelului	157
Îndepărtarea și înlocuirea agentului de răcire	157
SISTEMUL ELECTRIC	158
Descriere	158
Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor	158
Întreținerea bateriei	161
Utilizarea unei baterii auxiliare (pornire de la sursă suplimentară)	162
Demontarea și instalarea bateriei	163
SISTEM HIDRAULIC/HIDROSTATIC	164
Verificarea și adăugarea lichidului	164
Diagrama pentru fluid hidraulic / hidrostatic	164
Eliminarea și înlocuirea lichidului hidraulic	165
Îndepărtarea și înlocuirea filtrului hidraulic / hidrostatic	167
Demontarea și înlocuirea filtrului de sarcină hidraulică	168
Capacul supapei de aerisire	169
TOBĂ DE REȚINERE A SCÂNTEILOR	170
Procedura de curățare	170
ÎNȚREȚINEREA ANVELOPELOR	171
Piulițele de roți	171
Rotirea	171
Montarea	171
TRANSMISIA FINALĂ (APĂRĂTOAREA DE LANȚ)	172
Verificarea și adăugarea uleiului	172
Îndepărtarea și înlocuirea uleiului	172
CUREAUA ALTERNATORULUI	173
Ajustarea curelei	173
Înlocuirea curelei	173
CUREAUA SISTEMULUI DE AER CONDIȚIONAT	175
Ajustarea curelei	175
Înlocuirea curelei	175

CUREAUA DE TRANSMISIE	176
Ajustarea curelei	176
Reglarea opririi	176
Înlocuirea curelei	176
LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI	178
Puncte de lubrifiere	178
BOLȚURILE DE PIVOTARE	181
Inspecția și întreținerea	181
BOB-TACH (LEVIER MANUAL)	182
Inspecția și întreținerea	182
BOB-TACH (POWER)	183
Inspecția și întreținerea	183
DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A ÎNCĂRCĂTORULUI	184
Depozitarea	184
Repunerea în stare de funcționare	184



MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE



AVERTIZARE

Instrucțiunile sunt necesare înainte de operarea sau repararea utilajului. Trebuie să citiți și înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului precum și simbolurile (autocolantele) de pe mașină. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale.

W-2003-0807



Simbol de avertisment pentru siguranță:

Acest simbol, împreună cu o declarație de avertisment înseamnă: „Atenție, aveți grijă! Siguranța dumneavoastră este expusă!” Citiți cu atenție mesajul care urmează.

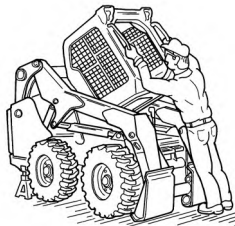
CORECT



P-90216

- ⚠ Nu efectuați niciodată lucrări de service pe încărcătorul cu direcție prin blocare Bobcat fără instrucțiuni.

CORECT



NA1694

- ⚠ Folosiți procedura corectă pentru ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

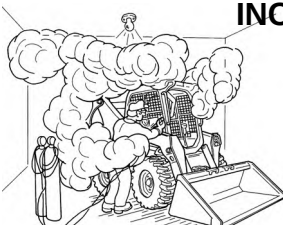
CORECT



NA1693

- ⚠ Curățarea și întreținerea trebuie să fie efectuate în fiecare zi.

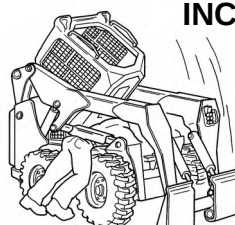
INCORECT



NA1674

- ⚠ Asigurați o ventilație adecvată în timpul sudării sau polizării componentelor vopsite.
- ⚠ Purtați mască la polizarea pieselor vopsite. Risc de producere a unor pulberi și gaze toxice.
- ⚠ Evitați scurgerile de gaze eșapate, întrucât acestea pot ucide instantaneu. Sistemul de eșapament trebuie izolat ermetic.

INCORECT



NA1695

- ⚠ Deconectarea sau slăbirea oricăreia dintre următoarele: tub, furtun, îmbinare, componente sau defectarea unei piese poate determina căderea brațelor de ridicare. Nu treceți pe sub brațele de ridicare aflate în poziție ridicată dacă acestea nu sunt susținute de un dispozitiv de suport aprobat în acest scop. Înlocuiți în cazul defectării.

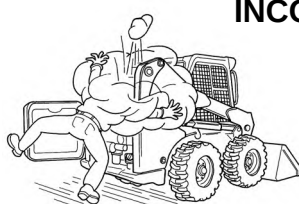
INCORECT



NA1680

- ⚠ Niciodată nu lucrați la încărcător cu brațele de ridicare înălțate dacă acestea nu sunt susținute de un dispozitiv de suport aprobat pentru brațele de ridicare. Înlocuiți în cazul defectării.
- ⚠ Nu modificați echipamentul și nu montați accesorii care nu sunt aprobate de societatea Bobcat.

INCORECT



NA1682

- ⚠ Opriți, răciți și curățați motorul de materialele inflamabile înainte de a verifica lichidele.
- ⚠ Niciodată nu efectuați lucrări de service și nu ajustați încărcătorul cu motorul în funcțiune, decât dacă vi se cere acest lucru în manual.
- ⚠ Evitați contactul cu lichidul hidraulic scurs sau cu combustibilul diesel aflat sub presiune. Acestea pot pătrunde în piele sau ochi.
- ⚠ Niciodată nu umpleți rezervorul de combustibil cu motorul în funcțiune, în timp ce fumați sau în apropierea unei flăcări deschise.

INCORECT



NA1683

- ⚠ Nu apropiați corpul, bijuteriile și hainele de componentele în mișcare, de contactele electrice, de componentele fierbinți și de eșapament.
- ⚠ Purtați ochelari de protecție pentru a vă proteja de acidul din baterie, de arcurile comprimate, de lichidele aflate sub presiune și de resturile volante atunci când motorul funcționează sau folosiți diferite unelte. Folosiți echipament de protecție a ochilor aprobat pentru tipul de sudare.
- ⚠ Mențineți ușa din spate închisă, cu excepția lucrărilor de service. Închideți și zăvorâți ușa înainte de a opera încărcătorul.

INCORECT



B-6589

- ⚠ Bateriile pe bază de acid sulfuric produc gaze inflamabile și explozive.
- ⚠ Feriți bateriile de arcuri electrice, scântei, flăcări și tutun aprins.
- ⚠ Bateriile conțin acid care provoacă arsuri la contactul cu pielea și ochii.
- ⚠ Purtați îmbrăcăminte de protecție. Dacă acidul intră în contact cu părți ale corpului, clătiți cu apă din abundență. În cazul contactului cu ochii, clătiți cu apă din abundență și apelați imediat la ajutor medical.

Procedurile de întreținere descrise în Manualul de exploatare și întreținere pot fi efectuate de proprietar/operator fără instruire specială. Procedurile de întreținere care nu se află în Manualul de exploatare și întreținere trebuie efectuate **NUMAI DE CĂTRE PERSONALUL CALIFICAT PENTRU SERVICE DE LA BOBCAT**. Folosiți întotdeauna piese de schimb originale Bobcat. Cursul de instruire în siguranță service-ului este disponibil la reprezentantul Bobcat.

MSW39-0609



PROGRAMARE PENTRU SERVICE

Diagramă

Lucrările de întreținere trebuie efectuate la intervale regulate. Neefectuarea acestora va duce la uzură excesivă și defecțiuni premature. Programarea pentru service reprezintă un îndrumar pentru o întreținere corectă a încărcătorului Bobcat.



AVERTIZARE

Instrucțiunile sunt necesare înainte de operarea sau repararea utilajului. Trebuie să citiți și înțelegeți Manualul de exploatare și întreținere, Manualul operatorului precum și simbolurile (autocolantele) de pe mașină. Respectați avertismentele și instrucțiunile din manuale când efectuați reparații, ajustări sau lucrări de service. Verificați funcționarea corectă după ajustări, reparații sau lucrări de service. Operatorii neinstruiți și nerespectarea instrucțiunilor pot cauza accidente grave sau mortale. W-2003-0807

PROGRAMARE PENTRU SERVICE		ORE					
ELEMENT	SERVICE NECESAR	8-10	50	100	[5] 250	[5] 500	[5] 1000
Ulei de motor	Verificați nivelul uleiului și completați dacă este necesar. Nu umpleți în exces.						
Filtrul de aer al motorului și sistemul de aer	Verificați panoul de afișare. Efectuați lucrări de service numai dacă este necesar. Verificați să nu existe scurgeri și componente deteriorate.						
Sistemul de răcire al motorului	Curățați reziduurile de pe răcitorul de ulei, radiator și grilă. Verificați nivelul agentului de răcire la RECE și completați cu agent de răcire preamestecat dacă este necesar.						
Filtru de combustibil	Îndepărtați apa depusă.						
Brațe de ridicare, bolțuri de pivotare, cilindri, Bob-Tach, axe de pivotare, pene	Lubrifiați cu vaselină universală pe bază de litiu.						
Anvelope	Verificați deteriorările anvelopelor și presiunea corectă a aerului. Umflați anvelopele la presiunea MAXIMĂ înscrisă pe partea laterală a anvelopei.						
Bara de siguranță pentru scaun, dispozitivele de blocare a comenzilor, centura de siguranță, retractoarele centurii de siguranță	Verificați starea centurii de siguranță. Curățați și înlocuiți retractoarele centurii de siguranță dacă este necesar. Verificați buna funcționare a barei de siguranță pentru scaun și a dispozitivelor de blocare a comenzilor. Curățați murdăria și resturile de pe piesele în mișcare.						
Sisteme de control al blocării Bobcat (BICS™)	Verificați funcționarea corectă. Funcțiile de ridicare și înclinare NU TREBUIE să funcționeze când bara de siguranță a scaunului este ridicată. Citiți detaliile în acest manual.						
Claxon frontal	Verificați funcționarea corectă.						
Semnele de siguranță și suprafețele de siguranță	Verificați să nu existe semne (autocolante) și suprafețe de siguranță deteriorate. Înlocuiți orice semn sau suprafață de siguranță deteriorată sau uzată.						
Cabina operatorului	Verificați șuruburile, șaibele și piulițele de blocare. Verificați starea cabinei.						
Indicatoarele și luminile	Verificați funcționarea corectă a tuturor indicatoarelor și luminilor.						
Filtrele încălzitorului și dispozitivului de aer condiționat (Dacă sunt instalate)	Curățați sau înlocuiți filtrele dacă este necesar.						
Fluid sub presiune	Verificați nivelul lichidului și completați dacă este necesar.						
Furtunurile și tuburile hidraulice	Verificați existența deteriorărilor sau scurgerilor. Reparați sau înlocuiți dacă este necesar.						
Transmisia finală (apărătoare de lanț),	Verificați nivelul lichidului și completați dacă este necesar.						
Frâna de parcare, pedalele de picior, comenzile manuale sau levierul de direcție și manșele de comandă	Verificați funcționarea corectă. Reparați sau reglați dacă este necesar.						
Piulițele de roți	Verificați dacă există piulițe de roți slăbite și strângeți la cuplul corect. (A se vedea ÎNTREȚINEREA ANVELOPELOR în acest manual.)	[1]					
Tobă de reținere a scânteilor	Curățați camera pentru scânteii.						
Baterie	Verificați cablurile, conexiunile și nivelul electrolitului. Completați cu apă distilată dacă este necesar.						
Filtru de combustibil	Înlocuiți elementul de filtru.						
Curea de transmisie motor / Hidro.	Verificați să nu existe uzură sau defecțiuni. Verificați opritorul brațului pentru rola de ghidare		[2]				
Curelele de transmisie (alternatorul, sistemul de aer condiționat, pompa de apă)	Verificați starea. Înlocuiți-le dacă este necesar.						
Sistemul Bobcat de control al blocării (BICS™)	Verificați funcționarea comenzii de anulare a brațului de ridicare.						
Ulei de motor și filtru	Înlocuiți uleiul și filtrul.		[2]	[3]			
Filtru sarcină hidraulică, Supapă pneumatică rezervor hidraulic	Înlocuiți filtrul de sarcină și supapa pneumatică a rezervorului.						
Filtru hidraulic / hidrostatic	Înlocuiți filtrul hidraulic / hidrostatic.						
Transmisia finală (Apărătoarea de lanț)	Înlocuiți lichidul.						
Rezervorul hidraulic	Înlocuiți lichidul.						
Supapele motorului	Ajustați supapele motorului.					[4]	
Agentul de răcire	Înlocuiți agentul de răcire	La fiecare 2 ani					

- [1] Verificați la fiecare 8 - 10 ore în primele 24 de ore; apoi la intervale de 50 de ore.
 [2] Efectuați lucrări de service la primele 50 de ore, apoi conform planificării.
 [3] Schimbați uleiul și filtrul la fiecare 100 de ore dacă se lucrează în condiții severe.
 [4] Efectuați lucrări de service la primele 500 de ore, apoi conform planificării.
 [5] Sau la fiecare 12 luni.

NOTĂ: Caietul de verificări pentru inspecții poate fi comandat pentru dumneavoastră de reprezentantul local. Număr piesă 4420300.

PROGRAMAREA PENTRU SERVICE (CONTINUARE)

Caiet de verificări pentru inspecții

Lucrările de întreținere, programate cu regularitate, sunt esențiale pentru a asigura operarea continuă și exploatarea în condiții de siguranță a utilajului. Durata de viață a utilajului dumneavoastră depinde de o întreținere corespunzătoare și meticuloasă.

Caietul de verificări pentru inspecții conține următoarele informații:

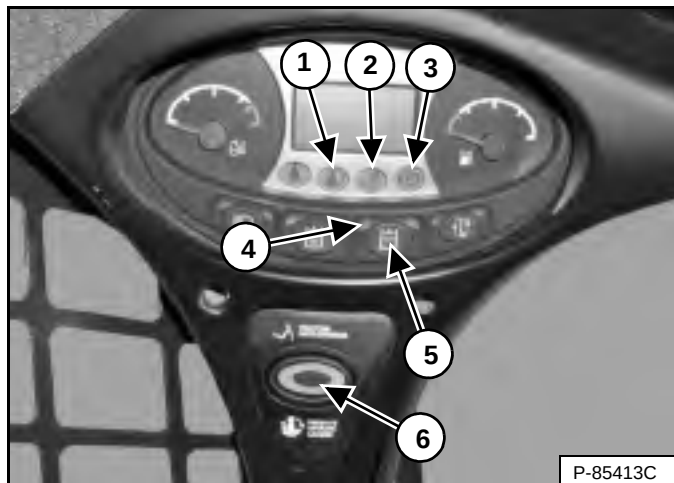
Condiții de garanție Doosan Trading Limited
Condiții extinse de garanție Protection Plus
Politică generală pentru piese
Informații generale
Prima inspecție
Lucrări de service programate
Identificare
Identificare autorizată
Tabel cu lubrifianți și lichide
Tabel cu piese de service

Caietul de verificări pentru inspecții poate fi comandat de reprezentantul local. Număr piesă: 4420300.

SISTEM DE CONTROL AL BLOCĂRII BOBCAT (BICS™)

Inspectarea BICS™ (Motor OPRIT - cheie în poziție de PORNIT)

Figura 176



1. Așezați-vă în scaunul operatorului. Rotiți cheia în poziția FUNCȚIONARE sau apăsați butonul FUNCȚIONARE. Coborâți bara de siguranță pentru scaun și decuplați frâna de parcare. Coborâți bara de siguranță pentru scaun și decuplați frâna de parcare. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 6). Cele două indicatoare luminoase BICS™ (elementele 1 și 2) **[Figura 176]** [BARA DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN ȘI SUPAPA DE RIDICARE ȘI BASCULARE] de pe panoul de instrumente din stânga trebuie să fie STINSE. Butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI va lumina.
2. Ridicați complet bara de siguranță pentru scaun. Toate cele trei indicatoare luminoase BICS™ (elementele 1, 2 și 3) **[Figura 176]** [BARA DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN, SUPAPA DE RIDICARE ȘI BASCULARE ȘI FRÂNA DE PARCARE] de pe panoul de instrumente din stânga trebuie să fie APRINSE. Butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI se va STINGE.

Inspectarea dezactivării sistemului hidraulic auxiliar (Motor OPRIT - cheie în poziție de pornire)

3. Așezați-vă în scaunul operatorului, coborâți bara de siguranță pentru scaun și apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI (elementul 6). Apăsați butonul sistemului hidraulic auxiliar (elementul 5). Indicatorul luminos al sistemului hidraulic auxiliar se va APRINDE (elementul 4) **[Figura 176]**. Ridicați bara de siguranță pentru scaun. Indicatorul luminos trebuie să fie STINS.

SISTEM BOBCAT DE CONTROL AL BLOCĂRII (BICS™) (CONTINUARE)

Inspectarea senzorului barei de siguranță pentru scaun (motor ÎN FUNCȚIUNE)

4. Așezați-vă în scaunul operatorului, coborâți bara de siguranță pentru scaun, activați frâna de parcare și fixați centura de siguranță.
5. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze la ralanti redus. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI. În timpul înălțării brațelor de ridicare, ridicați complet bara de siguranță pentru scaun. Brațele de ridicare trebuie să se oprească. Repetați procedura folosind funcția de basculare.

Inspectarea blocării tracțiunii (motor ÎN FUNCȚIUNE)

6. Fixați centura de siguranță, eliberați frâna de parcare, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și ridicați complet bara de siguranță pentru scaun. Mișcați încet levierul sau manșeta de comandă de direcție în față și în spate. Blocarea TRACȚIUNII trebuie să fie activată. Coborâți bara de siguranță pentru scaun. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.
7. Activați frâna de parcare și mișcați încet levierul sau manșeta de comandă de direcție în față și în spate. Blocarea TRACȚIUNII trebuie să fie activată.

NOTĂ: Lumina FRÂNEI DE PARCARE de pe panoul de instrumente din stânga va rămâne APRINSĂ cât timp motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat și frâna de parcare este eliberată.

Inspectarea comenzii de anulare pentru brațul de ridicare

8. Înălțați brațele de ridicare la 2 m (6 ft) de sol. Opriți motorul. Rotiți butonul comenzii de anulare a brațului de ridicare la 90° în sensul acelor de ceasornic. Trageți în sus butonul comenzii de anulare a brațului de ridicare și mențineți-l ridicat până când brațele de ridicare coboară încet.

Inspectarea dezactivării funcțiilor de ridicare și basculare (ACS, AHC și SJC)

9. Așezați-vă în scaunul operatorului și fixați centura de siguranță. Coborâți bara de siguranță pentru scaun, porniți motorul și apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.
10. Înălțați brațele de ridicare la aproximativ 2 m (6 ft) de sol.
11. Rotiți cheia în poziția OPRIT sau apăsați butonul OPRIRE și așteptați oprirea completă a motorului.
12. Rotiți cheia în poziția PORNIT sau apăsați butonul FUNCȚIONARE. Apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI, mișcați comanda (pedala de picior, comanda manuală sau manșa de comandă) pentru a coborî brațele de ridicare. Brațele de ridicare nu trebuie să coboare.
13. Mișcați comanda (pedala de picior, comanda manuală sau manșa de comandă) pentru a bascula cupa (sau dispozitivul de atașare) spre înainte. Cupa (sau dispozitivul de atașare) nu trebuie să basculeze spre înainte.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Sistemul de control al blocării Bobcat (BICS™) trebuie să dezactiveze funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune. Dacă nu le dezactivează, contactați reprezentantul dumneavoastră pentru service. **NU** modificați sistemul.

W-2151-0394

SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN

Descriere

Sistemul de reținere a barei de siguranță pentru scaun dispune de o bară pivotantă pentru scaun, cu cotiere.

Operatorul controlează utilizarea barei de siguranță pentru scaun. Bara de siguranță pentru scaun aflată în poziția coborâtă ajută la menținerea operatorului în scaun.

Modelele cu comenzi standard dispun de dispozitive de cuplare ale bobinei supapei hidraulice pentru funcțiile de ridicare și basculare. Dispozitivele de cuplare ale bobinei necesită din partea operatorului coborârea barei de siguranță pentru scaun pentru a putea utiliza comenzile de la pedale.

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune.

Când bara de siguranță pentru scaun este ridicată, pedalele de comandă ale ridicării și basculării sunt blocate la readucerea lor în poziția NEUTRĂ.

Modelele cu sistem avansat de comandă (ACS) dispun de dispozitive de cuplare mecanice pentru mâner și pedale. Dispozitivele de cuplare pentru mâner și pedale necesită din partea operatorului coborârea barei de siguranță pentru scaun pentru a putea utiliza comenzile selectate.

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune.

Când bara de siguranță pentru scaun este ridicată, levierul și pedalele sunt blocate la readucerea lor în poziția NEUTRĂ.

Modelele cu sistem avansat de comandă manuală (AHC) dispun de dispozitive de cuplare mecanice pentru mâner. Dispozitivele de blocare pentru mâner necesită din partea operatorului coborârea barei de siguranță pentru scaun pentru a putea utiliza comenzile.

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune.

Când bara de siguranță pentru scaun este ridicată, mânerul este blocat la readucerea lui în poziția NEUTRĂ.

Modelele cu comenzi selectabile pe manșa de comandă (SJC) dispun de dezactivare electrică a funcțiilor de ridicare și înclinare. Activarea funcțiilor necesită din partea operatorului coborârea barei de siguranță pentru scaun.

Când bara de siguranță pentru scaun este coborâtă, motorul este pornit, butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este activat și frâna este eliberată, pot fi utilizate funcțiile de ridicare, basculare și transmisie de tracțiune.

Când bara de siguranță pentru scaun este ridicată, funcțiile de ridicare și înclinare sunt dezactivate, chiar dacă manșele nu sunt blocate mecanic.

Inspectarea

Așezați-vă pe scaun și fixați centura de siguranță. Acționați frâna de parcare. Trageți complet în jos bara de siguranță pentru scaun. Porniți motorul. Apăsăți butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI.

Operați comenzile hidraulice pentru a verifica dacă funcțiile de ridicare și de basculare operează corect. Înălțați brațele de ridicare până când dispozitivul de atașare se află la 600 mm (2 ft) de sol.

Ridicați bara de siguranță pentru scaun. Mișcați comenzile hidraulice. Pedalele și mânerul (dacă sunt instalate) trebuie să fie blocate ferm în poziția NEUTRĂ (cu excepția manșelor de comandă). Nu trebuie să existe nicio mișcare a brațelor de ridicare sau o basculare (a dispozitivului de atașare) la mișcarea comenzilor.

Coborâți bara de siguranță pentru scaun, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI și coborâți brațele de ridicare. Operați comanda de ridicare. În timp ce brațele de ridicare se înalță, ridicați bara de siguranță pentru scaun. Brațele de ridicare trebuie să se oprească.

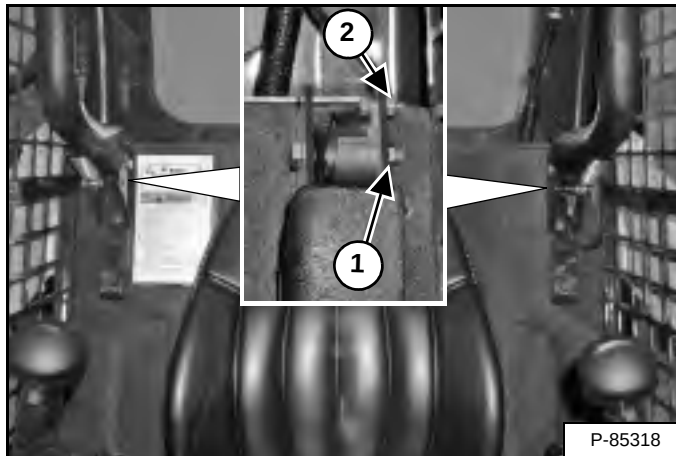
Coborâți bara de siguranță pentru scaun, apăsați butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI, coborâți brațele de ridicare și așezați dispozitivul de atașare orizontal pe sol. Opriți motorul. Ridicați bara de siguranță pentru scaun. Acționați pedalele și mânerul (dacă sunt instalate) pentru a vă asigura că sunt blocate ferm în poziția NEUTRĂ (cu excepția manșelor de comandă).

SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN (CONTINUARE)

Întreținerea

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalele corecte de service. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Figura 177



Folosiți aer comprimat pentru a curăța orice fel de resturi sau murdărie de pe părțile pivotante. Nu lubrifiați. Inspectați toate armăturile de montare. Cuplul corect pentru șurubul de articulație (elementul 1) este 34 - 38 N•m (25 - 28 ft-lb). Cuplul pentru piulița senzorului barei de siguranță pentru scaun (numai partea stângă) (elementul 2) [Figura 177] este de 6 - 8 N•m (50 - 70 in-lb).

Dacă sistemul barei de siguranță pentru scaun nu funcționează corect, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Folosiți numai piese de schimb originale Bobcat.



AVERTISMENT

Sistemul barei de siguranță pentru scaun trebuie să dezactiveze funcțiile de comandă de ridicare și basculare dacă bara de siguranță pentru scaun este ridicată. Reparați sistemul în cazul în care comenzile hidraulice nu se dezactivează.

W-2465-0703

CENTURA DE SIGURANȚĂ

Inspecția și întreținerea



AVERTISMENT

Efectuarea necorespunzătoare a inspecției și întreținerii centurii de siguranță poate duce la o fixare slabă a operatorului, rezultând în rănire gravă sau moarte.

W-2466-0703

Verificați zilnic funcționarea corectă a centurii de siguranță.

Inspectați sistemul pentru centura de siguranță cel puțin odată pe an sau mai des, în cazul în care utilajul este expus la condiții dificile de mediu sau aplicații solicitante.

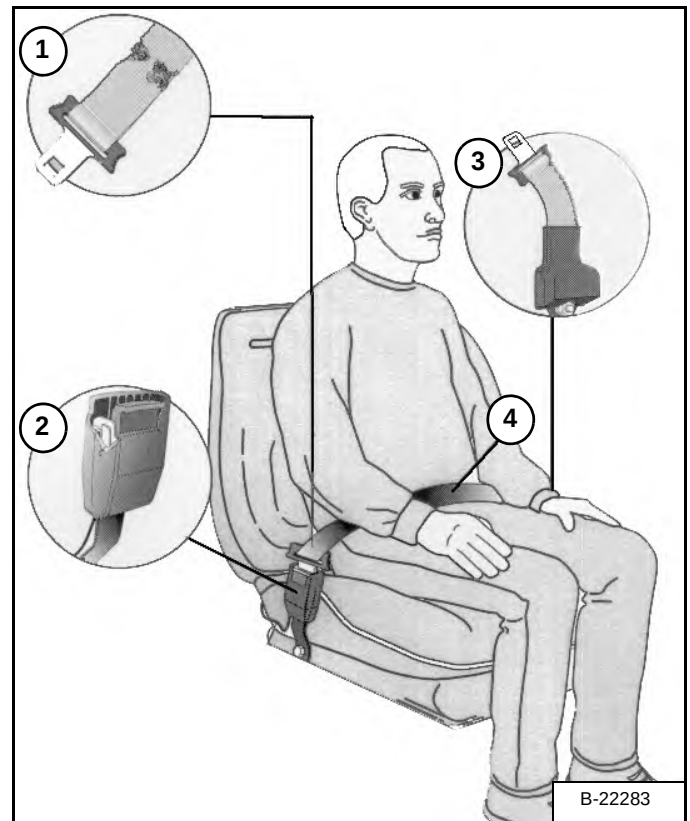
Orice sistem pentru centura de siguranță care prezintă tăieturi, deșirări sau uzură deosebită, decolorări semnificative cauzate de expunerea la ultraviolete, murdărie / praf, abraziune a centurii, sau deteriorări ale cataramei, plăcuței de prindere, retractorului (dacă este echipat), componente sau alte probleme evidente, trebuie să fie înlocuit imediat.

Elementele de mai jos sunt menționate în [Figura 178].

1. Verificați centura. Dacă sistemul este echipat cu un retractor, trageți complet centura și verificați centura pe întreaga lungime. Identificați urmele de tăieturi, uzură, deșirare și rigiditate.
2. Verificați funcționarea corectă a cataramei și a prinderii. Asigurați-vă că plăcuța de prindere nu este uzată excesiv, deformată sau deteriorată, iar carcasa nu este spartă.
3. Verificați dispozitivul retractor (dacă este echipat) prin extinderea centurii, pentru a determina dacă aspectul este bun și dacă se derulează corect.
4. Verificați centura în zonele expuse la razele ultraviolete ale soarelui sau la praf sau murdărie. În cazul în care culoarea originală a centurii în aceste zone este estompată și/sau centura este murdară, rezistența centurii se poate reduce.

Consultați distribuitorul Bobcat pentru piesele de schimb ale sistemului pentru centura de siguranță.

Figura 178



DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE

Montarea

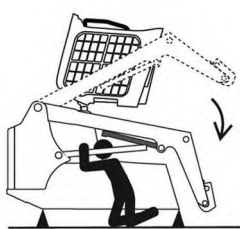
! AVERTISMENT

Niciodată nu lucrați la o mașină cu brațele de ridicare înălțate dacă acestea nu sunt susținute de un dispozitiv de suport aprobat pentru brațul de ridicare. Neutilizarea unui dispozitiv de suport aprobat pentru brațul de ridicare poate permite brațelor de ridicare sau dispozitivului de atașare să cadă, provocând rănire sau moarte.

Efectuați lucrări de service la dispozitivul de suport al brațului de ridicare dacă acesta este deteriorat sau are piese lipsă. Folosirea unui dispozitiv de suport pentru brațul de ridicare deteriorat sau cu piese lipsă poate determina căderea brațelor de ridicare și provoca rănire sau moarte.

W-2572-0407

! PERICOL



P-90328

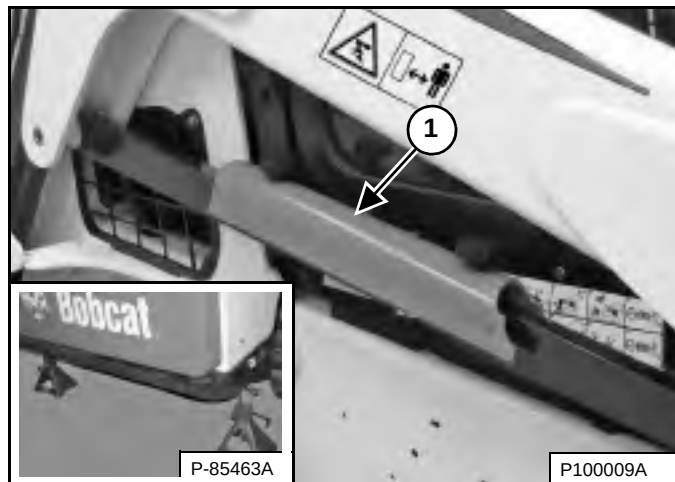
EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA MOARTEA

- Deconectarea sau slăbirea oricăreia dintre următoarele: tub, furtun, îmbinare, componente sau defectarea unei piese poate determina căderea brațelor de ridicare.
- Rămâneți în afara acestei zone dacă brațele de ridicare sunt înălțate și nu sunt susținute de un dispozitiv de suport aprobat pentru brațele de ridicare. Înlocuiți în cazul defectării.

D-1009-0409

Îndepărtați dispozitivul de atașare de pe încărcător. (Consultați Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach) la pagina 103.) **SAU** (Consultați Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) la pagina 105.)

Figura 179



Așezați suporturi cu cric sub colțurile posterioare ale cadrului încărcătorului (insertie) [Figura 179].

Îndepărtați dispozitivul de suport al brațului de ridicare (elementul 1) [Figura 179] din poziția de stocare.

Operatorul trebuie să se afle în scaunul operatorului, cu centura de siguranță fixată și bara de siguranță coborâtă, până când se instalează dispozitivul de suport al brațului de ridicare.

Porniți motorul și ridicați complet brațele de ridicare.

Figura 180



Dispozitivul de suport al brațului de ridicare trebuie instalat de o a doua persoană peste tija unuia dintre cilindrii de ridicare [Figura 180].

Dispozitivul de suport al brațului de ridicare trebuie strâns pe tija cilindrului.

DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE (CONTINUARE)

Montarea (continuare)

Figura 181



Coborâți încet brațele de ridicare, până când dispozitivul de suport al brațului de ridicare este menținut între brațele de ridicare și cilindrul de ridicare **[Figura 181]**. Agățatoarele dispozitivului de suport al brațului de ridicare trebuie să treacă de capătul cilindrului (inserție) **[Figura 181]**.

Demontarea

Operatorul trebuie să se afle în scaunul operatorului, cu centura de siguranță fixată și bara de siguranță coborâtă, până când dispozitivul de suport al brațului de ridicare este demontat și brațele de ridicare sunt coborâte complet.

Porniți motorul și ridicați complet brațele de ridicare.

Dispozitivul de suport al brațului de ridicare trebuie demontat de o a doua persoană.

Coborâți brațele de ridicare complet și opriți motorul.

Readuceți dispozitivul de suport al brațului de ridicare în poziția de depozitare și fixați-o cu butoanele de strângere.

Îndepărtați suporturile cu cric.

SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE

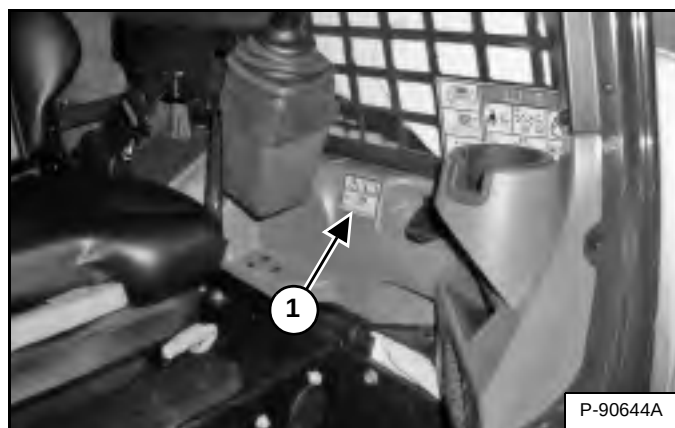
Este posibil ca această mașină să fie echipată cu o alarmă pentru mersul cu spatele.

Descriere

Alarma pentru mersul cu spatele va emite un semnal sonor când operatorul mută ambele leviere de direcție sau manșe de comandă în poziția de mers cu spatele. Mișcarea ușoară a levierelor de direcție în poziția de mers cu spatele este necesară în cazul transmisiilor hidrostactice, înainte ca alarma pentru mersul cu spatele să pornească.

Inspectarea

Figure 182



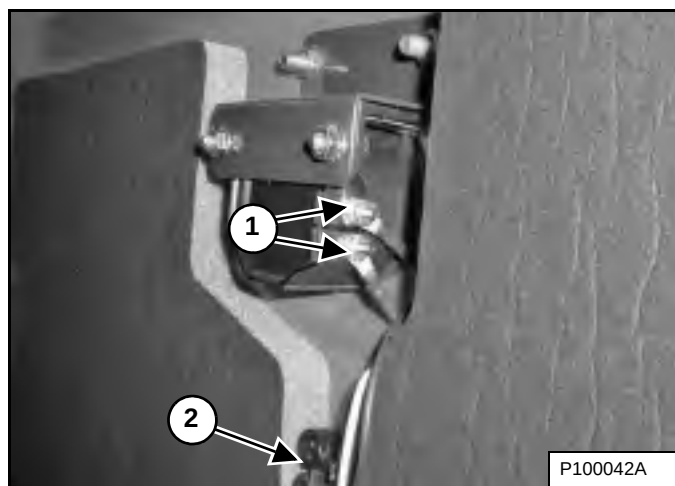
Executați verificări pentru depistarea autocolantelor de mers înapoi deteriorate sau lipsă (elementul 1) [Figure 182]. Înlocuiți-le dacă este necesar.

Așezați-vă pe scaun și fixați centura de siguranță. Acționați frâna de parcare. Trageți complet în jos bara de siguranță pentru scaun. Porniți motorul. Apăsăți butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI. Decuplați frâna de parcare.

Mutați ambele leviere sau manșe de comandă în poziția de mers înapoi. Alarma pentru mersul cu spatele trebuie să sune când ambele roți sau ambele șenile se deplasează spre înapoi.

Alarma pentru mersul cu spatele se află în interiorul ușii din spate.

Figure 183



Verificați conexiunile electrice ale alarmei pentru mersul cu spatele (elementul 1) [Figure 183], cablajele (elementul 2) [Figure 183] și comutatoarele alarmei pentru mersul cu spatele (dacă sunt prevăzute) (elementul 1) [Figure 184] pentru depistarea legăturilor slăbite și deteriorărilor. Reparați sau înlocuiți componentele defecte.

În cazul în care comutatoarele alarmei pentru mersul cu spatele necesită ajustare, (Consultați Ajustarea poziției de comutare la pagina 140.)

SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE (CONTINUARE)

Ajustarea poziției de comutare

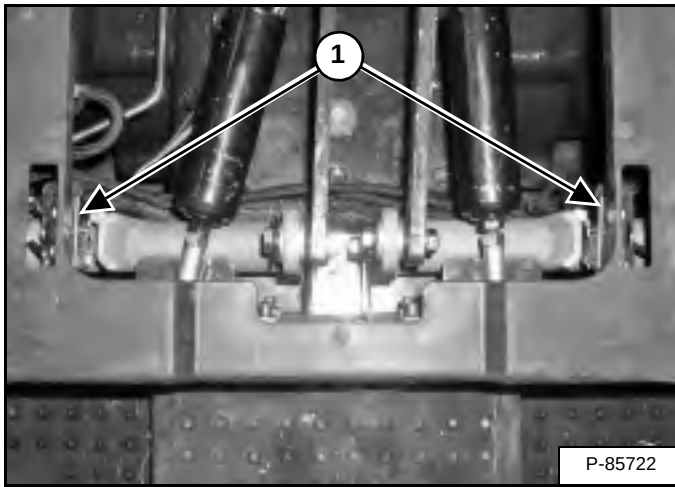
NOTĂ: Utilajele echipate cu manșă de comandă nu dispun de comutatoare pentru alarma pentru mersul cu spatele și nu pot fi ajustate. Consultați reprezentantul dumneavoastră pentru service dacă alarma pentru mersul cu spatele nu funcționează.

Comenzi standard, ACS și AHC (dacă sunt prevăzute)

Opriți motorul și ridicați cabina operatorului. (Consultați Ridicarea la pagina 141.)

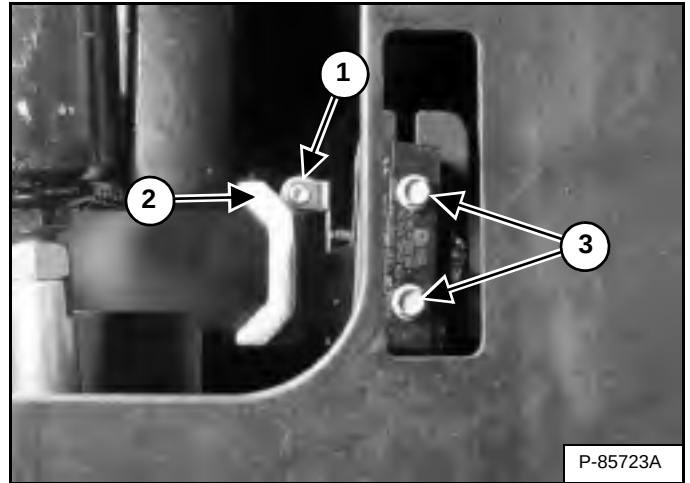
Aduceți levierul de direcție în poziția neutră.

Figura 184



Comutatoarele de alarmă pentru mersul cu spatele (Item 1) [Figura 184] sunt amplasate de-a lungul pârghiilor cotate de direcție. Ambele comutatoare trebuie reglate corect pentru ca alarma pentru mersul cu spatele să opereze adecvat.

Figure 185



Slăbiți șuruburile (elementul 3) [Figure 185] care fixează comutatoarele alarmei pentru mersul cu spatele. (Este prezentată partea stângă)

Poziționați alarma pentru mersul cu spatele astfel încât rola (elementul 1) să intre doar în contact cu pârghia cotită (elementul 2) [Figure 185] fără a comprima clichetul.

Strângeți șuruburile (elementul 3) [Figure 185] care fixează comutatoarele la consolă cu un cuplu de 1,6 - 2,1 N•m (14 - 19 in-lb).

Repetăți procedeul de reglare pentru celălalt comutator.

Coborâți cabina operatorului. (Consultați Coborârea la pagina 142.)

Inspectați sistemul alarmei de mers înapoi pentru funcționarea corectă. (Consultați Inspectarea la pagina 139.)

CABINA OPERATORULUI

Descriere

Încărcătorul Bobcat este echipat cu o cabină de operator (ROPS și FOPS) ca echipament standard pentru protecția operatorului în caz de rostogolire și împotriva obiectelor căzătoare. Centura de siguranță trebuie purtată pentru protecția împotriva rostogolirii.

Verificați cabina ROPS / FOPS, armătura de montare și componentele mecanice pentru depistarea deteriorărilor. Nu modificați niciodată cabina ROPS / FOPS. Înlocuiți cabina și armătura de montare a acesteia dacă sunt deteriorate. Consultați distribuitorul Bobcat pentru piese de schimb.

ROPS / FOPS - Structură de protecție în caz de rostogolire, conform ISO 3471 și Structură de protecție împotriva obiectelor căzătoare conform ISO 3449, Nivel I. Nivelul II este disponibil.

Nivel I

Protecție împotriva cărămizilor căzătoare, a blocurilor de beton de mici dimensiuni și împotriva căderii uneltelor de mână utilizate în operații, cum ar fi întreținerea drumurilor, amenajarea terenului și alte terenuri în construcție.

Nivel II

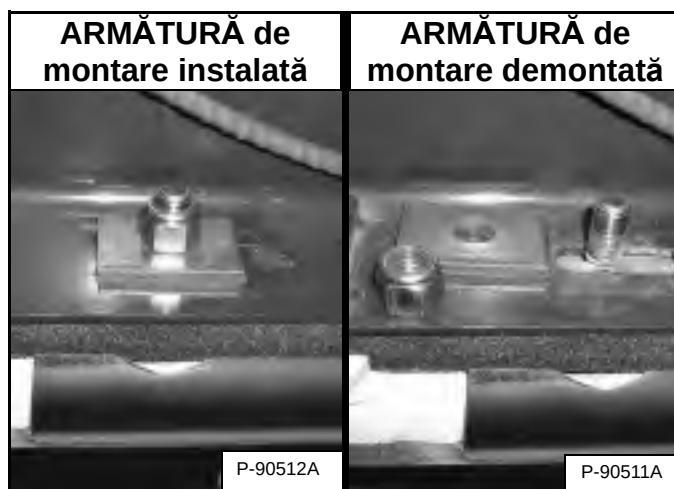
Protecție împotriva căderii arborilor, pietrelor: pentru mașini utilizate la curățarea amplasamentelor, la demolări la înălțime sau în industria forestieră.

Figura 186



Instalați suporturi cu cric sub partea din spate a cadrului încărcătorului [Figura 186].

Figura 187



Îndepărtați șuruburile și șaibele [Figura 187] (pe ambele părți) din colțurile frontale ale cabinei operatorului.

**AVERTISMENT**

MIȘCAREA NEAȘTEPTATĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI, A BRAȚULUI DE RIDICARE SAU A DISPOZITIVULUI DE ATAȘARE CAUZATĂ DE ATINGEREA ACCIDENTALĂ A COMENZILOR DIN CABINĂ POATE CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE

- **OPRIȚI MOTORUL** înainte de ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

W-2758-0908

**AVERTISMENT**

Nu modificați cabina operatorului efectuând suduri, polizări, dând găuri sau adăugând dispozitive de atașare, cu excepția cazului în care aceste modificări sunt solicitate de Bobcat Company. Modificările cabinei pot cauza pierderea protecției operatorului în caz de rostogolire și a protecției împotriva obiectelor căzătoare și pot duce la rănire sau moarte.

W-2069-0200

Ridicarea

Opriți întotdeauna motorul înainte de ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

Opriți încărcătorul pe o suprafață plană. Coborâți brațele de ridicare. Dacă brațele de ridicare trebuie să fie ridicate în timp ce ridicați cabina operatorului, instalați dispozitivul de suport al brațului de ridicare. (Consultați DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE la pagina 137.)

NOTĂ: La unele utilaje, levierul de direcție poate atinge cadrul cabinei operatorului în timpul ridicării sau coborârii cabinei operatorului. Motorul **TREBUIE** oprit înainte de ridicarea și coborârea cabinei operatorului.

CABINA OPERATORULUI (CONTINUARE)

Ridicarea (Continuare)

Figura 188



Ridicați încet de mânerele de prindere și de partea inferioară a cabinei [Figura 188] până când aceasta este ridicată complet și mecanismul de zăvorâre se fixează.

Coborârea

Opriti întotdeauna motorul înainte de ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

NOTĂ: Folosiți întotdeauna mânerele de prindere pentru coborârea cabinei.

Figura 189



Trageți în jos de partea inferioară a cabinei operatorului până când aceasta se oprește la mecanismul de zăvorâre [Figura 189].

NOTĂ: Greutatea cabinei operatorului crește dacă este echipată cu opțiuni și accesorii, cum ar fi ușă de cabină, radiator, aer condiționat etc. În aceste cazuri, este posibil ca să fiți nevoiți să ridicați puțin cabina operatorului pentru a putea elibera mecanismul de zăvorâre.

! AVERTISMENT

MIȘCAREA NEAȘTEPTATĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI, A BRAȚULUI DE RIDICARE SAU A DISPOZITIVULUI DE ATAȘARE CAUZATĂ DE ATINGEREA ACCIDENTALĂ A COMENZILOR DIN CABINĂ POATE CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE

- **OPRIȚI MOTORUL** înainte de ridicarea sau coborârea cabinei operatorului.

W-2758-0908

NOTĂ: La unele utilaje, levierul de direcție poate atinge cadrul cabinei operatorului în timpul ridicării sau coborârii cabinei operatorului. Motorul **TREBUIE** oprit înainte de ridicarea și coborârea cabinei operatorului.

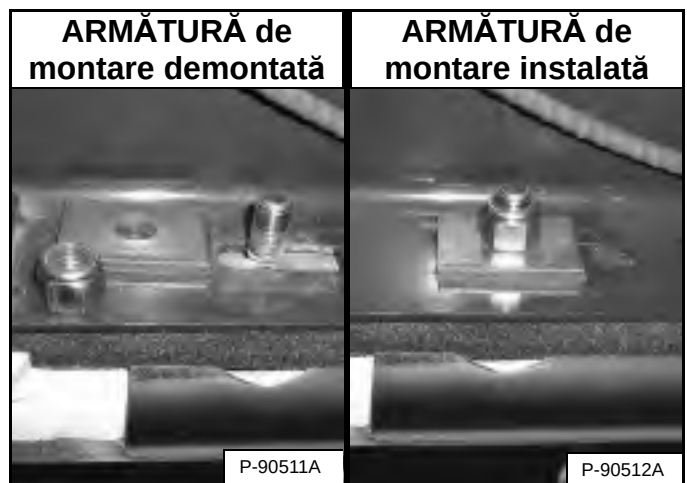
Susțineți cabina operatorului și eliberați mecanismul de zăvorâre (inserție) [Figura 189]. Îndepărtați mâna de mecanismul de zăvorâre când cabina operatorului a trecut de punctul de oprire al mecanismului. Folosiți ambele mâini pentru a coborî complet cabina operatorului.

! AVERTISMENT

PUNCTUL DE COMPRIMARE POATE CAUZA RĂNIRE Îndepărtați mâna de mecanismul de zăvorâre când cabina a trecut de punctul de oprire al mecanismului.

W-2469-0803

Figura 190



Instalați șaibele și piulițele (pe ambele părți) [Figura 190].

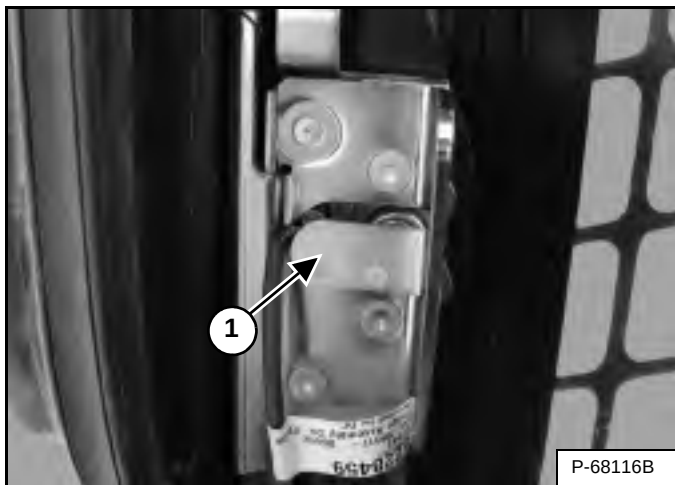
Strângeți piulițele la un cuplu de 54 - 61 N•m (40 - 45 ft-lb).

CABINA OPERATORULUI (CONTINUARE)

Senzorul ușii cabinei

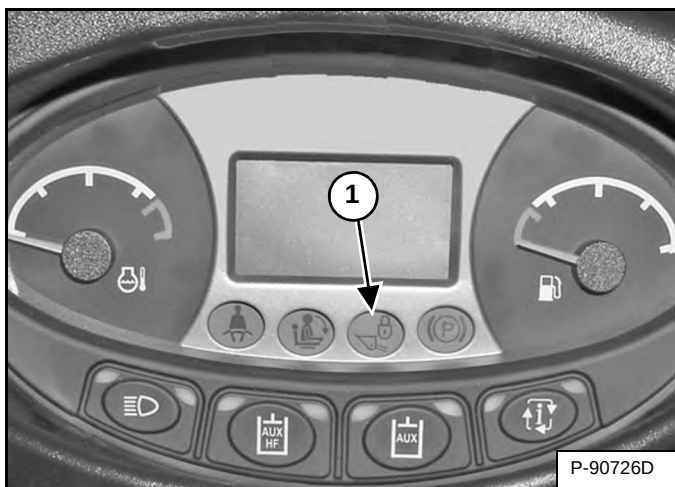
Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un senzor de ușă a cabinei.

Figura 191



Ușa cabinei dispune de un senzor (elementul 1) [Figura 191] instalat care dezactivează supapele de ridicare și basculare când ușa este deschisă.

Figura 192



Indicatorul luminos SUPAPĂ DE RIDICARE ȘI BASCULARE (elementul 1) [Figura 192] va fi STINS când ușa este închisă, cheia de contact este în poziția FUNCȚIONARE sau butonul FUNCȚIONARE este apăsat, bara de siguranță pentru scaun este coborâtă și butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat.

Figura 193



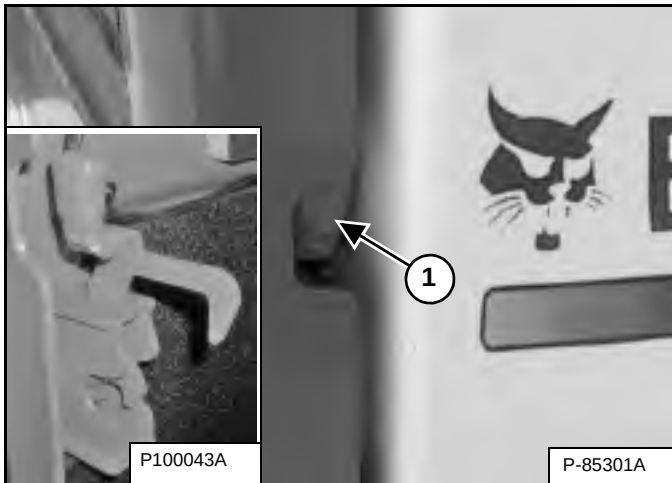
Indicatorul luminos SUPAPĂ DE RIDICARE ȘI BASCULARE (elementul 1) [Figura 192] va fi APRINS când ușa este deschisă, cheia de contact este în poziția FUNCȚIONARE sau butonul FUNCȚIONARE este apăsat, bara de siguranță pentru scaun este coborâtă și butonul APĂSAȚI PENTRU OPERAREA ÎNCĂRCĂTORULUI este apăsat.

Pe afișajul de date va apărea [DOOR] (UȘĂ) [Figura 193].

UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE)

Deschiderea și închiderea

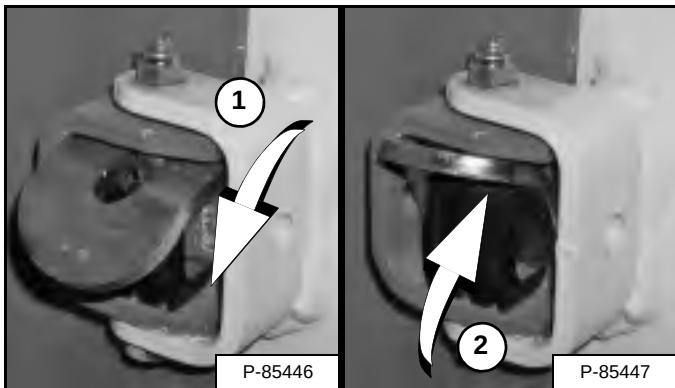
Figura 194



Întindeți mâna prin fanta din partea dreaptă a ușii din spate și trageți de mânerul zăvorului (elementul 1) [Figura 194].

Trageți ușa din spate pentru a o deschide.

Figura 195



Ușa din spate este prevăzută cu dispozitiv de oprire a ușii pe balamaua superioară.

Mișcați opritorul ușii în poziția de blocare (elementul 1) [Figura 195] pentru a menține ușa deschisă.

Mișcați opritorul ușii în sus (elementul 2) [Figura 195] pentru a debloca opritorul și a permite închiderea ușii.

Închideți ușa din spate.

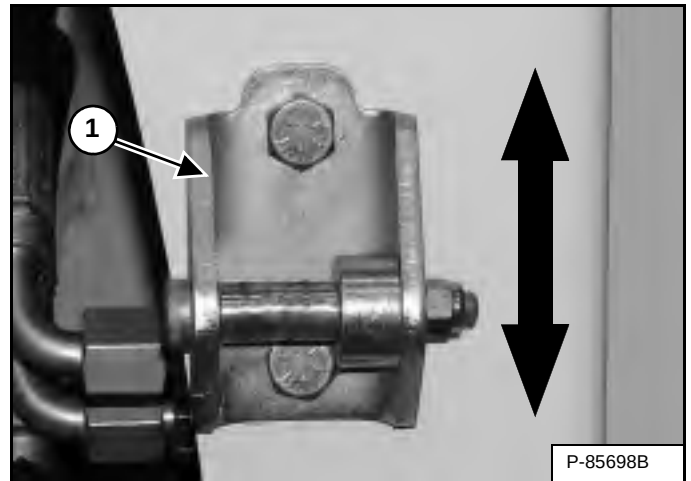
AVERTISMENT

Țineți ușa din spate închisă în timp ce operați mașina. Neînchiderea ușii poate duce la rănirea gravă a unei persoane aflate în apropiere.

W-2020-1285

Ajustarea

Figura 196



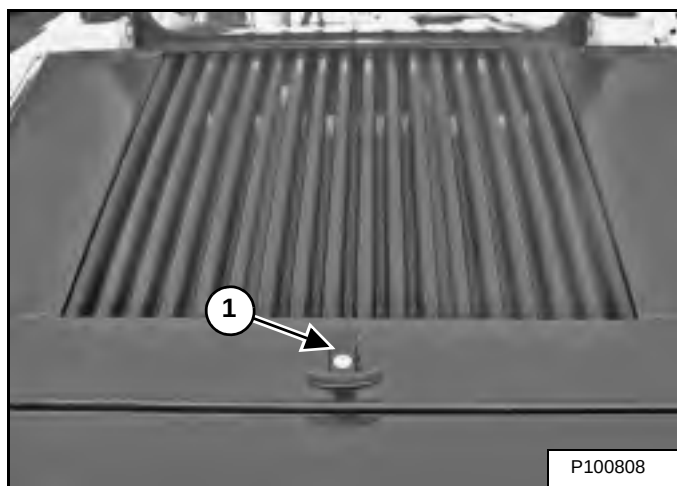
Zăvorul ușii (elementul 1) [Figura 196] poate fi ajustat în sus sau jos pentru alinierea cu mecanismul de zăvorâre al ușii.

Închideți ușa din spate înainte de a opera încărcătorul.

GRILĂ SPATE

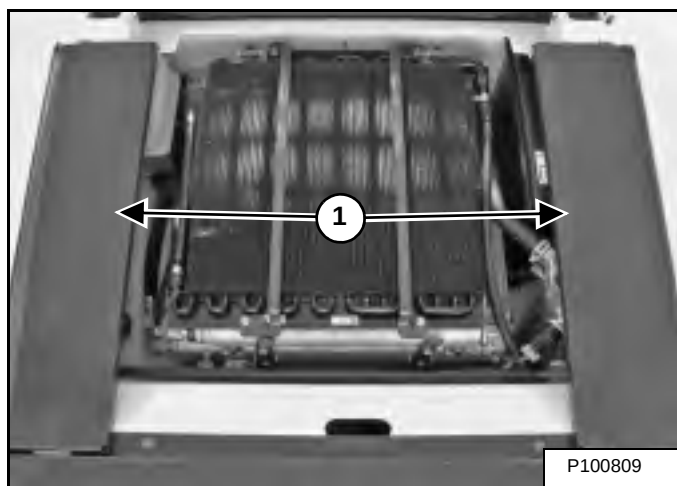
Demontarea

Figura 197



Împingeți mânerul blocabil în sus (elementul 1) [Figura 197] și rotiți mânerul la 90° în sens invers acelor de ceasornic. Ridicați și trageți grila spate înapoi pentru a o îndepărta de pe încărcător.

Figura 198



Ridicați și demontați cele două capace laterale (elementul 1) [Figura 198].

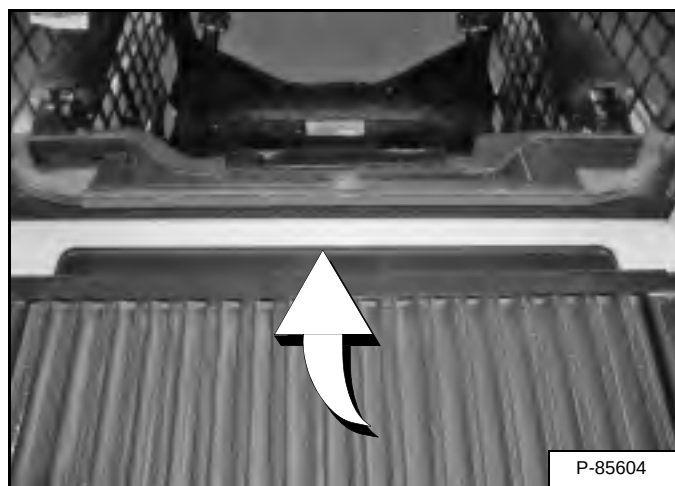
Montarea

Figura 199



Aliniați agățătoarele de pe cele două capace laterale în fantele din cadrul încărcătorului și coborâți [Figura 199].

Figura 200



Aliniați marginile grilei spate sub cadrul încărcătorului și glisați grila spate spre interior în timp ce coborâți [Figura 200].

Rotiți mânerul blocabil la 90° în sensul acelor de ceasornic și pliați mânerul în jos.

ÎNCĂLZIRE, VENTILAȚIE ȘI SISTEM DE AER CONDIȚIONAT (HVAC)

Este posibil ca această mașină să fie echipată cu un sistem de încălzire sau cu aer condiționat.

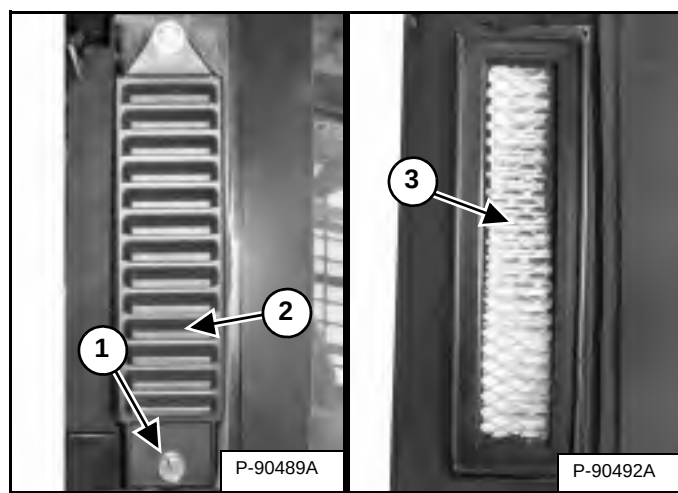
Curățarea și întreținerea

Sistemele de încălzire și aer condiționat necesită inspecție și întreținere regulată. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Filtre

Filtre de aer proaspăt

Figura 201

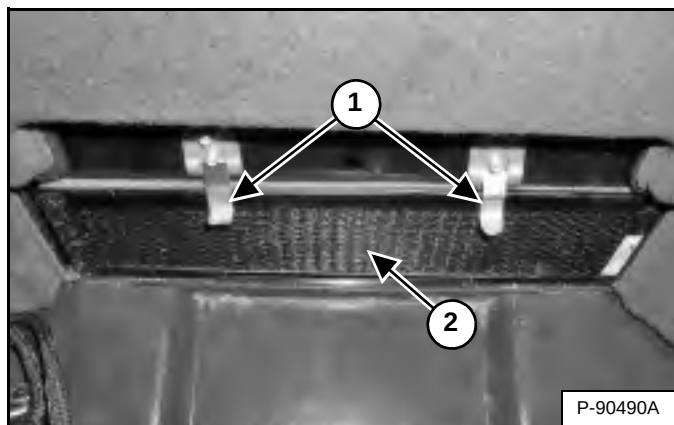


Filtrele de aer proaspăt sunt localizate în spatele ferestrelor laterale, în exteriorul cabinei operatorului. (Este prezentată partea dreaptă) Îndepărtați șurubul de fixare (elementul 1) și capacul filtrului (elementul 2) [Figura 201].

Scuturați filtrul (elementul 3) [Figura 201] sau folosiți aer comprimat de presiune scăzută pentru a îndepărta murdăria. Această procedură poate fi repetată de câteva ori înainte de necesitatea înlocuirii. Instalați filtrul, capacul filtrului și șurubul de fixare.

Filtre de recirculare (modele mai vechi)

Figura 202



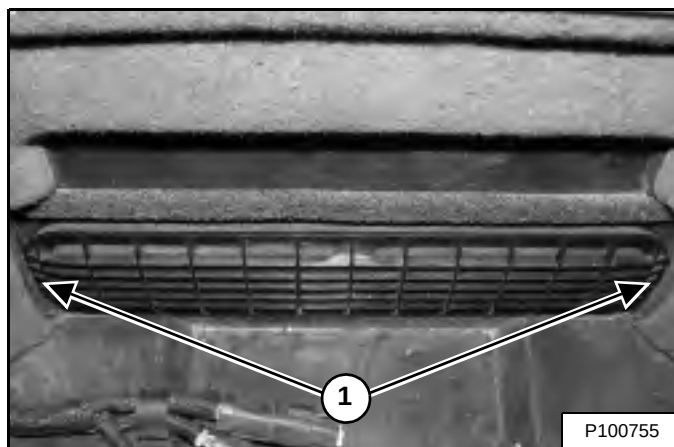
Filtrul de recirculare este amplasat în spatele scaunului operatorului, în interiorul cabinei. Împingeți în sus clemele (elementul 1) care fixează filtrul și demontați filtrul (elementul 2) [Figura 202].

Scuturați filtrul sau folosiți un aspirator pentru curățare. Această procedură poate fi repetată de câteva ori înainte de necesitatea înlocuirii.

Montați filtrul în deschidere și împingeți clemele în jos pentru a fixa filtrul în poziția respectivă.

Filtre de recirculare (modele mai noi)

Figura 203



Filtrul de recirculare este amplasat în spatele scaunului operatorului, în interiorul cabinei. Capacul filtrului este fixat cu trei cleme. Trageți de capac la fiecare capăt (elementul 1) [Figura 203] pentru a-l demonta.

Clătiți elementele filtrului cu apă sau folosiți un aspirator pentru curățare. Nu utilizați solvenți.

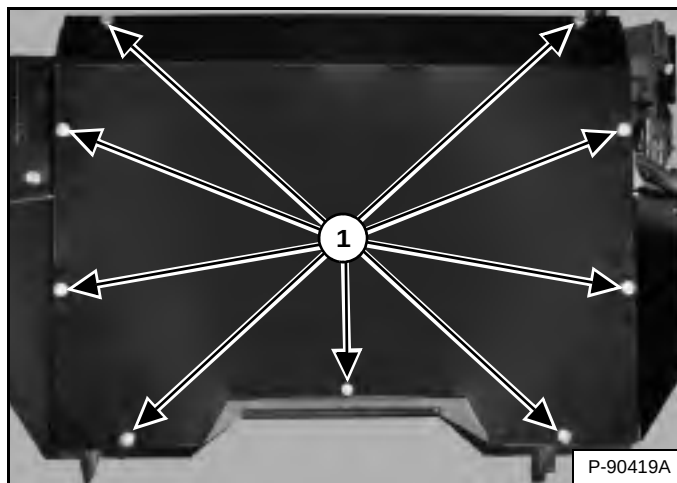
Aliniați clemele de pe capacul filtrului cu fantele prevăzute și apăsați capacul în poziție.

Bobină radiator/vaporizator

Modelele mai vechi

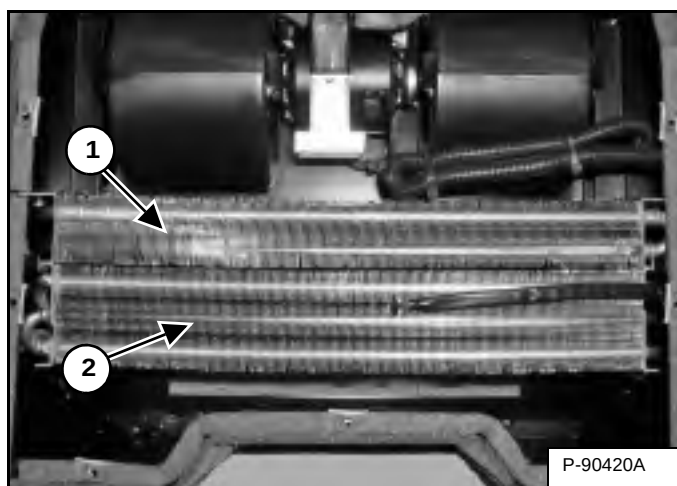
Ridicați cabina operatorului. (Consultați Ridicarea la pagina 141.)

Figura 204



Scoateți șuruburile capacului (elementul 1) [Figura 204] și demontați capacul.

Figura 205



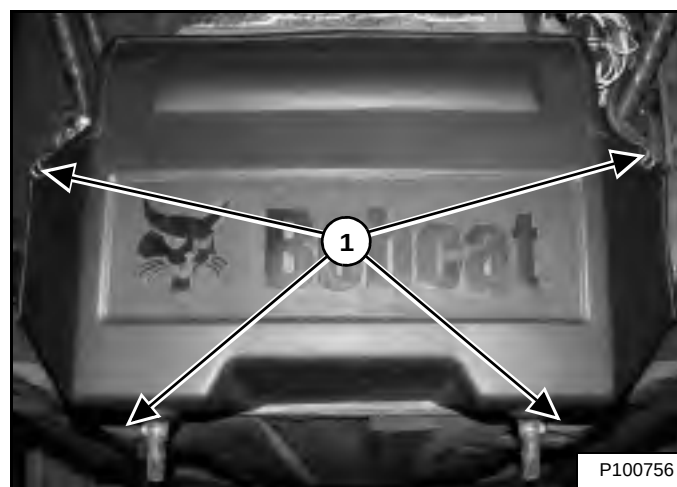
Folosiți apă sau aer sub presiune redusă pentru a îndepărta depunerile de pe bobina radiatorului (elementul 1) și vaporizator (elementul 2) [Figura 205].

Instalați capacul și coborâți cabina operatorului. (Consultați Coborârea la pagina 142.)

Modele mai recente

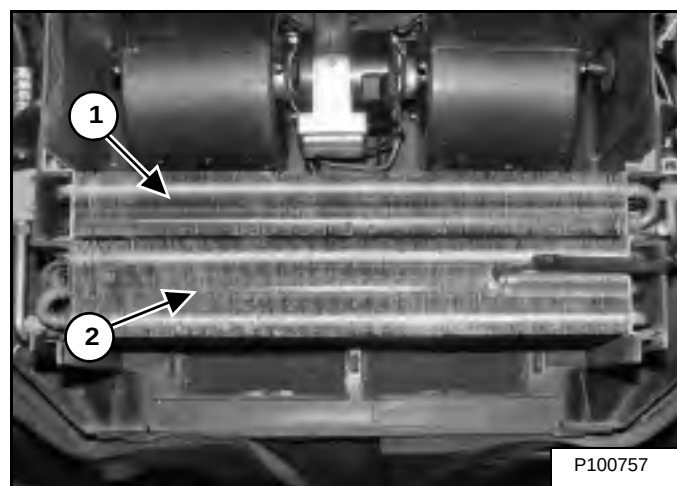
Ridicați cabina operatorului. (Consultați Ridicarea la pagina 141.)

Figura 206



Decuplați dispozitivele de prindere ale capacului (elementul 1) [Figura 206] și demontați capacul.

Figura 207



Folosiți apă sau aer sub presiune redusă pentru a îndepărta depunerile de pe bobina radiatorului (elementul 1) și vaporizator (elementul 2) [Figura 207].

Instalați capacul și coborâți cabina operatorului. (Consultați Coborârea la pagina 142.)

ÎNCĂLZIRE, VENTILAȚIE ȘI SISTEM DE AER CONDIȚIONAT (HVAC) (CONTINUARE)

Condensator

Condensatorul trebuie să fie curățat odată cu răcitorul de ulei și radiatorul. (Consultați Curățarea la pagina 155.)

Lubrifierea sistemului de aer condiționat

Porniți sistemul de aer condiționat pentru aproximativ cinci minute în fiecare săptămână, pentru a lubrifia componentele interne.

Depanarea

Dacă ventilatorul nu funcționează sau dacă aerul condiționat nu pornește, verificați siguranța. (Consultați Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor la pagina 158.) Dacă sistemul de aer condiționat circulă aer cald, agentul de răcire trebuie să fie schimbat.

LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER

Înlocuirea elementelor de filtrare

Figura 208

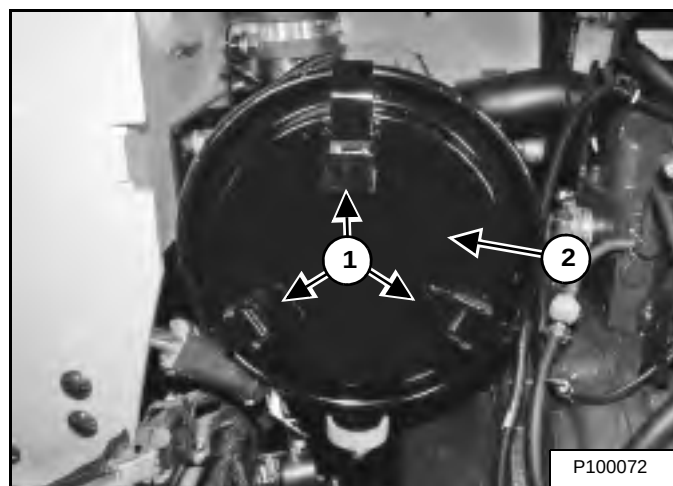


Este important să schimbați elementul filtrului de aer numai dacă este necesar. Indicatorul de service (elementul 1) va LUMINA INTERMITENT. Apăsați butonul de informații (elementul 3) până când ecranul de afișare (elementul 2) prezintă codurile de service. Codul de service **[M0117]** (Filtru de aer înfundat) va apărea pe ecranul de afișare (elementul 2) **[Figura 208]** când este necesară schimbarea filtrului de aer.

Înlocuiți filtrul interior la fiecare a treia dată când filtrul exterior este înlocuit sau după indicații.

Filtrul exterior

Figura 209



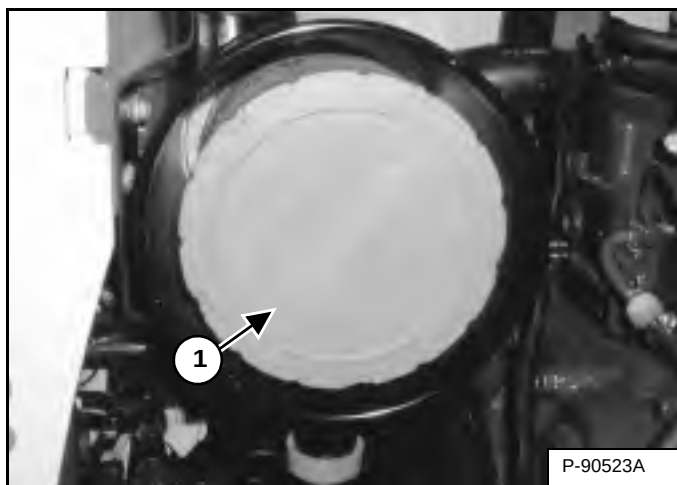
Deschideți elementele de blocare (elementul 1) și îndepărtați capacul de protecție împotriva prafului (elementul 2) **[Figura 209]**.

SERVICE EPURATOR DE AER (CONTINUARE)

Înlocuirea elementelor de filtru (continuare)

Filtru exterior (Continuare)

Figura 210



Extrageți elementul filtrului exterior (element 1) [Figura 210] și depuneți-l la deșeuri.

NOTĂ: Asigurați-vă că toate suprafețele de etanșare sunt curățate de murdărie și depuneri. **NU** utilizați aer comprimat.

Instalați noul element de filtru. Împingeți-l în interior până când atinge baza carcasei.

Instalați capacul de protecție împotriva prafului și fixați elementele de blocare [Figura 209].

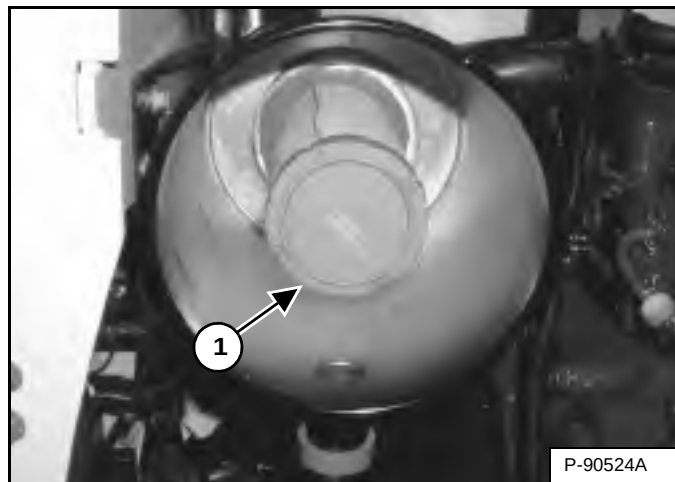
Filtrul interior

Înlocuiți elementul de filtru interior doar în următoarele condiții:

- Înlocuiți elementul de filtru interior la fiecare a *treia* dată când filtrul exterior este înlocuit.
- După ce elementul exterior a fost înlocuit, porniți motorul și turați-l la turație maximă. În cazul în care codul de service [M0117] (Filtru de aer înfundat) este afișat în continuare pe ecranul de date, înlocuiți elementul filtrului intern.

Îndepărtați capacul de protecție împotriva prafului [Figura 209] și elementul filtrului exterior [Figura 210].

Figura 211



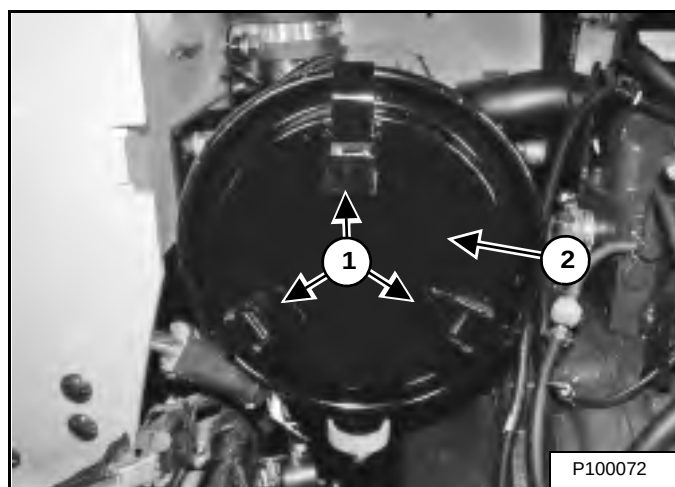
Demontați elementul de filtru interior (element 1) [Figura 211].

NOTĂ: Asigurați-vă că toate suprafețele de etanșare sunt curățate de murdărie și depuneri. **NU** utilizați aer comprimat.

Instalați noul element de filtru interior. Împingeți-l în interior până când atinge baza carcasei.

Instalați elementul de filtru exterior [Figura 210].

Figura 212



Montați capacul de protecție împotriva prafului (element 2) și fixați elementele de blocare (element 1) [Figura 212].

SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

Specificațiile carburantului

Folosiți doar motorină curată, de înaltă calitate, gradul 2 sau gradul 1.

Următoarea este o recomandare pentru amestecare prin care trebuie să se prevină gelatinizarea combustibilului la temperaturi scăzute:

TEMPERATURA	NR. 2	NR. 1
-9°C (+15°F)	100%	0%
Până la -29°C (-20°F)	50%	50%
Sub -29°C (-20°F)	0%	100%

În această mașină trebuie utilizat cel puțin combustibil Diesel cu conținut de redus de sulf. Conținutul redus de sulf este definit ca reprezentând o valoare de maximum 500 mg/kg (500 ppm) sulf.

La această mașină pot fi utilizați de asemenea următorii combustibili:

- Combustibil Diesel cu conținut extrem de redus de sulf. Conținutul extrem de redus de sulf este definit ca reprezentând o valoare de maximum 15 mg/kg (15 ppm) sulf.
- Combustibilul Biodiesel amestecat - Trebuie să conțină cel mult cinci procente Biodiesel amestecat cu motorină cu conținut redus sau extrem redus de sulf. Acest combustibil este comercializat în mod obișnuit ca Biodiesel B5. Combustibilul Biodiesel B5 trebuie să respecte specificațiile ASTM D975 (standard SUA) sau EN590 (standard UE).

Combustibilul Biodiesel amestecat

Combustibilul biodiesel are calități unice care trebuie să fie luate în considerare înainte de folosirea la acest utilaj:

- Condițiile de vreme rece pot duce la înfundarea sistemului de combustibil și la probleme de pornire.
- Combustibilul biodiesel este un mediu excelent pentru dezvoltările microbiene și contaminările care pot duce la corodare și la înfundarea componentelor sistemului de carburant.
- Utilizarea carburantului biodiesel poate duce la defectarea prematură a componentelor sistemului, precum înfundarea filtrelor de carburant și deteriorarea liniilor de carburant.
- Sunt necesare intervale mai scurte de service, precum curățarea sistemului de carburant și înlocuirea filtrelor de carburant și a conductelor de carburant.
- Folosirea carburantului biodiesel cu un procent de biodiesel de peste cinci procente poate afecta durata de viață a motorului și cauza deteriorarea furtunurilor, seturilor de tuburi, injectoarelor, pompei de injecție și a garniturilor.

Respectați următoarele indicații, dacă este folosit un carburant biodiesel:

- Asigurați-vă că rezervorul de carburant este plin pe cât posibil, pentru a preveni formarea de condens în rezervor.
- Capacul rezervorului de carburant trebuie să fie bine strâns.
- Carburantul biodiesel poate afecta suprafețele vopsite, ștergeți imediat carburantul care s-a scurs pe suprafețele vopsite.
- Goliți zilnic apa din filtrul de combustibil, înainte de a folosi utilajul.
- Nu depășiți intervalul de schimbare a uleiului de motor. Intervalele lungi de schimbare a uleiului pot provoca defectarea motorului.
- Înainte de depozitarea vehiculului, scoateți combustibilul din rezervorul de combustibil, reumpleți rezervorul cu combustibil Diesel 100%, adăugați stabilizator de combustibil și rulați motorul timp de cel puțin 30 de minute.

NOTĂ: Carburantul biodiesel nu are o stabilitate pe termen lung și nu poate fi depozitat pentru mai mult de trei luni.

SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT (CONTINUARE)

Umplerea rezervorului de carburant



AVERTISMENT

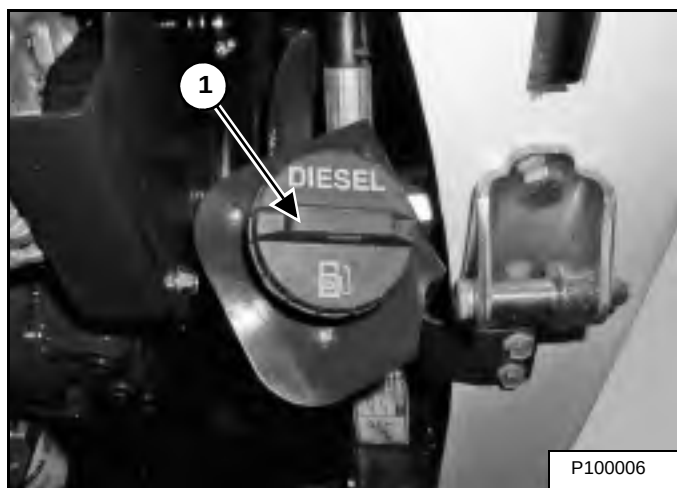
**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Opriți și lăsați motorul să se răcească, înainte de a umple cu carburant. **FUMATUL INTERZIS!** Nerespectarea avertismentelor poate cauza o explozie sau incendiu.

W-2063-0807

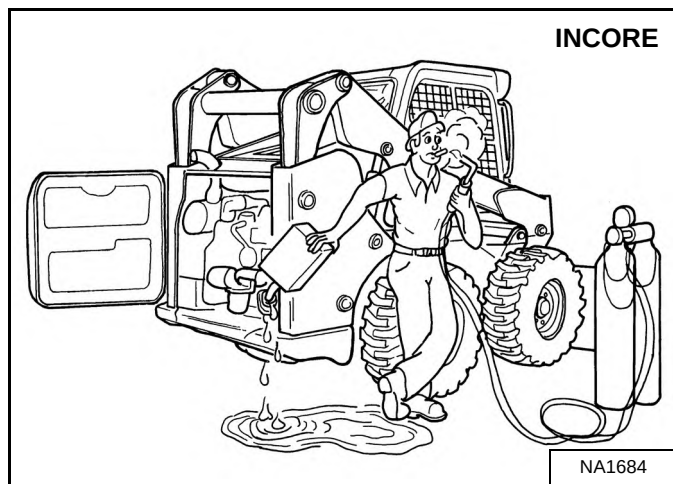
Deschideți ușa din spate.

Figura 213



Demontați capacul de umplere (elementul 1) [Figura 213].

Figura 214



Folosiți un recipient curat, conform cu normele de siguranță pentru a alimenta carburant cu caracteristici corecte. Adăugați carburant doar într-o zonă care este ventilată și departe de flăcări deschise sau scânteii. **FUMATUL INTERZIS!** [Figura 214].

Montați și strângeți capacul de alimentare (elementul 1) [Figura 213].

Închideți ușa din spate.



AVERTISMENT

**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

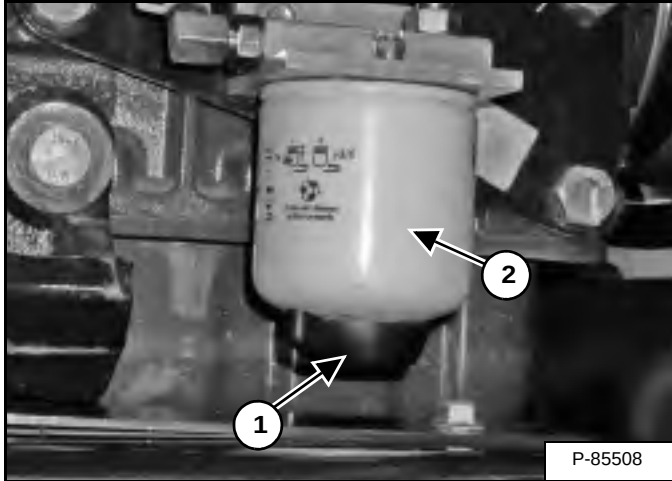
SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT (CONTINUARE)

Filtrul de combustibil

Pentru intervalul de service privind îndepărtarea apei din filtru sau înlocuirea filtrului de combustibil (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Îndepărtarea apei

Figura 215



Slăbiți bușonul de drenaj (elementul 1) [Figura 215] de pe partea inferioară a elementului de filtru pentru a îndepărta apa din filtru.

Înlocuirea elementului

Demontați elementul de filtru (elementul 2) [Figura 215].

Curățați zona din jurul carcasei filtrului. Puneți ulei curat pe garnitura noului element de filtrare. Instalați și strângeți manual filtrul de combustibil.

Scoateți aerul din sistemul de carburant. (Consultați Îndepărtarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil la pagina 152.)



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Îndepărtarea aerului din sistemul de alimentare cu combustibil

După înlocuirea elementului de filtru sau când rezervorul de combustibil s-a golit, aerul trebuie îndepărtat din sistemul de alimentare cu combustibil înainte de pornirea motorului.



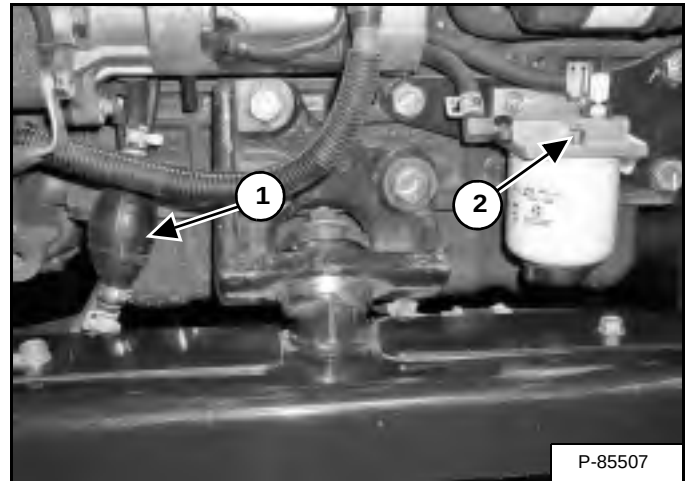
AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul intră în piele sau ochi, apălați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-EN-0909

Figura 216



Deschideți ventilul (elementul 2) [Figura 216] de pe carcasa filtrului de combustibil.

Strângeți pompa de mână (balonul de amorsare) (elementul 1) [Figura 216] până când din ventil curge combustibil fără bule de aer.

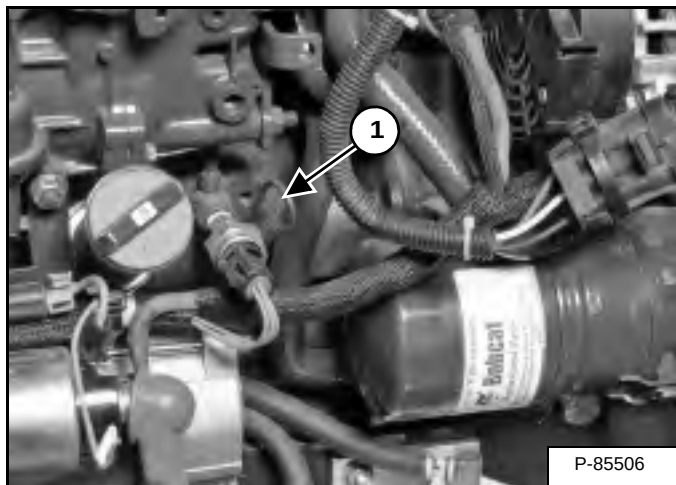
Închideți ventilul (elementul 2) [Figura 216].

SISTEMUL DE LUBRIFIERE AL MOTORULUI

Verificarea și adăugarea uleiului de motor

Verificați zilnic nivelul de ulei al motorului, înainte de pornirea motorului pentru începerea lucrului.

Figura 217

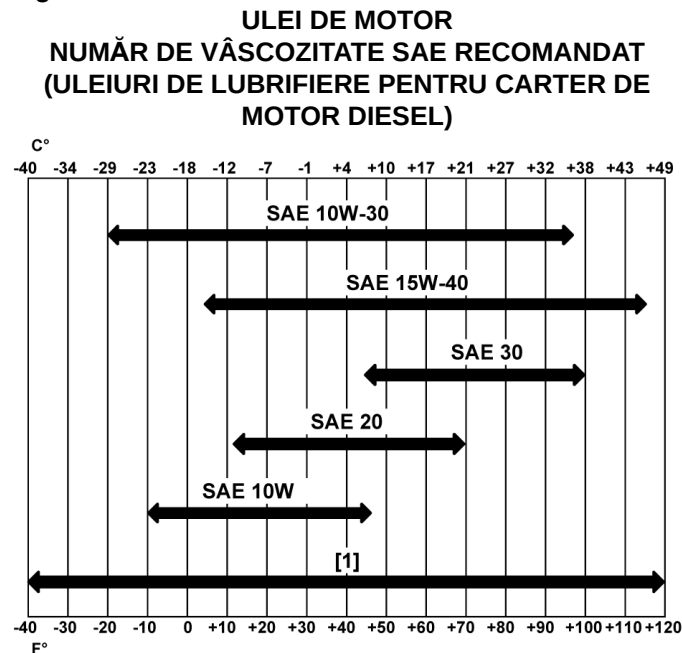


Parcați utilajul pe o suprafață nivelată. Deschideți ușa din spate și scoateți joja de nivel (elementul 1) [Figura 217].

Păstrați nivelul uleiului între marcajele de pe joja. Nu umpleți în exces.

Diagrama pentru uleiuri

Figura 218



DOMENIUL ANTICIPAT DE TEMPERATURĂ PÂNĂ LA URMĂTORUL SCHIMB DE ULEI (MOTOARELE DIESEL TREBUIE SĂ FOLOSEASCĂ O CLASIFICARE API DE CI-4 SAU MAI MARE)

[1] Ulei sintetic - Folosiți recomandările de la producătorul uleiului sintetic.

Folosiți ulei de motor de bună calitate care îndeplinește clasificarea de service API de CI-4 sau mai bună [Figura 218].



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

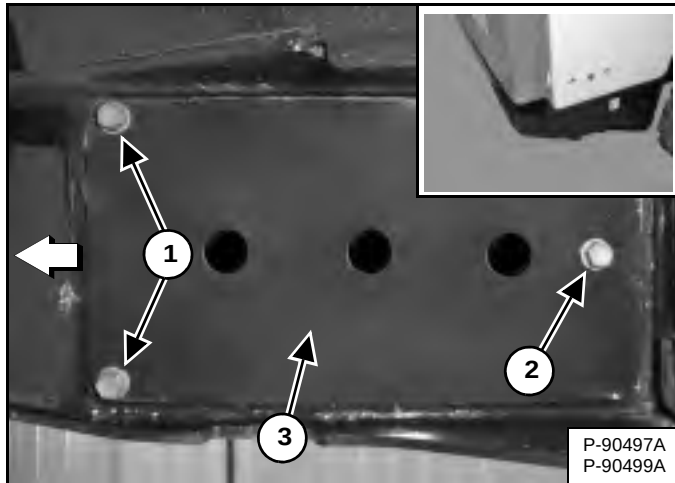
SISTEMUL LUBRIFIERE MOTOR (CONTINUARE)

Demontarea și înlocuirea uleiului și filtrului

Pentru intervalul de service pentru înlocuirea uleiului și filtrului de ulei pentru motor (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Rulați motorul până când atinge temperatura de funcționare. Opriți motorul.

Figura 219

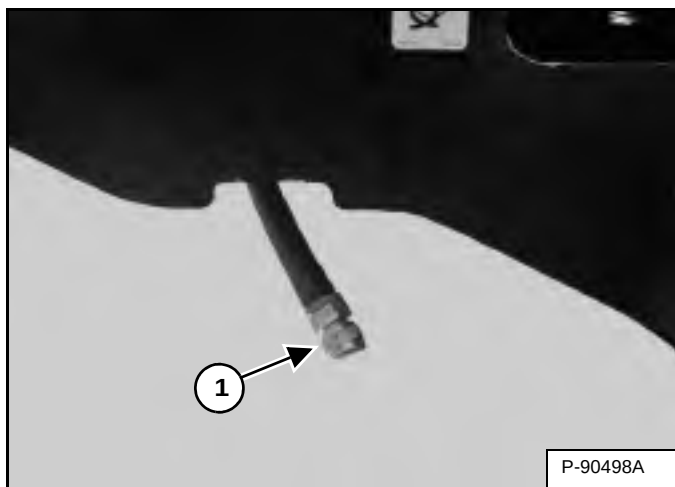


Furtunul de evacuare a uleiului este amplasat în spatele unui capac, sub colțul din partea dreaptă spate a încărcătorului (inserție) [Figura 219].

Îndepărtați cele două șuruburi de montare ale capacului (elementul 1) [Figura 219].

Slăbiți un șurub de montare a capacului (elementul 2) și glisați capacul (elementul 3) [Figura 219] spre partea din spate a încărcătorului.

Figura 220

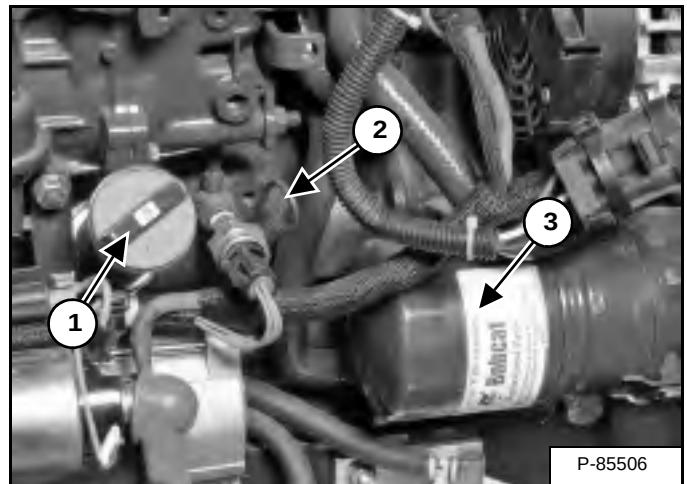


Scoateți capacul pentru drenarea uleiului (elementul 1) [Figura 220] din furtunul de evacuare a uleiului și scurgeți uleiul într-un recipient. Reciclați sau eliminați uleiul uzat avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

Montați și strângeți capacul pentru drenarea uleiului [Figura 220].

Montați capacul și șuruburile de montare a capacului [Figura 219]. Strângeți toate șuruburile.

Figura 221



Deschideți ușa din spate, demontați filtrul de ulei (elementul 3) [Figura 221] și curățați suprafața carcasei filtrului.

Folosiți numai piese originale Bobcat.

Puneți ulei pe garnitura noului filtru, montați filtrul și strângeți-l cu mâna.

Demontați capacul de umplere cu ulei (elementul 1) [Figura 221].

Turnați ulei în motor. Pentru cantitatea corectă (Consultați Capacități la pagina 205.) Nu umpleți în exces.

Porniți motorul și lăsați-l în funcțiune timp de câteva minute. Opriți motorul și verificați să nu existe scurgeri la filtru.

Scoateți joja (elementul 2) [Figura 221] și verificați nivelul uleiului.

Completați cu ulei dacă nivelul nu ajunge la marcajul jojei. Puneți la loc joja și închideți ușa din spate.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RÂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

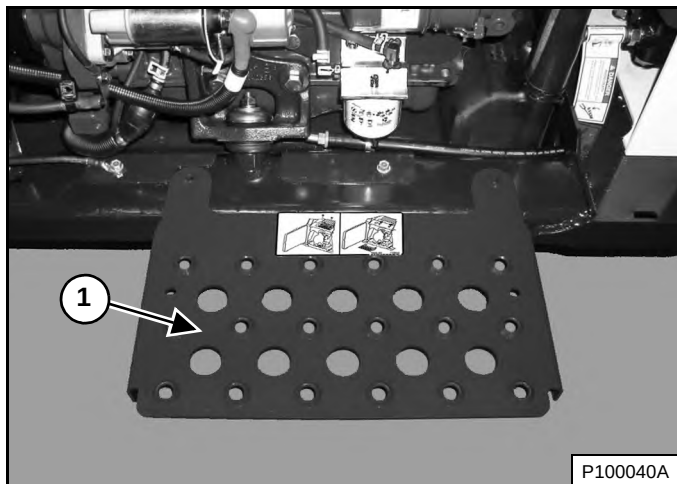
W-2103-0508

SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI

Verificați zilnic sistemul de răcire pentru a preveni supraîncălzirea, scăderea performanței sau defectarea motorului.

Platformă de întreținere

Figura 222



O platformă de întreținere (elementul 1) [Figura 222] este disponibilă de la distribuitorul dumneavoastră Bobcat pentru a facilita accesul la sistemul de răcire a motorului.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Purtați ochelari de protecție pentru a preveni rănirea ochilor când are loc una dintre următoarele situații:

- Când fluidele sunt sub presiune.
- Există resturi proiectate sau material slăbit.
- Motorul funcționează.
- Uneltele sunt folosite.

W-2019-0907

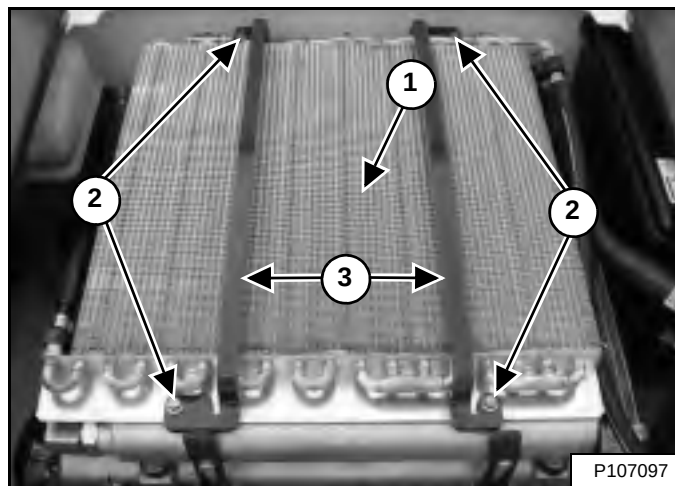
Curățarea

Deschideți ușa din spate. (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.)

Demontați grila spate. (Consultați GRILĂ SPATE la pagina 145.)

Încărcătoare cu sistem de aer condiționat

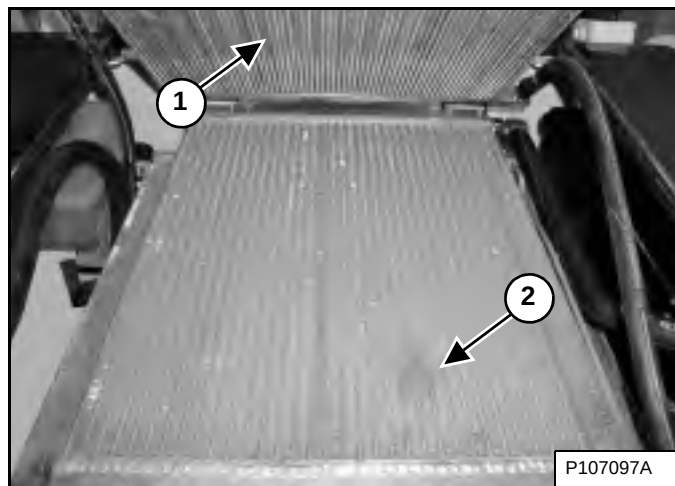
Figura 223



Folosiți aer sau apă sub presiune scăzută pentru a curăța partea superioară a condensatorului sistemului de aer condiționat (1) [Figura 223].

Zona dintre condensatorul sistemului de aer condiționat și răcitorul de ulei necesită curățare ocazională. Îndepărtați șuruburile (elementul 2) și consolele (elementul 3) [Figura 223].

Figura 224



NOTĂ: Atenție când ridicați sau coborâți condensatorul sistemului de aer condiționat, astfel încât acesta să nu cadă peste răcitorul de ulei și să nu deterioreze nervurile.

Ridicați condensatorul sistemului de aer condiționat (elementul 1) și folosiți aer sau apă sub presiune scăzută pentru a curăța partea superioară a răcitorului de ulei (elementul 2) [Figura 224].

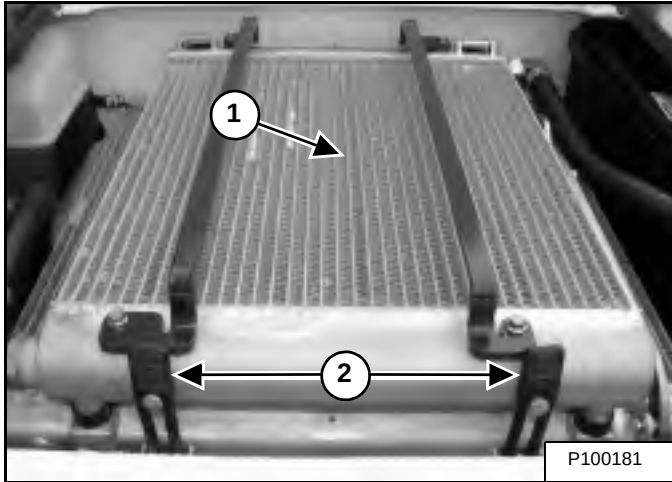
Coborâți condensatorul sistemului de aer condiționat (elementul 1) [Figura 224]. Montați consolele (elementul 3) [Figura 223] și șuruburile (elementul 2) [Figura 223].

SISTEM DE RĂCIRE MOTOR (CONTINUARE)

Curățarea (Continuare)

Încărcătoare fără sistem de aer condiționat

Figura 225

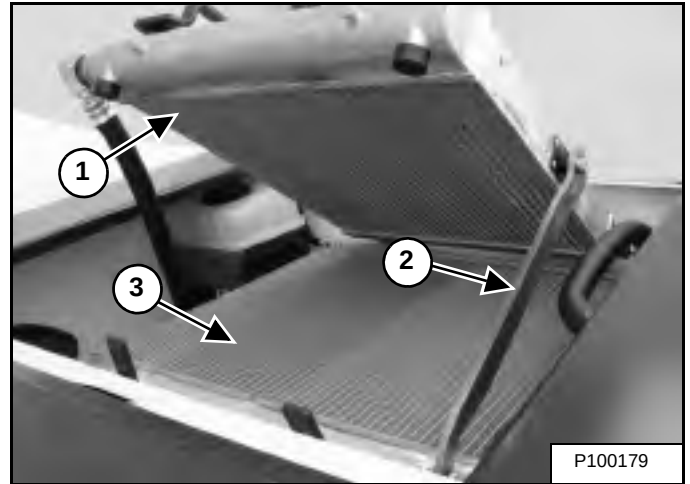


Folosiți aer sau apă sub presiune scăzută pentru a curăța partea superioară a răcitorului de ulei (1) **[Figura 225]**.

Toate încărcătoarele

Decuplați cele două benzi din cauciuc (elementul 2) **[Figura 225]**.

Figura 226



Ridicați răcitorul de ulei (elementul 1) până când bara (elementul 2) cade în ultima poziție pentru a susține răcitorul de ulei. Folosiți aer sau apă sub presiune scăzută pentru a curăța partea superioară a radiatorului (elementul 3) **[Figura 226]**.

Ridicați ușor bara (elementul 2) **[Figura 226]** și coborâți răcitorul de ulei. Fixați cele două benzi din cauciuc.

Verificați sistemul de răcire pentru depistarea scurgerilor.

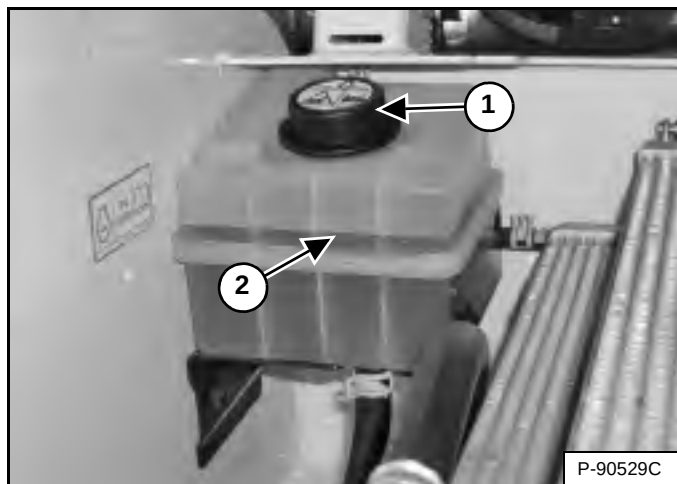
Instalați grila spate și închideți ușa din spate.

SISTEM DE RĂCIRE MOTOR (CONTINUARE)

Verificarea nivelului

Deschideți ușa din spate și ridicați grila spate.

Figura 227



Verificați nivelul agentului de răcire folosind marcajele de nivel (elementul 2) [Figura 227] de pe rezervor. Nivelul agentului de răcire trebuie să fie între marcajele de nivel superior și inferior atunci când motorul este rece.

NOTĂ: Încărcătorul este umplut în fabrică cu agent de răcire propilenglicol (de culoare purpurie). NU amestecați propilenglicolul cu etilenglicolul.

Folosiți un refractometru pentru a verifica starea propilenglicolului din sistemul de răcire.

Coborâți grila spate și închideți ușa din spate.

IMPORTANT

EVITAȚI DEFECTAREA MOTORULUI

Folosiți întotdeauna raportul corect de apă și antigel.

Prea mult antigel reduce eficiența sistemului de răcire și poate cauza o deteriorare gravă, prematură a motorului.

O cantitate prea mică de antigel reduce aditivii care protejează componentele interne ale motorului; reduce punctul de fierbere și protecția sistemului împotriva înghețului.

Adăugați întotdeauna o soluție preamestecată. Adăugarea unui lichid de răcire concentrat poate să deterioreze grav și prematur motorul.

I-2124-0497

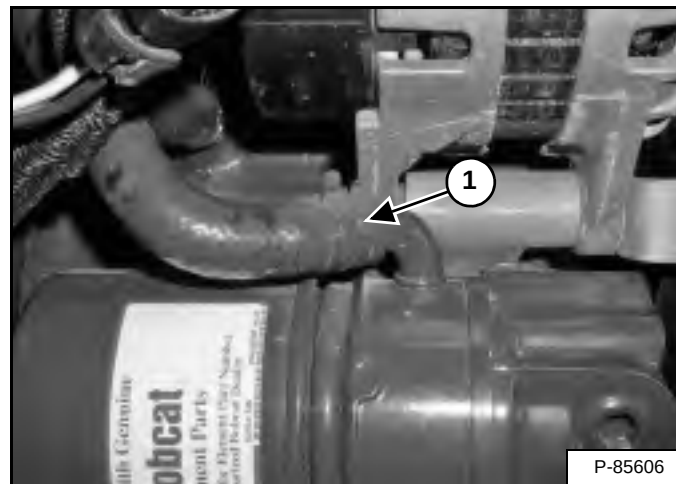
Îndepărtarea și înlocuirea agentului de răcire

Pentru intervalul de service pentru înlocuirea agentului de răcire a motorului (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Deschideți ușa spate și demontați grila spate.

Scoateți capacul de umplere cu agentul de răcire (elementul 1) [Figura 227].

Figura 228



Deconectați furtunul de agent de răcire (elementul 1) [Figura 228] de la ansamblul filtrului de ulei. Scurgeți agentul de răcire într-un recipient. Conectați furtunul de agent de răcire la ansamblul filtrului de ulei. Reciclați sau eliminați agentul de răcire avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

Amestecați noul agent de răcire într-un recipient separat.

Amestecul corect de agent de răcire pentru asigurarea unei protecții împotriva înghețului la o temperatură de -37°C (-34°F) este de 5 l propilenglicol amestecat cu 4,4 l apă SAU 1 galon propilenglicol amestecat cu 3,5 qt apă.

Adăugați agent de răcire preamestecat, 47% apă și 53% propilenglicol în rezervorul de agent de răcire până când nivelul agentului de răcire atinge marcajul inferior de pe rezervor [Figura 227].

Montați capacul de umplere cu agent de răcire.

NOTĂ: Când montați capacul de umplere cu de răcire, capacul trebuie strâns până când se închide cu un declic.

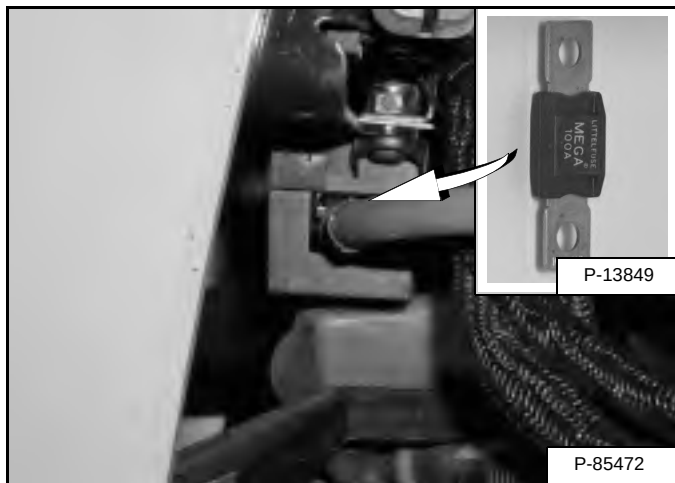
Rulați motorul până când atinge temperatura de funcționare. Opriți motorul. Verificați nivelul agentului de răcire cu motorul rece. Adăugați agent de răcire dacă este nevoie.

Instalați grila spate și închideți ușa din spate.

SISTEMUL ELECTRIC

Descriere

Figura 229



Încărcătorul are un sistem de încărcare cu alternator de 12 V, cu masă negativă.

Sistemul electric este protejat de siguranțele amplasate în cabina operatorului (amplasate sub cabina operatorului la modelele mai vechi) și de o siguranță principală de 100 amperi **[Figura 229]** amplasată în filtrul de aer din compartimentul motorului.

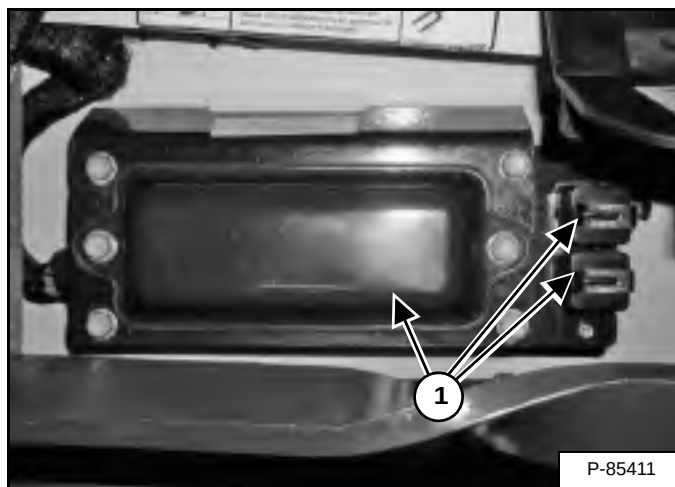
Siguranțele vor proteja sistemul electric în cazul unei suprasarcini electrice. Cauza suprasarcinii trebuie găsită înainte de repornirea motorului.

Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor

Modelele mai vechi

Ridicați cabina operatorului. (Consultați Ridicarea la pagina 141.)

Figura 230



Sistemul electric este protejat la suprasarcini prin siguranțe și rele, amplasate sub trei capace ale panoului cu siguranțe (elementul 1) **[Figura 230]**.

Figura 231



Îndepărtați capacele pentru a verifica sau înlocui siguranțele **[Figura 231]**.

Un autocolant este amplasat în interiorul capacului mare pentru a indica localizarea și amperajele nominale.

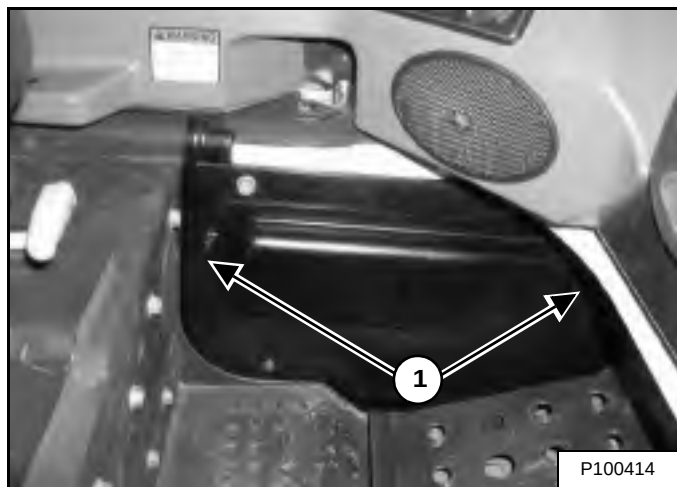
Este furnizat un tabel cu detalii privind amperajele nominale și circuitele afectate de fiecare siguranță și releu. (Consultați Figura 235 la pagina 160.)

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor (Continuare)

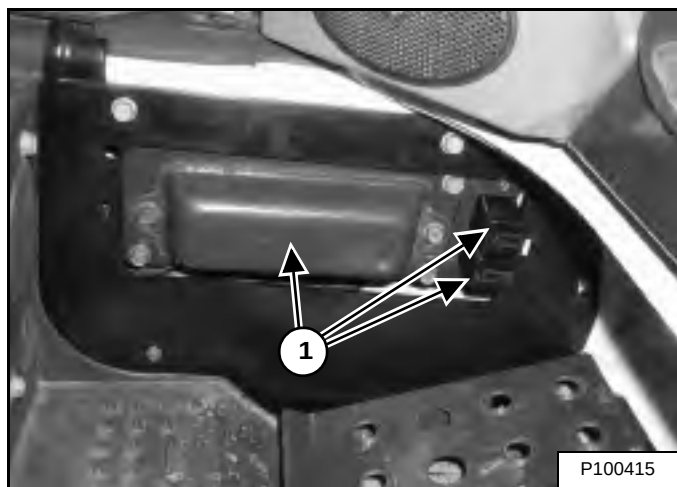
Modele mai recente

Figura 232



Panourile cu siguranțe/relee sunt amplasate în spatele unui panou de acces, lângă pedala pe picior/suportul pentru picior din partea stângă. Trageți de panou la fiecare capăt (elementul 1) **[Figura 232]** pentru a-l demonta.

Figura 233



Sistemul electric este protejat la suprasarcini prin siguranțe și rele, amplasate sub trei capace ale panoului cu siguranțe (elementul 1) **[Figura 233]**.

Figura 234



Îndepărtați capacele pentru a verifica sau înlocui siguranțele **[Figura 234]**.

Un autocolant este amplasat în interiorul panoului de acces pentru a indica localizarea și amperajele nominale.

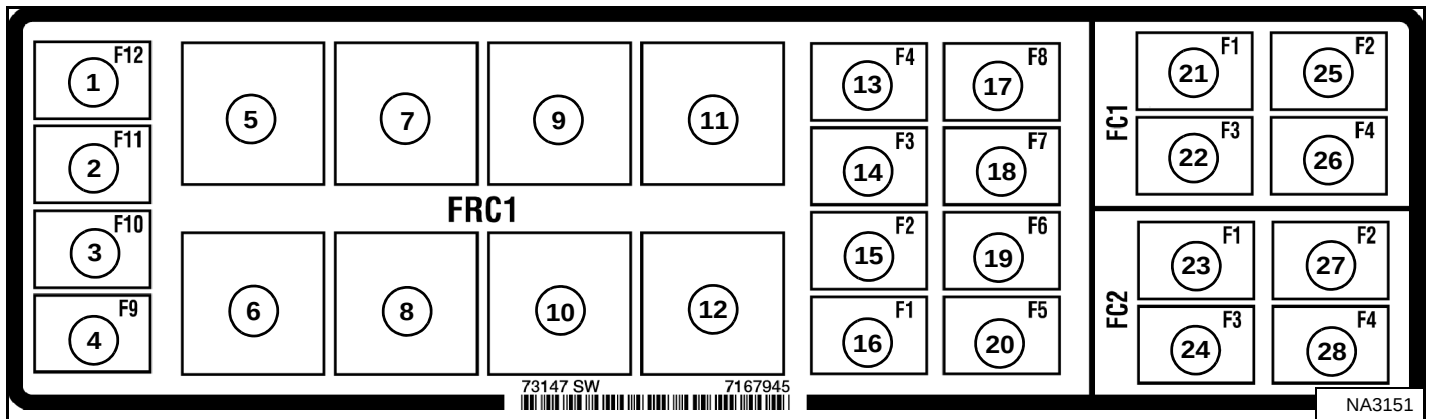
Aliniați clemele de pe partea din spate a panoului de acces cu fantele prevăzute și apăsați panoul în poziția respectivă când ați terminat **[Figura 232]**. Un știft de fixare previne instalarea panoului în poziție inversă.

Este furnizat un tabel cu detalii privind amperajele nominale și circuitele afectate de fiecare siguranță și releu. (Consultați Figura 235 la pagina 160.)

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Localizarea / identificarea siguranțelor și releelor (Continuare)

Figura 235



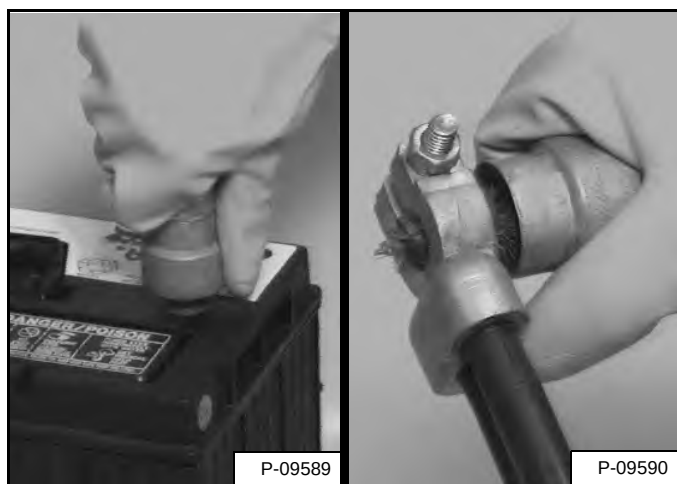
Amplasarea și amperajele nominale sunt prezentate în tabelul de mai jos și pe autocolantul [Figura 235]. Releele sunt identificate prin litera „R” în coloana AMP.

REF	PICTO-GRAMĂ	DESCRIERE	AMP	REF	PICTO-GRAMĂ	DESCRIERE	AMP	REF	PICTO-GRAMĂ	DESCRIERE	AMP
1		Alternator	15	11		Bujii incandescente	R	21		Controler Bobcat	25
2		Radiator / Sistem de aer condiționat	25	12		Închidere combustibil	R	22		Controler ACS	25
3		Lumini față	20	13		Alimentare comutată cabină	5	23		Dispozitive de atașare	25
4		Lumini spate	15	14		Poziție cupă	15	24		Neutilizat	--
5		Demaror	R	15		Ștergător/Sistem de spălare	25	25		Controler auxiliar	25
6		Lumini față	R	16		Alimentare comutată și Alarmă pentru mersul cu spatele (Standard/ACS)	25	26		Controler de direcție și alarmă pentru mersul cu spatele (SJC)	25
7		Radiator / Sistem de aer condiționat	R	17		Alimentare comutată	25	27		Accesorii și Claxon frontal	25
8		Lumini spate	R	18		Alimentare comutată	25	28		Port de alimentare	15
9		Alimentare comutată	R	19		Tracțiune	30				
10		Tracțiune	R	20		Închidere combustibil	30				

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Întreținerea bateriei

Figura 236



Cablurile bateriei trebuie să fie curate și strânse [Figura 236]. Verificați nivelul de electrolit din baterie. Completați cu apă distilată dacă este necesar. Îndepărtați acidul sau coroziunea de pe baterie și cabluri cu bicarbonat de sodiu și soluție de apă.

Puneți soluție Bobcat Battery Saver sau vaselină pe bornele bateriei și terminalele de cablu, pentru a preveni coroziunea.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care provoacă arsuri pe piele și ochi. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, apălați la îngrijire medicală promptă și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul în care ați înghițit electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! NU induceți voma. Solicitați îngrijiri medicale de urgență.

W-2065-0807

SISTEMUL ELECTRIC (CONTINUARE)

Utilizarea unei baterii auxiliare (pornire de la sursă suplimentară)

Dacă este necesară utilizarea unei baterii auxiliare pentru pornirea motorului, ACORDAȚI O ATENȚIE DEOSEBITĂ! Trebuie să fie o persoană în scaunul operatorului și o persoană pentru a conecta și deconecta cablurile bateriei.

Comutatorul cu cheie trebuie să fie DEZACTIVAT sau butonul OPRIRE trebuie să fie apăsat. Bateria auxiliară trebuie să aibă 12 volți.



AVERTISMENT

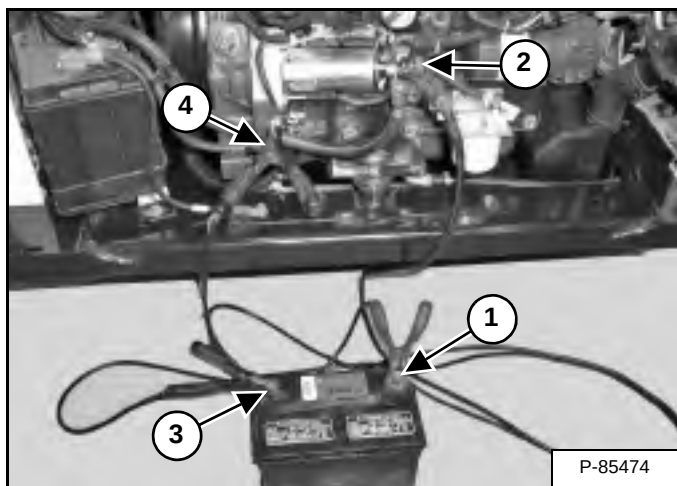
GAZUL DIN BATERIE POATE EXPLODA ȘI POATE CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE

Țineți arcurile electrice, scânteile, flăcările și tutunul aprins departe de baterii. La *pornirea de la o sursă suplimentară*, folosind bateria auxiliară faceți conexiunea finală (negativ) la șasiul mașinii.

Nu porniți de la sursă suplimentară și nu încărcăți o baterie înghețată sau defectă. Încălziți bateria la 16°C (60°F) înainte de a o conecta la un încărcător. Deconectați încărcătorul înainte de conectarea sau deconectarea cablurilor de baterie. Nu înclinați niciodată bateria la pornirea forțată, testare sau încărcare.

W-2066-0910

Figura 237



Conectați capătul primului cablu (elementul 1) [Figura 237] la borna pozitivă (+) a bateriei auxiliare. Conectați celălalt capăt al aceluiași cablu (elementul 2) [Figura 237] la borna pozitivă a demarorului încărcătorului.

Conectați capătul celui de-al doilea cablu (elementul 3) [Figura 237] la borna negativă a bateriei auxiliare. Conectați celălalt capăt al aceluiași cablu (elementul 4) [Figura 237] la motor.

Țineți cablurile la distanță față de piesele aflate în mișcare. Porniți motorul. (Consultați PORNIREA MOTORULUI la pagina 92.)

După ce motorul a pornit, îndepărtați mai întâi cablul negativ (-) (elementul 4) [Figura 237]. Îndepărtați cablul de la terminalul pozitiv (element 2) [Figura 237].

IMPORTANT

Alternatorul se poate defecta dacă:

- Motorul este operat cu cablurile deconectate de la baterie.
- Cablurile sunt conectate la baterie în timp ce se folosește un încărcător rapid sau când se sudează pe încărcător. (Îndepărtați ambele cabluri de la baterie.)
- Cablurile suplimentare de alimentare (cablurile de la bateria auxiliară) sunt conectate greșit.

I-2023-1285

Demontarea și instalarea bateriei



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Bateriile conțin acid care provoacă arsuri pe piele și ochi. Purtați ochelari, îmbrăcăminte de protecție și mănuși de cauciuc pentru a feri corpul de acid.

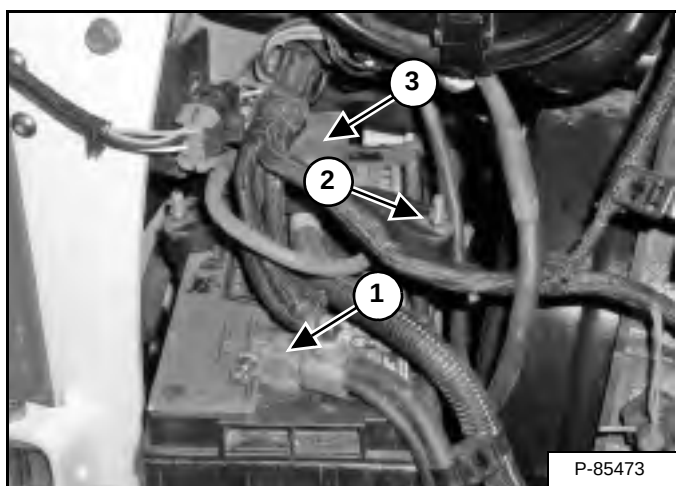
În cazul contactului cu acidul, spălați imediat cu apă. În cazul contactului cu ochii, apelați la îngrijire medicală promptă și spălați ochii cu apă rece, curată timp de cel puțin 15 minute.

În cazul în care ați înghițit electrolit, beți cantități mari de apă sau lapte! **NU** induceți voma. Solicitați îngrijiri medicale de urgență.

W-2065-0807

Deschideți ușa din spate.

Figura 238



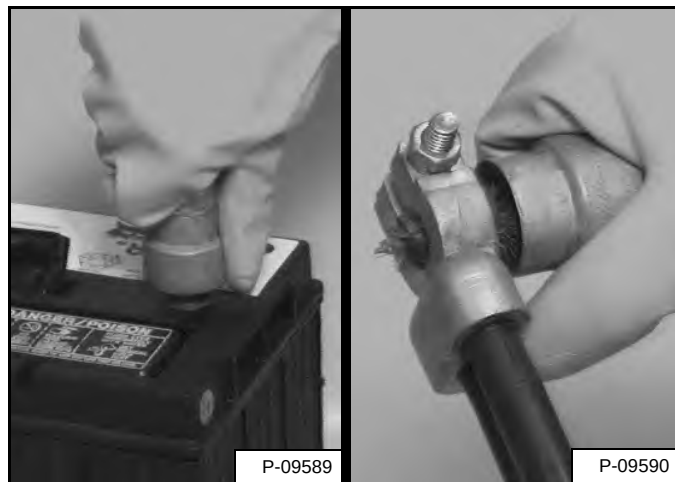
Deconectați cablul negativ (-) (elementul 1) [Figura 238].

Demontați bateria și apăsați în jos clema (elementul 2) [Figura 238].

Deconectați cablul pozitiv (+) (elementul 3) [Figura 238] de la baterie.

Scoateți bateria din încărcător.

Figura 239



Curățați întotdeauna bornele bateriei și terminalele cablurilor la montarea unei baterii noi sau folosite [Figura 239].

Când instalați bateria în încărcător, nu atingeți nicio parte metalică cu bornele bateriei.

Conectați cablul negativ (-) ultimul, pentru a preveni scânteierile.

Conectați și strângeți cablurile de baterie.

Instalați și strângeți clema de prindere a bateriei.



AVERTISMENT

GAZUL DIN BATERIE POATE EXPLODA ȘI POATE CAUZA RĂNIRE GRAVĂ SAU MOARTE

Țineți arcurile electrice, scânteile, flăcările și tutunul aprins departe de baterii. La pornirea de la o sursă suplimentară, folosind bateria auxiliară faceți conexiunea finală (negativ) la șasiul mașinii.

Nu porniți de la sursă suplimentară și nu încărcați o baterie înghețată sau defectă. Încălziți bateria la 16°C (60°F) înainte de a o conecta la un încărcător. Deconectați încărcătorul înainte de conectarea sau deconectarea cablurilor de baterie. Nu înclinați niciodată bateria la pornirea forțată, testare sau încărcare.

W-2066-0910

SISTEM HIDRAULIC/HIDROSTATIC

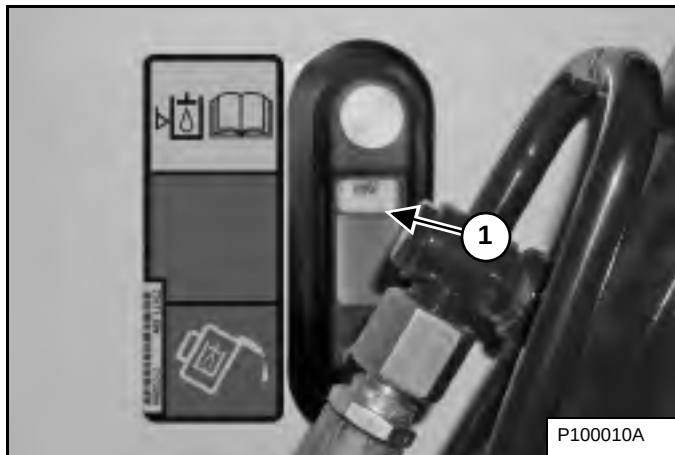
Verificarea și adăugarea lichidului

Verificați nivelul lichidului hidraulic/hidrostatic în fiecare zi, înainte de a începe tura de lucru.

Parcați încărcătorul pe o suprafață plană, coborâți brațele de ridicare și amplasați dispozitivul de atașare pe sol sau înclinați Bob-Tach complet înapoi dacă nu este instalat niciun dispozitiv de atașare.

Opriti motorul.

Figura 240



Verificați nivelul lichidului prin indicatorul vizual (elementul 1) [Figura 240]. Păstrați nivelul lichidului în cadrul domeniului de operare.

Demontați grila spate. (Consultați GRILĂ SPATE la pagina 145.)

Figura 241



Demontați capul de umplere (elementul 1) [Figura 241].

Adăugați lichid pentru a aduce nivelul în cadrul domeniului de operare vizibil prin intermediul indicatorului vizual (elementul 1) [Figura 240].

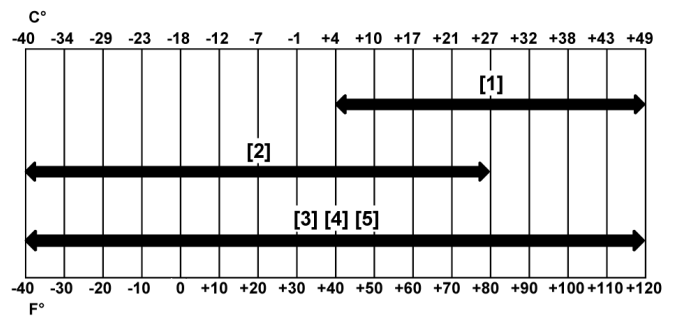
Montați capul de umplere (elementul 1) [Figura 241].

Montați grila spate.

Diagrama pentru fluid hidraulic / hidrostatic

Figura 242

FLUID HIDRAULIC / HIDROSTATIC GRAD DE VÂSCOZITATE ISO RECOMANDAT (VG) ȘI INDEX DE VÂSCOZITATE (VI)



DOMENIUL DE TEMPERATURI ANTICIPAT ÎN TIMPUL FOLOSIRII UTILAJULUI

- [1] VG 100; Minimum VI 130
- [2] VG 46; Minimum VI 150
- [3] Lichid pentru toate anotimpurile BOBCAT
- [4] Lichid sintetic BOBCAT
- [5] Lichid hidraulic/hidrostatic biodegradabil BOBCAT (Spre deosebire de lichidele biodegradabile de origine vegetală, lichidul biodegradabil Bobcat este preparat astfel încât să prevină oxidarea sau descompunerea termică la temperaturile de operare).

Folosiți numai lichidele recomandate pentru sistemul hidraulic [Figura 242].



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

SISTEM HIDRAULIC / HIDROSTATIC (CONTINUARE)

Eliminarea și înlocuirea lichidului hidraulic

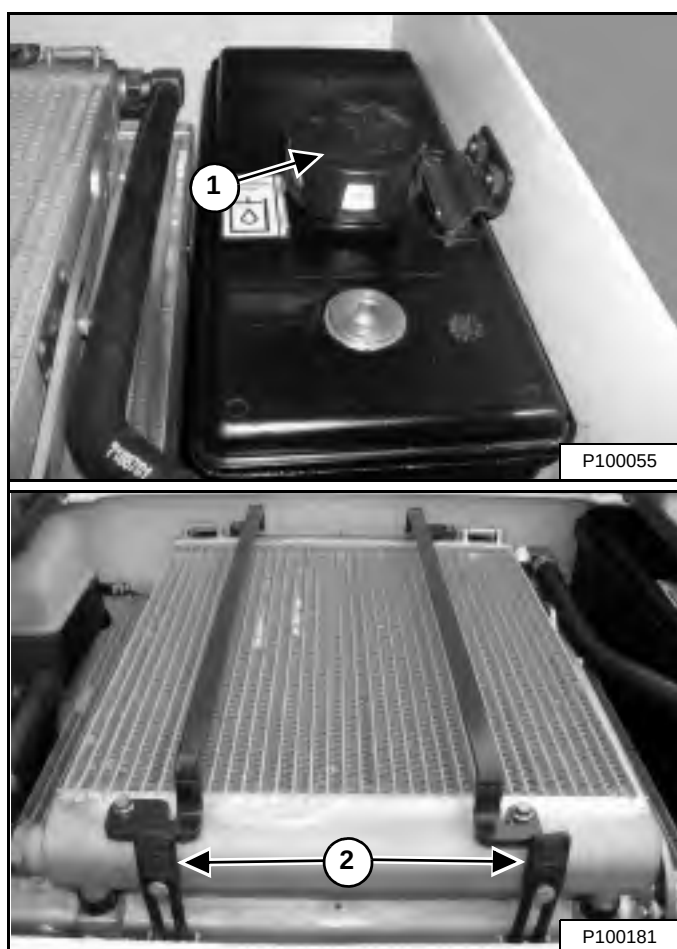
Pentru intervalul corect de service (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Lichidul trebuie înlocuit dacă devine contaminat sau după reparații majore.

Înlocuiți întotdeauna filtrul hidraulic / hidrostatic și filtrul de sarcină hidraulică ori de câte ori lichidul hidraulic este înlocuit. (Consultați Îndepărtarea și înlocuirea filtrului hidraulic / hidrostatic la pagina 167.)

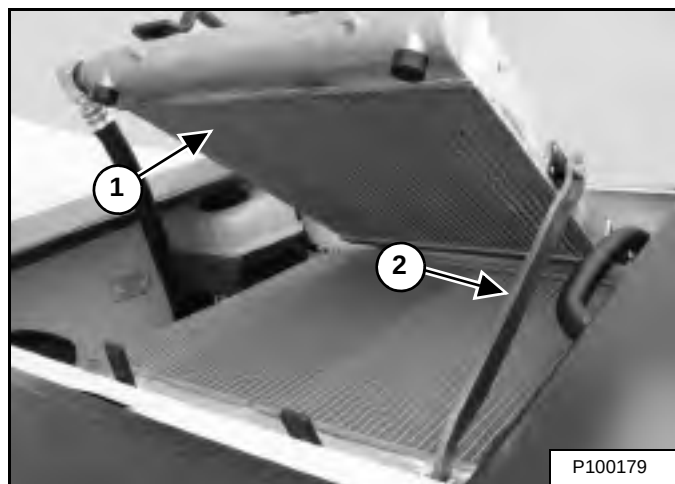
Demontați grila spate. (Consultați GRILĂ SPATE la pagina 145.)

Figura 243



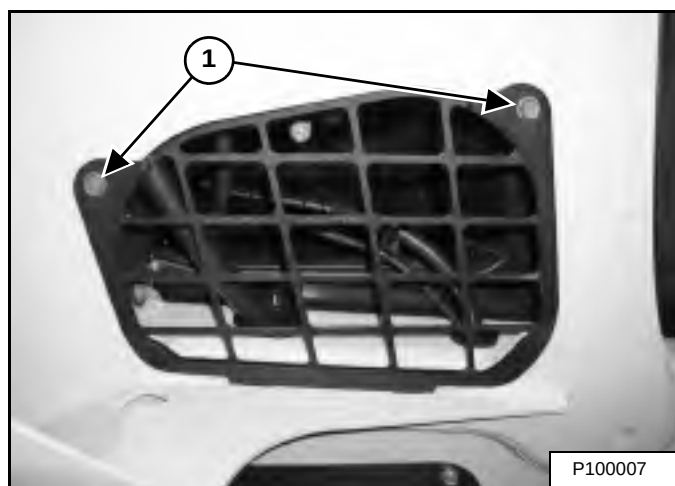
Demontați capul de umplere a sistemului hidraulic (elementul 1) și decuplați cele două benzi din cauciuc (elementul 2) [Figura 243].

Figura 244



Ridicați răcitorul de ulei (elementul 1) până când bara (elementul 2) [Figura 244] cade în ultima poziție pentru a susține răcitorul de ulei. Acest lucru va ajuta la drenarea lichidului hidraulic.

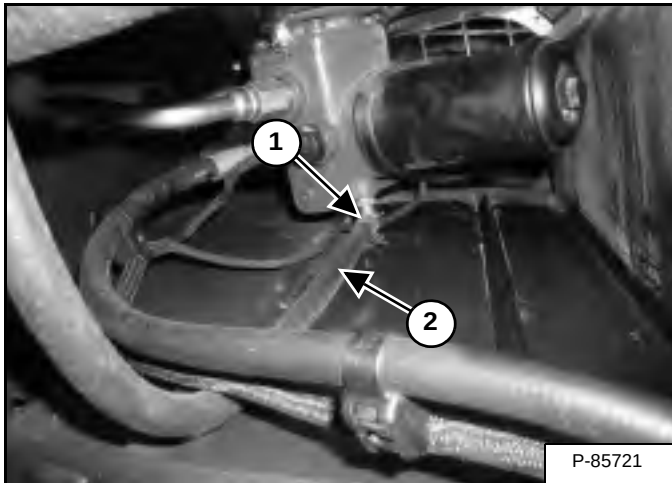
Figura 245



Scoateți șuruburile capului de acces de pe partea dreaptă (elementul 1) [Figura 245] și demontați capul. (Brațele de ridicare sunt prezentate înălțate, pentru o exemplificare mai bună.)

Îndepărtarea și înlocuirea lichidului din sistemul hidraulic (Continuare)

Figura 246



Îndepărtați clema (elementul 1). Prindeți furtunul (elementul 2) [Figura 246] de lângă îmbinare și deconectați furtunul de la îmbinare. Scoateți furtunul prin partea laterală a încărcătorului și evacuați lichidul într-un recipient.

Conectați furtunul la îmbinare la încheierea evacuării lichidului.

Reciclați sau eliminați lichidul uzat avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

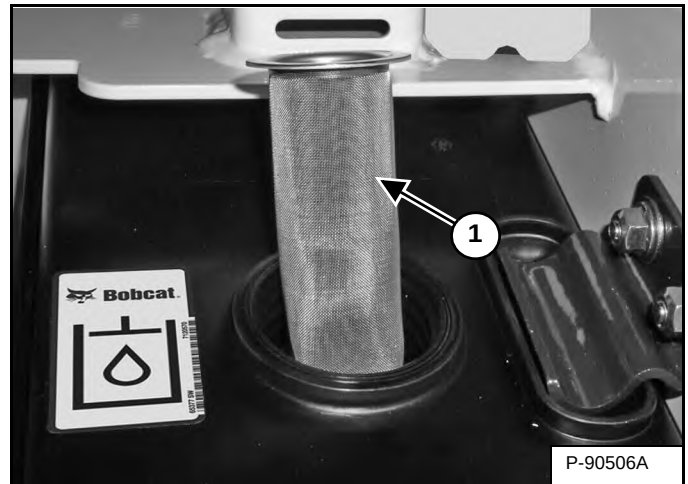
Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Instalați capacul de acces lateral.

Ridicați bara care susține răcitorul de ulei și coborâți răcitorul de ulei. Fixați cele două benzi din cauciuc.

Figura 247



Îndepărtați și curățați grilajul de umplere hidraulică (elementul 1) [Figura 247]. Folosiți aer sub presiune redusă pentru a usca grilajul.

Instalați grilajul de umplere hidraulic și adăugați lichid de tipul corect în rezervor până când nivelul lichidului se încadrează în domeniul de operare vizibil prin intermediul indicatorului vizual. (Consultați Capacități la pagina 205.) și (Consultați Verificarea și adăugarea lichidului la pagina 164.)

Montați capacul de umplere a sistemului hidraulic.

Montați grila spate.

Porniți motorul și operați comenzile hidraulice ale încărcătorului.

Opriți motorul și verificați dacă prezintă scurgeri.

Verificați nivelul lichidului în rezervor și completați dacă este necesar. (Consultați Verificarea și adăugarea lichidului la pagina 164.)

SISTEM HIDRAULIC / HIDROSTATIC (CONTINUARE)

Îndepărtarea și înlocuirea filtrului hidraulic / hidrostatic

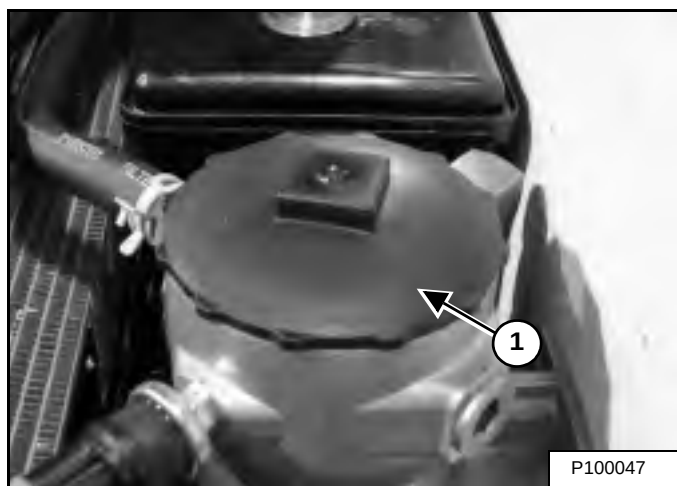
Pentru intervalul corect de service. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Demontați grila spate. (Consultați GRILĂ SPATE la pagina 145.)

Carcasa filtrului este amplasată în spatele rezervorului de lichid hidraulic.

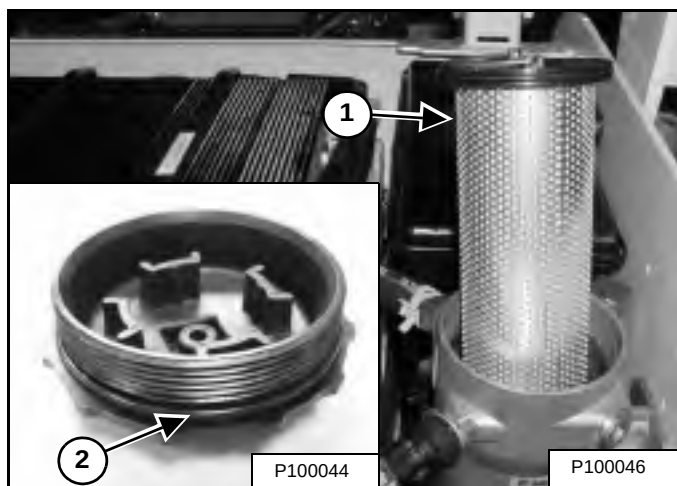
Curățați partea superioară a carcasei filtrului.

Figura 248



Demontați capacul filtrului (elementul 1) [Figura 248].

Figura 249



Demontați elementul de filtru (elementul 1) [Figura 249] și depuneți-l la deșeuri.

Demontați inelul de etanșare (elementul 2) [Figura 249] și depuneți-l la deșeuri.

Montați un nou inel de etanșare și lubrifiați-l cu ulei curat.

Montați un nou element de filtru asigurându-vă că acesta este corect poziționat în carcasă.

Montați capacul de filtru și strângeți la un cuplu de 25 N•m (18 ft-lb).



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Montați grila spate.

Porniți motorul și operați comenzile hidraulice ale încărcătorului.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul intră în piele sau ochi, apelați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-EN-0909

Opriti motorul și verificați să nu existe scurgeri la filtru.

Verificați nivelul lichidului în rezervor și completați dacă este necesar. (Consultați Verificarea și adăugarea lichidului la pagina 164.)

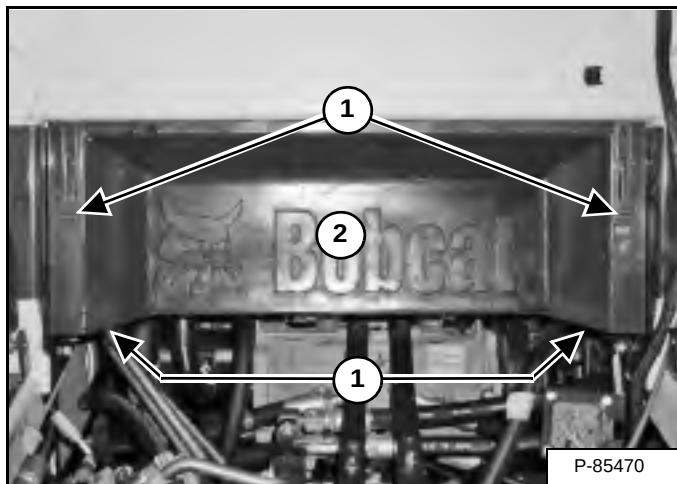
SISTEM HIDRAULIC / HIDROSTATIC (CONTINUARE)

Demontarea și înlocuirea filtrului de sarcină hidraulică

Filtrul de sarcină hidraulică se află sub cabina operatorului. Pentru intervalul corect de service (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

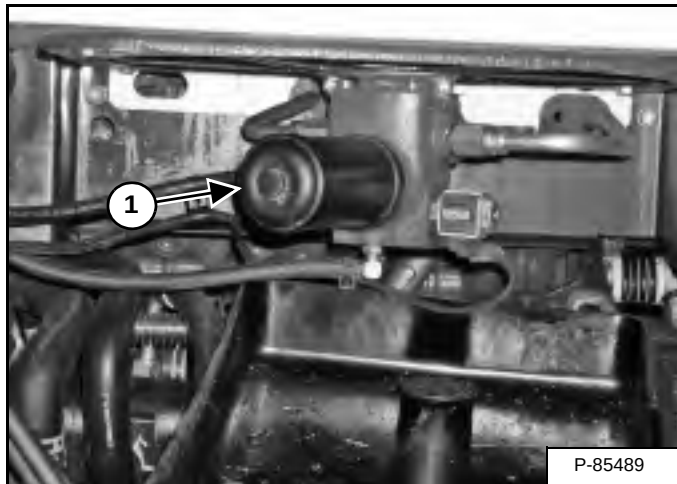
Ridicați cabina operatorului. (Consultați Ridicarea la pagina 141.)

Figura 250



Decuplați cele patru benzi din cauciuc (elementul 1) și scoateți conducta inferioară a ventilatorului (elementul 2) [Figura 250].

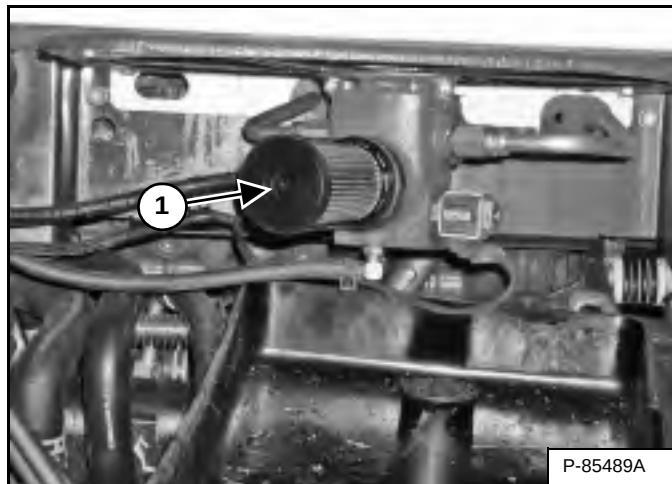
Figura 251



Așezați un recipient corespunzător sub carcasa filtrului și scoateți carcasa filtrului (elementul 1) [Figura 251] utilizând o cheie.

Reciclați sau eliminați lichidul uzat avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

Figura 252



Demontați și depuneți la deșeuri elementul de filtru (1) [Figura 252].

Curățați suprafața carcasei filtrului și suportul filtrului unde etanșarea filtrului se află în contact cu carcasa.

Puneți ulei curat pe garnitura noului element de filtrare. Montați elementul pe baza filtrului. Montați și strângeți carcasa filtrului la un cuplu de 47 - 54 N•m (35 - 40 ft-lb).



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

Montați conducta inferioară a ventilatorului [Figura 250].

NOTĂ: Montarea incorectă a conductei inferioare a ventilatorului poate duce la o capacitate insuficientă de răcire.

Coborâți cabina operatorului. (Consultați Coborârea la pagina 142.)

Porniți motorul și operați comenzile hidraulice ale încărcătorului.

**Îndepărtarea și înlocuirea filtrului hidraulic/
hidrostatic (Continuare)**



AVERTISMENT

**EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA
SAU MOARTEA**

Combustibilul diesel sau lichidul hidraulic aflat sub presiune pot penetra pielea sau ochii, provocând răni grave sau moarte. Scurgerile de lichide aflate sub presiune ar putea să nu fie vizibile. Folosiți o bucată de carton sau lemn pentru a localiza scurgerile. Nu folosiți mâna neprotejată. Purtați ochelari de protecție. Dacă lichidul intră în piele sau ochi, apălați imediat la îngrijire medicală asigurată de un medic specializat în acest tip de răni.

W-2072-EN-0909

Opriți motorul și verificați să nu existe scurgeri la filtru.

Verificați nivelul lichidului în rezervor și completați dacă este necesar. (Consultați Verificarea și adăugarea lichidului la pagina 164.)

Capacul supapei de aerisire

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de înlocuire. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Demontați grila spate. (Consultați GRILĂ SPATE la pagina 145.)

Figura 253



Demontați capacul supapei de aerisire (elementul 1) [Figura 253] și depuneți-l la deșeuri.

Instalați noul capac al supapei de aerisire.

Montați grila spate.

TOBĂ DE REȚINERE A SCÂNTEILOR

Procedura de curățare

Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul de service referitor la curățarea tobei de reținere a scânteilor. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Nu operați încărcătorul cu un sistem de eșapament defect.

IMPORTANT

Această mașină este echipată din fabrică cu un sistem de eșapament cu reținere a scânteilor.

Toba de reținere a scânteilor, dacă este montată, se va curăța pentru a fi menținută în stare de funcționare. Lucrările de service la toba de reținere a scânteilor trebuie efectuate prin golirea camerei pentru scânteii la fiecare 100 de ore de funcționare.

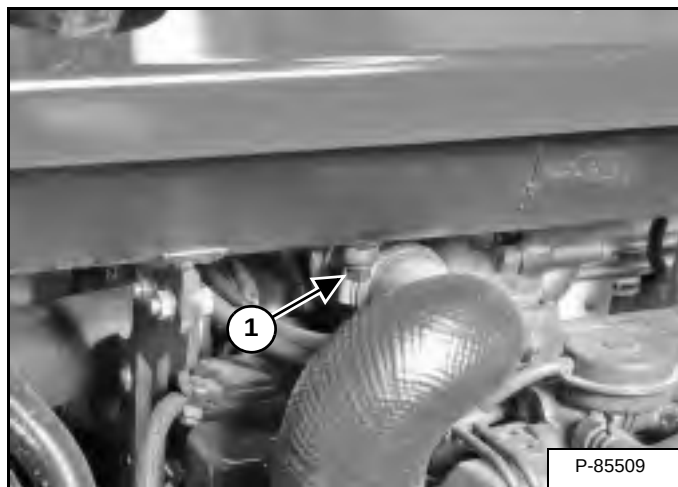
Pe unele modele, turbocompresorul funcționează ca dispozitiv de reținere a scânteilor și trebuie să opereze corect pentru a reține corespunzător scânteile.

Dacă această mașină este utilizată în pădure sau pe teren acoperit cu tufiș sau iarbă, acest mediu fiind potențial inflamabil, poate fi solicitată echiparea cu o toba de reținere a scânteilor, atașată la sistemul de eșapament, menținută în stare de funcționare. Consultați legile și reglementările locale pentru prevederile referitoare la sistemele de reținere a scânteilor.

I-2284-RO-0909

Opriți motorul și deschideți ușa din spate (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.).

Figura 254



Îndepărtați bușonul (elementul 1) [Figura 254] din partea inferioară a tobei.



AVERTISMENT

Dacă motorul funcționează pe timpul lucrărilor de service, levierul de direcție și manevrare trebuie să fie în poziția neutră și frâna de parcare trebuie să fie activată. Nerespectarea acestui lucru poate cauza accidente grave sau mortale.

W-2006-1209

Porniți motorul și rulați-l timp de circa 10 secunde în timp ce o a doua persoană, purtând ochelari de protecție, ține o bucată de lemn peste orificiul de evacuare al tobei.

Aceasta va forța eliminarea impurităților prin orificiul de curățare.

Opriți motorul.

Montați și strângeți bușonul. Închideți ușa din spate.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Când un motor funcționează într-o zonă închisă, este nevoie de introducerea aerului proaspăt în zonă pentru a evita concentrarea gazelor de eșapament. Dacă motorul este staționar, evacuați gazele de eșapament în exterior. Gazele de eșapament pot conține gaze inodore, invizibile care pot ucide fără semne prealabile.

W-2050-0807



AVERTISMENT

Opriți motorul și așteptați ca toba să se răcească înainte de a curăța camera pentru scânteii. Purtați ochelari de protecție. Nerespectarea acestei măsuri poate cauza rănire gravă.

W-2011-1285



AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată mașina într-o atmosferă cu praf sau gaze explozive sau unde gazele de eșapament pot intra în contact cu materiale inflamabile. Nerespectarea avertizărilor poate cauza accidente grave sau mortale.

W-2068-1285

ÎNȚREȚINEREA ANVELOPELOR

Piulițele de roți

Figura 255



Consultați PROGRAMAREA PENTRU SERVICE pentru intervalul corect de verificare a piulițelor de roți [Figura 255]. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

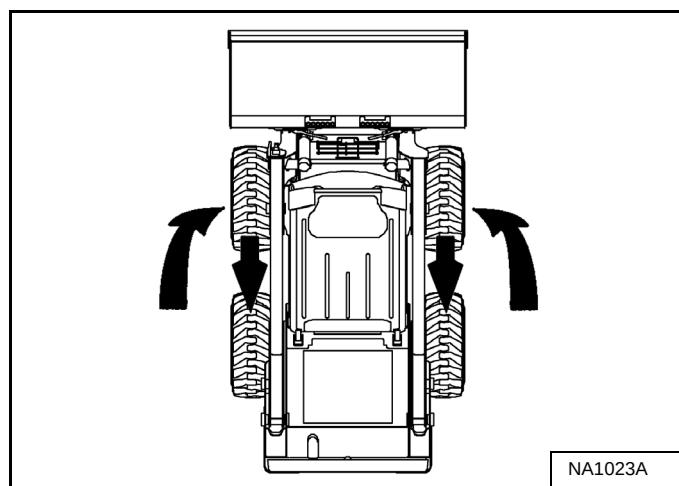
Când montați piulițele de roți, strângeți la un cuplu de 217 N•m (160 ft-lb).

Când verificați cuplul piulițelor de roți, reglați cheia dinamometrică la 190 N•m (140 ft-lb) pentru a preveni strângerea excesivă.

Rotirea

Verificați în mod regulat uzura, eventualele deteriorări și presiunea anvelopelor.

Figura 256



Anvelopele din spate se uzează de obicei mai repede decât cele din față. Pentru a egaliza uzura anvelopelor, mutați anvelopele din față în spate și invers [Figura 256].

Este important să mențineți aceleași dimensiuni ale anvelopelor pe ambele părți ale încărcătorului. Dacă se folosesc dimensiuni diferite, fiecare anvelopă se va roti la rate diferite, provocând uzură excesivă. Suprafețele de rulare de pe toate anvelopele trebuie să fie îndreptate în aceeași direcție.

Trebuie menținută presiunea recomandată a anvelopelor pentru evitarea uzurii excesive și a pierderii stabilității și capacității de manevrare. Verificați valoarea corectă a presiunii înainte de a opera încărcătorul.

Montarea

Anvelopele trebuie reparate numai de către persoane autorizate, folosind procedurile corespunzătoare și echipament de siguranță.

Dimensiunile corecte pentru anvelope și jante trebuie ca întotdeauna să fie verificate înainte de montare. Verificați jantele și anvelopele pentru semne de deteriorări.

Flanșa jantei trebuie să fie curată și fără rugină.

Profilul anvelopei și flanșa jantei trebuie lubrifiate cu un lubrifiant pentru cauciuc înainte de montarea anvelopei.

Evitați presiunea excesivă care poate duce la spargerea anvelopei și poate provoca rănire gravă sau moarte.

În timpul umflării anvelopei verificați frecvent presiunea, pentru a evita umflarea excesivă.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Nu umflați anvelopele peste presiunea specificată. Nerespectarea procedurii corecte de montare a anvelopelor poate duce la explozie, ceea ce poate rezulta în rănire sau moarte.

W-2078-EN-0909

IMPORTANT

Umflați anvelopele la presiunea MAXIMĂ înscrisă pe partea laterală a anvelopei. NU combinați diferite mărci de anvelope pe același încărcător.

I-2057-RO-0909

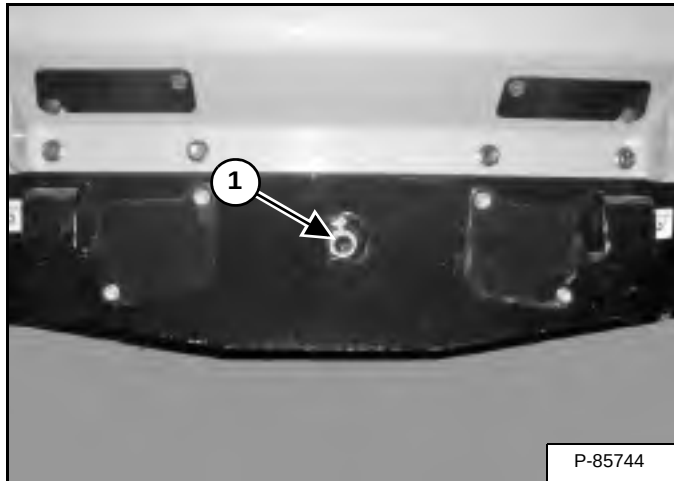
TRANSMISIA FINALĂ (APĂRĂTOAREA DE LANȚ)

Verificarea și adăugarea uleiului

Apărătoarea de lanț conține pinioanele și lanțurile transmisiei finale și necesită același ulei ca și sistemul hidraulic/hidrostatic. (Consultați Diagrama pentru fluid hidraulic / hidrostatic la pagina 164.)

Oprți încărcătorul pe o suprafață plană și oprți motorul.

Figura 257



Îndepărtați bușonul de verificare (elementul 1) [Figura 257] din partea frontală a carcasei apărătoarei de lanț. (Brațele de ridicare sunt prezentate înălțate, pentru o exemplificare mai bună.)

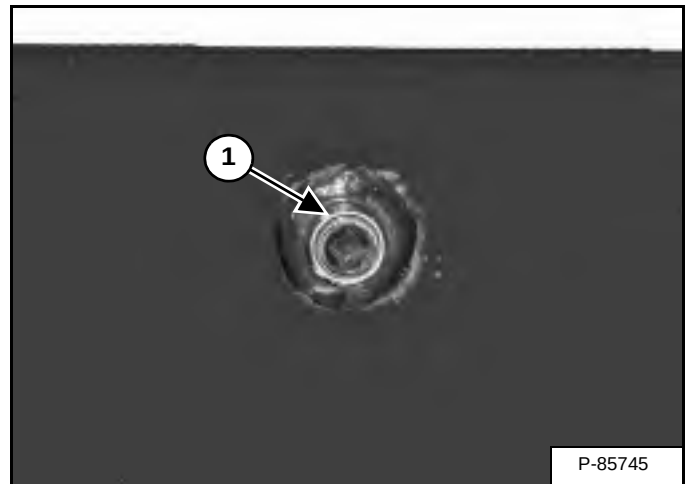
Dacă uleiul poate fi atins cu vârful degetelor prin orificiu, nivelul uleiului este corespunzător.

Dacă nivelul uleiului este scăzut, adăugați ulei prin orificiul bușonului de verificare până când uleiul se scurge prin orificiu.

Montați și strângeți bușonul.

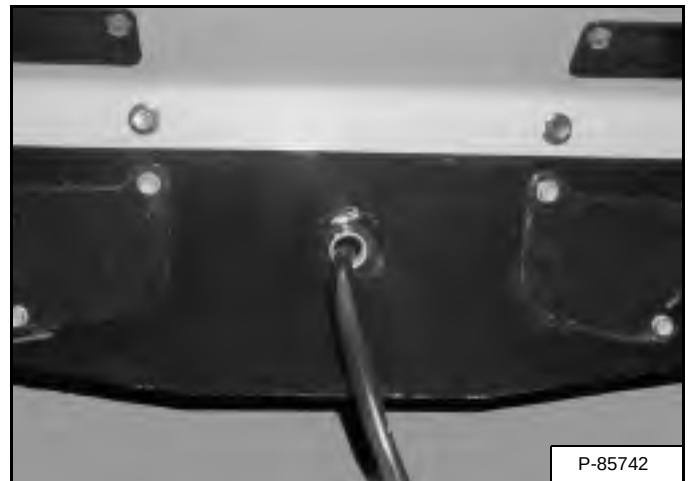
Îndepărtarea și înlocuirea uleiului

Figura 258



Îndepărtați bușonul de verificare (elementul 1) [Figura 258] din partea frontală a carcasei apărătoarei de lanț.

Figura 259



Evacuați uleiul din apărătoarea de lanț folosind o pompă [Figura 259].

Reciclați sau eliminați uleiul folosit avându-se în vedere protecția mediului înconjurător.

Adăugați ulei prin orificiul bușonului de verificare până când uleiul se scurge prin orificiu.



AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Curățați întotdeauna scurgerile de carburant sau ulei. Țineți la distanță sursele de căldură, flăcările, țigările aprinse față de carburant sau ulei. Lipsa de atenție în apropierea carburanților poate duce la explozii sau incendii.

W-2103-0508

CUREAUA ALTERNATORULUI

Ajustarea curelei

Cureaua alternatorului este de un tip special care nu necesită întreținere, fiind pretensionată peste rolele de ghidare. Această curea elimină necesitatea unui dispozitiv de tensionare și nu necesită reglare periodică. Contactați distribuitorul Bobcat pentru piese de schimb.

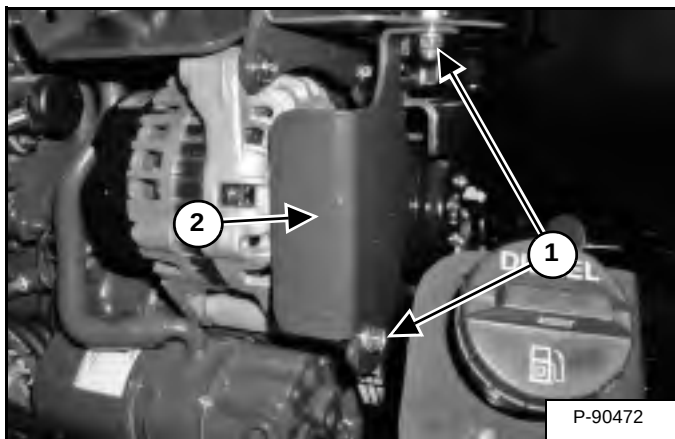
Înlocuirea curelei

Opriti motorul și deschideți ușa din spate. (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.)

Demontați cureaua sistemului de aer condiționat. (Consultați CUREAUA SISTEMULUI DE AER CONDIȚIONAT la pagina 175.)

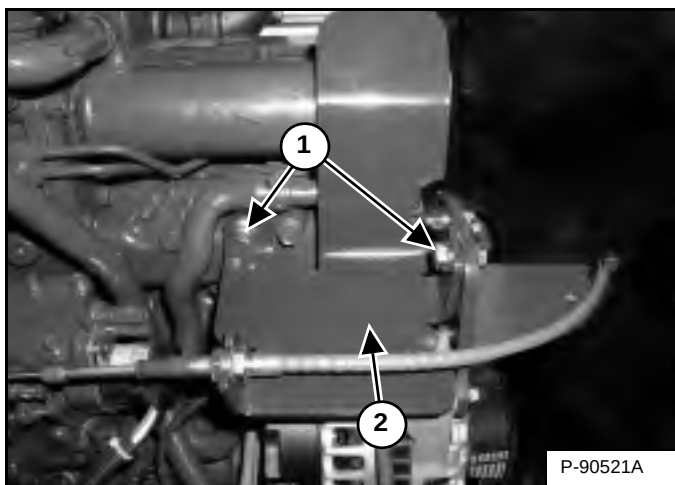
Modele mai vechi

Figura 260



Scoateți șuruburile și piulițele de montare ale apărătorii de curea (elementul 1) și demontați apărătoarea curelei (elementul 2) [Figura 260].

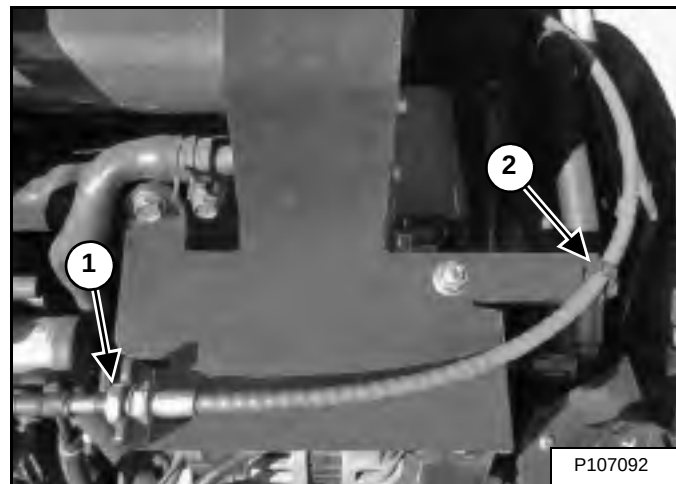
Figura 261



Scoateți șuruburile și piulițele de montare ale consolei de cablu (elementul 1) și deplasați ușor consola de cablu (elementul 2) [Figura 261] în sus.

Modele mai recente

Figura 262



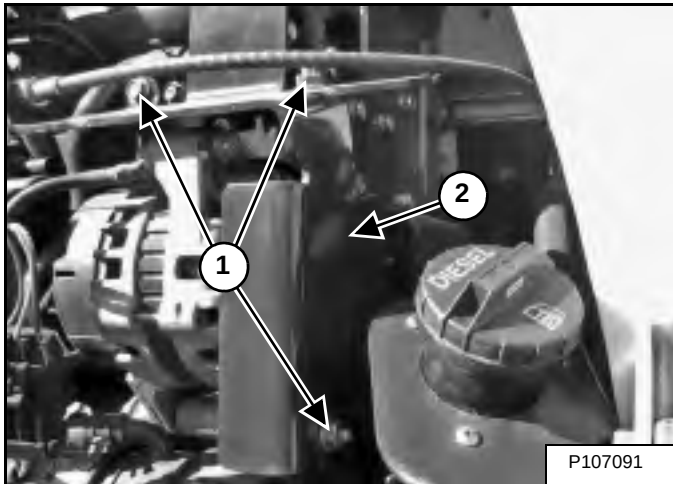
Slăbiți piulița cablului de accelerație (Elementul 1) și tăiați cureaua de legătură (Elementul 2) [Figura 262].

CUREA ALTERNATOR (CONTINUARE)

Înlocuirea curelei (Continuare)

Modele mai recente (Continuare)

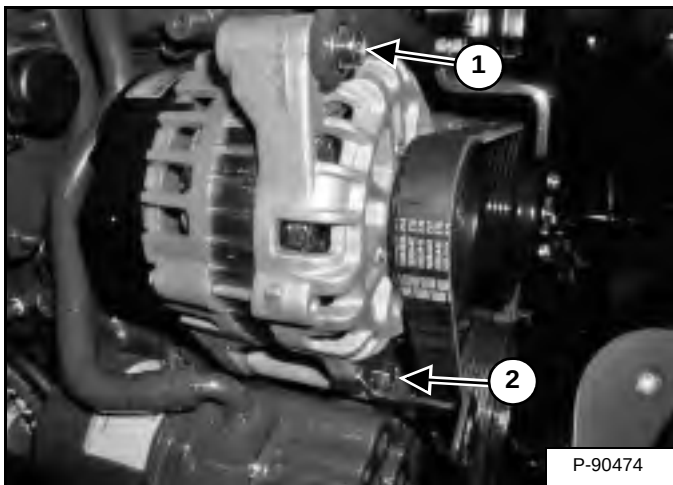
Figura 263



Scoateți șuruburile și piulițele de montare ale consolei de accelerație (elementul 1) și demontați consola de accelerație (elementul 2) [Figura 263].

Toate modelele

Figura 264

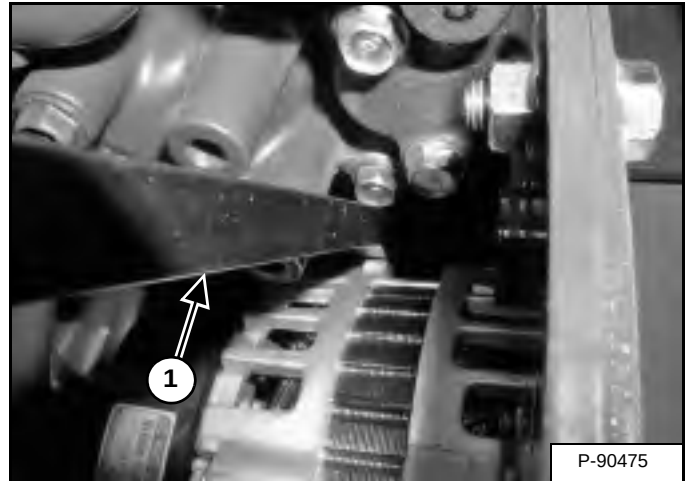


Scoateți șurubul de montare a alternatorului din partea de sus (Item 1) și slăbiți șurubul de montare a alternatorului din partea de jos (elementul 2) [Figura 264].

Deplasați alternatorul spre motor cât mai mult posibil și scoateți cureaua de pe rolele de ghidare. Inspectați rolele de ghidare pentru identificarea eventualelor urme de uzură.

Montați o curea nouă.

Figura 265



Folosiți o bară pârghie (elementul 1) [Figura 265] pentru a deplasa alternatorul până când șurubul de montare a alternatorului din partea de sus (elementul 1) [Figura 264] poate fi montat.

Strângeți șuruburile de montare a alternatorului din partea de sus și de jos (elementele 1 și 2) [Figura 264].

Instalați cureaua sistemului de aer condiționat. (Consultați CUREAUA SISTEMULUI DE AER CONDIȚIONAT la pagina 175.)

Instalați consola de cablu [Figura 261] i apărătoarea curelei [Figura 260]. (Modele mai vechi)

SAU

Instalați consola de accelerație [Figura 263] i cablul de accelerație [Figura 262]. Instalați o nouă curea de legătură. (Modele mai recente)

Închideți ușa din spate.

CUREAUA SISTEMULUI DE AER CONDIȚIONAT

Este posibil ca această mașină să fie prevăzută cu aer condiționat.

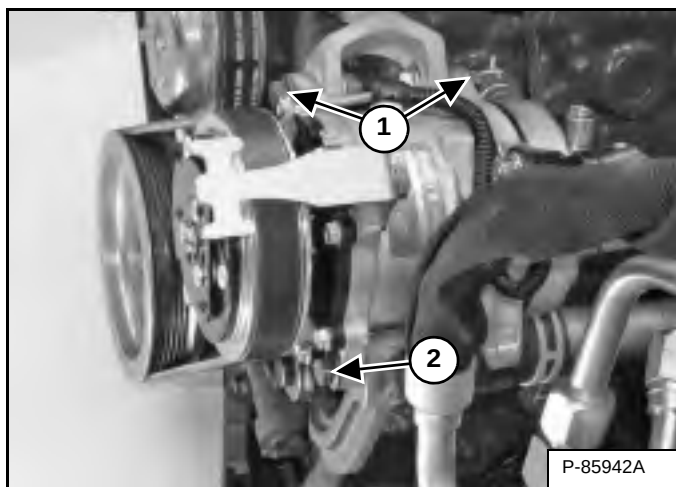
Ajustarea curelei

Cureaua sistemului de aer condiționat este de un tip special care nu necesită întreținere, fiind pretensionată peste rolele de ghidare. Această curea elimină necesitatea unui dispozitiv de tensionare și nu necesită reglare periodică. Contactați distribuitorul Bobcat pentru piese de schimb.

Înlocuirea curelei

Opriți motorul și deschideți ușa din spate. (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.)

Figura 266



NOTĂ: Motorul este prezentat demonta, pentru o mai bună exemplificare.

Scoateți șurubul de montare a compresorului sistemului de aer condiționat din partea de jos (elementul 2) [Figura 266].

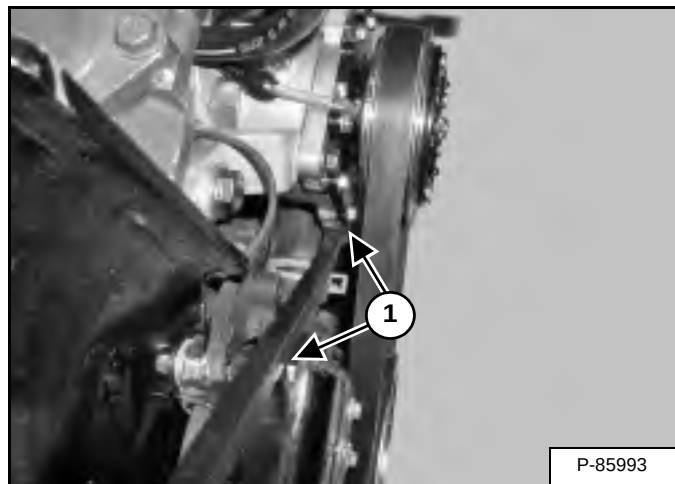
Slăbiți șuruburile de montare a compresorului sistemului de aer condiționat din partea de sus (elementul 1) [Figura 266].

Deplasați compresorul sistemului de aer condiționat spre motor cât mai mult posibil și scoateți cureaua de pe rolele de ghidare.

Inspectați rolele de ghidare pentru identificarea eventualelor urme de uzură.

Montați o curea nouă.

Figura 267



Utilizați o bară părghie în cele două puncte de acționare (elementul 1) [Figura 267] pentru a muta compresorul sistemului de aer condiționat până când șurubul de montare a compresorului sistemului de aer condiționat din partea de jos (elementul 2) [Figura 266] poate fi montat.

Strângeți cele trei șuruburi de montare (elementele 1 și 2) [Figura 266].

Închideți ușa din spate.

CUREAUA DE TRANSMISIE

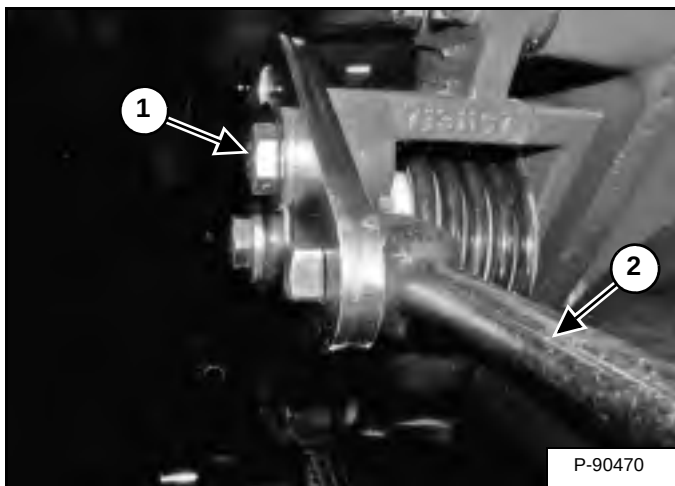
Ajustarea curelei

Curea de transmisie nu necesită ajustare. Curea dispune de o rolă de transmisie asigurată cu arc care menține tensiunea corectă a curelei.

Reglarea opririi

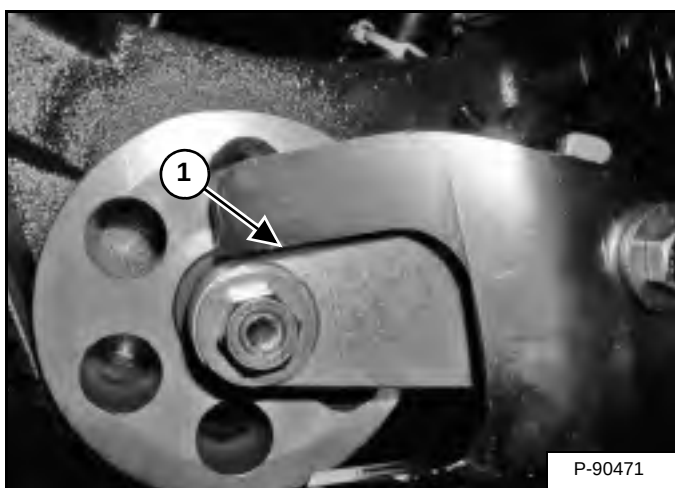
Opriți motorul și deschideți ușa din spate. (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.)

Figura 268



Slăbiți șurubul de reglare a rolei de transmisie asigurată cu arc (elementul 1) și introduceți o bară concasore de 1/2 in. (elementul 2) [Figura 268] în fanta prevăzută în brațul de oprire, în modul indicat.

Figura 269



Mutați bara concasore pentru a regla brațul de oprire până la obținerea unui spațiu de 3,2 mm (0,125 in) (elementul 1) [Figura 269].

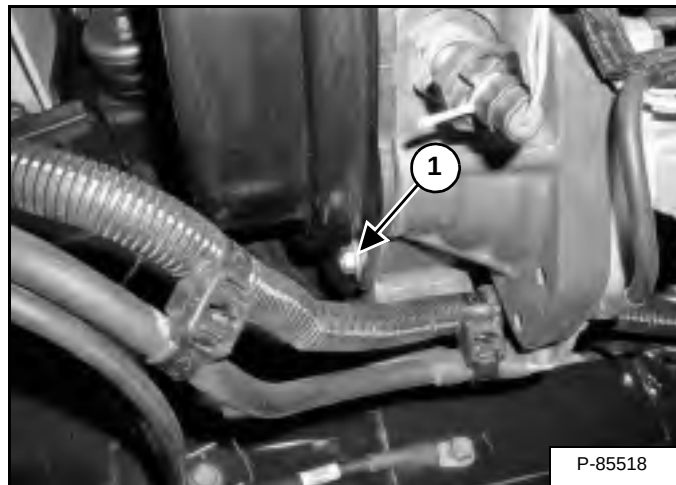
Strângeți șurubul de reglare a rolei de transmisie asigurată cu arc (elementul 1) [Figura 268] la un cuplu de 105 - 115 N•m (78 - 85 ft-lb).

Înlocuirea curelei

Opriți motorul și deschideți ușa din spate. (Consultați UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE) la pagina 144.)

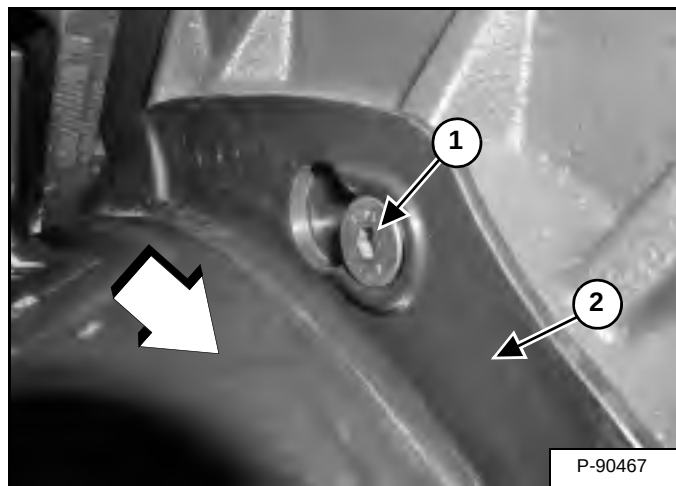
Demontați bateria. (Consultați Demontarea și instalarea bateriei la pagina 163.)

Figura 270



Scoateți șurubul apărătorii curelei de transmisie (elementul 1) [Figura 270].

Figura 271

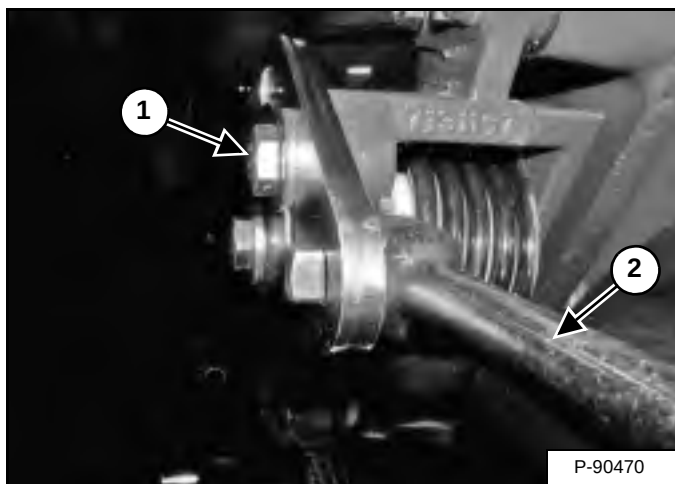


NU slăbiți șuruburile de montare a apărătorii curelei de transmisie (este prezentat șurubul din partea de sus) (elementul 1). Glisați apărătoarea curelei de transmisie (elementul 2) spre partea din spate a încărcătorului pentru decupla apărătoarea din șuruburile de montare a apărătorii curelei de transmisie din partea de sus și de jos. Scoateți apărătoarea curelei de transmisie (elementul 2) [Figura 271].

CUREAUA DE TRANSMISIE (CONTINUARE)

Înlocuirea curelei (Continuare)

Figura 272



Slăbiți șurubul de reglare a rolei de transmisie asigurată cu arc (elementul 1). Introduceți o bară concasoare de 1/2 in. (elementul 2) [Figura 272] în fanta prevăzută în brațul de oprire, în modul indicat, pentru a detensiona cureaua de transmisie.

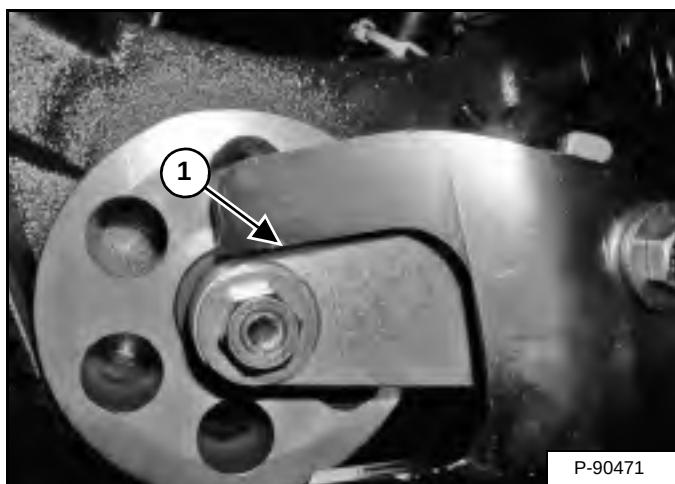
Strângeți șurubul de reglare (elementul 1) [Figura 272] pentru a fixa rola de transmisie asigurată cu arc la cureaua de transmisie.

Scoateți cureaua de transmisie de pe roata de transmisie a pompei hidrostatice și roata de volant. Inspectați rolele de ghidare pentru identificarea eventualelor urme de uzură.

Montați noua curea de transmisie.

Slăbiți șurubul de reglare al rolei de transmisie asigurată cu arc (elementul 1) [Figura 272] pentru a permite rolei de transmisie să intre în contact cu respectiva curea de transmisie.

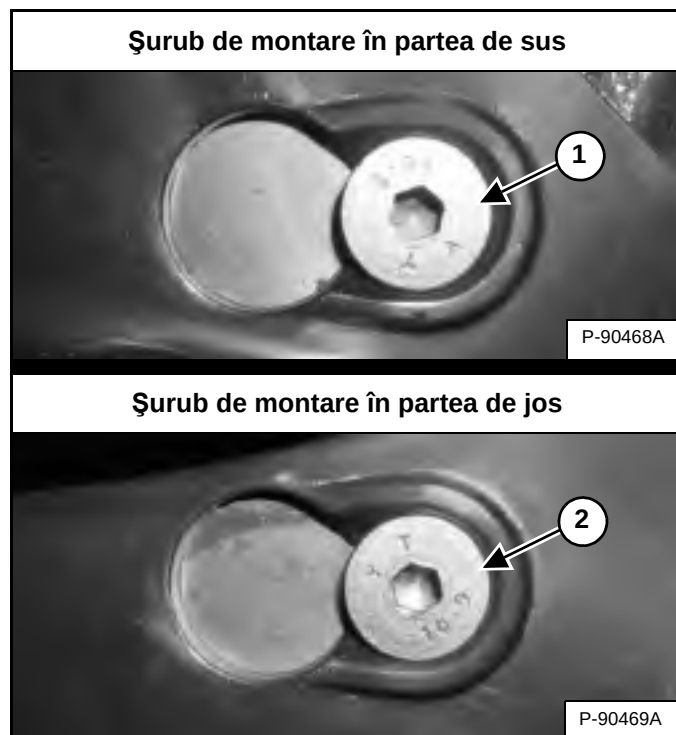
Figura 273



Mutați bara concasoare pentru a regla brațul de oprire până la obținerea unui spațiu de 3,2 mm (0,125 in) (elementul 1) [Figura 273].

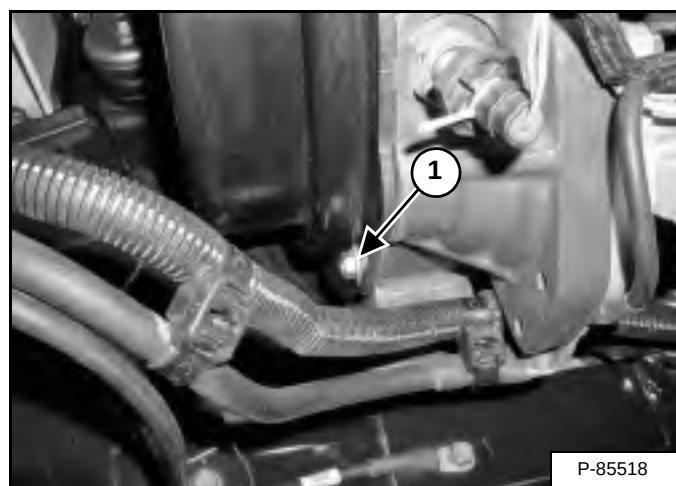
Strângeți șurubul de reglare a rolei de transmisie asigurată cu arc (elementul 1) [Figura 272] la un cuplu de 105 - 115 N•m (78 - 85 ft-lb).

Figura 274



Poziționați apărătoarea curelei de antrenare peste șuruburile de montare a apărătorii și glisați apărătoarea spre partea frontală a încărcătorului pentru a fixarea completă a acesteia pe șuruburile de montare din partea de sus și de jos (elementele 1 și 2) [Figura 274].

Figura 275



Montați șurubul apărătorii curelei de transmisie (elementul 1) [Figura 275].

Instalați bateria. (Consultați Demontarea și instalarea bateriei la pagina 163.)

Închideți ușa din spate.

LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI

Puncte de lubrifiere

Lubrificați încărcătorul după cum se specifică pentru a obține performanța optimă a încărcătorului. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.)

Înregistrați orele de funcționare de fiecare dată când lubrificați încărcătorul Bobcat.

Folosiți întotdeauna un lubrifiant de bună calitate, de uz universal, pe bază de litiu, atunci când lubrificați încărcătorul. Adăugați lubrifiant până când apare un surplus din acesta.

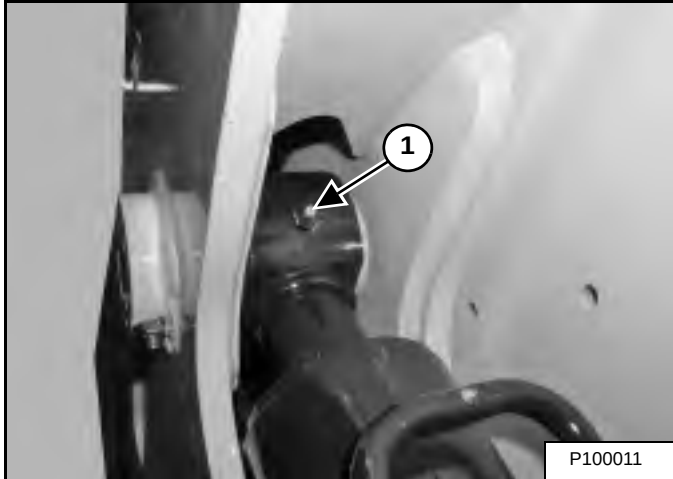
Îndepărtați dispozitivul de atașare de pe încărcător. (Consultați Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Levier de mână Bob-Tach) la pagina 103.) **SAU** (Consultați Montarea și demontarea dispozitivului de atașare (Power Bob-Tach) la pagina 105.)

Înclinați Bob-Tach în față până când acesta intră în contact cu solul. (Nu este necesar pe modele mai noi cu orificii pentru gresare pentru pene Bob-Tach accesibile din partea laterală.)

Opriți motorul.

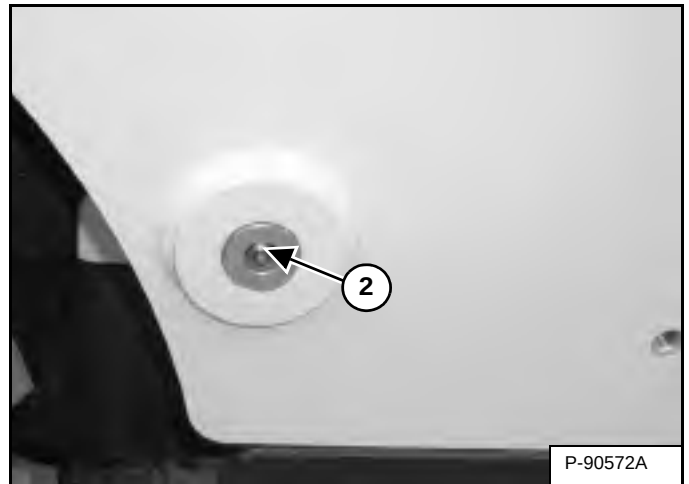
Lubrificați următoarele:

Figura 276



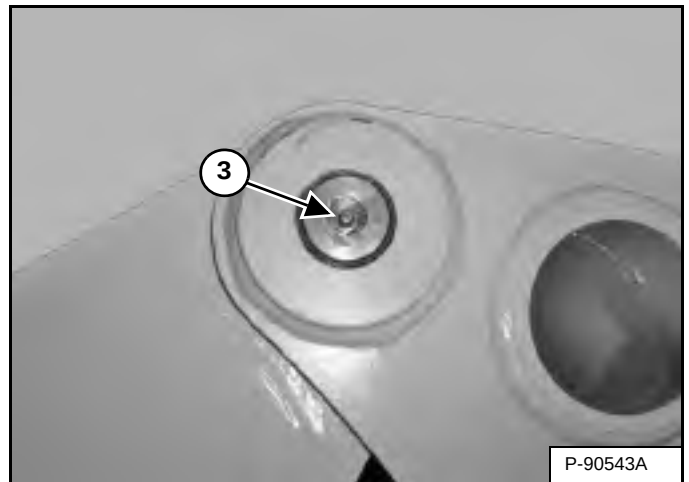
1. Capătul tijei cilindrului de ridicare (ambele părți) (2) [Figura 276].

Figura 277



2. Capătul bazei cilindrului de ridicare (ambele părți) (2) [Figura 277].

Figura 278

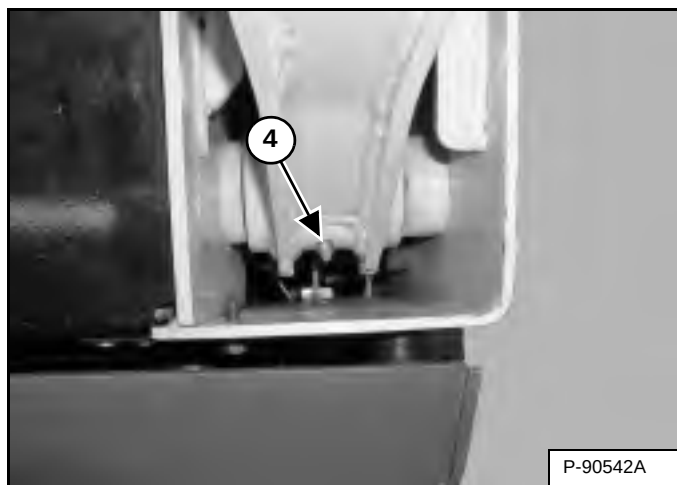


3. Bolțul de pivotare al brațului de ridicare (ambele părți) (2) [Figura 278].

LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI (CONTINUARE)

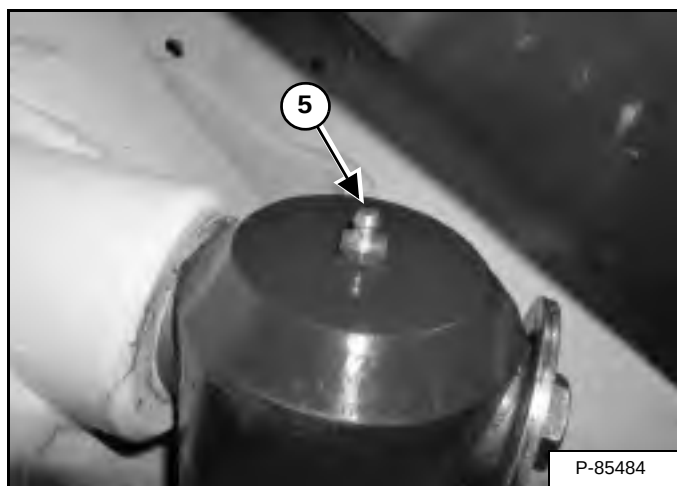
Puncte de lubrifiere (Continuare)

Figura 279



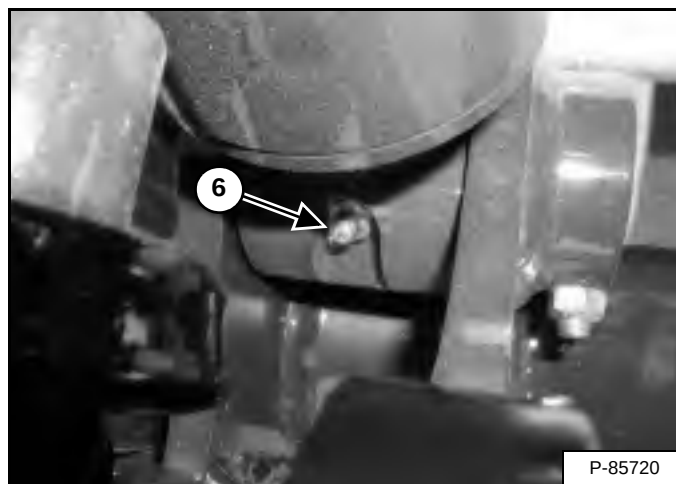
4. Bolțul de legătură al brațului de ridicare (ambele părți) (2) [Figura 279].

Figura 280



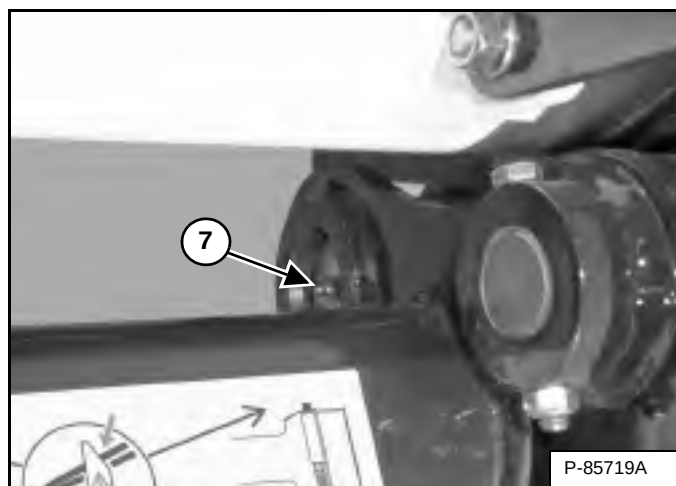
5. Capătul bazei cilindrului de înclinare (ambele părți) (2) [Figura 280].

Figura 281



6. Capătul tijei cilindrului de înclinare (ambele părți) (2) [Figura 281].

Figura 282



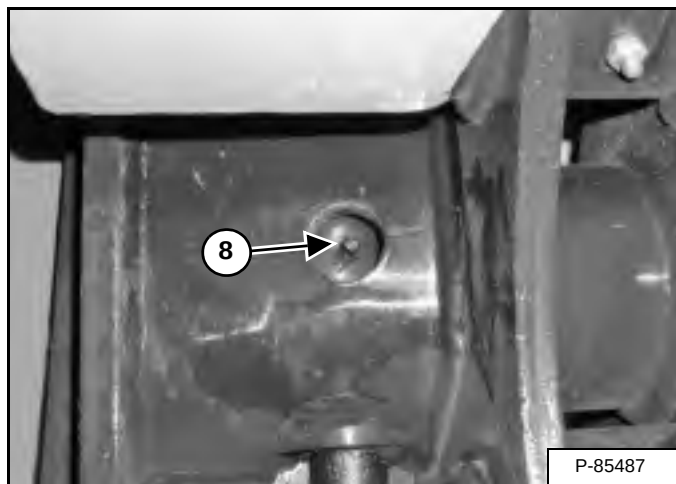
7. Bolț de pivotare Bob-Tach (ambele părți) (2) [Figura 282].

LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI (CONTINUARE)

Puncte de lubrifiere (Continuare)

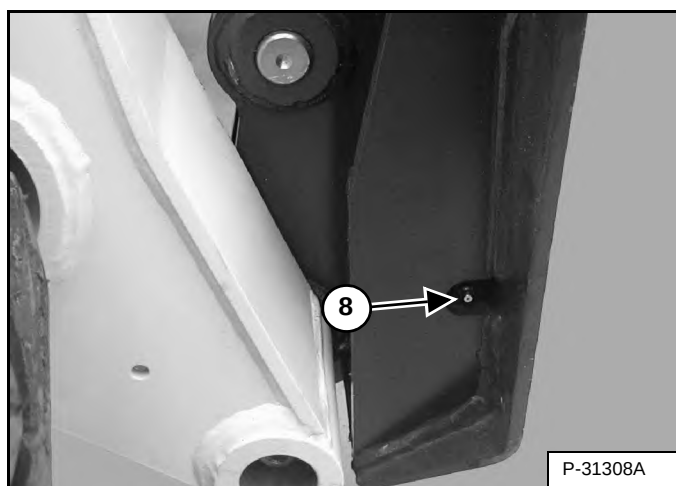
Modele mai vechi

Figura 283



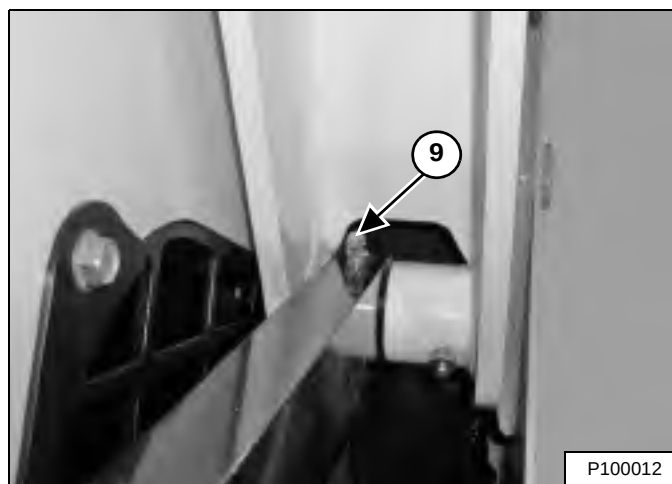
Modele mai recente

Figura 284



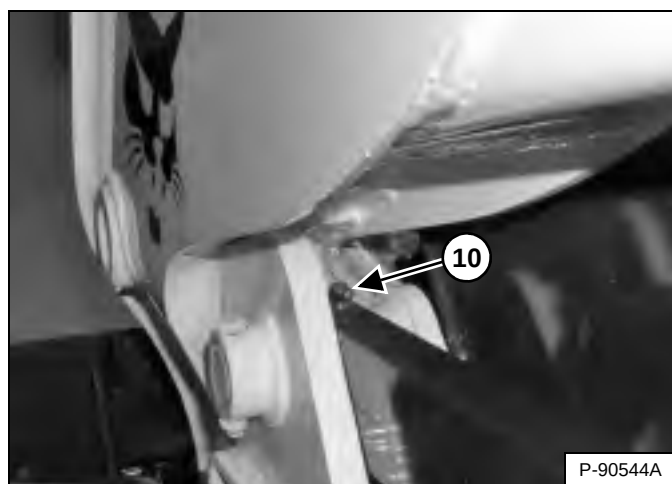
8. Pană Bob-Tach (ambele părți) (2) **[Figura 283]** sau **[Figura 284]**.

Figura 285



9. Legătură de control spate (ambele părți) (2) **[Figura 285]**.

Figura 286

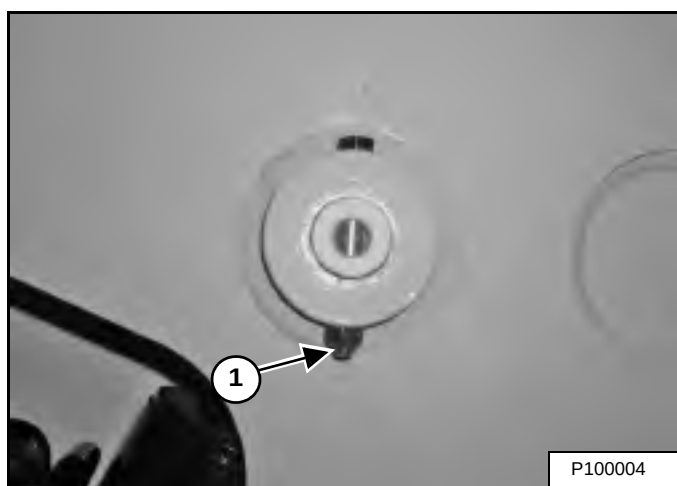


10. Legătură de control față (ambele părți) (2) **[Figura 286]**.

BOLȚURILE DE PIVOTARE

Inspekția și întreținerea

Figura 287



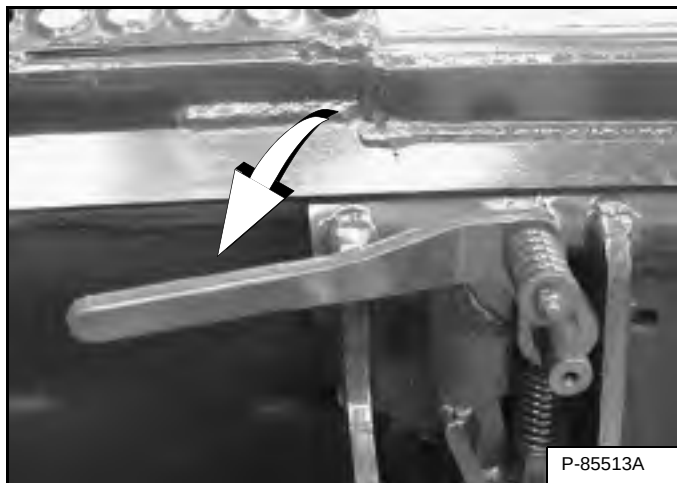
Toate pivoturile de braț de ridicare și cilindru dispun de un știft de mari dimensiuni, menținut în poziție de un șurub de fixare și o piuliță de blocare (elementul 1) [Figura 287].

Verificați ca piulițele de blocare să fie strânse la un cuplu de 48 - 54 N•m (35 - 40 ft-lb).

BOB-TACH (LEVIER MANUAL)

Inspecția și întreținerea

Figura 288



Mișcați levierul Bob-Tach în jos pentru a angrena penele [Figura 288].

Levierul și penele trebuie să se miște liber.



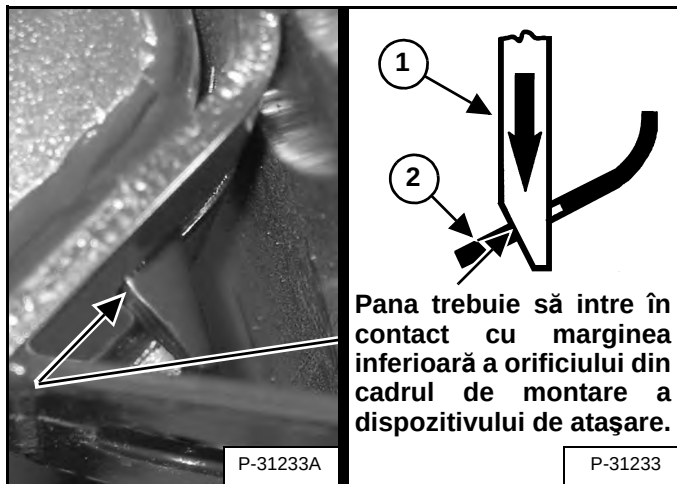
AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Penele Bob-Tach trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare. Levierul trebuie coborât complet și blocat. Neasigurarea penelor poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-2715-0208

Figura 289

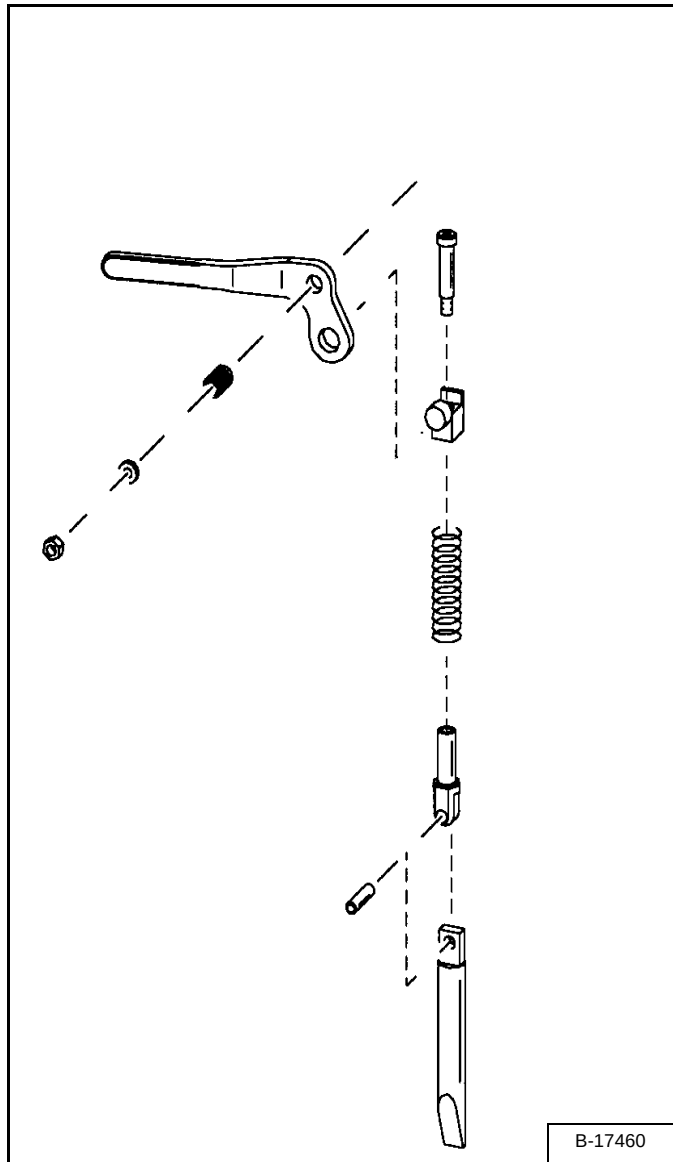


Penele (elementul 1) [Figura 289] trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare.

Penele asigurate cu arc (elementul 1) trebuie să intre în contact cu marginea inferioară a orificiului din cadrul de montare a dispozitivului de atașare (elementul 2) [Figura 289].

Dacă penele nu intră în contact cu marginea inferioară a orificiului [Figura 289], fixarea dispozitivului de atașare poate slăbi și acesta se poate desprinde de Bob-Tach.

Figura 290



Inspectați cadrul de montare de pe dispozitivul de atașare și Bob-Tach, legăturile și penele pentru uzură excesivă sau defecțiuni [Figura 290]. Înlocuiți orice piesă care prezintă defecțiuni, îndoituri sau care lipsește. Mențineți toate dispozitivele de fixare strânse.

Verificați existența crăpăturilor în suduri. Contactați reprezentantul dumneavoastră Bobcat pentru reparații sau piese de schimb.

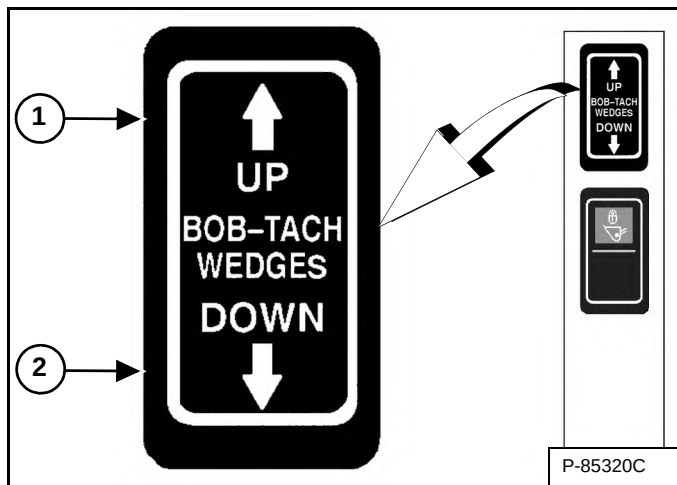
Lubrifiați penele. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.) și (Consultați LUBRIFIAREA ÎNCĂRCĂTORULUI la pagina 178.)

BOB-TACH (POWER)

Această mașină poate fi echipată cu un sistem Power Bob-Tach.

Inspekția și întreținerea

Figura 291



Apăsați și mențineți apăsat comutatorul BOB-TACH „RIDICARE PENE” (elementul 1) până când penele sunt ridicate complet. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul BOB-TACH „COBORÂRE PENE” (elementul 2) [Figura 291] până când penele sunt coborâte complet.

Levierele și penele trebuie să se miște liber.



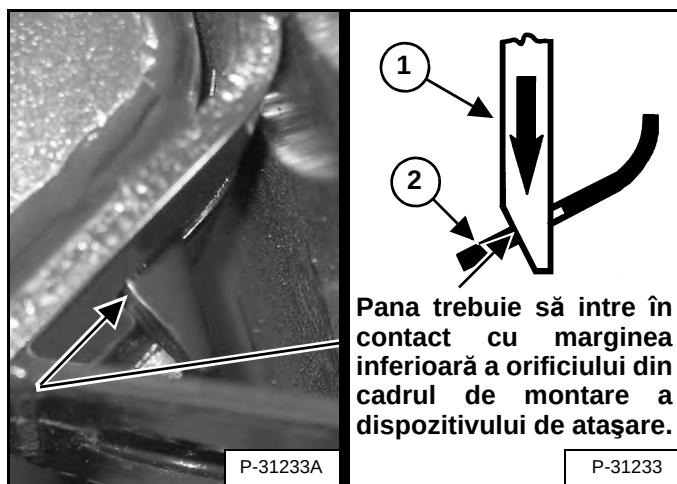
AVERTISMENT

EVITAȚI PERICOLELE CARE POT CAUZA RĂNIREA SAU MOARTEA

Penele Bob-Tach trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare. Levierele trebuie coborâte complet și blocate. Neasigurarea penelor poate duce la desprinderea dispozitivului de atașare.

W-2715-0208

Figura 292

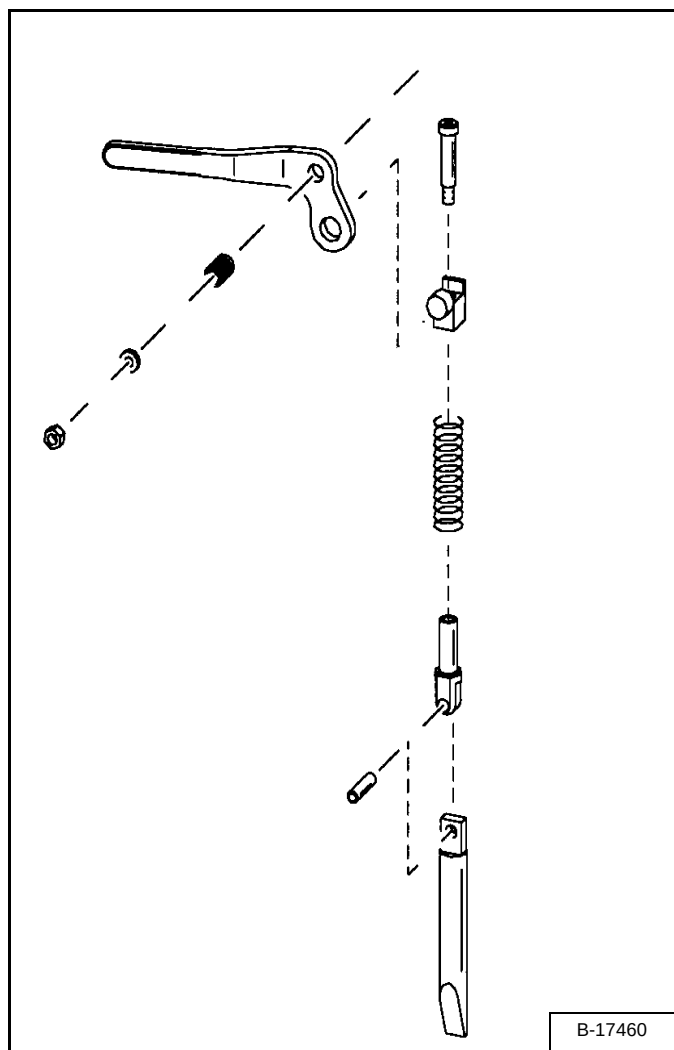


Penele (elementul 1) [Figura 292] trebuie să se extindă prin orificiile din cadrul de montare a dispozitivului de atașare.

Penele asigurate cu arc (elementul 1) trebuie să intre în contact cu marginea inferioară a orificiului din cadrul de montare a dispozitivului de atașare (elementul 2) [Figura 292].

Dacă penele nu intră în contact cu marginea inferioară a orificiului [Figura 292], fixarea dispozitivului de atașare poate slăbi și acesta se poate desprinde de Bob-Tach.

Figura 293



Inspectați cadrul de montare de pe dispozitivul de atașare și Bob-Tach, legăturile și penele pentru uzură excesivă sau defecțiuni [Figura 293]. Înlocuiți orice piesă care prezintă defecțiuni, îndoituri sau care lipsește. Mențineți toate dispozitivele de fixare strânse.

Verificați existența crăpăturilor în suduri. Contactați reprezentantul dumneavoastră Bobcat pentru reparații sau piese de schimb.

Lubrificați penele. (Consultați PROGRAMARE PENTRU SERVICE la pagina 131.) și (Consultați LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI la pagina 178.)

DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A ÎNCĂRCĂTORULUI

Depozitarea

Uneori este posibil să fie necesară depozitarea încărcătorului dumneavoastră Bobcat pentru o perioadă îndelungată. Mai jos se află o listă cu măsurile de efectuat înainte de depozitare.

- Curățați complet încărcătorul, inclusiv compartimentul motorului.
- Lubrifiați încărcătorul.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte.
- Parcați încărcătorul într-un adăpost uscat, protejat.
- Coborâți complet brațele de ridicare și așezați cupa orizontal pe sol.
- Așezați blocuri de susținere sub cadru pentru a elibera greutatea de pe anvelope.
- Ungeți cu lubrifiant toate tije de cilindru expuse.
- Adăugați stabilizator de combustibil în rezervorul de combustibil și rulați motorul timp de câteva minute pentru a circula stabilizatorul în pompă și în injectoarele de combustibil.

Dacă este folosit un carburant biodiesel, efectuați următoarele:

Goliți rezervorul de carburant, umpleți cu motorină 100%, adăugați stabilizator pentru carburant și lăsați motorul să funcționeze pentru cel puțin 30 de minute.

- Drenați și clătiți sistemul de răcire. Reumpleți cu agent de răcire preamestecat.
- Înlocuiți toate lichidele și filtrele (motor, Sistem hidraulic / hidrostatic).
- Înlocuiți filtrele purificatorului de aer, ale încălzitorului și ale sistemului de aer condiționat.
- Aduceți toate comenzile în poziția neutră.
- Demontați bateria. Asigurați-vă că nivelul de electrolit este corect, apoi încărcați bateria. Depozitați-o într-un loc răcoros și uscat, la temperaturi peste îngheț și încărcați-o periodic pe durata depozitării.
- Acoperiți deschizătura țevii de eșapament.
- Etichetați mașina pentru a indica faptul că este în stare de depozitare.

Repunerea în stare de funcționare

După ce încărcătorul Bobcat s-a aflat în stare de depozitare, pentru repunerea în funcțiune a acestuia este nevoie de respectarea unei liste de măsuri.

- Verificați nivelurile de ulei de motor și ulei hidraulic; verificați nivelul agentului de răcire.
- Instalați o baterie încărcată complet.
- Îndepărtați lubrifianții de pe tije de cilindru expuse.
- Verificați tensionarea tuturor curelelor.
- Asigurați-vă că toate armăturile și apărătorile se află la locul lor.
- Lubrifiați încărcătorul.
- Verificați presiunea anvelopelor și îndepărtați blocurile de susținere de sub cadru.
- Îndepărtați capacul de pe deschiderea țevii de eșapament.
- Porniți motorul și lăsați-l să ruleze timp de câteva minute, în timp ce verificați funcționarea corectă a panourilor de instrumente și a sistemelor.
- Operați mașina și verificați funcționarea corectă.
- Opriți motorul și verificați dacă prezintă scurgeri. Reparați dacă este necesar.

CONFIGURAREA ȘI ANALIZA SISTEMULUI

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE	189
Vizualizarea codurilor de service	189
Lista codurilor de service	190
CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ	195
Configurarea panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe)	195
CONFIGURARE PAROLĂ (PANOUL DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)	197
Descrierea parolei	197
Schimbarea parolei de proprietar	197
Funcția de dezactivare a parolei	197
SETARE PAROLĂ (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)	198
Descrierea parolei	198
Schimbarea parolei de proprietar	198
Schimbarea parolei de utilizator	199
Funcția de dezactivare a parolei	199
CEASUL DE ÎNTREȚINERE	200
Descriere	200
Configurarea	200
Resetarea	200

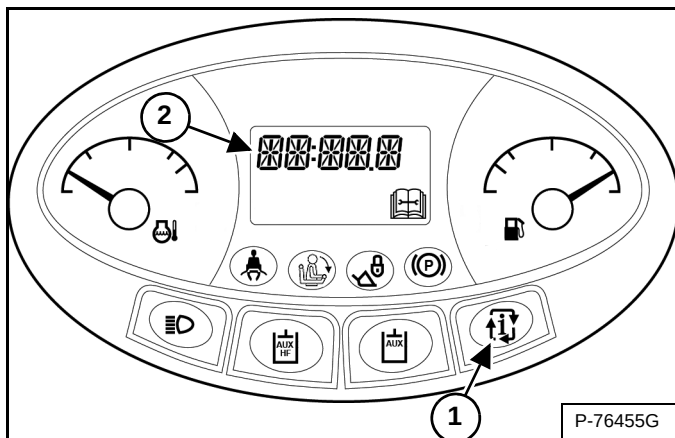


CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE

Vizualizarea codurilor de service

Codurile de service vor ajuta reprezentantul dumneavoastră să diagnosticheze situațiile care ar putea duce la defectarea mașinii dumneavoastră.

Figura 294



Apăsați butonul INFORMAȚII (elementul 1) pentru a parcurge AFIȘAJUL DE DATE (elementul 2) [Figura 294] până când se afișează codul de service. Dacă există mai multe CODURI DE SERVICE, codurile vor fi defilate pe AFIȘAJUL DE DATE.

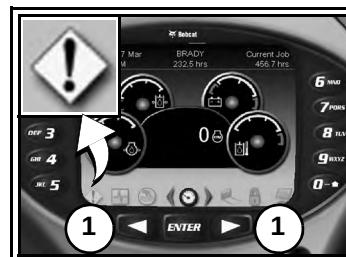
NOTĂ: Legăturile corodate sau slăbite la masă pot cauza multiple coduri de service și/sau simptome anormale. Toate clipirile luminilor de pe panoul de instrumente, semnalele sonore, clipirile farurilor și lămpilor spate pot indica o legare necorespunzătoare la masă. Aceleași simptome pot apărea și în cazul tensiunii scăzute din cauza cablurilor de alimentare slăbite sau corodate. Dacă observați aceste simptome, verificați legăturile la masă și bornele pozitive mai întâi.

Panoul de instrumente Deluxe

Panoul de instrumente opțional Deluxe oferă o vizualizare suplimentară a codurilor de service, incluzând o scurtă descriere.

Ultimele 40 de coduri stocate în istoric pot fi, de asemenea, vizualizate, utilizând panoul de instrumente Deluxe.

Figura 295



Apăsați un buton de derulare (elementul 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Avertismente Active este evidențiată.



Ecranul AVERTISMENTE ACTIVE afișează codurile de service active. Apăsați [9] pentru a vizualiza următorul cod de service dacă sunt prezente mai multe. Apăsați [4] pentru a afișa un istoric al codurilor de service.



Ecranul ISTORIC AVERTISMENTE va lista numărul codului de service (COD), înregistrarea contorului de ore de funcționare din momentul apariției erorii (ORĂ) și utilizatorul (UTILIZATOR) care s-a conectat pentru a opera mașina în momentul în care a apărut eroarea.

Apăsați [9] pentru a vizualiza următoarele opt coduri de service.

Pot fi stocate în total 40 de coduri. Când apar mai mult de 40 de coduri, codul cel mai vechi va fi șters, iar codul cel mai nou va fi în poziția 1.



Apăsați numărul de listă de lângă codul de service pentru mai multe detalii.

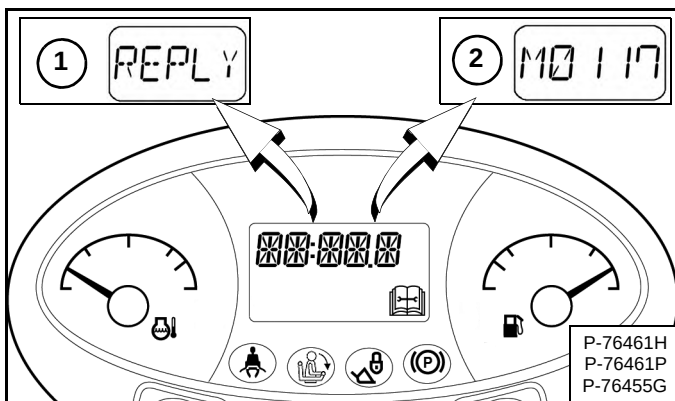
Apăsați butonul de derulare stâng pentru a reveni cu un ecran.

P-90378 / NA3025A / NA3000 / NA3038 / NA3035

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Lista codurilor de service

Figura 296



Codurile de service pot consta fie dintr-un cuvânt (elementul 1) fie dintr-un număr (elementul 2) [Figura 296].

Pot fi afișate următoarele cuvinte de eroare:

[RĂSPUNS] Unul sau ambele panouri de instrumente nu comunică cu controlerul.

[COD] Controlerul cere introducerea unei parole. (Numai pornirea fără cheie și panoul de instrumente Deluxe.)

[EROARE] A fost introdusă o parolă greșită. (Numai pornirea fără cheie și panoul de instrumente Deluxe.)

[OPRIRE] A apărut o situație de oprire.

[UȘĂ] Ușa cabinei operatorului este deschisă. (Funcțiile de ridicare și basculare nu vor funcționa.)

COD	DESCRIERE	COD	DESCRIERE
A3623	ACD nu este programat	A8503	Eroare INACTIVĂ ieșire „F” ACD
A8002	Eroare ACTIVĂ ieșire „A” ACD	A8505	Ieșirea „F” ACD scurtcircuitată la baterie
A8003	Eroare INACTIVĂ ieșire „A” ACD	A8506	Ieșirea „F” ACD scurtcircuitată la masă
A8005	Ieșirea „A” ACD scurtcircuitată la baterie	A8507	Circuit deschis la ieșirea „F” ACD
A8006	Ieșirea „A” ACD scurtcircuitată la masă	A8532	Supracurent la ieșirea „F” ACD
A8007	Circuit deschis la ieșirea „A” ACD	A8602	Eroare ACTIVĂ ieșire „G” ACD
A8032	Supracurent la ieșirea „A” ACD	A8603	Eroare INACTIVĂ ieșire „G” ACD
A8102	Eroare ACTIVĂ ieșire „B” ACD	A8605	Ieșirea „G” ACD scurtcircuitată la baterie
A8103	Eroare INACTIVĂ ieșire „B” ACD	A8606	Ieșirea „G” ACD scurtcircuitată la masă
A8105	Ieșirea „B” ACD scurtcircuitată la baterie	A8607	Circuit deschis la ieșirea „G” ACD
A8106	Ieșirea „B” ACD scurtcircuitată la masă	A8702	Eroare ACTIVĂ ieșire „H” ACD
A8107	Circuit deschis la ieșirea „B” ACD	A8703	Eroare INACTIVĂ ieșire „H” ACD
A8132	Supracurent la ieșirea „B” ACD	A8705	Ieșirea „H” ACD scurtcircuitată la baterie
A8202	Eroare ACTIVĂ ieșire „C” ACD	A8706	Ieșirea „H” ACD scurtcircuitată la masă
A8203	Eroare INACTIVĂ ieșire „C” ACD	A8707	Circuit deschis la ieșirea „H” ACD
A8205	Ieșirea „C” ACD scurtcircuitată la baterie		
A8206	Ieșirea „C” ACD scurtcircuitată la masă	D3905	Axa X a manșei de comandă stânga nu este în poziția neutră
A8207	Circuit deschis la ieșirea „C” ACD	D3907	Axa Y a manșei de comandă stânga nu este în poziția neutră
A8232	Supracurent la ieșirea „C” ACD	D4007	Axa Y a manșei de comandă dreapta nu este în poziția neutră
A8302	Eroare ACTIVĂ ieșire „D” ACD	D7501	Eroare de comunicații manșă de comandă CAN
A8303	Eroare INACTIVĂ ieșire „D” ACD	D7504	Lipsă de comunicații de la controlerul de transmisie
A8305	Ieșirea „D” ACD scurtcircuitată la baterie	D7505	Axa X a manșei de comandă stânga nu este în poziția neutră
A8306	Ieșirea „D” ACD scurtcircuitată la masă	D7507	Axa Y a manșei de comandă stânga nu este în poziția neutră
A8307	Circuit deschis la ieșirea „D” ACD	D7508	Axa Y a manșei de comandă dreapta nu este în poziția neutră
A8332	Supracurent la ieșirea „D” ACD	D7509	Comutatorul modului de operare scurtcircuitat la masă sau baterie
A8402	Eroare ACTIVĂ ieșire „E” ACD	D7513	Senzorul unghiului de direcție roată față dreapta nu răspunde
A8403	Eroare INACTIVĂ ieșire „E” ACD	D7514	Senzorul unghiului de direcție roată față stânga nu răspunde
A8405	Ieșirea „E” ACD scurtcircuitată la baterie	D7515	Senzorul unghiului de direcție roată spate dreapta nu răspunde
A8406	Ieșirea „E” ACD scurtcircuitată la masă	D7516	Senzorul unghiului de direcție roată spate stânga nu răspunde
A8407	Circuit deschis la ieșirea „E” ACD	D7517	Discul pendular stânga nu este în poziția neutră
A8432	Supracurent la ieșirea „E” ACD	D7518	Discul pendular dreapta nu este în poziția neutră
A8502	Eroare ACTIVĂ ieșire „F” ACD	D7519	Axa X a manșei de comandă stânga are valoare peste limite

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Listă coduri de service (Continuare)

COD	DESCRIERE	COD	DESCRIERE
D7521	Axa Y a manșei de comandă stânga are valoare peste limite	D7572	Pompa de transmisie nu este calibrată
D7522	Axa Y a manșei de comandă dreapta are valoare peste limite	D7573	Comutatorul mod operare inversat în timpul operării
D7523	Senzorul unghiului de direcție față dreapta este peste limite	D7574	Mișcare necomandată viteză roată dreapta
D7524	Senzorul unghiului de direcție față stânga este peste limite	D7575	Mișcare necomandată viteză roată stânga
D7525	Senzorul unghiului de direcție spate dreapta este peste limite	D7576	Lipsă de comunicații de la controlerul ACS
D7526	Senzorul unghiului de direcție spate stânga este peste limite	D7577	Senzorul de viteză stânga este peste limite
D7527	Discul pendular stânga nu este în poziție	D7578	Senzorul de viteză dreapta este peste limite
D7528	Discul pendular dreapta nu este în poziție	D7579	Senzorul de viteză stânga este sub limite
D7529	Axa X a manșei de comandă stânga are valoare sub limite	D7580	Senzorul de viteză dreapta este sub limite
D7531	Axa Y a manșei de comandă stânga are valoare sub limite	D7581	Direcție retragere frontală dreapta scurtcircuitată la baterie
D7532	Axa Y a manșei de comandă dreapta are valoare sub limite	D7582	Direcție retragere frontală stânga scurtcircuitată la baterie
D7533	Senzorul unghiului de direcție față dreapta este sub limite	D7583	Direcție retragere spate dreapta scurtcircuitată la baterie
D7534	Senzorul unghiului de direcție față stânga este sub limite	D7584	Direcție retragere spate stânga scurtcircuitată la baterie
D7535	Senzorul unghiului de direcție spate dreapta este sub limite	D7585	Alimentarea 1 a senzorului este peste limite
D7536	Senzorul unghiului de direcție spate stânga este sub limite	D7586	Alimentarea 2 a senzorului este peste limite
D7537	Alimentarea 1 a senzorului este sub limite	D7587	Este nevoie de actualizarea pachetului software
D7538	Alimentarea 2 a senzorului este sub limite	D7588	Alimentarea comutată este blocată pe ACTIVATĂ
D7539	Senzorul discului pendular stânga este peste limite	D7589	Eroare INACTIVĂ alimentare comutată
D7540	Senzorul discului pendular stânga este sub limite	D7591	Senzorul discului pendular stânga este inversat
D7541	Senzorul discului pendular dreapta este peste limite	D7592	Senzorul discului pendular dreapta este inversat
D7542	Senzorul discului pendular dreapta este sub limite	D7593	Senzorul de viteză dreapta nu răspunde:
D7543	Eroare ACTIVĂ solenoid transmisie spre față stânga	D7594	Senzorul de viteză stânga nu răspunde
D7544	Eroare ACTIVĂ solenoid transmisie spre spate stânga	D7595	Senzorul de viteză stânga este inversat
D7545	Eroare ACTIVĂ solenoid transmisie spre față dreapta	D7596	Senzorul de viteză dreapta este inversat
D7546	Eroare ACTIVĂ solenoid transmisie spre spate dreapta	D7597	Controler programat
D7547	Direcție extensie frontală dreapta scurtcircuitată la baterie	D7598	În modul de calibrare a transmisiei
D7548	Direcție extensie frontală stânga scurtcircuitată la baterie	D7599	În modul de calibrare a unghiului
D7549	Direcție extensie spate dreapta scurtcircuitată la baterie		
D7550	Direcție extensie spate stânga scurtcircuitată la baterie	H1221	Funcția primară dreapta are valoare peste limite
D7551	Presiune direcție scurtcircuitată la baterie	H1222	Funcția primară dreapta are valoare sub limite
D7552	Eroare ACTIVĂ alarmă pentru mers înapoi	H1224	Funcția primară dreapta nu este în poziție neutră
D7553	Eroare INACTIVĂ solenoid transmisie spre față stânga	H1321	Funcția primară stânga are valoare peste limite
D7554	Eroare INACTIVĂ solenoid transmisie spre spate stânga	H1322	Funcția primară stânga are valoare sub limite
D7555	Eroare INACTIVĂ solenoid transmisie spre față dreapta	H1324	Funcția primară stânga nu este în poziție neutră
D7556	Eroare INACTIVĂ solenoid transmisie spre spate dreapta	H2005	Solenoidul de amplificare este scurtcircuitat la baterie
D7557	Direcție extensie frontală dreapta scurtcircuitată la masă	H2006	Solenoidul de amplificare este scurtcircuitat la masă
D7558	Direcție retragere frontală dreapta scurtcircuitată la masă	H2007	Circuit deschis solenoid de amplificare
D7559	Direcție extensie frontală stânga scurtcircuitată la masă	H2032	Supracurent solenoid de amplificare
D7560	Direcție retragere frontală stânga scurtcircuitată la masă	H2205	Solenoidul de control al presiunii scurtcircuitat la baterie
D7561	Direcție extensie spate dreapta scurtcircuitată la masă	H2206	Solenoidul de control al presiunii scurtcircuitat la masă
D7562	Direcție retragere spate dreapta scurtcircuitată la masă	H2207	Circuit deschis la solenoidul de control al presiunii
D7563	Direcție extensie spate stânga scurtcircuitată la masă	H2232	Supracurent la solenoidul de control al presiunii
D7564	Direcție retragere spate stânga scurtcircuitată la masă	H2305	Solenoidul bază posterioară este scurtcircuitat la baterie
D7565	Presiune de direcție scurtcircuitată la masă	H2306	Solenoidul bază posterioară este scurtcircuitat la masă
D7566	Eroare INACTIVĂ alarmă pentru mers înapoi	H2307	Circuit deschis solenoid bază posterioară
D7567	Lipsă de comunicații de la controlerul Gateway	H2332	Supracurent solenoid bază posterioară
D7568	Senzorii de unghi de direcție nu sunt calibrați	H2405	Solenoidul tijei spate este scurtcircuitat la baterie
D7569	Tensiunea bateriei este peste limite	H2406	Solenoidul tijei spate este scurtcircuitat la masă
D7570	Alimentare întreruptă	H2407	Circuit deschis solenoid tijă spate
D7571	Tensiune sub limite a bateriei	H2432	Supracurent solenoid tijă spate

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Listă coduri de service (Continuare)

COD	DESCRIERE	COD	DESCRIERE
H2505	Eliberarea sist. auxiliar spate scurtcircuitată la baterie	M0116	Filtrul de aer nu este conectat
H2506	Eliberarea sist. auxiliar spate scurtcircuitată la masă	M0117	Filtru de aer înfundat
H2507	Circuit deschis la eliberarea sist. auxiliar spate	M0216	Filtrul hidraulic / hidrostatic nu este conectat
H2605	Solenoidul bază frontal este scurtcircuitat la baterie	M0217	Filtrul hidraulic / hidrostatic înfundat
H2606	Solenoidul bază față este scurtcircuitat la masă	M0309	Tensiune scăzută a bateriei
H2607	Circuit deschis solenoid bază față	M0310	Tensiune ridicată a bateriei
H2632	Supracurent solenoid bază față	M0311	Tensiune extrem de ridicată a bateriei
H2705	Solenoidul tijei frontale este scurtcircuitat la baterie	M0314	Tensiune extrem de scăzută a bateriei
H2706	Solenoidul tijei față este scurtcircuitat la masă	M0322	Tensiune sub limite a bateriei
H2707	Circuit deschis solenoid tijă față	M0409	Presiune scăzută a uleiului de motor
H2732	Supracurent solenoid tijă față	M0414	Presiune extrem de scăzută a uleiului de motor
H2805	Solenoidul tijei derivare este scurtcircuitat la baterie	M0415	Presiune ulei de motor la nivelul de oprire
H2806	Solenoidul tijei derivare este scurtcircuitat la masă	M0421	Presiunea uleiului de motor peste limite
H2807	Circuit deschis solenoid tijă derivare	M0422	Presiunea uleiului de motor sub limite
H2905	Solenoidul de flux ridicat este scurtcircuitat la baterie	M0509	Presiunea uleiului hidraulic este scăzută
H2906	Solenoidul de flux ridicat este scurtcircuitat la masă	M0510	Presiunea uleiului hidraulic este ridicată
H2907	Circuit deschis solenoid de flux ridicat	M0511	Presiunea uleiului hidraulic este extrem de ridicată
H2932	Supracurent solenoid de flux ridicat	M0514	Presiunea uleiului hidraulic este extrem de scăzută
H3028	Defecțiune a memoriei controlerului	M0515	Presiunea uleiului hidraulic la nivelul de oprire
H3128	Defecțiune alimentare întreruptă	M0521	Presiunea uleiului hidraulic este peste limite
H3648	ACD multiplu	M0522	Presiunea uleiului hidraulic este sub limite
H3913	Clema manșei de comandă din stânga nu comunică	M0610	Turația motorului este mare
H3916	Manșa de comandă din stânga neconectată	M0611	Turația motorului este extrem de mare
H3928	Defecțiune manșă de comandă stânga	M0613	Lipsă semnal de turație a motorului
H3948	Multiplu manșă de comandă stânga	M0615	Turația motorului este la nivelul de oprire
H4013	Clema manșei de comandă din dreapta nu comunică	M0618	Turația motorului este în afara limitelor
H4016	Manșa de comandă din dreapta neconectată	M0710	Temperatura uleiului hidraulic este ridicată
H4028	Defecțiune manșă de comandă dreapta	M0711	Temperatura uleiului hidraulic este extrem de ridicată
H4048	Multiplu manșă de comandă dreapta	M0715	Temperatură ulei hidraulic la nivelul de oprire
H4302	Eroare ACTIVĂ claxon	M0721	Temperatura uleiului hidraulic este peste limite
H4303	Eroare INACTIVĂ claxon	M0722	Temperatura uleiului hidraulic este sub limite
H4423	Funcția auxiliară nu este programată	M0810	Temperatura agentului de răcire al motorului este ridicată
H4502	Eroare ACTIVĂ semnalizare dreapta	M0811	Temperatura agentului de răcire al motorului este extrem de ridicată
H4503	Eroare INACTIVĂ semnalizare dreapta	M0815	Oprire temperatură agent de răcire motor
H4602	Eroare ACTIVĂ semnalizare stânga	M0821	Temperatura agentului de răcire al motorului este peste limite
H4603	Eroare INACTIVĂ semnalizare stânga	M0822	Temperatura agentului de răcire al motorului este sub limite
H4721	Alimentarea 1 a senzorului este peste limite	M0909	Nivelul combustibilului este scăzut
H4722	Alimentarea 1 a senzorului este sub limite	M0921	Nivelul combustibilului este peste limite
H7314	Defecțiune telecomandă	M0922	Nivelul combustibilului este sub limite
H7328	Lipsă semnal telecomandă	M1016	Filtrul de sarcină hidraulică nu este conectat
H7404	Lipsă comunicații controler principal	M1017	Filtrul de sarcină hidraulică înfundat
H7604	Lipsă comunicații panou stânga	M1121	Senzorul barei de siguranță pentru scaun este peste limite
		M1122	Senzorul barei de siguranță pentru scaun este sub limite
L0102	Eroare ACTIVĂ buton 1 panou stânga	M1305	Solenoidul de menținere a combustibilului scurtcircuitat la baterie
L0202	Eroare ACTIVĂ buton 2 panou stânga	M1306	Solenoidul de menținere a combustibilului scurtcircuitat la masă
L0302	Eroare ACTIVĂ buton 3 panou stânga	M1307	Circuitul solenoidului de menținere a combustibilului este deschis
L0402	Eroare ACTIVĂ buton 4 panou stânga	M1402	Eroare ACTIVĂ ieșire tragere combustibil
L7404	Lipsă comunicații controler principal panou stânga	M1403	Eroare INACTIVĂ ieșire tragere combustibil
L7672	Eroare de programare panou stânga	M1407	Circuit deschis ieșire tragere combustibil
		M1428	Defecțiune ieșire tragere combustibil

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Listă coduri de service (Continuare)

COD	DESCRIERE	COD	DESCRIERE
M1502	Eroare ACTIVĂ a ieșirii de tragere a blocării tracțiunii	M3805	Supapa de închidere hidraulică scurtcircuitată la baterie
M1503	Eroare INACTIVĂ a ieșirii de tragere a blocării tracțiunii	M3806	Supapa de închidere a circuitului auxiliar hidraulic scurtcircuitată la masă
M1507	Circuit deschis ieșire tragere blocare de tracțiune	M3807	Circuit deschis la supapa de închidere a circuitului auxiliar hidraulic
M1528	Defecțiune a ieșirii de tragere a blocării tracțiunii	M3832	Supracurent la supapa de închidere hidraulică
M1605	Solenoidul de menținere a blocării tracțiunii scurtcircuitat la baterie	M4109	Alternator slăbit
M1606	Solenoidul de menținere a blocării tracțiunii scurtcircuitat la masă	M4110	Alternator supraîncărcat
M1607	Circuitul solenoidului de menținere a blocării tracțiunii este deschis	M4304	Lipsă comunicații panou fără cheie
M1705	Solenoidul supapei de închidere hidraulică scurtcircuitat la baterie	M4404	Lipsă comunicații circuit auxiliar
M1706	Solenoidul supapei de închidere hidraulică scurtcircuitat la masă	M4621	Alimentarea de 5 volți a senzorului este peste limite
M1707	Circuitul solenoidului de închidere hidraulică este deschis	M4622	Alimentarea de 5 volți a senzorului este sub limite
M1732	Supracurent solenoid supapă de închidere hidraulică	M4721	Alimentarea de 8 volți a senzorului este peste limite
M1805	Dispozitivul de blocare a bobinei de ridicare scurtcircuitat la baterie	M4722	Alimentarea de 8 volți a senzorului este sub limite
M1806	Dispozitivul de blocare a bobinei de ridicare scurtcircuitat la masă	M4802	Eroare ACTIVĂ releu lumină față
M1807	Circuit deschis la dispozitivul de blocare a bobinei stânga	M4803	Eroare INACTIVĂ releu lumină față
M1832	Supracurent dispozitiv de blocare a bobinei de ridicare	M4807	Circuit deschis releu lumină față
M2005	Circuitul principal de două viteze scurtcircuitat la baterie	M4902	Eroare ACTIVĂ releu lumină spate
M2006	Circuitul principal de două viteze scurtcircuitat la masă	M4903	Eroare INACTIVĂ releu lumină spate
M2007	Circuitul principal de două viteze este deschis	M4907	Circuit deschis releu lumină spate
M2032	Supracurent circuit principal de două viteze	M5002	Eroare ACTIVĂ ieșire lumină față
M2102	Eroare ACTIVĂ a ieșirii bujiilor incandescente	M5003	Eroare INACTIVĂ ieșire lumină față
M2103	Eroare INACTIVĂ a ieșirii bujiilor incandescente	M5007	Circuit deschis ieșire lumină față
M2107	Circuit deschis ieșire bujie incandescentă	M5028	Defecțiune ieșire lumină față
M2128	Defecțiune ieșire bujie incandescentă	M5102	Eroare ACTIVĂ ieșire lumină spate
M2202	Eroare ACTIVĂ ieșire demaror	M5103	Eroare INACTIVĂ ieșire lumină spate
M2203	Eroare INACTIVĂ ieșire demaror	M5107	Circuit deschis ieșire lumină spate
M2207	Circuit deschis ieșire demaror	M5128	Defecțiune ieșire lumină spate
M2228	Defecțiune ieșire demaror	M5202	Eroare ACTIVĂ comutator PTOL
M2302	Eroare ACTIVĂ releu demaror	M5221	Comutatorul PTOL este peste limite
M2303	Eroare INACTIVĂ releu demaror	M5222	Comutatorul PTOL este sub limite
M2402	Eroare ACTIVĂ releu tragere combustibil	M5305	LED PTOL scurtcircuitat la baterie
M2403	Eroare INACTIVĂ releu tragere combustibil	M5306	LED PTOL scurtcircuitat la masă
M2502	Eroare ACTIVĂ releu tragere tracțiune	M5405	Dispozitivul de blocare a bobinei de basculare scurtcircuitat la baterie
M2503	Eroare INACTIVĂ releu tragere tracțiune	M5406	Dispozitivul de blocare a bobinei de basculare scurtcircuitat la masă
M2602	Eroare ACTIVĂ a releului bujiilor incandescente	M5407	Circuitul dispozitivului de blocare a bobinei basculare este deschis
M2603	Eroare INACTIVĂ a releului bujiilor incandescente	M5432	Supracurent dispozitiv de blocare a bobinei basculare
M2721	Funcția primară accelerație are valoare peste limite	M6402	Eroare ACTIVĂ releu alimentare comutată
M2722	Funcția primară accelerație are valoare sub limite	M6403	Eroare INACTIVĂ releu alimentare comutată
M2821	Funcția secundară accelerație are valoare peste limite	M6505	Alimentarea EEC scurtcircuitată la baterie
M2822	Lipsă comunicație alimentare EEC	M6506	Alimentarea EEC scurtcircuitată la masă
M3128	Defecțiune alimentare întreruptă	M6507	Circuit deschis alimentare EEC
M3204	Lipsă comunicații grup de lucru	M6604	Lipsă comunicații alimentare EEC
M3304	Lipsă comunicații panou Deluxe	M7002	Eroare ACTIVĂ ieșire alimentare comutată
M3505	Ventilatorul hidraulic este scurtcircuitat la baterie	M7003	Eroare INACTIVĂ ieșire alimentare comutată
M3506	Ventilatorul hidraulic este scurtcircuitat la masă	M7007	Circuit deschis ieșire alimentare comutată
M3507	Circuit deschis al ventilatorului hidraulic	M7028	Defecțiune ieșire alimentare comutată
M3532	Supracurent ventilator hidraulic	M7102	Eroare ACTIVĂ ieșire ventilator electric 1
M3705	Circuitul secundar de două viteze scurtcircuitat la baterie	M7103	Eroare INACTIVĂ ieșire ventilator electric 1
M3706	Circuitul secundar de două viteze scurtcircuitat la masă	M7128	Defecțiune ieșire ventilator electric 1
M3707	Circuitul secundar de două viteze este deschis	M7202	Eroare ACTIVĂ releu ventilator electric 1
M3732	Supracurent circuit secundar de două viteze	M7203	Eroare INACTIVĂ releu ventilator electric 1

CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE (CONTINUARE)

Listă coduri de service (Continuare)

COD	DESCRIERE	COD	DESCRIERE
M7207	Circuit deschis releu ventilator electric 1	W3251	Mecanism de acționare a ridicării scurtcircuitat la baterie
M7304	Lipsă comunicații telecomandă	W3252	Mecanism de acționare a basculării scurtcircuitat la baterie
M7316	Lipsă semnal telecomandă de la emițător	W3253	Levier/pedală de ridicare scurtcircuitat la masă
M7423	Controler principal neprogramat	W3254	Levier/pedală de basculare scurtcircuitat la masă
M7472	Controler principal în cod de resetare	W3255	Levier/pedală de ridicare scurtcircuitat la baterie
M7497	Software controler principal actualizat	W3256	Levier/pedală de basculare scurtcircuitat la baterie
M7504	Lipsă comunicații transmisie	W3257	Performanță redusă a mecanismului de acționare a ridicării
M7604	Lipsă comunicații panou de afișaj stânga	W3258	Performanță redusă a mecanismului de acționare a basculării
M7748	Cheie de contact multiplă	W3259	Direcție greșită a mecanismului de acționare a ridicării
M7839	Contorul ore de funcționare schimbat	W3260	Direcție greșită a mecanismului de acționare a basculării
M7974	Ușă deschisă	W3261	Dispozitiv de blocare a levierului scurtcircuitat la masă
		W3262	Dispozitiv de blocare a pedalei scurtcircuitat la baterie
W3223	Este necesară calibrarea ACS	W3263	Dispozitiv de blocare a pedalei scurtcircuitat la masă
W3224	Calibrarea ACS nereușită	W3264	Dispozitiv de blocare a pedalei scurtcircuitat la baterie
W3231	Defecțiune a mecanismului de acționare a basculării	W3265	Tensiunea senzorului de alimentare este în afara limitelor
W3232	Defecțiune la cablarea mecanismului de acționare a basculării	W3266	Tensiunea bateriei este în afara limitelor
W3233	Defecțiune la cablarea manșei de basculare	W3267	Comutatorul levierului/pedalei inversat în timpul operării
W3234	Mecanismul de acționare a basculării nu este în poziția neutră	W3268	Eroare de informații la manșa de comandă
W3235	Levierul/pedala de basculare nu este în poziția neutră	W3270	Transmisia pentru mâna dreaptă scurtcircuitată la masă
W3236	Defecțiune a mecanismului de acționare a ridicării	W3271	Transmisia pentru mâna dreaptă este scurtcircuitată la baterie
W3237	Defecțiune la cablarea mecanismului de acționare a ridicării	W3274	Axa X a manșei de comandă stânga este în afara limitelor
W3238	Defecțiune la cablarea manșei de acționare a ridicării	W3275	Alimentare necomutată întreruptă
W3239	Mecanismul de acționare a ridicării nu este în poziția neutră	W3276	Eroare de informații manșă de comandă CAN
W3240	Levierul/pedala de ridicare nu este în poziția neutră	W3277	Eroare de informații telecomandă
W3241	Lipsă comunicații	W3905	Axa X a manșei de comandă stânga nu este în poziția neutră
W3249	Mecanism de acționare a ridicării scurtcircuitat la masă	W4005	Axa X a manșei de comandă dreapta nu este în poziția neutră
W3250	Mecanism de acționare a basculării scurtcircuitat la masă	W4007	Axa Y a manșei de comandă dreapta nu este în poziția neutră

CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ

Configurarea panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe)

Identificarea pictogramelor

Figure 297

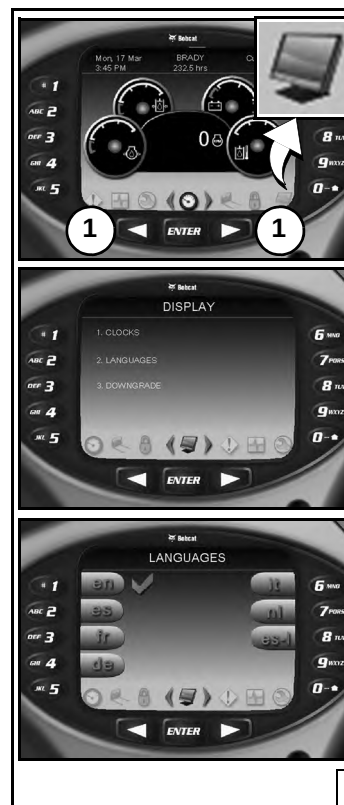


PICTOG RAMĂ	DESCRIERE
Mon, 17 Mar 3:45 PM	DATA/ORĂ
BRADY 232.5 hrs	UTILIZATOR/CONTOR ORE
Current Job 456.7 hrs	ORE LUCRARE CURENTĂ
	Pictogramă ecran AVERTISMENTE ACTIVE
	Pictogramă ecran FUNCȚII VITALE
	Pictogramă ecran SERVICE
	Pictogramă ecran PRINCIPAL
	Pictogramă ecran DISPOZITIVE DE ATAȘARE
	Pictogramă ecran SIGURANȚĂ
	Pictogramă ecran AFIȘARE
	Buton DERULARE STÂNGA
	Buton DERULARE DREAPTA
	Buton ENTER

Exemplu

Limbi

Figura 298



Apăsați un buton de derulare (elementul 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Afișare este evidențiată.

Selectați [2. LIMBI].

Selectați limba dorită.

CONFIGURAREA PANOULUI DE CONTROL (CONTINUARE)

Configurarea panoul din dreapta (panou de instrumente Deluxe) (Continuare)

Mai multe exemple:

Ceasuri

Selectați ...

Pictogramă ecran AFIȘARE

[1. CEASURI]

SETAȚI DATA ȘI ORA

Selectați **[1. ORA]**

Utilizați tastatura pentru a introduce data.

Apăsați ENTER pentru a continua.

Utilizați tastatura pentru a introduce ora.

Selectați AM / PM / 24hr.

Apăsați ENTER pentru a continua.

RESETARE CEAS LUCRARE

(Parolă proprietar necesară dacă ceasul de lucru este blocat.)

Selectați **[2. CEAS LUCRARE]**

Apăsați **[4]** pentru a comuta între starea de blocare și deblocare.

Apăsați **[9]** pentru a reseta.

SETARE ALARMĂ

Selectați **[3. CEAS ALARMĂ]**

Selectați alarma 1, 2 sau 3.

Apăsați **[1]** pentru a comuta între activare și dezactivare.

Apăsați **[2]** și utilizați tastatura pentru a introduce ora de alarmă.

Selectați AM / PM / 24hr.

Apăsați ENTER pentru a continua.

Apăsați **[3]** pentru a comuta între O DATĂ, ZILNIC și SĂPTĂMÂNAL.

Selectarea SĂPTĂMÂNAL va solicita selectarea unei zile utilizând numărul **[4]**.

Apăsați ENTER pentru a continua.

Funcții vitale (Monitorizarea motorului, funcțiile hidraulice / hidrostatice și electrice când motorul funcționează.)

Selectați ...

Pictogramă ecran FUNCȚII VITALE

Apăsați **[6]** pentru a comuta între unități de măsură METRICE sau BRITANICE (**M / E**).

Puteți monitoriza rezultatele în timp real despre:

Turația motorului

Presiunea uleiului de motor

Temperatura agentului de răcire al motorului

Tensiunea de sistem

Presiunea de sarcină hidraulică

Temperatura uleiului hidraulic

Panoul de instrumente Deluxe este ușor de utilizat. Continuați să configurați propriile preferințe pentru rularea / monitorizarea încărcătorului dumneavoastră Bobcat.

CONFIGURARE PAROLĂ (PANOU DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)

Descrierea parolei

Parola master:

O parolă permanentă, selectată în mod aleator în fabrică care nu poate fi schimbată. Această parolă este folosită pentru executarea lucrărilor de service de către reprezentanța Bobcat dacă nu se cunoaște parola proprietarului; sau pentru a schimba parola proprietarului.

Parola proprietarului:

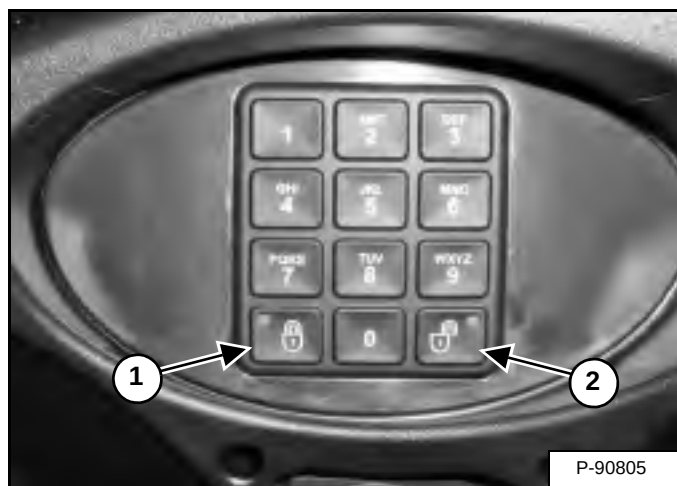
Permite utilizarea completă a încărcătorului. Aceasta trebuie utilizată pentru a schimba parolele proprietarului.

Schimbarea parolei de proprietar

Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE pentru a activa sistemul electric al mașinii.

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0) dacă este blocat.

Figura 299



Apăsați și mențineți apăsată tastele de blocare (elementul 1) și deblocare (elementul 2) [Figura 299] timp de două secunde.

Indicatorul luminos roșu al tastei de blocare va lumina intermitent și panoul de afișare din stânga va afișa [ENTER].

Introduceți o nouă parolă a proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). La fiecare apăsare de tastă va apărea un asterisc pe panoul de afișare din stânga.

Afișajul de pe panoul din stânga va afișa [DIN NOU].

Reintroduceți noua parolă compusă din cinci cifre.

Indicatorul luminos roșu al tastei de blocare va lumina continuu.

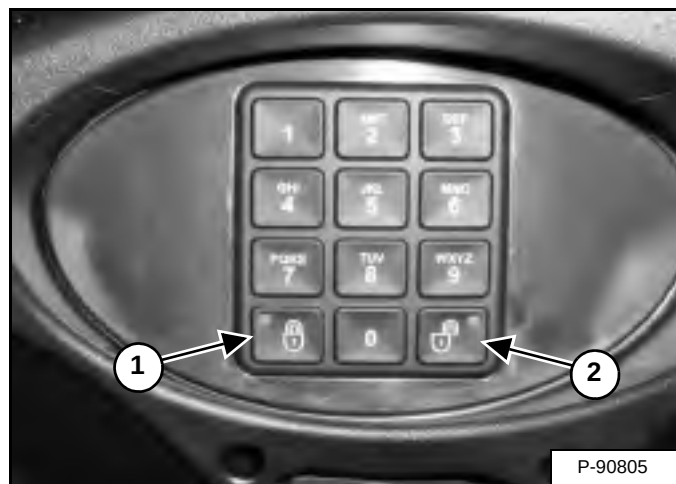
Funcția de dezactivare a parolei

Această funcție permite proprietarului să dezactiveze parola astfel încât parola să nu fie utilizată de fiecare dată când motorul este pornit.

Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE pentru a activa sistemul electric al mașinii.

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0).

Figura 300



Apăsați tasta de deblocare (elementul 2) [Figura 300].

Afișajul de pe panoul din stânga va afișa [CODE] (Cod).

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). Indicatorul luminos verde al tastei de deblocare va lumina intermitent, apoi va lumina continuu.

Încărcătorul poate fi pornit acum fără utilizarea unei parole.

NOTĂ: Folosiți următoarea procedură pentru a reseta sistemul de blocare a încărcătorului, astfel încât încărcătorul să necesite o parolă pentru a porni motorul.

Rotiți cheia de contact în poziția FUNCȚIONARE pentru a activa sistemul electric al mașinii.

Apăsați tasta de blocare (elementul 1) [Figura 300].

Indicatorul luminos roșu al tastei de blocare va lumina intermitent și panoul de afișare din stânga va afișa [CODE] (Cod).

Introduceți parola proprietarului compusă din cinci cifre, folosind tastele numerice (de la 1 la 0). Indicatorul verde al tastei de deblocare va lumina intermitent, apoi indicatorul roșu al tastei de blocare va lumina continuu.

Acum trebuie să introduceți parola de fiecare dată când doriți să porniți încărcătorul.

SETARE PAROLĂ (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)

Configurarea parolei este disponibilă pe mașinile echipate cu panou de instrumente Deluxe.

Descrierea parolei

Toate mașinile noi cu un panou de instrumente Deluxe sosesc la reprezentanțele Bobcat cu tastatura în modul blocat. Aceasta înseamnă că trebuie utilizată o parolă pentru a porni motorul.

Din motive de securitate, reprezentantul dumneavoastră poate schimba parola și, de asemenea, să o seteze în modul blocat. Parola vă va fi furnizată de reprezentantul dumneavoastră.

Parola master:

O parolă permanentă, selectată în mod aleator în fabrică care nu poate fi schimbată. Această parolă este folosită pentru executarea lucrărilor de service de către reprezentanța Bobcat dacă nu se cunoaște parola proprietarului; sau pentru a schimba parola proprietarului.

Parola proprietarului:

Permite utilizarea completă a încărcătorului și configurarea panoului de instrumente Deluxe. Există numai o singură parolă de proprietar. Aceasta trebuie utilizată pentru a schimba parolele proprietarului și ale utilizatorului. Proprietarul ar trebui să schimbe parola cât mai repede posibil pentru securitatea încărcătorului.

Parola utilizatorului:

Permite pornirea și operarea încărcătorului; nu se poate modifica parola și niciuna dintre celelalte caracteristici de configurare.

Pentru proceduri de schimbare a parolelor (Consultați Schimbarea parolei de proprietar la pagina 196.) și (Consultați Schimbarea parolei de utilizator la pagina 197.)

Schimbarea parolei de proprietar

Figura 301

Apăsați un buton de derulare (elementul 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.

Introduceți parola de proprietar și apăsați [ENTER].

Selectați [1. SETĂRI UTILIZATOR].

Selectați [1. PROPRIETAR]

Selectați [2. MODIFICARE PAROLĂ].

Introduceți noua parolă de proprietar și apăsați [ENTER].

Vi se va solicita introducerea noii parole de proprietar.

Apăsați [ENTER].

P-90399/NA3025A/NA3016/NA3031/NA3033/NA3028/NA3015/NA3027

SETARE PAROLĂ (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE) (CONTINUARE)

Schimbarea parolei de utilizator

Figura 302

Apăsați un buton de derulare (elementul 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.

Introduceți parola de proprietar și apăsați [ENTER].

Selectați [1. SETĂRI UTILIZĂTOR].

Selectați utilizatorul.

Selectați [2. MODIFICARE PAROLĂ].

Introduceți noua parolă de utilizator și apăsați [ENTER].

Apăsați [ENTER].

P-90399/NA3025A/NA3016/NA3031/NA3033/NA3026/NA3010/NA3027

Funcția de dezactivare a parolei

Această funcție permite proprietarului să dezactiveze parola astfel încât parola să nu fie utilizată de fiecare dată când motorul este pornit.

Figura 303

Apăsați un buton de derulare (elementul 1) în mod repetat până când pictograma de ecran Siguranță este evidențiată.

Introduceți parola de proprietar și apăsați [ENTER].

Selectați [2. BLOCARE MAȘINA]

P-90399 / NA3025A / NA3016 / NA3031

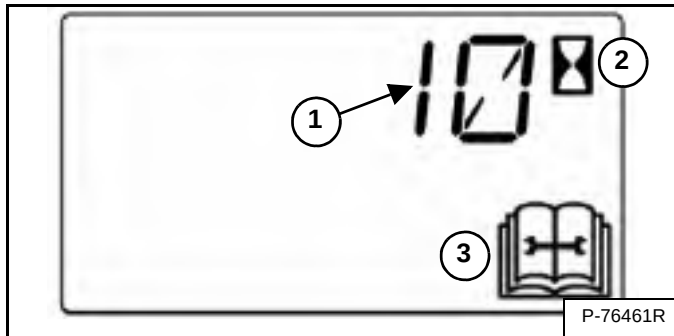
NOTĂ: Procedura de mai sus poate fi folosită pentru a reseta sistemul de blocare a mașinii, astfel încât încărcătorul să necesite o parolă pentru a porni motorul.

CEASUL DE ÎNTREȚINERE

Descriere

Ceasul de întreținere atenționează operatorul cu privire la următorul interval de întreținere. **EXEMPLU:** Ceasul de întreținere poate fi configurat la un interval de 500 de ore ca și un memento pentru următoarea perioadă de 500 de ore de lucrări de întreținere.

Figura 304



În cursul utilizării utilajului, se va emite un semnal sonor dublu când sunt încă mai puțin de 10 ore până la următoarea lucrare de întreținere planificată.

Orele rămase înainte de necesitatea întreținerii vor apărea pe afișajul de date (elementul 1) timp de cinci secunde, iar pictogramele de service (elementul 2) de contor de ore de funcționare (elementul 3) [Figura 304] vor lumina intermitent.

NOTĂ: Afișajul va arăta numere negative după numărătoarea inversă până la zero.

Apoi, afișajul va reveni la ecranul precedent și va reappare timp de cinci secunde de fiecare dată când utilajul este pornit până la resetarea ceasului de întreținere.

Figura 305



Panoul de instrumente Deluxe, dacă este montat, va afișa un mesaj (elementul 1) [Figura 305] alertând operatorul pentru a executa lucrările de întreținere.

Acest mesaj va rămâne pe ecran timp de 10 secunde și va reappare timp de 10 secunde de fiecare dată când mașina este pornită până la resetarea ceasului de întreținere.

Figura 306



Panoul de instrumente Deluxe, dacă este montat, va afișa un mesaj (elementul 1) [Figura 306] indicând intervalul de timp rămas până la următorul service. Această bară va deveni roșie când acest interval de timp este depășit. Mesajul URMĂTOAREA ÎNTREȚINERE PE DATA DE se va modifica în DATA DE ÎNTREȚINERE A FOST DEPĂȘITĂ și va fi afișat numărul de ore cu care data la care întreținerea a fost necesară a fost depășită.

Tastele [4] și [9] pot fi utilizate pentru a ajusta intervalul de service atunci când utilizatorul este conectat la [Figura 306].

NOTĂ: Încărcătoarele cu pornire standard cu cheie sau cu panou de pornire fără cheie nu vor afișa mesajul BobCARESM PM sau TIPUL URMĂTOAREI ÎNTREȚINERII pe panoul din dreapta.

Configurarea

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru instalarea acestei funcții.

Resetarea

Adresați-vă reprezentantului dumneavoastră Bobcat pentru a reseta ceasul de întreținere.

SPECIFICAȚII

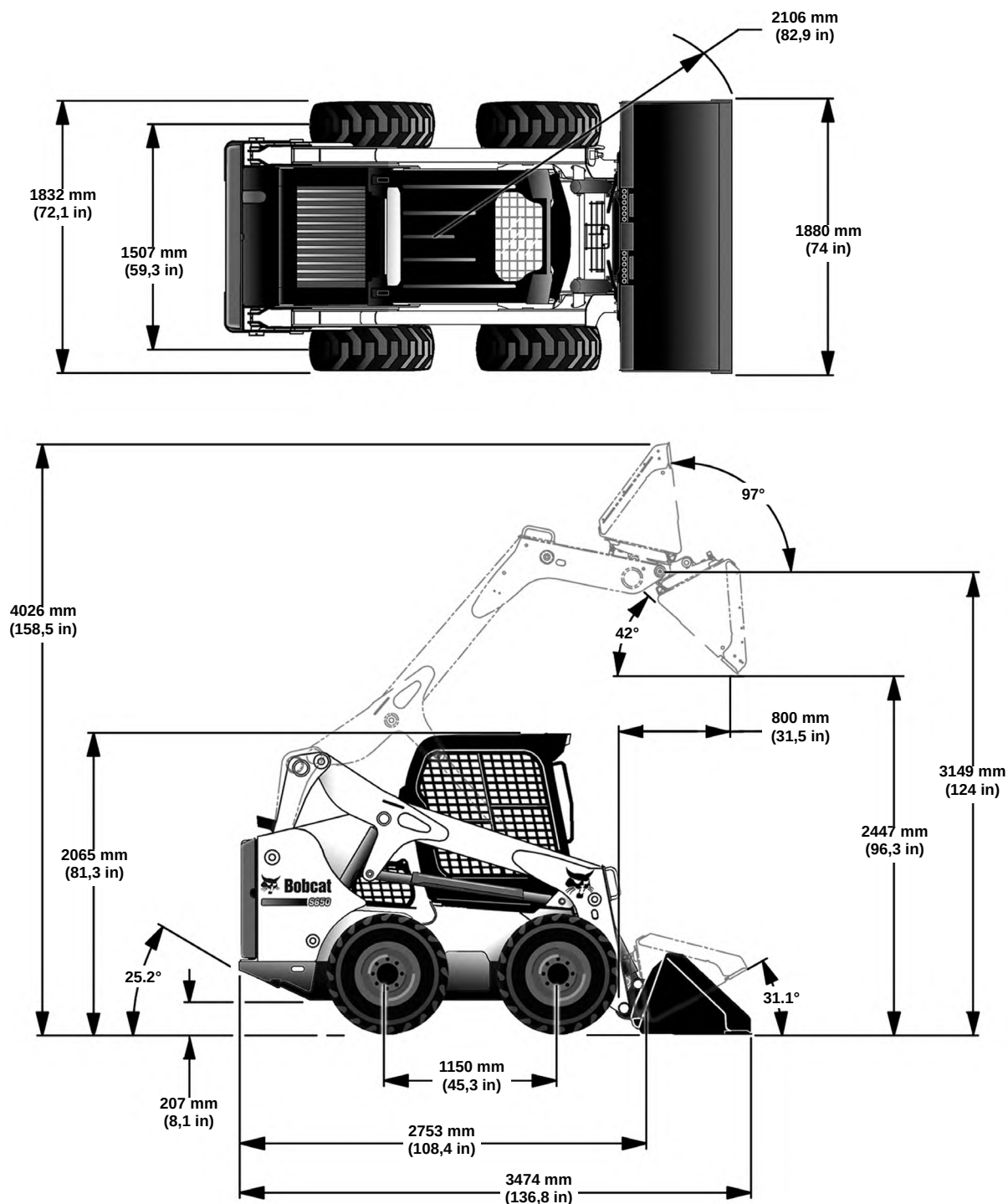
SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650)	203
Dimensiunile utilajului	203
Randamentul	204
Motor	204
Sistem de transmisie	205
Comenzi	205
Sistemul hidraulic	206
Sistemul electric	207
Capacități	207
Anvelope	208
Consum de combustibil	208
Mediu	208
Domeniu de temperatură	208



SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650)

Dimensiunile utilajului

- Dimensiunile sunt date pentru încărcătorul echipat cu anvelope standard și cupă pentru construcții și industrială standard de 74 inci și pot diferi în cazul altor tipuri de cupe. Toate dimensiunile sunt afișate în milimetri. Dimensiunile imperiale corespunzătoare sunt specificate în inci, între paranteze.
- Acolo unde sunt aplicabile, specificațiile sunt conforme cu standardele SAE sau ISO și pot fi modificate fără notificare prealabilă.



NA1660

Modificările structurii sau distribuției de greutate ale încărcătorului pot provoca schimbări în răspunsul la comenzi și direcție și pot duce la defecțiuni ale pieselor încărcătorului.

SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) (CONTINUARE)**Randamentul**

Capacitate nominală de funcționare	1220 kg (2690 lb)
cu cadru de 200 livre montat Set contragreutate	1288 kg (2840 lb)
cu cadru de 300 livre montat Set contragreutate	1311 kg (2890 lb)
Încărcătură basculantă	2440 kg (5380 lb)
Masă operațională	3777 kg (8327 lb)
Forță de smulgere - la ridicare	2177 kg (4800 lb)
Forță de smulgere - la înclinare	2313 kg (5100 lb)
Forță de împingere	2087 kg (4600 lb)
Viteză de deplasare - Încărcător cu o singură treaptă de viteză - Încărcător cu două trepte de viteză (Opțional) Redusă/Ridicată	0 - 11,4 km/h (0 - 7,1 mph) 0 - 11,4 km/h (0 - 7,1 mph) / 0 - 19,8 km/h (0 - 12,3 mph)

Motor

Fabricație / Model	Kubota / V3307-DI-TE3 Interim Tier IV
Combustibil / răcire	Diesel / Lichid
Cai putere - ISO 9249 EEC / SAE J1349 Net - ISO 14396 Brut - SAE J1995 Brut	52,4 kW (70,3 cp) @ 2400 rpm 54,6 kW (73,2 cp) @ 2400 rpm 55,4 kW (74,3 cp) @ 2400 rpm
Cuplu - ISO 9249 EEC / SAE J1349 Net - SAE J1995 Brut	253,1 Nm (186,7 ft-lb) @ 1600 rpm 264,4 Nm (195,0 ft-lb) @ 1600 rpm
Turație redusă la mersul în gol	1250 - 1450
Turație ridicată la mersul în gol	2525 - 2650
Număr de cilindri	4
Capacitate cilindrică	3,3 L (203 in ³)
Alezaj / cursă	94 mm / 120 mm (3,70 in / 4,72 in)
Lubrifiere	Sistem de presiune cu pompă cu roți dințate, dotat cu filtru
Ventilație carter	Aerisire închisă
Purificator de aer	Cartuș de hârtie înlocuibil uscat cu element de siguranță separat
Aprindere	Diesel - Compresie
Inducție de aer	Cu turbocompresie
Agent de răcire	Propilenglicol/Amestec de apă
Asistență pornire	Bujii incandescente - Activate automat, după cum este necesar, în poziția FUNCȚIONARE.

SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) (CONTINUARE)

Sistem de transmisie

Transmisie principală	Complet hidrostatică, sistem de tracțiune pe 4 roți
Transmisie	Pompe hidrostatice cu piston în tandem reglabile infinit, acționând două motoare hidrostatice complet reversibile
Transmisia finală	Lanț articulat fără capăt (fără verigă principală), pretensionat #120 HSOC și pinioane în carterul etanș al transmisiei cu lanț, cu lubrifiere cu ulei (Lanțurile nu necesită ajustări periodice.) Două lanțuri pe fiecare parte, fără pinion de ghidare
Dimensiune ax	68,6 mm (2,70 in), tratat termic
Șuruburi de roți	Optșuruburi de roți de 9/16 inci prinse la butucii roților

Comenzi

Controlul deplasării vehiculului	Direcția și viteza sunt controlate de două levieri manuale sau manșe de comandă opționale
Sistem hidraulic al încărcătorului - Ridicare și basculare - Sistem auxiliar față - Sistem auxiliar spate (Opțiune)	Controlat prin pedale separate sau Sistem Avansat de Comenzi (ACS) opțional sau sistem de Comenzi Manuale Avansate (AHC) opțional sau Comenzi selectabile pe manșa de control (SJC) opțională Controlat printr-un comutator electric pe levierul de direcție din partea dreaptă sau manșa de comandă Controlat printr-un comutator electric pe levierul de direcție din partea stângă sau manșa de comandă
Eliberare presiune sistem auxiliar	Presiunea eliberată prin cupluri rapizi; împingeți cuplorii și mențineți-i în poziție timp de 5 secunde
Motor	Controlul vitezei prin levier manual, pedală suplimentară de control viteză operată cu piciorul cu opțiunea SJC; comutator de pornire tip cheie sau Panou de pornire fără cheie opțional sau Panou de instrumente Deluxe și funcție de închidere la erori.
Asistență pornire	Bujii incandescente activate automat, după cum este necesar, de panoul de instrumente.
Frână de serviciu	Două sisteme hidrostatice independente controlate de două levieri de direcție operate manual sau manșe de comandă opționale
Frână secundară	Una dintre transmisiile hidrostatice
Frâna de parcare (standard)	Disc mecanic, activat prin comutator manual de pe panoul de instrumente din partea stângă
Frână de parcare (opțiune cu două trepte de viteză)	Frână multidisc activată cu arc eliberat prin presiune, acționată printr-un comutator manual aflat pe panoul de instrumente din partea stângă

SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) (CONTINUARE)

Sistemul hidraulic

Tip pompă	Acționată de motor, tip cu roți dințate
Capacitate pompă - Standard	87,1 L/min (23,0 U.S. gpm)
Capacitate pompă - opțiune flux ridicat	115,5 L/min (30,5 U.S. gpm)
Eliberare sistem la cuplorii rapizi	23,8 - 24,5 MPa (238 - 245 bari) (3450 - 3550 psi)
Filtru (hidraulic / hidrostatic)	Filtru beta înlocuibil 10 microni = 200, element de oprire
Filtru (încărcare)	Filtru beta înlocuibil 10 microni = 200, element de oprire
Cilindrii hidraulici	Acțiune dublă; cilindrii de înclinare dispun de funcție de amortizare la basculare și basculare spre înapoi
Diametru alezaj:	
Cilindru de ridicare (2)	76,2 mm (3,00 in)
Cilindru de înclinare (2)	76,2 mm (3,00 in)
Diametrul tijei:	
Cilindru de ridicare (2)	44,5 mm (1,75 in)
Cilindru de înclinare (2)	41,4 mm (1,63 in)
Cursă:	
Cilindru de ridicare (2)	633,2 mm (24,93 in)
Cilindru de înclinare (2)	354,8 mm (13,97 in)
Supapă de comandă - Standard	Trei mosoare, centru deschis, operat manual cu limitator flotant la ridicare și mosor auxiliar comandat electric
Supapă de comandă - ACS, AHC și SJC	Trei mosoare, centru deschis cu ridicare controlată prin dispozitiv de acționare electric, cu flotație și înclinare. Mosor auxiliar controlat electric
Conducte fluid	Seturi de tuburi, furtunuri și îmbinări standard SAE
Timpul de funcționare al sistemului hidraulic:	
Înălțarea brațelor de ridicare	3,9 secunde
Coborârea brațelor de ridicare	2,6 secunde
Bascularea cupei	2,3 secunde
Înclinarea spre înapoi a cupei	1,7 secunde

SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) (CONTINUARE)

Sistemul electric

Alternator	Acționat de curea, 90 de amperi, cadru deschis
Baterie	12 volți, 950 amperi pentru pornire la rece @ -18°C (0°F), 180 minute capacitate de rezervă @ 25 amperi
Demaror	12 volți, tip angrenaj de reducere, 3,0 kW (4,02 cp)
Instrumente de bord	Instrumente de măsură: Temperatură agent de răcire motor, nivel combustibil. Lumini de avertizare: Nivelul combustibilului, centură de siguranță, temperatura agentului de răcire al motorului, defecțiune la motor, defecțiune la sistemul hidraulic, avertisment general. Indicatoare: Funcții BICS™, viteză în două trepte, centură de siguranță cu fixare în 3 puncte, semnalizatoare de întoarcere, preîncălzire motor. Afișaj date: Ore de funcționare, turație motor, setarea administrării vitezei, numărătoare inversă a ceasului de întreținere, tensiune baterie, coduri de service, numărătoare inversă pentru preîncălzirea motorului, setarea funcției de compensare a abaterii de la direcție, setarea funcției de răspuns a sistemului de manevrare. Altele: Alarmă sonoră, lumini, comutatoare opțiune/accesorii. Panoul de instrumente Deluxe opțional: *Afișaje suplimentare pentru: Turația motorului, temperatura agentului de răcire, presiunea uleiului de motor, tensiunea din sistem, presiune de sarcină hidrostatică și temperatura uleiului hidraulic. *Funcții suplimentare incluse: Pornire fără cheie, ceas digital, ceas de lucrare, dezactivare parolă, afișaj în mai multe limbi, ecrane de ajutor, capacitate de diagnosticare și funcție de oprire a motorului/sistemelor hidraulice.

Capacități

Combustibil	103,1 L (27,2 U.S. gal)
Ulei de motor cu schimbare filtru	11,4 L (12,0 qt)
Sistemul de răcire al motorului cu radiator fără radiator	11,7 L (3,1 U.S. gal) 11,4 L (3,0 U.S. gal)
Rezervor hidraulic/hidrostatic	10,2 L (2,7 U.S. gal)
Sistem hidraulic/hidrostatic	45,0 L (11,9 U.S. gal)
Rezervorul carterului transmisiei cu lanț	39,2 L (10,35 U.S. gal)

SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) (CONTINUARE)

Anvelope

De regim dur (Standard)	12.00 - 16.5, randament 12 straturi
Anvelope de regim dur cu jante offset (Opțional)	12.00 - 16.5, randament 12 straturi
Anvelope umplute cu spumă pentru regim dur (Opțional)	12.00 - 16.5, randament 12 straturi
Regim sever (opțional)	12.00 - 16.5, randament 12 straturi
Anvelope umplute cu spumă pentru regim sever (Opțional)	12.00 - 16.5, randament 12 straturi
Solidflex (Opțional)	33 x 6 x 11
Anvelope superflotante cu jante offset (Opțional)	33 x 15.50 - 16.5, randament 12 straturi
Presiune recomandată	Umflați anvelopele la presiunea MAXIMĂ înscrisă pe partea laterală a anvelopei. NU combinați diferite mărci de anvelope pe același încărcător.

Consum de combustibil

Sarcină motor	Totală - 100%	Ridicată - 70%	Medie - 50%	Scăzută - 30%
Consum de combustibil pe oră	17,0 L (4,5 U.S. gal)	13,2 L (3,5 U.S. gal)	11,4 L (3,0 U.S. gal)	9,5 L (2,5 U.S. gal)
NOTĂ: Tabelul de consum combustibil se va folosi doar ca ghid. Rezultatele reale pot varia.				

Mediu

	Niveluri de zgomot / vibrații	Neprevăzute (dacă există)
Nivel zgomot LpA (Directiva 2000/14/EC a UE)	101 dB(A)	- - -
Nivelul de zgomot în poziția operatorului (ISO 6396)	82,3 dB(A)	+2,5 / -0 dB(A)
Vibrația întregii caroserii (ISO 2631-1) (limită de 0,5 m/s ²)	0,76 m/s ²	0,38 m/s ²
Vibrația mână-braț (ISO 5349-1) (limită de 2,5 m/s ²)	1,54 m/s ²	- - -

Domeniu de temperatură

Exploatare și depozitare	între -26 și +43°C (între -15 și +110°F)
--------------------------	--

GARANȚIE

GARANȚIE	211
----------------	-----



GARANȚIE

ÎNCĂRCĂTOARELE BOBCAT

DOOSAN BENELUX S.A. garantează reprezentanților săi autorizați care, la rândul lor, garantează utilizatorului final/proprietarului că niciun încărcător Bobcat nou nu va prezenta defecțiuni dovedite în ceea ce privește materialul și execuția, timp de douăsprezece luni de la data livrării utilajului pentru utilizatorul final sau 2000 de ore de utilizare a utilajului, oricare dintre acestea survine mai devreme.

Pe durata perioadei de garanție, reprezentantul comercial autorizat Bobcat va repara sau înlocui, în funcție de opțiunea DOOSAN BENELUX S.A., fără cheltuieli privind piesele, manopera și timpul de deplasare al mecanicilor, oricare componentă a produsului Bobcat care se defectează datorită defecțiunilor de material sau execuție. Utilizatorul final/proprietarul va informa în scris imediat reprezentantul comercial autorizat Bobcat asupra defecțiunii și va acorda timp suficient pentru lucrările de reparații sau înlocuire. DOOSAN BENELUX S.A. poate, în funcție de opțiunea sa, să solicite returnarea la fabrică a componentelor care prezintă defecțiuni. Transportul produsului Bobcat la reprezentantul comercial autorizat Bobcat pentru lucrările de garanție este responsabilitatea utilizatorului final/proprietarului.

Programele de service planificate trebuie respectate și documentate, și se vor utiliza piese originale/lubrifianti originali. Garanția nu acoperă uleiurile și lubrifiantii, lichidele de răcire, filtrele, piesele de ajustare a performanței optime, becurile, siguranțele, piesele sistemului de aprindere (bujii, pompe de injecție a carburantului, injectoare), curelele alternatorului/ventilatorului, curelele de transmisie și alte componente de uzură ridicată. Știfturile și bușele sunt considerate elemente consumabile normale și nu sunt acoperite de garanție.

Garanția nu se aplică anvelopelor sau altor accesorii comerciale nefabricate de Bobcat. Pentru acestea, proprietarul se va baza exclusiv pe garanția oferită, dacă există, de fabricanții respectivi. Garanția nu acoperă daunele ce rezultă din abuzuri de utilizare, accidente, modificări, utilizări ale produsului Bobcat cu orice cupă sau dispozitive de atașare neaprobate de Bobcat, înfundarea conductelor de aer sau neîntreținerea ori neutilizarea produsului Bobcat conform instrucțiunilor aplicabile acestuia.

DOOSAN BENELUX S.A. EXCLUDE ALTE CONDIȚII, GARANȚII SAU DECLARAȚII DE ORICE FEL, EXPRESE SAU IMPLICITE, STATUTARE SAU DE ORICE ALT FEL (CU EXCEPȚIA TITLULUI), INCLUSIV TOATE GARANȚIILE ȘI CONDIȚIILE IMPLICITE REFERITOARE LA COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP.

RECTIFICĂRILE FĂCUTE DE DOOSAN BENELUX S.A. PRIVIND NECONFORMITĂȚILE FIE ACESTE EVIDENTE SAU LATENTE, SUB FORMA ȘI PERIOADA MAI SUS-MENȚIONATE, VOR CONSTITUI ÎNDEPLINIREA TUTUROR OBLIGAȚIILOR DOOSAN BENELUX S.A. PENTRU ASTFEL DE NECONFORMITĂȚI, FIE CĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICII, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL PRIVIND SAU CE REZULTĂ DINTR-UN ASTFEL DE PRODUS.

REMEDIIILE OFERITE UTILIZATORULUI FINAL/PROPRIETARULUI STABILITE DE PREVEDERILE GARANȚIEI MAI SUS-MENȚIONATE SUNT EXCLUSIVE ȘI RĂSPUNDEREA TOTALĂ A DOOSAN BENELUX S.A. INCLUSIV A ORICĂRUI HOLDING, ORICĂREI FILIALE, COMPANII ASOCIATE SAU AFILIAȚE ORI ORICĂRUI DISTRIBUITOR PRIVIND ACEASTĂ VÂNZARE SAU ACEST PRODUS ȘI SERVICIU FURNIZATE MAI JOS ÎN LEGĂTURĂ CU EXECUTAREA SAU ÎNCĂLCAREA PREZENTEI ORI LIVRAREA, INSTALAREA, REPARAREA SAU INSTRUIREA TEHNICĂ ACOPERITE SAU ASIGURATE CONFORM ACESTEI VÂNZĂRI, FIE CĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICII, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL, NU VOR DEPĂȘI PREȚUL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI LA CARE SE REFERĂ O ASTFEL DE RĂSPUNDERE.

DOOSAN BENELUX S.A. INCLUSIV ORICE HOLDING, ORICE FILIALĂ, COMPANIE ASOCIATĂ SAU AFILIAȚĂ ȘI DISTRIBUITOR, NU VA FI RESPONSABILĂ, SUB NICI O FORMĂ, FAȚĂ DE UTILIZATORUL FINAL/PROPRIETAR, FAȚĂ DE NICIUN SUCCESOR DE INTERESE SAU NICIUN BENEFICIAR SAU CESIONAR ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACEASTĂ VÂNZARE, PENTRU NICIO DAUNĂ REZULTANTĂ, INCIDENTĂ, INDIRECTĂ, SPECIALĂ SAU PUNITIVĂ CE REZULTĂ DIN ACEASTĂ VÂNZARE SAU ORICARE NECONFORMITATE, SAU NICIO DEFECȚIUNE, DETERIORARE SAU FUNCȚIONARE DEFECTUOASĂ A PRODUSULUI CONFORM ACESTEI VÂNZĂRI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE PIERDEREA UTILIZĂRII ACESTUIA, PIERDEREA PROFITURILOR SAU VENITURILOR, PIERDERI DE DOBÂNZI, PIERDEREA ÎNCREDERII, OPRIREA PROCESULUI DE LUCRU, DISTRUGEREA ALTOR BUNURI, PIERDERI DATORITĂ OPRIRII SAU NEEXPLOATĂRII UTILAJULUI, CREȘTEREA COSTURILOR DE EXPLOATARE SAU SOLICITĂRI DE DESPĂGUBIRE VENITE DE LA UTILIZATOR SAU CLIENTUL UTILIZATORULUI PENTRU ÎNTRERUPEREA SERVICIULUI, INDIFERENȚĂ DACĂ ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, GARANȚIE, PREJUDICII, NEGLIJENȚĂ, DESPĂGUBIRE, RĂSPUNDERE LEGALĂ STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL. STRICTĂ SAU DE ORICE ALT FEL.



Bobcat®

4700002-RO (1-10)

Tipărit în Belgia



INDEX ALFABETIC

ADMINISTRAREA VITEZEI	71	ÎNCĂLZIRE, VENTILAȚIE ȘI SISTEM DE AER CONDIȚIONAT (HVAC)	146
AMPLASAREA NUMERELOR DE SERIE	11	INSPECȚIA ZILNICĂ	86
ANULAREA BLOCĂRII TRACȚIUNII	63	INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	19
AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU OPERATOR	1	ÎNTREȚINEREA ANVELOPELOR	171
BOB-TACH (LEVIER MANUAL)	182	LUBRIFIANȚI ȘI LICHIDE	10
BOB-TACH (POWER)	183	LUBRIFIEREA ÎNCĂRCĂTORULUI	178
BOLȚURILE DE PIVOTARE	181	LUCRĂRILE DE SERVICE LA PURIFICATORUL DE AER	148
CABINA OPERATORULUI	141	MĂSURI DE SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL OPERĂȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE	129
CABINA OPERATORULUI	58	MONITORIZAREA PANOURILOR DE AFIȘARE	99
CARACTERISTICI, ACCESORII ȘI DISPOZITIVE DE ATAȘARE	13	OPRIREA ÎNCĂRCĂTORULUI	69
CEASUL DE ÎNTREȚINERE	198	OPRIREA MOTORULUI ȘI PĂRĂSIREA ÎNCĂRCĂTORULUI	100
CENTURA DE SIGURANȚĂ	136	PORNIREA MOTORULUI	92
CODURI DE SERVICE DE DIAGNOSTICARE ..	187	PREVENIREA INCENDIILOR	21
COMANDA CELOR DOUĂ TREPTE DE VITEZĂ	70	PROCEDURA DE OPERARE	110
COMANDA DE OCOLIRE A BRAȚULUI DE RIDICARE	62	PROCEDURĂ ÎNAINTEA PORNIRII	88
COMANDA TURAȚIEI MOTORULUI	63	PROGRAMARE PENTRU SERVICE	131
COMENZILE HIDRAULICE	77	PUBLICAȚII ȘI RESURSE DE INSTRUIRE	23
COMPANIA BOBCAT ESTE CERTIFICATĂ ISO 9001	9	RAPORT DE LIVRARE	11
COMPENSAREA ABATERII DE LA DIRECȚIE ..	75	RĂSPUNSUL SISTEMULUI DE MANEVRARE ..	73
CONDUCEREA ȘI MANEVRAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	67	REMORCAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	121
CONFIGURARE PAROLĂ (PANOU DE PORNIRE FĂRĂ CHEIE)	195	RIDICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	121
CONFIGURAREA PANOULUI DE COMANDĂ ..	193	SETARE PAROLĂ (PANOUL DE INSTRUMENTE DELUXE)	196
CONTRAGREUTĂȚI	101	SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE	139
CUREAUA ALTERNATORULUI	173	SISTEM DE ALARMĂ PENTRU MERSUL CU SPATELE	66
CUREAUA DE TRANSMISIE	176	SISTEM DE CONTROL AL BLOCĂRII BOBCAT (BICS™)	132
CUREAUA SISTEMULUI DE AER CONDIȚIONAT	175	SISTEM DE CONTROL AL BLOCĂRII BOBCAT (BICS™)	61
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	7	SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN	134
DEPOZITAREA ȘI REPUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A ÎNCĂRCĂTORULUI	184	SISTEM DE REȚINERE A BAREI DE SIGURANȚĂ PENTRU SCAUN	60
DISPOZITIV DE SUPORT AL BRAȚULUI DE RIDICARE	137	SISTEM HIDRAULIC/HIDROSTATIC	164
DISPOZITIVE DE ATAȘARE	102	SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT	150
DISPOZITIVUL DE COMANDĂ A DISPOZITIVELOR DE ATAȘARE (ACD)	85	SISTEMUL DE LUBRIFIEREA AL MOTORULUI ..	153
ELEMENTE CU ÎNTREȚINERE REGULATĂ	9	SISTEMUL DE RĂCIRE AL MOTORULUI	155
ETICHETELE DE INSTRUCȚIUNI (AUTOCOLANTE)	24	SISTEMUL ELECTRIC	158
FRÂNA DE PARCARE	62	SPECIFICAȚIILE ÎNCĂRCĂTORULUI (S650) ...	201
GARANȚIE	209	TOBĂ DE REȚINERE A SCÂNTEILOR	170
GRILĂ SPATE	145	TRANSMISIA FINALĂ (APĂRĂTOAREA DE LANȚ)	172
IDENTIFICAREA COMENZILOR	54	TRANSPORTUL ÎNCĂRCĂTORULUI PE O REMORCĂ	123
IDENTIFICAREA ÎNCĂRCĂTORULUI	12	UȘA DIN SPATE (OBLON SPATE)	144
IDENTIFICAREA PANOULUI DE INSTRUMENTE	41		
IEȘIREA DE URGENȚĂ	64		



